

1722
S A I L M
D H A I B H I D H

A N N

D A N G A O I D H E A L A C H ,

D o r e i r n a H E A B H R A ,

Agus an EIDIR-THÉANGACHAIDH a's fearr ann
LAIDIN, ann GAOIDHEILG, 's ann Gaill-
bhearla. Do thionnsnadh le SEANADH
EARRA-GHAOIDHEAL s a'
Bhliadhna 1659, agus do chríochnaigheadh
s an 1694, r'an feinn ann *Eaglaisibh* 's ann
Teaghlaichibh GAOIDHEALACH.

Agus, do ghlanadh anois o Mhearachdaibh lion-
mhor Clodh-bhualaidh, air Iarrtas agus do reir
Seolaidh an tSEANAIDH cheadna.

12 26
LE UGH DARRAS.

ENTERED IN STATIONERS-HALL.

Clodh'-bhuaill' agus r'an Reic le JOIN ORR,
Leabhair-reiceadoir. Ann

G L A S - G H O . M D C C L I I I . 20

MUSEUM BRITANICUM

ANN

DAN GAOIDHEALACH

Do reit na H E A B H R A



Agos do ghlanadh agus o Mheastachaidh lios-
inhor Ghloibh-Eirinnidh, air laimhs agus do reit
Seolaidh an tsamhraidh eiseadha.

THE UCHS ARAS

ENTERED IN STATIONERS-HALL

Glasgow, agus tan Reic le John Orr,
Leabhar-reicidheoir. Ann
GLASGOW MDCCLII

S A I L M

D H A I B H I D H.

S A L M I.

'S Beannuight' an duine sin nach gluais
ann comhairle nan daoibh,

Ann slighe fhiar nam peacach baoth
'na sheasamh fòs nach bi,

Ann cathair fanoid luchd an spòrs'
nach togair suidh' gu bràth.

2 Ach gabhail toil do naoimh-reachd De,
'ga smuaintiugh' oidhch', is la.

3 Mar chraoibh is amhluidh bitheann se
'g cois aimhne fas a'ta,

Do bheir 'na haimsir toradh trom;
gun duille chall no blàth,

Soirbhichidh leis gach ni d'an dean.

4 ni h amhluidh sin do bhi

Na daoine peacach: ach mar mhol,
air fhuadughadh le gaoith.

5 Is uime sin ni sheasmhunn suas
na haingidh ann san bhreith,

No peacaich ann an comunn naomh'
nam fireanach gu seth.

6 Oir 's fìosrach Dia air slighe ghloin
nam fireanach air fad:

Ach slighe fhiar nam peacach baoth,
di-mhilltear i gu grad.

CReud as far ghabh na Geintligh boil',
 's am pobull fòs gu cruinn,
 Far smuaintigh siad beart dhiomhaoineach
 nach feadfuidh chur ann suim?

2 Righridh na talmhain d'eirigh siad,
 's na prionnsuidh mòrdha treun,
 Ann aghaidh De do chruinnigh siad,
 's an ti do ung se fein.

3 Brisimid anois an cuibhreach dhinn,
 (a dubhradar air fad)

Na boinn do b'àill leo iadhadh oirn,
 dhinn tilgeamaid gu grad.

4 An ti air Neàmh 'na shuidh' a'ta,
 do ni se gaire fò:

Is mar chùis mhagaidh bitheann siad,
 do'n Tighearn' àrd, gach lò.

5 'N sin labhraidh se am briathraibh borb
 'na chorroigh riu gu garg,

Is cuiridh se gu cabhaig iad,
 le lasan is le feirg.

6 Gidheadh do ungadh leam mo Righ
 gu fìor air Sion caomh;

Is chuir mi e 'na uachdaran
 suas air mo thulaich naomh'.

7 Cuirfeam ann ceill an tordugh ùd:
 (dubhairt Jehobhah riom,)

Is tu mo mhacsa; 's ann an diugh
 do ghineadh thusa liom.

3 Iarr orm, 's mar oighreachd bheiream dhuit
na Geintiligh gu leir,

S mar sheilbh roi-dhileas bheiream dhuit
fad iomall crìch gach tìr.

Nithear le flait do'n iarunn chruidh
gu luath am briseadh leat,

Nam bloidibh beaga pronnfar iad
mar phota criadh' le d'neart.

o O Righridh, uime sin anois
gabhuibhse ciall gu leir:

Bhreitheamh talmhain gabhaibh fòs
deagh-fhòghlam glan d'a rèir.

1 Do'n Tighearna Jehobhah mòr
adhruibhse dh'a gu ceart,

e h eagal deanuibh seirbhis mhaith
do Thighearna nam feart.

le baill-chrith deanaibh gairdeachas.

12 Do'n mhac is tugaibh pòg,

'eagal gu lasadh fhearg-san ruibh,
d'ar milleadh ann san ròd.

n uair do bhitheas corruigh air
ag lasadh ach gu beag:

s beannuight' iad gach uile neach
an dòchas air do leag.

S A L M III.

N Ach lion-mhor iad mo naimhd', a Dhia,
fior-dhol a' mead gach la?

s luchd mo thrioblòid iomad iad,
ag eirigh rium do ghnà.

- 2 Re m'anam iomaid deir nach bhuil
aon fhurtachd ag an Dia,
3 Ach 's tu fear-togbhalach mo chinn,
mo ghlòir, is tu mo sgia'.
4 Air Dia do ghairmeas le mo ghiuth,
d' eisd as a thulaich naomh':
5 Luidh, choidil, agus mhosgail mi,
chum Dia mi suas gu caomh.
6 Ni h eagal leam deich mìle sluagh,
d'an cuartuighionn siad me.
7 Mo Thighearn' eirigh suas gu luath,
is cuidigh leam a Dhe :
Mo naimhde bhuail tu air an giall :
bhris fiacra fòs nan daoibh.
8 'S le Dia an fhurtachd : air do shluagh
do bheannachd 'ta gun di'.

S A L M IV.

- O** Thusa Dhia ùd m'ionracais,
eisd rium tràth eigheam riut ;
'S tu dh' fhuasgail orm is mi ann teinn,
fòir orm, is eisd mo scread.
2 Mo ghlòir cia fhad a chlann nan daoibh,
chum nàire chaochluigh's sibh ?
Ag tabhairt gràidh do dhiomhaoineas,
is leanas breagan ruibh ?
3 Biodh agaibh fios gur roghnuidh Dia
dh'a fein an duine naomh' :
Tràth eigheam ris, do bheirionn se
sàr eildeach do mo ghlaodh.

- 4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh lochd:
le'r croidhe labhraibh fein
Gu h uaigneach air ar leabuidh, fòs
bibh tofdach mar an ceadn'.
- 5 Deagh iobairt thaitneach thugaibh uaibh
do'n ionracas do ghnà',
'S ar dòchas cuiribh ann an Dia,
ag earbfa ris gach la.
- 6 Ni maith cia nochdfas duinn anois?
ta' mòran ac' ag ràdh:
Ach dealradh glan do ghnùis, a Dhe,
tog oirne suas do ghnàth.
- 7 'S mò chuir tu dh'aoibhneas ann mo chroidh',
n'an uair is lion-mhoir' coirc',
No, aca sùd, is faibhre fion
ag cinneachduin gun airc.
- 8 Ann sìorh-shainmh luichidh mi faraon,
is coidlidh mi le suain:
O's tus' amhàin bheir dhamh, a Dhe,
fuidh dhidean, comhnuidh bhuan.

S A L M V.

- D**O m' bhriathraibh, tabhair air' a Dhe,
is beachduigh air mo smuain.
- 2 Eisd guth mo ghlaoidh, mo Rìgh, 's mo Dhia,
oir guidheam ort gu dian.
- 3 Mo ghuth do chluinntear leat a Dhe,
air maidin gach aon la:
Gu moch do dheanam ùrnaigh riut
is dearcam ort do ghnà'.

- 4 Cho tus' an Dia le'r miann an t olc,
is lochd ni chaidreann tu.
- 5 Cho seas an tamadan a'd' làth'r:
's fuath leat luchd-uile nach fiu.
- 6 Do sgriosfar leat luchd-labhairt breig:
is gràin le Dia faraon
An duine fuileachdach, 's an ti
chum cealgoireachd do chlaon.
- 7 Ach mise tiucfam chum do theach,
thaoibh mead do ghràsa caomh:
Agus ann t eagal adhram dhuit,
m' aghaidh re d' theampull naomh'.
- 8 Fa chùis mo naimhde, treòruigh mi,
a'd' cheartas naomh', a Dhe,
Is deanfa romham air gach ball
do chasan dìreach reidh.
- 9 Oir ni bhuil cinnt no ceart nam beul,
fior-aing'eachd ionnt' ata:
An scornach fosgailt' ac' mar uaigh,
le miodal teanga tlà'.
- 10 Le'n combhairlibh leig tuiteam dhoibh,
sgrios iad, a Dhe, nan lochd:
Nam peacaibh lion-mhor fuaduigh iad?
oir rinn siad ceannairc ort.
- 11 Ach aoibhneas air gach neach gu raibh,
ni barrant' dhiot nan airc:
Is deanadh iad buan-ghàirdeachas,
o rinn tu dhoibh cul-taic:
Biodh ionnadh air, na ghràidhuigh's t ainm.
- 12 Oir beannuigheann tu, Dhe,

Am firean : nì tu le do ghràs
a chuartugh', mar le sge'.

S A L M VI.

A Thighearn', ann do chorrugh mhòir
na cronuigh mi gu garg,
Na dean mo smachdachadh gu geur
an uair a lasas t'fhearg.

2 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
oir lag ataim gun cheist:

Dhia, slanuigh mi anois a'm' fheim,
o 'taid mo chnàmhan brist'.

3 'Ta m'anam air a chràdh gu geur:
ach thus', a Dhe, cia fhad'?

4 Pill, fuaigail m'anam: agus fòir
le tròcair orm gu grad.

5 Oir orts' a Thighearna san bhàs,
cho chuimhnighear gun cheist:

Cia bheir dhuit buidheachas san uaigh,
no bheir ort luadh am feasd'?

6 'Taim sgith le m'osnaigh, feadh na hoidhch'
ag cur mo leab' air snámh:

Le deuraibh m'uirigh uisgichim
san am bu chòir dhámh tamh.

7 Mo shùil ata air fàilneachadh
fa chùis mo bhròin gach tràth:

Is 'ta ag dol gu h-aois, ar-son
m'uil' eas-cairde do ghnàth.

8 A luchd na h-aingidheachd gu leir,
imthibhse uam am fad:

Oir chuala Dia gu tròcaireach
àrd-ghuth mo chaoi gun stad.

9 An ath-chuinge do chuir mi suas
do chual' an Tighearn' i,

Is gabhaidh se gu toileach uam
an ùrnaigh do nì mi.

10 Air m' eas-cairdibh gu raibh air fad
nàir', agus cùradh geur :

Is pilleadh iad air'n ais gu luath
le masladh mòr gu leir.

S A L M VII.

O Dhia mo Thighearn', earbam riut :
orm furtaigh agus fòir,

Is saor mi fòs o dhiobhargadh
luchd leanmhuin orm ann tòir.

2 D' eagal mar ni an leòmhann treun
gu reubar m' anam leis :

Ag deanamh liodairt air gu mion,
gun neach do m' fhuasgladh as.

3 Jehobhah Dhe, ma rinn mi so,
ma 'ta lochd air mo laimh :

4 Ma dh'iocas olc do'n fhear do bhi
ann sìoth-chaint dhamh, 's ann dàimh ;

(Ni hamhluidh sin, ach rinn mi 'n ti
a theasairgin gu blàth

Do bhi gun àdhbhar is gun chùis
'na nàmhada dhamh gach la.)

5 Leanadh an nàmhada m'anam fein,
glacadh se e, 's gu làr

Saltradh mo bheatha, leagadh fòs,
m' onoir san dùs le tàir.

6 Eirigh, a' t fheirg, tog suas thu fein,
fa chorrugh m' eas-cair threin :

Is chum na breith a dh'orduigh tu
mosgail fa m' chùis a Dhe.

7 Mar sin ni coimh-thional an t fluaigh
do chuartughadh gun chàird' :

Is uime sin fa'n cùis, a Dhe,
pill fein air ionad àrd.

8 Breith air a' phobull beiridh Dia :
reir m' ionracais dean breith,

Do reir mo neimh-chiont' fein, a Dhe,
gu teann cuir as mo leith.

9 Gu d'thigeadh crìoch air ole nan daoibh,
ach daingnigh daoine còir :

'S fear-sgrùdaidh croidh', is rannsaigh àirn',
Dia comh-thromach na glòir.

10 'S e Dia mo sgiath, 's e dh'fhurtaigheas
air luchd a' chroidhe cheart.

11 Breitheamh luchd-còrach Dia, gach la,
am feirg re luch droch bheart.

12 Ma 's e nach pillfionn se air ais,
a chloidheamh liomhfar leis :

Air lagh a bhogh' do chuir gu teann
gu caitheamh ullamh deas.

13 Fìor-acfuinn agus inneal mairbh
do dheasaigh se dh'a fein :

A shaighde do luchd diobhargaidh
do ull'mhuigh se gu treun.

- 14 Feuch, amhluidh iòdhnadh Mnà re faoth'r,
mar sin re h olc ata,
Aimh-leas 'se bu torraicheas d'a,
breug rugadh leis gun stà.
- 15 Chladhaich se slochd, is threachail e,
thuit fein san dig do rinn.
- 16 Thig aimh-leas air a chlaigeann fein,
is fhòirneart air a cheann.
- 17 Do reir a cheartais molaidh mi,
an Tighearn' air gach am:
Do ainm Jehobhah feinnidh mi,
O se is àird' a't'ann.

S A L M VIII.

- J**Ehobhah Dhia, cia mòrdha tainm
air feadh gach uile thir!
Do ghlòir do shocraigh tu oif-cionn
nam flaitheas is nan speur.
- 2 As beul nan naoidh 's nan ciochran maoth,
bhrìgh t eaf-cair d'orduigh neart,
An nàmhad chum gu coisgionn tu,
's an dioghaltach mi-cheart.
- 3 Do speuran trà' thug mi fainear,
obair do mheura fein,
A' ghealach is na reulta glan,
do dh'orduigh tu le cheil':
- 4 Creud e an duin' gu cuimhnis air?
no m'bac gu fiosraight' leat?
- 5 Do'n inbh' is beag do laghduigh's air,
air 'n d'fhuair na haingil ceart;

Do chuir tu coroin àluinn air,
le mais is glòir thar chàch.

6 Air oibribh fòs do làmh air fad,
thug uachdranachd gu bràth :

Gach dùil do chuir fa chosaibh dh'a,
do chruthuigh thusa riamh :

7 Caoirigh, is buar, 's gach ainmhidh fòs
'ta 'g imtheachd air an t sliabh.

8 An eunlaith 'ta san aidheir shuas,
an tiasg a'ta sa' chuan,

'S na shiùbhlas air sliagh' ruinne fòs,
sin thug tu dh'a gu buan.

9 A Dhia ar Tighearn' is ar Triath,
tainmse cia huafal e ?

Air feadh gach talamh is gach tìr
is mòrdhia sùd a Dhe,

S A L M IX.

LE m' uile chroidhe bheiream dhuit,
ard-mholadh binn, a Dhe ;

Is t oibridh miorbhuileach air fad
do innseam iad gu reidh.

2 Do dheanam ionnad aoibhneas air
is gàirdeachas gu mòr :

Do t ainmse feinneam moladh binn,
O Rìgh a's àirde glòir.

3 A rìs trà' phillfear air an àis,
mo naimhde, theid gu làr ;

Oir tuitidh siad is theid dhoibh as,
a't fhiadhnais fein gun dàil.

- 4 Mo chòir do rinn tu sheafamh dhamh
gu daingean is gu treun:
A'd' chathair chomh-throm shuidh tu suas
mar bhreitheamh ceart am binn'.
- 5 Do rinn tu air na cinnibh smachd,
do sgrios na daoine daoi:
An ainm do chuir tu as gu glan,
o linn gu linn a choidhch'.
- 6 O nàmh chuaidh crìoch air sgrios am feasd':
leag thusa bailte treun,
An iomradh-san 's an cuimhne fòs
do theirig sin leo fein.
- 7 Ach mairfidh Dia gu bunaiteach:
chuir cathair suas chum breith.
- 8 Bheir air an domhan comh-throm ceart,
le còir do'n t sluagh fa leith.
- 9 Mar dhaingneach bithidh Dia nam feart
do'n tì a'ta fuidh leòn:
Ann triobleid tearmunn dileas e
re faicfin neach fuidh bhròn.
- 10 Gach neach 'gam bhuil air t ainmse fios,
ni dòchas diot, is bun:
Oir mead 's ata ga d'iarraidh, Dhe,
nìor thrèig tu iad gu rur.
- 11 D'on Triath, 'ta 'g àireach' sliabh Shioin
feinn moladh dh'a gu binn:
Aithrisibh fòs a' measg an t sluagh
na gnìomhartha do rinn.
- 12 Tràth ni se rannfachadh air fuil,
'n sin cuimhneach orra 'ta;

Cho leig air dearmad glaodh nam bochd
a ghairmeas air do ghnà'.

13 Fòir orm, a Dhe, is amhairc air
mo thrioblaid O luchd m'fhuath,
A Dhe a'ta gam' thogbhail suas
O dhorfaibh bàis gu luath.

14 Ann dorfaibh Inghein Shioin chaoimh
gu foills'ghinn t uile chliu :

Do dheanam gairdeachas air sgàth
na slàint' a dhèdnuigh tu.

15 Thuit sìos na cinnigh ann san dig
do thochair siad do chàch :

Is ann san lion a dh'fholuigh siad,
'ta 'n cosa fein ann sàs.

16 Aithnighear Dia san bhreith do nì,
trà' thuiteas daoibh san drip;

Is ann an gnìomh a laimhe fein
teann-ghlacar e san rib.

17 Pillfear luchd-uile is aingidheachd
gu hifrionn sìos gu leir;

'S na fineachan nach cuimhnigh Dia,
pillfear iad sìos le cheil'.

18 An tainnis truagh cho teid e 'm feasd'
air dearmad no air dìth :

Air dòchas fòs an duine bhoichd
gu bràth nì fhaicear claidh.

19 A Thighearn', eirigh, 's na leig buaidh
le neach d'an dual am bàs;

Breith thugar air na cinneachaibh
a' t fhiadhnais anns gach càs.

20 Cuir eagal orrasan gu mòr,
 Jehobhah Dhia nam feart,
 Gu'n aithnigheadh na Geintiligh
 iad fein nan daoine meat'.

S A L M X.

- C**Reud as far sheafas fad o laimh,
 Jehobhah laidir threin?
 Ann aimsir teinn is triobluid mhòir
 fa 'n dean tu t'fholach fein?
- 2 'Ta 'n droch-dhuin' ann a àrdan borb,
 ag diobhargadh nam bochd;
 Ach glacar iad sna hinnleachdaibh
 do dhealbhadar chum lochd.
- 3 Oir ni an droch-dhuin' raiteachas
 a miann a chroidhe fein,
 'S na daoine sanntach molaidh se,
 ge beag air Dia a' mein.
- 4 An droch-dhuin' ag fìor-àrdan gruaidh
 nì ghairionn se air Dia:
 'Na chroidhe nì bhuil uair air bith
 aon smuaineadh air an Triath.
- 5 'Ta uile shlighe doilghiosach,
 's àrd o na shùil do bhreith:
 Ag seideadh pluic gu fanoideach,
 m'a eas-cairdibh gach leith.
- 6 'Na chroidhe fein do labhair se,
 am feasd' cho ghluaisfear mi:
 Oir cho tig amhghar orm gu bràth
 no triobluid fòs do m' chlaoidh.

7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,
a bheul-san làn ata:

'Ta donas mòr is diomhaoineas
fuidh theangaidh-fin do ghnà'.

8 Ann diomhaireachd nan clochan beag,
ghnà' shuidhionn se gun fhios:

'Ta shùil air bochd 's air neimh-chiontach,
d'a' mort ann uaignidheas.

'Ta shùile nimhneach mar an ceadn',
ro-ghuineach geur gu lochd,

Ag dearcadh ann an diomhaireachd
a sgrios an fhirein bhochd.

9 Mar leòmhann luidh' am plaid ata,
'na thàmh ann garadh dìon,

Ghabhail nam bochd : is ghlac se iad,
'g an tarruing ann a lion.

10 Crùbaidh, is cromaidh se gu làr,
chum dh'a nach mothaigh neach:

Le laochraibh chum gu leagfadh se
am bochd ag gabhail seach.

11 A dubhairt se 'na chroidhe fein,
dhio-chuimhnidh Dia gun cheist:

Do fholuigh se a ghnùis ann cein,
ni leir dh'a sùd am feasd'.

12 Jehobhah, eirigh suas ann àird',
a Dhia 'ta neart-mhor treun,

Tog suas do làmh : 's na dearmaid choidhch'
na deòraidh' bhochd nam fein.

13 Na daoine dona creud fa'n dean
fiad tailceas ort a Dhe?

A dubhairt se 'n a chroidhe fein,
ni fhiosfruighionn tu e.

14 Chunnaire thu sin, oir duit is leir
gach dochar, is gach spid,
Chum le do laimh gu tiubhradh dhoibh
comain an uile do nid:

'S ann ortfa dh'fhag an duine bechd
e fein do chur fo dhion,

O's tu fear-cuidigh agus neart
nan dilleachdan gun mhaoin.

15 Gàirden an droch-dhuin' is an daoi
leòn thus', is bris a Dhe:

Is rannsuigh 'mach a lochd gu geur,
gu nuig nach fuighear e.

16 Gu suthain is gu siorruidh fòs,
an 'Tighearn' 'ta 'n a Righ:

Sgriosadh na cinnigh 'mach gu glan
'n a fhearann-san do bhi.

17 Miann nan daoine 'umhal chual' tu, Dhe;
an croidhe ni tu gleust',

Is bheir tu air do chluais gun chàird'
an gearan-san gu'n eisd:

18 Do chunbhail ceart re dilleachdaibh,
's re daoineibh brùite truagh,

Do chum nach d'chugadh duin' o'n ùir
ni 's mò air fòirneart luadh.

S A L M XI.

MO dhòchas chuir mi ann an Dia:
creud e fa'n abradh sibh

- Re m'anam, chum mo chur air gheilt,
teich as mar èun gu d' shliabh?
- 2 Feuch chuir na h'aingidh bogh' air lagh,
an faighd' air freing do ghleus :
Thilgin san dorch' an ti 'ta ceart
'na chroidh' agus 'na bheus.
- 3 Ma theid na bunaite air dhith,
creud ni an duine còir?
- 4 'Ta Dia 'na theampull naomh', air Neamh
'ta chathair làn do ghlòir,
Is leir d'a shùilibh-sin gach dùil,
san domhan mhòr a'ta :
Le roscaibh clann nan daoine' air fad
rannsuighidh se do ghnà'.
- 5 Rannsuighidh Dia na fireanaigh :
ach luchd na h'aingidheachd,
Is fuath le anam, is gach neach
thug speis do ragaireachd.
- 6 Air daoineibh droch-mhuin' dortuidh Dia,
nuas painntere gun di' :
Teine, pronnasc, is doinionn gharbh,
cuibhrionn cup' dhoibh do ni.
- 7 Oir Dia 'ta comh-thromach is ceart,
is ionmhuin leis a' chòir :
Ag amharc air na fireanaibh
le deagh-ghnùis làn do ghlòir.

S A L M XII.

'N Ois fòir, is cuidigh leinn a Dhe,
oir deagh-dhuin' ni bhuil ann,

Na

- Na treibh-dhirigh measg clann nan daoine
 re'm faghail 'ta ro-ghann.
- 2 Labhruidh gach neach r'a choimhearsnach
 a' bhreug le miodal beil;
 Le chroidhe dùbailt' làn do cheilg
 fìor-labhruidh fiad le cheil'.
- 3 Gach beul 'ta làn do ghabhann tlàth
 d'an gnà' bhi leam is leat,
 An teanga bhruidhneach àrdanach
 sgathar le Dia nam feart.
- 4 A dubhairt, orra bheir sinn buaidh
 le'r teangaidh fein amach,
 'S leinn fein ar beil: cia chean an Triath
 do chuireas sinn fa smachd?
- 5 Re foireigneachd nan deòraidh truagh,
 re osnaidh dhaoine bochd,
 'Nois eir'gheam, (dubhairt Dia:) d'an dion,
 o luchd-bagraidh an lochd.
- 6 Is fìor-ghlan briathar Dhe gu dearbh:
 amhluidh mar airgid e
 Do leaghadh is do ghlanadh fòs,
 fa sheachd ann suacan cre.
- 7 Coimhididh thus' iad uil', a Dhe
 dìonaidd tu iad do ghnàth
 O'n ghinealaichs' anois a't'ann,
 's o shoin amach gu bràth.
- 8 Gluaisidh gach aon taobh luchd an uile,
 is togbaidh fiad an ceann;
 An t am do chuirfear suas gu h'àrd
 na daoine a's suaruigh 't'ann.

CIA fhada dhearmadar mi leat
a Dhia, an ann gu bràth?

Cia fhada dh'fholaigh's tu do ghnèis
gu coimhtheach nam gach tràth?

2 C' fhad' bhim re comhairl' ann mo chom,
le croidhe trom gach laoi?

Cia fhada dh'arduigh'r tharum suas
mo nàmhada mar do bhi?

3 Tabhair faineas, is freagair mi,
a Thighearna mo Dhia;

Soillfich mo shùile, codal trom
chum bàis nach codladh mi.

4 D'eagal gu'n abradh rium mo nàmh,
chuaidh agam air anois:

'S gu deanadh m' eas-car gàirdeachas,
san uair ann aomair mis'.

5 Ach dh'earb mi as do ghràs, is biaidh
mo spiorad ait a'd' shlàint'.

6 Is feinnidh mi gu binn do Dhia,
ar-son a phailteis ghnàight'.

S A L M XIV.

NA chroidhe deir an t amadan,
ni bhuil ann Dia air bith,

'Taid truailidh, 's oillteil fòs an gnìomh,
ni bhuil ann neach ni maith.

2 An Tighearn' dh'amhairc se o neamh,
air chloinn nan daoine anuas;

Do fheuchuin an raibh tuigs' ag neach
no dh'iarradh Dia nan gràs.

- 3 Do chlaonadar a thaoibh air fad,
ro-shalach iad gu leir :
Ni bhuil aon neach re deanamh maith,
ni bhuil siu aoin fuidh speur.
- 4 Nach tuigionn luchd na h-ea-corach?
'ta 'g ith air fad 's air lead
Mo phobuill suas mar aran blast',
air Dia ni ghairionn siad.
- 5 Ann sin do ghabh siad eagal mòr;
ar-son gu bhuil gu fìor
Dia ann an ginealach is linn,
nam fireanach do fhìor.
- 6 Comhairl' an truaghain nàirigh sibh,
chionn Dia 'na thearmunn d'a :
- 7 As Sion O gu tiucfadh 'mach
slàint' Israeil gach la!
- Trà' bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',
Air Jacob bithidh aoibhneas mòr,
's aiteas air Israel.

S A L M XV.

- C**ia dh'fhanas ann do phàilliuin shuas?
a Thighearna cia e?
Cia 'n ti sin leat air do chnoc naomh'
a chomhnuaigheas gach re?
- 2 An ti do ghluais gu treibh-dhireach,
is ionracas do ni,
Labhras an fhirinn sin amach
'na chroidh' a steach do bhi.

3 An tì nach dean air neach air bith,
cul-chàineadh le na bheul,
Nach dean aon lochd d'a choimhearfnach,
's nach tog air fòs droch fgeul.

4 Do ni trom-thailceas air an daoi:
ach onoir dhoibh do bheir

D'an eagal Dia: 's nach caochail mionn'
d'an d'thigeadh calldach air.

5 Airgiod air ocar nach do chuir:
ann aghaidh fòs nan faoi

Brib nach do ghabh: cho ghluaisfear e
gu bràth mar sin do ni.

S A L M XVI.

DHia, coimhid mi, o's ionnad fein
ata mo dhòigh gu fìor;

2 O m'anam, dubhairt tu re Dia,
is tu mo Thriath gu fìor.

Mo mhaitheas ort ni ruigionn se,

3 Ach air na naomhaibh 'ta
Air talmhain, 's air na flaitheibh fìor
'g am bhuil mo ghean 's mo ghradh.

4 Moir-mheaduighear an doilghios doibh
a dheifrigheas gu luath

Air lorg De eile choimhigh bhreig'
ag cur re cràbhadh truagh:

An deoch iobairt a'ta do fhuil
ni ofraileam gun cheist,

Is air an ainmibh ann mo bheul
ni thiubhram luadh am feadh.

5 Culbhrionn mo chup' is m'oighreachd Dia:
's tu sheafas dhamh mo chrann.

6 Ann àitibh aoibhneach thuit mo lion:
's leam oighreachd bhreagh nach gann.

7 Do bheiream buidheachas do Dhia,
thug comhairl' orm a'm' fheim:

'Ta m'airne fòs ann am na h oidhch'
gam' theagasg mar an ceadn'.

8 Do chuireas romham, anns gach cùis,
an Tighearn' mòr do ghnàth;

O's air mo dheas-laimh gu bhuil se,
cho ghluaisfear mi gu bràth.

9 Mo chroidh' ni aoibhneas uime sin,
ni gàirdeachas mo ghlòir:

Ni m'fheoil fòs comhnuidh fhoistineach
le dion ann dòchas mòr.

10 Oir chean ni fhagann tu san uaigh:
shios m'anam air aon achd;

'Sni leigionn tu do d' fheircin naomh'
gu faic se truaillidheachd.

11 Dhamh sligh' na beatha foills'ghidh tu:
a'd' làth'r làn-aoibhneas 'ta,

Is ag do dheas-laimh fein a Dhe
mòr-shubhachas gu bràth.

S A L M XVII.

E Isd thus' a Thighearn' ris a' chòir,
mo ghlaodh toir aire dh'a,

Is cluinn an ùrnaigh thig amach
om' bheul gun bhreug, gun ghò.

2 Mo bhreith o t fhiadhnais thigeadh i:
le d' shùilibh leirfneach,

Feuch

Feuch air na nithibh sin a Dhe,
'ta ceart is comh-thromach.

3 Dhearbh tu mo chroidh', is d'fhiosfruingheas
san oidhche, d'fhionn gu geur,

Cho d'fhuair tu maoin : oir b'e mo rùn
nach peacaighinn le m' bheul.

4 Fa thimchioll oibribh dhaoine fòs,
ghleidh mi mi-fhein gu beachd,

Le guth do bheil, o cheimeanaibh
luchd-braid is ragaireachd.

5 Cum m'imtheachd suas a Dhia nam feart
a'd' shlighibh ceart gu treun,

A'd' chasan dìreach cum mi suas,
nach sleamhnuigh uam mo cheim.

6 Do ghairmeas ort, a Dhe, fa chùis
gu'n eisdfeadh tusa rium;

Do chluas do m'ionnsuidh crom anuas,
is fòs mo ghearan cluinn.

7 Taisbein do chaoimhneas iongantach
'ta gradhach làn do chliu,

Do shaoras le do dheas-laimh fein,
an drong d'an dòchas thu,

O'n droing nan aghaidh thogbhas ceann.

8 ach coimhid mi gu treun

Mar chloich do shùl: dean folach orm
fuidh sgàil do sgiatha fein.

9 O'n droch-dhuin' 'ta re fòirneart orm,
o naimhdibh m'anma treun

A'ta ga m' chuartughadh gach taobh,
mo choimhead orra dean.

- 10 Nan faill ata siad druidte suas,
cainnt uaibhreach 'ta nam beul.
- 11 Chrom siad gu làr is dhearc le'n fùil:
is chuartaigh siad ar ceim :
- 12 Mar leòmhann gionach togarach
chum cobhartaigh do ghnà',
Mar leòmhann òg ann diomhaireachd
ag luidh' am plaid a'ta.
- 13 Eirigh, a Dhe, is coisg mo nàmh,
leag sìos gu talamh e:
O'n droch-dhuin' 'ta 'n a chloidheamh dhuit,
saor m'anam uaidh' a Dhe.
- 14 O'n dream 'ta dhuits' a Dhe, mar laimh,
o dhaoineibh saoghalt' dàn,
'G am bhuil an cuibhrionn is an cuid
fa' bheathaidh so amhàin.
D'am bhuil tu tabhairt làin am bronn
as tulaidh dhiomhair fòs:
Lan cloinne 'taid fuighleach a' maoin
sagbhuid d'an leanbaibh òg.
- 15 Ach mise chean, do dhearcam air
do ghnùis am fireantachd :
Air mosgladh dhamh, lan diolfar mi,
A Dhe, le d' chosamhlachd.

S A L M XVIII.

MO chion ort fein, a Dhia, mo threis.
2 mo charraig Dia gu ceart,
Mo dhaingneach, is mo shlanuigheoir:
mo Thighearn', is mo neart,

An

An ti ann cuiream dòchas fòs,
mo thargaid is mo sgia,
Adharc mo shlànuigh' e gu beachd,
mo bhaideal àrd 'se Dia.

3 'Nois gaiream air an Tighearna,
d'an dlighear moladh fìor;

Mar sin o m' eas-cairdibh gu leir
coimhdear mi gu fìor.

4 Chuir tuilteach dhroch-dhaoin' eagal orm,
chuaidh umam guin an èig.

5 Pian ifrionn agus eangach bàis,
romham sgach àir' do bhid.

6 A'm' eigin ghair mi air mo Thriath,
dh'eigh le mo ghlaodh gu h'àrd:

Is as a theampull naombtha fein
dh'eisd se mo ghuth gun chàird' aig:

'Na fhiadhnaid is 'na eiseachd fein
mo ghlaodh do rainig suas:

7 An talamh air gach ceim ann sin
do chriothnuigh, chrathadh, ghluais:

Lochdar nan cnoc agus nam beann,
do ghluaisfeadh sin gu garg,

Do chriothnuigh is do chrathadh riad,
do bhrìgh gu raibh air fearg:

8 Chuaidh deatach as a shroin amach:
is teine loisgeach mòr a' sìneadh:

Chuaidh as a bheul, is lasadh leis
do eibhlibh ni bu leòr:

Do lùb se fòs na neamha fuaidh,
's anuas do thùirling se:

- Fior-dhorchadas is dùbh-aigein
do bhi fuidh chofaibh Dhe.
- 10 Air cheruib mharcuigh se gu h-àrd,
air iteig fòs do chuaidh:
- Do bhi se luath ag itealaigh,
air bharruibh sgiath na gaoith.
- 11 Dùbh-dhorchadas mar dhìomhaireachd
do chuir se uime fein:
- Bu phrùbail d'a na h-uifgibh dorch,
is neulaidh tiugh' nan speur.
- 12 Do chuaidh a neulaidh tiugh' le cheil',
is clocha meallain fòs,
- Is eibhle teine roimh' do chuaidh
o'n dealradh bhi 'n a ghòis.
- 13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanachas,
do leig an t-à's àird.
- A ghuth amach, le cloich-fhèachd chruaidh
is eibhlibh teith gun chàird.
- 14 A fhaighde leig se chuc' amach,
do sgaoil se iad air fad,
- Tein' aidheir orra thilg gu mòr,
le'r chlaoidheadh iad gu grad.
- 15 Aigein nan uisge chuannas ris,
bhi grunn an domhain noch't:
- Le tanaib as do shròin, a Dhe,
le d' achmhafan is smachd.
- 16 As ionad àrd do chuir se 'nuas,
is bhuin se mis' amach,
- Is rinn mo tharruing mar an ceada'
a h-uifgibh iomarcach.

- 17 O m'eaf-car tul-chuifeach is treun
do anacail se mi,
'S o luchd mo mhio-ruin agus m'fhuath:
oir laidir orm do bhi,
18 Ann la mo thrioblaid is mo rheinn
thug ionnfuidh orm gun fhios:
Ach do bhi Dia 'na throstan-damh,
cho fleamhnuigh uam mo chos,
19 Gu h-ionad fairfing agus reidh
amach do thug se mi:
Mo theasairgin do rinneadh leis,
oir ciatfach dhìom do bhi,
20 Reir m'ionracais, is gloine làmh,
do chùitigh Dia maith riom.
21 O m' Dhia nìor chupaidh'm gu b'aingidh ole,
sligh' Dhia do choimheadh liom,
22 Oir uile bhreith do bhi a'm' làth'r:
a statuin uam nìor chuir.
23 Bu treibh-dhireach 'na fhiadhnais mi:
om' aing'eachd fein do sguir,
24 Reir m'ionracais is gloine làmh,
ann sealladh beachd a shùil,
Do rinneadh mise chùiteachadh
gu caomh le Dia nan dùil.
25 Do'n duine ghràsail, gràs-mhor thu,
direach do'n treibh-dhireach.
26 Glan thu do'n duine ghlan, is fiat'
do'n duine fhiat' fa seach.
27 Na daoine 'ta fuaidh thrioblaid mhoir
làn-shaorann tu sgach air:

Ach bheir tu 'nuas a' mhuintir sin
'g am bhuil an sealladh àrd.

28 Oir lasfaidh tu mo choinneal damh,
do ni mo Dhia 's mo Ri'

Mo dhorchadas a shoillseachadh
chum soilleir glan gu 'm bi.

29 Mòr-mhal-shluagh, le do thréis' a Dhe,
do bhriseadh leam air fad:

Le neart mo Dhia thar ball' a leim,
do chuaidh mi fhein gun stad.

30 Ach Dia chean', 'ta a shlighe ceart,
do dhearbhadh focal De:

Do'n dream gu 'h uille dh'earbas as,
d'an dion is targaid e.

31 Oir cia 's Dia, ach Jehobhah ann?
cia 's carraig ach ar Triath?

32 An neach do ni mo shlighe ceart,
's a bheir dhamh neart, 's e Dia.

33 Mar chosaibh feidh 'ta luath chum ruidh
mo chosa do rinn se,

Air m'àitibh àrd' gam' shocrachadh,
'n coinne nach gluaisteadh me.

34 Gu comhrag theagaisg se mo lamh:
ionnas gur leam do chuaidh,

Gur bhriseadh le mo ghairdenibh,
sàr-bhogh' do'n stailinn chruaidh.

35 Do thug tu sgiath do shlàinte dhamh,
do dheas-lamh chum mi suas,

Thug orm do chaoimhneas is do ghradh
gu h inbhe mhòir gu d'fhàs.

- 36 Mo cheimne rinn tu fairling fùm,
sin damh mar fhuaradh thus',
Ionnas gur socrach sheasmhas mi,
cho fteamhnuigh uam mo chos.
- 37 Lean mi mo naimhd' is ann san ruaig
orra do rug gu cas:
Is ach gur chlaoidheadh iad gu leir
nior phillios fein air m'ais.
- 38 Gun chomas eirghe lot mi iad,
do thuit siad fuidh mo chois.
- 39 Le neart chum cath' do chrìos tu mi:
na dh'eirigh rium leag thus'.
- 40 Air mhuineal thug tu dhamh mo nàmh:
luchd m'fhuath gu claidheadh me.
- 41 Ghlaodh siad, 's d'am furtachd ni raibh
re Dia, 's nior fhreagair se. [neach:
- 42 Amhluidh mar dhùs ag dol le gabith,
gu mion do phronn mi iad:
Do thilg mi iad amach a rìs
mar chlàbar air an t fràid.
- 43 O stribh nan daoine shaor tu mi,
rinn ceann nam fineach dhìom:
Na daoine riamh nach b'aithne dhamh
re seirbhis dhamh do chin.
- 44 Air cluinntin dhoibh-sin iomraidh orm,
geillfidh siad dhamh gun stad:
Do ni dhamh coigrigh mar an ceadn',
an isliugh' fein air fad.
- 45 Làin-seargaidh is duibh-chrìonaich as,
iarmad nan allmharach;

Ag teachd le h eagal 's ùamhunn mhòr
o'n garadh fein amach.

46 Dia beò ata, beannuight' gu raibh
mo charraig fein gu bràth:

Is Dia mo shlàinte bitheadh se
air àrdughadh do ghnàth.

47 Mo dhioghaltas, 's mo leasachadh
'se Dia do bheir amach:

'Se fòs a chuireas fuidh mo smachd
na slòigh gu h iomadach.

48 'Se dh'fhuasglas o mo naimhdibh mi,
's tu thog mi thar gach neach

A dh'eirigh rium; is thug mi saor
o fhear na h-ea-corach.

49 A' measg nan Geintleach uime sin
do bheiream dhuit', a Dhe,

Mòr-bhuidheachas do t ainmse fòs
àrd-mholadh feinmidh me.

50 Do bheir se fuasgladh mòr d'a Rìgh:
le pailteas ni se gràs,

Air Daibhidh, neach do ungadh leis,
is air a shliocht gu bràth.

S A L M XIX.

GLòir Dhe do fhoillsighionn na neamh':
's na speura gnìomh a làmh.

2 'Ta là ag deanamh sgeil do là,
is oidhche dh'oidhch' gun tàmh

Ag teagasg eòlais, anns gach àir'.

3 oir ni bhuil ionad ann,

No caint, no wirghioll fòs air bith,
nach cual an guth gach am.

4 Chuaidh 'n lìn' air feadh gach tìr' amach
am focal chuaidh ann cein

Gu crìch na cruinne, chuir se ionnt'
buan-phàilliun àrd do'n ghrein:

5 Neach 'ta mar nuadh fhear-poista teachd
o sheòmra fein amach,

'Ta ait, mar ghaifgeach treun ag ruidh
coimh-liong' gu togarach.

6 Ag dol amach o chrìch nan speur,
m'an cuairt g'an crìch do ghna':

'Sni 'm fòlùighear o theas na grein
aon ni san chrùinne 'ta.

7 Is iomlan lagh Jehobhah mhòir,
an t anam iompoigh' se:

Teistean an Tighearn' 'ta se dearbh,
do'n t simpligh glic do ni.

8 'Ta statuin fòs an Tighearn' ceart,
'g cur aoibhneis anns a' chroidh':

Glan-àitheanta De ag foillseachadh,
nan sùl nach maith do chi.

9 Eagal an Tighearn' fìor-ghlan e,
buan-mhaireachduin do ghna':

Fìor agus comh-thromach air fad,
a bhreitheamhnais ata.

10 Is fearr re'n iarraidh iad na'n tòr,
an tòr a's fearr air bith:

Ni 's millse na an mhill ataid,
no cior mheala r'a hith.

- 11 Ag faghail rabhaidh fòs, ata
do shearbhant' uath' do ghnà',
Is ann nan coimhead cùramach
mòr-thuarasdal ata.
- 12 Cia thuigeas chean' a sheachrain fein!
glan o lochd diomhair me.
- 13 O pheacaibh dànadais air ais
cum t òglach fein a Dhe;
Na bitheadh ac' àird-cheannas orm:
ann sin bim treibh-dhireach,
Agus on' pheacadh mhòr do bhim,
fior ionraic neimh-chiontach.
- 14 O Dhia mo neart, 's mo shlànuigheoir,
ann deagh-thoil gabh uam fein
Na smuainteach' 'ta a'm' chroidh' a stigh,
is briathra glan mo bheil.

S A L M XX.

- G**U freagradh Dia thu ann an la
do thrioblaid, is do phein,
Gu deanadh ainm De Jacob fòs
do shior-choimhead ann t fheim.
- 2 Gu cuireadh chugad comaradh
tràth, as a theampull naomh':
Is deanadh se do neartachadh
as Sion fein gu caomh.
- 3 Cuimhnigheadh se gu gràs-mhor dhuibh
t uil' ofrala gu grad,
Is gabhadh se gu taitneach uair
t iobarta loisgt' air fad.

- 4 Do reir deagh-rùin do chroidhe fein
 tiùbhradh se dhuit gu maith,
 Coimh-lionadh se gach comhairle
 'ta ann do chroidh' a stigh.
- 5 Do ni sinn aoibhneas ann do shlàint',
 is ann an ainm air Diainn
 Suas togbhaidh sinn ar brataichean:
 Dia dheònagh' t uile mhiann.
- 6 'Nois 's fìofrach mi gu teafairg se
 an ti do ungadh leis:
 Is le neart-saoruidh deas-laimh De,
 O neamh do eisdear ris.
- 7 'Ta cuid ag earbs' a carbadaibh,
 is cuid a heachaibh ard:
 Ach ainm Jehobhab chean' ar Dia
 cuimhnighidh sinn sgach air.
- 8 Dh' isligheadh iad, is thuit iad sìos:
 ach dh'eirigh sinn is sheas.
- 9 Dhia, fòir, is eisdadh ruinn an Rìgh
 tràth ni sinn gearan ris.

S A L M XXI.

A' Mead do nearts' a Dhe nan dùl,
 biaidh aoibhneas air an Rìgh:
 Is ann do shlàinte thròcairich
 sòlais cia mead do ni?
 2 Làin-mhiann is rùn a chroidhe fein
 do thug ru dh'a gu seth:
 Aon ath-chuinge do iarr a bheul
 nior dhearnas air a cleith.

- 3 Oir beannaighadh a' mhàitheis mhòir
 sin thugas dh'a gu mòch :
 Is chuir tu coroin ard m'a cheann
 do'n òr a's deirge dreach.
- 4 Do iarr se ortsa beatha bhuan,
 sin thug tu dh'a gu fìor :
 Do thug tu sineadh saoghail dh'a,
 do chum bhith beo gu fìor.
- 5 Do thaoibh na slàinte thug tu dh'a
 is mòr a ghlòir gach am :
 Ard-onoir agus mòrdhalachd
 do chuir tu air a cheann.
- 6 Oir rinneadh leat roibheannuigh e
 air feadh gach re gu beachd :
 Is rinn tu e làn-aoibhneach fòs
 le d'ghnùis an trèaireachd.
- 7 Oir ann an Dia Jehobhah mòr
 carbaidh an Rìgh do ghnàth :
 Trid trèair fòs an tì a's àird,
 nì 'n gluaisfear e gu bràth.
- 8 Aimfidh do ghlac air t uile nàmh :
 air t eaf-car do làmh dheas.
- 9 Mar àmhuinn theinteich nì tu iad
 ann aimr : r'fheing' d'an sgrìos'.
- 'Na chorruigh mhòir nì Dia gu fìor,
 an slugadh sìos air fad,
 Is nithear orra milleadh fòs
 le teine mòr gu grad.
- 10 An toradh sgrìosfuidh tu o'n tìr,
 's an sìol o dhaoineibh as.

11 Oir chum siad chugad feall: 's do dhealbh
olc gràndh', nach d'fhead' cur leis:

12 Is uime sin le d' shaighdibh gleust'
air freing re'n aghaidh sùd,
Bheir orr' air 'n àis gu rachadar,
's gu pilleadar air cùl.

13 Arduigh thu fein, a'd' cumhachdaibh,
a Thighearna nam fear:
Mar sin fìor-chanfaidh sinn do chliu,
is molfaidh sinn do neart.

S A L M XXII.

MO Dhia, mo Dhia, creud mi far threig'
le t' fhurtachd nam ann cein,

O bhriathraibh goirt mo bhuiridh àird
gun fhuasgladh orm a'm' fheim?

2 Mo Dhia, nìor thug tu freagradh dhamb,
san la do ghairmeas ort;

An uair bu chòir dhamb tàmh san oidhech',
ni bhuilim fein a'm' thosd.

3 Ach thusa chean' 'ta fìor-ghlan naomh',
a Dhe oif-cionn gach fgeil,

A'd' chomhpuidh ann san àros sin,
am bhuil cliu Israeil.

4 Do rinn ar sinnis dhiotsa bun:
is shaor tu iad mar dh'earb.

5 Do ghlaodh siad riut, is shadradh iad:
dh'earb riut, gun aghaidh dhearg.

6 Ach mise fòs cho duin', ach cnuimh:
gràin daoin', is tàir nan slògh.

- 7 Cùis crathaidh cinn, is casaidh beil,
spòrs' do na chì mo dhòigh;
8 Ag ràdh, do rinn se bun a Dia,
chum fuasgladh air 'n a fheim;
'Nois deanadh se a theasairgin,
o thug se toil dh'a fèin,
9 Ach 's tus' an ti do' bhuin amach
a broinn mo mhàthar mi;
Is tu bu bharrant' dòchais damh,
'n tràth air a' chich do bhim.
10 O'n bhroinn do thilgeadh ortsa mi,
air bhith dhamh òg is maeth;
O thainig's as a' bholg amach
is tu mo Dhia ro chaomh.
11 A Dhe na biofa fada nam,
oir 's dlùth dhamh trioblaid theann;
'S gun agam neach do m' chuideachadh
no urra chuireas leam.
12 Do chruaigh umam mòran tairbh
a'm' thimchioll air gach laimh;
D'iadh umam tairbh ro-laidir bhorb
am Bàsan bhi nan tàmh.
13 Gu fairsing dh'fhoisgail sad am beul,
mar leòmhann àlta garg;
Ag tabhairt sìthidh reubaidh orm
le bùireadh fiadhaigh borb.
14 Mar uisge dhoirteadh mis' amach,
mo chnàmhan lgaint' o cheil;
Mo chròidh' a'm' chom an taobh a' fliagh,
air leaghadh 'ra mar cheir.

- 15 Air tiormachadh mar phòta criadh
ata mo neart a Dhe;
Mo theang' air leanmhuin re mo ghiall;
gu h'ùir bhàis thug tu me.
- 16 Oir d'iadh siad umam madraidh gharg,
bhuail umam thall 's a bhos
Mòr-bhuidheann luchd na h'aingidheachd;
lot siad mo làmh 's mo chos.
- 17 Mo chnàmhan uile feadfuidh mi
an àireamh leith air leith;
Gu geur ataid ag amharc orm
ag dearcadh orm gu feth.
- 18 Mo thruscan eatorra do roinn,
croinn chuir siad air mo bhrot.
- 19 Ach fad o m' chobhair Dhia mo neart
na fan, ach deifrighe ort.
- 20 Do m'anam tabhair fuasgladh deas
on' chloidheamh sgaitich gheur;
Is m'aon-ghradh caomh gu saorthar leat,
o neart na' madradh treun.
- 21 O bheul nan leomhan laidir borb
Dhe fuasgail orm gun stad:
O adharcaibh nam buabhull treun;
oir chual tu mi gu grad.
- 22 Do m' bhràthraibh cuiream t'ainms' ann
fan eireachd molfan thu. [ceill:
- 23 Shìol Jacob, 's a luchd eagail De,
glòir thugaibh dh'a is cliu;
Oirbhs' Iarmad Israeil air fad
biodh eagallan gu mòr.

24 Oir tar cuis riann cho d'rinn air bochd,
's nior ghabh se gràin d'a leòn:

Nior fholaigh air, 's nior cheil a ghnùis
d'a threigfin ann a theinn,

Tràth rinn se glaoth is gearan ris,
thug eifdeachd dh'a gu binn.

25 'S ann ort fa bhios mo mholadh àrd
san eireachdas a Dhe:

Mo mhòid do iocsam fòs ann làth'r,
na droing' d'an eagal e.

26 Na daoine sm macant' a'ta
ithid is gheibh an fath:

Na dh'iarras Dia àrd-mholaid e;
bhuir croidh' bialdh beo gu bràth.

27 Pillfidh re Dia gach iomall tir',
ag cuimhniugh' air fa leith:

Is sluagh nam fineacha gu leir
dhuit geillfidh siad gu leth.

28 Ar-son gur le Jehobhah mòr
an rioghachd le coir cheart:

'Sa' measg nam fineachan air fad
aig' uachdranachd is neart.

29 Na daoine reamhar anns gach tir,
ithid is geillfid dh'a:

Dh'a cromaidh sìos na theid san uaigh,
cho chum neach anam beo.

30 Thig sliochd is seirbhis nìd do Dhia,
dh'a measar iad mar linn.

31 Innsid a cheart do'n àl re teachd,
gur b'eifin sùd do rinn.

- I**S e Dia fein a's buachaill dhamh,
cho bhi mi ann an diùth.
- 2 Bheir se faineir gu luidhinn sìos
air cluanaibh glas le sìth;
Is fòs re taoibh nan aimhnichean
theid seachad sìos gu mall,
Ata se ga mo threòrughadh
gu min reidh anns gach ball.
- 3 'Ta 'g aiseag m'anam' dhamh air ais:
is treòrachadh mo cheim
Air slighibh glan na fireantachd,
air sgàth dheagh-ainme fein.
- 4 Seadh fòs a chean' d'an gluaisfinn trid
ghleann dorcha sgail' a' bhàis,
Aon olc no urchoid do theachd orm
ni h eagal leam 's ni 'n càs!
- Ar-son gu bhuil tu leam do ghnàth,
do lorg, 's do bhata treun,
Ataid ag tabhairt comh-fhurtachd
is fuasglaidh dhamh a'm' fheim.
- 5 Dhamh dheafuigh's bòrd air beul mo nàmh:
le h'òla dh'ung mo cheann,
Cur thairis 'ta mo chopan fòs
ag mead an làin a't'ann.
- 6 Ach leanaidh maith is treòair rium
an cian' a bhios mi beo:
Is comhnuigheam ann àros De,
air fad mo re 's mo lo.

- 'S Le Dia an talamh, is a làn :
 an domhan, 's na bhuil ann.
 2 Oir shocruigh se air cuantaibh e,
 air fruthaibh leag gu teahn.
 3 Cia e am fear a rachas suas
 gu tulaich naomhtha De?
 Is ann a ionad naomhtha-san,
 cia sheafas ann gu reidh?
 4 An ti 'g am bhuil na làmhhan glan,
 is croidhe neimh-chiontach;
 Anam nior thog re diombhaoineas,
 's nior lùgh mionn' ioganach.
 5 An ti sin beannughadh o Dhia
 do gheibheann se gu pailt,
 Is ionracas faraon o'n Dia
 's bun slàinte dh'a 'na airc.
 6 'S i sin a' ghinealach 's an dream
 a dh'iarras e gu mòr:
 'Ta 'g iarraidh t agaidh is do ghnùis,
 o Jacob, mar is còir.
 7 O gheataidh, togaibh suas ar cinn,
 is eirhibh chean' ann àird',
 A dhoirfe sìorruidh; Rìgh na glòir'
 gu tigeadh se g'a àit.
 8 Cia e sin fein Aird-Rìgh na glòir'?
 an Tighearn' laidir treun,
 Jehobhah neart-mhor cruaidh ann cath
 bheir buaidh amach dh'a fein.
 9 A gheataidh, togaibh suas air cinn,
 is eirhibh chean' ann àird'

O dhoirfe

O dhoirfe sìorruidh: Rìgh na glòir,
gu tigeadh se g'a àit'.

10 Cia e sin fein Aird Rìgh na glòir?
Jehobhah mòr nan slògh,
Se fein is Rìgh na glòir a't'ann,
gun choi'-meas idir dh'a.

S A L M XXV.

DHia, togbham m'anam riutfa suas,
2 mo Dhia, mo mhuinghin dheas,
Do m'ionnsuidh na leig àdhbhar nàir':
do m'eaf-car gàirdeachas.

3 Fuidh nàir' is mhailladh na leig neach
d'an gnàth bhith feitheamh ort:
Ach nàire gu raibh ain an dream
do ni gun àdhbhar lochd.

4 Foillsigh do ròd fa dhamh a Dhe;
a'd' shlighe teagaisg me:

5 Is treòruigh mi a't fhirinn ghloin,
's mo theagasg dean a Dhe:

Oir 's tu a's Tighearn ann gu dearbh;
's tu slàinte dhamh do ghna'

Is ort ataim ag feitheamh fòs
le foighid mhòir gach là.

6 Cuimhnigh, a Dhe, do thròcair chaomh,
do chaoimhneas làn do ghradh:

O chian nan cian do bhinnead ann,
san aimsir fad o'n là.

7 Na cuimhnigh peacaidh m'òige dhamh;
's na lochda do rinn me:

A reir

A reir do thròcair cuimhnigh orm,
air sgàth do ghràis, a Dhe.

8 Is maith 's is dìreach Dia nan dùl:
is air an àdhbhar òd

Do dheanann se na peacaich thruagh
a theagasg ann san ròd.

9 Treòruighidh se na daoine ciuin
am bhreitheamhnas gu ceart:

'S na daoine mine teagasgidh
'na fhlighe Dia nam feart.

10 An tròcair is an fhirinn reidh
sùd flioh' ar Dia sgach ball;

Do'n droing a chumas gealladh ris,
's nach leig a theist air chall.

11 Sgàth tainmse, logh mo chionta fòs,
oir 'ta sùd mòr, a Dhe.

12 Cia 'm fear d'an eagal Dia? San ròd
's ion-roghnuidh feòluidh se.

13 Ann seasgair eachd ni anam ramb,
's le fhliochd le ceart an tìr.

14 'Ta rùn an Tighearn' ag an dream
d'an eagal e gu fìor:

Is nithear leis a chumhnant fòs
fhoillseachadh dhoibh gu ceart.

15 Ataid mo shùile fein do ghnàth
re Tighearna nam feart:

Ar-son gu spionaidh se mo chos
gu haith-ghearr as an rìb.

16 Pill chugam, is dean tròcair orm:
a'm' aonar 'taim, 's fuidh dhrip.

- 17 'Ta teinn mo chroidh' ag dol a' mead:
 faor mi o m'ambghar geur.
- 18 Feuch air mo phein, is m'an-shocair,
 's mo pheacaidh logh gu leir.
- 19 Mo naimhde guineach toir fainear
 oir 'ta siad lion-mhor ann,
 Fuath nimhneach agus mio-runach
 'ta aca dhamh nach gann.
- 20 Dhia coimhld m'anam, 's furtaigh orm:
 na leig fuidh nàire mi,
 Mo dhòchas uile leagas ort,
 ar-son gur tu mo Righ.
- 21 'Nois deanadh ionracas is còir
 mo dhion: 's mi feitheamh ort.
- 22 Dhia, suasgail air cloinn Israeil,
 o'n uile amhghar goirt.

S A L M XXVI.

- T**Abhair orm breith, a Dhia nan dèi,
 a'm' neimh-chiont' ghluaisfeas fein:
 O rinn mi dòchas maith a Dia,
 cho sleamhnuigh uam mo cheim.
- 2 Dhia, fionn mo chroidh', is m'airne fòs,
 fidir is ceasnuigh me.
- 3 Oir dearcam air do chaoimhneas gràidh:
 a' t fhirinn ghluais mi Dhe.
- 4 Le cuideachd dhìomhaoin riamb nìon shuidh,
 cho sìubhlam le luchd-saolbh.
- 5 Is beag orm coimh-thional an uile
 's cho fuidh mi le baothaibh.

- 6 Ann neimh-chiont' glanaidh mi mo làmh :
is cuartuigh'm t altair, Dhe.
- 7 Gu foills'ghinn le guth molaidh àird,
do mhiorbhuile gu leir.
- 8 Comhnuidh do theachs' is ionmhuin leam,
a Tighearn' is a Dhe,
Gnàth-àite bunaidh t onorach
is leam roi-ionmhuin e.
- 9 Le peacachaibh, luchd deant' an uile,
na cruinnigh m'anam bochd,
Na cuir mo bheath' nan cuideachd sùd
'ta fuileachtach gu lochd.
- 10 'G am bhuil an donas mòr nan glaic :
làn brìbin an làmh dheas.
- 11 Ach gluaifeams' ann mo neimh-chiont'
a'd' thròcair saorsa mis. [fein,
- 12 'Na seasamh 'ta mo chos gu beachd
air ionad comhnard reidh :
Is ann an coimh-rhìonal nan-naomh,
beannuigheam thus' a Dhe.

S A L M XXVII.

- 'S E Dia mo sholus, is mo shlàint',
'S cia chuireas eagal orm ?
'S e nèart mo bheatha Dia nan dùl,
cia chuireas fait'gheas fùm ?
- 2 Mo naimhde, m' eas-cairde, luchd-uile,
trà' thainig orm gu bras,
Gu gionach dh'itheadh m'fheòla suas;
fhuair tuisleadh, thuit gu cas.

- 3 Sluagh nàmhad ge do theisdeadh mi,
ni h eagal le mo chroidh;
D'an eirgheadh cogadh m' aghaidh fòs,
as fo mo bhun do ni:
- 4 Aon ni do mhiannuigh mi o Dhia,
gu minig iarram e:
Do bhith a'm' chomhnuidh feadh mo la-
ann tigh 's ann àros De;
- Do chum gu faicinn fein gu glan
maise Jehobhah mhòir,
Gu fiosruighinn 's gu fuighinn sgeul,
'n a theampull mar is còir.
- 5 Oir ni se m' fholach 'n am na h'aire;
'na phubull: dion do ni
Ann diomhaireachd a phailliuin dhamh,
air charrraig socruionn mi.
- 6 Oif-cionn mo naimhde 'ca fa m' chuairt
'nois togbhar suas mo cheann:
Glan iobairt aoibhneis uime sin
g'a phubull bheirthear leam:
- Is feinnidh mi gu togarach,
seadh, canfam fòs gu binn
Ceòl agus moladh ard do Dhia
air feadh mo re 's mo linn.
- 7 Le guth mo bheil tràth eigheam riut,
toir eisdeachd dhamh, a Dhe:
Le iochd dean tròcair orm is fòir,
gu gràs-mhor freagair me.
- 8 Iarr m' aghaidh, 'n uair a dubhrais riùm,
a dubhairt m'anam leat,
T aghaidh,

T aghaidh, agus do ghnùis, a Dhe,
sin iarram fein gu h ait.

9 Na folaigh uam do ghnùis, am feirg
na dibir t òglach fein :

'S tu chuidigh leam, a Dhe mo shlàint,
na fàgfa mi 's na treig.

10 Trà' threigeas m'athair mi gu tur,
's mo mhàthair fòs faraon,

Do ni an Tighearn' ann an sin
mo thogbhail suas gu caoin.

11 Dhia, teagaisg dhamh do shlighe fein :
is treòruigh mis' a Dhe,

Fa chùis mo naimhde mho-rùnach,
air casan dìreach reidh.

12 Do mhuir in' eas-cairde roigheur
na tabhair thairis dhamh :

Oir dh'eirigh mium luchd fìadhnais bhreig
is dream a bhruchdas nimh.

13 Rachadh mo mhuineach nìl' air cùl,
mun' creidfinn maithreas De,

Gu faicfinn sin ann tìr nam beo
do m' fhuasgladh ann am fheim.

14 Fuirigh gu foighidneach re Dia,
glac chugad misneach mhor,

Is bheir se spionnadh croidhe dhuit :
fuirigh re Dia na glòir.

S A L M XXVIII.

A Dhia mo chàrraig, eigheam riut,
a'd' thòsd na bìosa uam :

dhìcheas T

D'egal

D'eagal le d' thosd, gur cosmhail mi
re daoinibh theid san uaigh.

2 Guth m' ath-chuinge tràth eigheam riut,
eisd thus' ann sin a Dhe;

Trà' thogbhas mi mo lámhan suas
gu d' theampull naomhtha fein.

3 Le luchd an uile 's na hea-corach,
na tarruing mi gu bràth.

Le'n coimhearfnach a labhras sìth,
ach olc nan croidh' ata.

4 A reir an oibre, tabhair dhoibh,
do reir an rùn chum lochd.

Is cùitigh riut droch ghnomh an làmh,
amhluidh mar thòill siad ort.

5 Do bhrìgh nach tuig siad oibridh De,
no gnìomh a laimhe fòs,

Do ni se milleadh ort' is claoidh',
's cho dean an togbhail suas.

6 Ar-fon guth m' ath-chuinge gu d'eisd,
mòir-bheannuigh' gu raibh Dia.

7 Do chuir mo chroidh' a dhòchas ann,
's e Dia mo neart 's mo sgiach.

Ataim ag faghail cuideagb' uaidh',
mar sin ann dòchas, ait:

Ata mo chroidh'; 's le m' oran binn
sior-mholfam e gu pailt.

8 Se Dia is neart, 's is treise dhoibh,
oir 'ta se fein gu deas.

'Na neart, 's 'na spionnadh slàn' uaidh
do'n ti do ungradh leis.

9 Dhia fúrtaigh air do phobull caomh,
is beannuigh t'olghreachd fein,
Dhoibh rabhair beath' is teachd ann tìr,
tog iad am feasd' a Dhe.

S. A. L. M. XXIX.

THugaibh a laochraidh laidir threun,
do Thighearna nam feart,
Thugaibh do'n Tighearna' úd faraon
glòir, urram agus neart.

2 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,
fin thugaibh do'n Dia threun:
Sleachdaibh do'n Tighearna faraon
a' mais' a naomhthachd fein.

3 'Ta guth Dhe air na h uisgeachaibh:
is fòs ni Dia na glòir'
Ard-thairneanach, is suidhidh se
air uisgibh laidir mòr.

4 'Ta guth an Tighearna gu beachd
mòr-chumhachdach is treun:

'Ta guth an Tighearna faraon
làn mòrdhalachd ann fein.

5 Brisfidh an Tighearna le ghuth
na Cedair a'ta fàs:

Is brisfear Cedair Lebanoin
le ghuth-san ag a chruas.

6 Do bheil se orra leim gu clif
amhluidh mar ghamhuin bòc.

Slabh Sirion is Lebanon
mar bhuabhull meargant'og.

- 7 Sgoiltidh guth Dhe na dealanaigh.
 8 am fàfach crathaidh se:
 Is di-threabh Chadeis mar an ceadn'
 's e Dia a chrathas e.
 9 Do bheir guth Dhe air aighibh àllt'
 grad-sgarachdain r'an laogh;
 Is lomaidh sùd na coillte dlùth
 ag rùsgadh bharr nan craobh:
 Is ann a theampull naomhtha-san,
 cuirfidh gach neach ann ceill
 Glòir agus onoir mhòr ar Dia;
 'g a mholadh-san d'a reir.
 10 'Ta Dia 'na chomhnuidh air an tuil:
 's 'na shuidh' am feald' 'na Rìgh.
 11 Bheir Dia d'a phobull neart: is bheir
 dhoibh beannughadh le sìth..

S A L M XXX.

- D**Hia, àrduigh'm thu, o thogbhas mi,
 gair' m'eaf-cair nach d'rinn diom.
 2 A Dhia mo Thighearn', ghlaodh mi riut,
 is d'fhurtaigh orm gu dian.
 3 Do thogbhadh m'anam leats' a Dhe,
 glan as an uaigh ainios:
 Is choimhdeas mi gu sàbhailt' beo,
 do'n tìsloc nach rachuinns fìos.
 4 Do'n Tighearn' àrd gu ceòl-mhor binn
 feinnibh a naomh-shluagh fein,
 Re cuimhniugh' air a naomhthachd-san
 sgaoilibh a chliu ann cein.

5 Oir fhearg ni mair ach mionoid bheag;
'na dheagh ghean beatha 'ra :

Trà' feasgair ge gu raibh am bròn,
chluinnt' aoibhneas teachd an la.

6 A'm' fhocair dubhairt mi mar so,
cho ghluaisfear mis' am feasd'.

7 Led' thròcair thug tu air mo chnoc
gu daingean suas gur sheas :

A Dhe do cheil tu orm do ghnùis,
chuir sin gu trioblaid mi.

8 Dhia, riut do ghlaodh : is rinn re Dia
mo ghearan is mo chaoi'.

9 Creud i an tairbh' a'm' fhuilse 'ra,
taireis mo chur san uaigh ?

A' molfar thusa leis an ùir?
an toir air t fhirinn luadh ?

10 Eisd rium anois, a Dhia nan dùl,
dean tròcair orm is gràs :

Is biosa Dhe t fhear-cuididh leam
trà' tharlas dhamh bhith 'n sàs.

11 Mo bhròn gu damhsa chaochlais damh
is m'eadach saic a chean'

Dò sgaoilis dhiom, is chrìofruis mi
le h aoibhneas gair' is gean.

12 Mo ghlòir gu seinneadh dhuitse cliu,
gun idir bhith 'na tofd :

Mo Thighearn' Dhia, do bheiream dhuit
mòr-bhuidheachas am feasd'.

A Sads', a Dhe, do dheanam bun;
 nàir' orm na leig am feasd':
 Dean fuasgladh dhamh a' tionracas
 o thrioblaid is o cheist.

2 Do chluas do m'ionnsuidh crom anuas,
 is furtaigh orm gu dian:

Do charraig tuinnidh' biofa dhamh,
 tigh-tearmuinn chum mo dhìon.

3 O's tu a's carraig dhileas dhamh
 's mo dhaingneach laidir treun,

Air 'n àdhbhar sin sgàth t ainms' a Dhe,
 treòruigh, is stiuir mo cheim.

4 Saor as an rib a dh'fholuigh siad
 buin mis' amach a Dhe:

Ar-son gur tus' an ti amhàin
 a's neart 's a's treòir dhamh fhein.

5 A'd' laimhs' amhàin a Dhia nan dùl
 mo spiorad tiomnam suas:

A Dhia na firinn is mo Thriath,
 's tu dh'fhuasgail air mo chruas.

6 Is fuath leam iad do bheir faineas
 na breuga diomhaoinich:

Ach dòchas ann an Dia nan gràs
 chuir mi gu muinghineach.

A'd' thròcair bim gu h-aoibhneach airt:
 oir thug tu Dhe faineas

Mo thrioblaid; 's m'anam ann an teinn
 do bhi tu fìofrach air.

M Nior dhearnadh leat mo dhruideadh suas
 ann laimh an nàmhaid threin:

- Ann àite fairling shocruigh tu
mo chofan is mo cheim.
- 9 O 'taim a Dhia ann trioblòid mhòir,
dean tròcair orm gu cas:
Mo shùile, m'anam, is mo bholg
le bròn air seargadh as.
- 10 Oir chloidheadh m'anam as le bròn,
's mo bhliadhnaidh fòs le caoidh':
Do bhrìgh mo lochd chuaidh as do m' neart,
mo chnàmhan air an claidh'.
- 11 Mair àdhbhar fanoid bhitheam fòs
do m' eas-cairdibh gu leir,
Gu hàirid do mo choimhear-suaibh
mar mhafladh bhitheam fein,
Is do luchd m'eòlais fòs ataim
a'm' àdhbhar geilt is fuath:
Gach neach do chi mi air an t fràid,
ag teicheadh uam gu luath.
- 12 Mar dhuine marbh air dol a cuimhn';
mar shoitheach briste mi.
- 13 Oir chualas toibheim mòrain dhaoin';
eagal gach taobh do bhi:
A'm' aghaidh 'n uair do chruinnigh iad.
dhealbh siad mo bheatha sgrìos.
- 14 Ach dhiots' a Dhe, do rinn mi bun;
is tu mo Dhia deir mis'.
- 15 'Taid m'aim-sridh a'd' laimhs' a Dhe:
orm furtaigh agus fòir
O laimh mo naimhde, is o'n dream
'ta leanmhuin orm ann tòir.

- 16 Do ghnùis is taghaidh dealraigheadh
air t òglach dileas fein:
Air sgàth do ghràsa carthannach,
mo shaoradh dean gu treun.
- 17 Na leig fuidh nàire mhaflaidh mi,
oir Dhia do ghairmeas ort:
Biodh nàir' air uile luchd an uilc;
san uaigh gu raibh nan tosd.
- 18 Cuir beil nam breug a Dhe nan tàmh:
labhras gu h àrdanach,
'N aghaidh nam firean spreigeadh cruaidh
gu spideil tailceasach.
- 19 Cia mead do mhaith do thaisg tu dhoibh,
d'an eagal thu faraon.
'S do rinn tu do na dh'earbas riut,
am fiadhnais chloinn nan daoine'!
- 20 O àilghios dhaoine ni tu 'n dion,
fuidh dhiomhaireachd do ghnùis;
'S am pàilliuin fòs o sribh nan teang',
ni didean dhoibh nan cùis.
- 21 Dia gu ma beannuigh' e gu bràth:
oir dh'fhoillsigh se dhamh fein
A chaoimhneas càirdeil iongantach,
ann cathair laidir threin.
- 22 A'm' dheifir dubhtas, seaitht' ataim
o bheachd do shùl amach:
Ach chual' tu 'n uair do ghlaodh mi riut,
guth m'asluigh ghearanaigh.
- 23 Gràdhuighibh Dia, O naoimh, air fad:
oir Dia do'n treibh-dhireach

Do nì se dìon, is dìol gu pailt
do'n uaibhreach àilghiosach.

24 Sibhse do chuir ann Dia nan gràs
bhur dòchas mar is còir,
Bibh meifneachail, is cuirfidh se
neart ann bhur croidh' is treòir.

S A L M XXXII.

S Beannuight' an duine sin a fhuair
'na pheacadh maitheamhnas,
Is fhuair le tròcair folach air
a chiont' is easaontas.

2 'S beannuight' an tì nach agair Dia
'na sheachranaibh nì 's mò,
Is ann a spiorad fòs nach bhuil
claoìn chealgoireachd no gò.

3 Ag fantain dhamh gu fad a'm' thàmh,
luidh air mo chnàmhais aois
Gach la mar sin do bhi mo chor,
le dol do m' bhùireadh suas.

4 Oir orm do bhi do làmh gu trom,
re feadh gach oidhch' is la:
Mo bhriogh gu tart an t sàmhraidh theith
air atharrach' ata.

5 Làn-fhoillsigh mi mo pheacadh dhuit,
nìor cheileas m'aingidheachd:

A dubhras aidmheam sin do Dhia,
is mhaith tu cron mo lochd.

6 So fàth m'an guidheann riut gach naomh,
fan am am fuighear thu:

Gu dearbh ann tuil' nan uisgeach mòr
cho ruig siad air gu dlù'.

7 'Ta thusa tionad foluigh dhamh,
ni coimhead orm o theinn:

Is nithear leat mo chuartughadh
le h oran faoirse binn.

8 Fir-theagaisgeam is mùinfeam dhuit,
am bealach is an tiùl

Ann d'thigeadh dhuitse triall gu ceart:
'nois seòlam dhuit le m' fhùil.

9 Na bibh mar mhuileat, no mar each,
na hainmhighidh gun cheill:

Re 'n cuirthear chum nach tiocfaid ort,
teann-sparrag frein nam beul.

10 Is lion mhor bròn ag luchd an uile:
ach neach d'am barrant' Dia,

Ta thròcair dol m'a thimchioll-san
d'a dhìdean mar ni sgiath.

11 A dhaoine treibh-dhireach, ann Dia
bibh aoibhneach agus ait:

Is deanaibh gairdeachas, gach neach
'g am bhuil an croidhe ceart.

S A L M XXXIII.

O Sibhse 'ta 'n ar fireanaibh
biodh aiteas oirbh ann Dia:

Oir 's cubhaidh do na daoineibh còir
bhi tabhairt cliu do'n Triath.

2 Air clàirsigh thugaibh moladh dh'a:
is air an t saltuir ghrinn,

Air inneal ciuìl nan teuda deich
feinnibh do Dhia gu binn.

3 Is canaibh dho-san oran nuadh :
àird-feinnibh fonn gun stad.

4 Oir 's ceart a reachd; am firinn fòs
'ta oibridh deant' air fad.

5 Is ionmhuin leisìn còir is ceart :
lion maitheas De gach tìr.

6 Rinn focal De na neamh', san sluagh,
rinn guth a bheil gu leir.

7 Mar thorr ata se carnadh suas,
uisge na fairge mòir :

Ag coimhead fòs na doimhne suas,
gu dileas ann tigh stòir.

8 'Nois roimh an Tighearna gu mòr
biodh eagal air gach tìr ;

Is air na dh'aitigheas an saogh'l
biodh ogluigheachd gu leir.

9 Oir labhair Dia, is rinneadh e :
dh'orduigh, is chuir air chois.

10 Chuir comhairle nan sluagh air cùt :
is innleachd dhaoin' air ais.

11 'Ta comhairle Jehobhah mhòir
gu seasmhach buan am feafd' ;

Smuaintidh a chroidhe mar an ceadn'
o linn gu linn gun cheist.

12 'S beannuight' am fine sin 'gam bhuil,
mar Dhia Jehobhah treun :

'S am pobull fòs do roghnuidh se
mar oighreachd bhuain dh'a fein.

- 13 Air chloinn nan daoine seallaidh Dia,
o neamh nan speur anuas.
- 14 'S leir dh'a gach neach fa' chruinne-che
o ionad comhnuidh shuas.
- 15 An croidh' air aon-dòigh chumadh leis :
do thug fainear an gnìomh.
- 16 Cho tearuinn Rìgh le mead a sluaigh :
do'n laoch neart mòr cho dìon.
- 17 An t'each ann comhrag diomhaoin e
do dheanamh furtachd leis ;
Nò dheanamh fuasglaidh re am feim,
ge mòr a lùth 's a threis'.
- 18 Feuch, sùilean De gu furachair
air a luchd eagail fein.
Is air an droing sin as a ghràs
ni muinighin gu treun :
- 19 An anam chum a dhìon o'n bhàs,
's o'n ghort an cunbail beo.
- 20 Ar n anam feithidh se air Dia :
ar neart, 's ar sgiath gach lò.
- 21 Oir ann-san ni ar croidh' a stigh
ùr-ghàirdeachas gun dì' :
Oir ann a ainm ro-usal naomh'
ar muinighin do bhi.
- 22 Do thròcair, gu raibh oirn' gu caomh
a Thighearna gach la,
Do reir mar chuir sinn ionnad fein
ar dòchas treun do ghnà'.

JEhobhah beannuigheam gu h'àrd
gach aimsir is gach tràth :

A chliu 's a mholadh ann mo bheul
gu h'iom-raiteach do ghnàth.

2 Is ann san Tighearna roi-threun
ni m'anam uaill a chean' ;

Trà' chluinnid sùd na daoine seimh
biaidh aoibhneas orr' is gean.

3 Mòr-mholaibh leamfa Dia nam feart
ainm àrduighmid le cheil'.

4 Do iarras Dia, chual' e, is bhuin
mi as gach gàbhadh geur.

5 Dh' amhairc siad air, is dhealruigh iad;
is nior ghabh nàir' an gruaidh.

6 Do ghlaodh am bochd, is dh'eisd ris Dia,
is dh'fhuasgail as gach truaigh.

7 'Ta aingeal De ag campughadh
m'an droing d'an eagal e,

D'am fuasgladh is d'an teasairgin
o'n trioblaidibh gu leir.

8 O blaisibh agus faicibh so,
gur maith 's gur milis Dia :

Am fear sin beannuight' e gu beachd
a dh'earbas as an Triath.

9 Fir-eagal De, biodh oirbh a naoimh :
oir uir-easbhuidh no di'

Ni bhuil air a luchd eagail-sin,
fior-chràbhadh dh'a do ni.

10 Biaidh easbhuidh air na leòmhnuibh òg,
is ocras mòr gu feth :

Ach air an droing a dh'iarras Dia
ni 'n ceilear aon ni maith.

11 Thigibh a chlann, is eisdibh rium:
dhuibh mùinfeam eagal De.

12 Cia ghràdhuigh's làith', 's le'r b'àill bhith
chum maith gu faiceadh se? [beo,

13 Coimhid do theanga fein o'n olc,
's o labhairt ceilg do bheul.

14 Seachain an t olc, is dean a' maith:
iarr sìoth-chaint, 's lean gu geur

15 'Ta sùile De air fireanaibh,
'sa chluas re'n glaoth gu fìor.

16 'Ta gnùis De 'n aghaidh daoibh, do chum
an cuimhn' a sgrìos a tìr.

17 Do ghlaodh na fireanaidh re Dia,
is dh'eisd se riu gu grad,

Thug furtachd agus fuaigladh dhoibh
o'n amhgharaibh air fad.

18 Do'n droing sin 'g am bhuil croidhe brùit'
is dlù' dhoibh Dia gun cheist:

Do ni se furtachd fòs do'n dream
'g am bhuil an spiorad brist'.

19 Is lion-mhor trioblaid agus teinhe
thig air an fhirean chòir:

Ach ast' air fad ni Dia nan gràs
a thesairgin fai-dheòidh.

20 A chnàmhnan coimhridh se gu leir:
ni bhuil a haon diubh brist'.

21 Ach marbhaidh olc an duine daoibh,
is claoithear e gu'n cheist:

Is luchd an fharmaid, bheireas fuath
do dhaoinibh còir is ceart,
Mòir-chiontach fàgar iad nan lochd,
di-mhilltear iad gu beachd.

22 Anam a shearbhtadh gu leir
faor-fuasglaidh Dia gach am,
Cho mhilltear idir neach dhiubh sùd
chuirfios an dòchas ann.

S A L M XXXV.

TAgair a Dhia re luchd mo sribh;
cuir troid air luchd mo chath'.

2 Glac fein do thargaid, is do sgiath,
eirigh, dean congnamh maith.

3 Glac fòs do fhleagh, 's air luchd mo thòir
am bealach druid gu teann:
Re m'anam abair fein mar so,
is mi do chongnamh ann.

4 Trom-nàir' is mailladh gu raibh dhoibh,
'ta 'g iarraidh m'anam bochd:
Is pilleadh siad le hamhluidh geur,
'ta smuaintiugh' chugam lochd.

5 Biodh iad mar mhuillnen dol le gaoith:
biodh aingeal De nan tòir.

6 Biodh aingeal De 'g an ruidh gu teann,
dorch' sleamhuin biodh an ròd.

7 Oir gaoiste dh'fholuigh siad san dig
gun àdhbhar no cion-fàth;
Sin chladhaigh siad gun chùis air bith,
chum m'anam chur ann sàs.

8 Gun fhios, gu d'thigeadh dòghrainn air,
is glacfar e san lion.

Dh'fholuigh se fein: san dòghrainn cheadn'
grad-thuiteadh e gu dian.

9 Ni m'anam gàirdeachas ann Dia:

's 'na fhurtachd sòlas mòr.

10 Is deir mo chnàmhan uil', a Dhe.

cia choi'-meas riuts' is còir:

Ni teasairgin do'n duine bhoichd

o'n neach 'ta air roi-threun,

An tainnis is am boichd o'n ti

le'r b'àill a chlaoidh gu leir?

11 Luchd fiadhnais bhreige dh'eirigh rium:

is chuir siad as mo leith.

Na nithe sin gu hea-corach

nach b'fhiosrach mi am bith.

12 Olc dhiol siad rium ann eiric maith,

chum m'anam chur fuidh leòn.

13 Ach mis', air bhith dhoibh sùd gu tinn,

ghabh umam culaidh bhròin:

M'anam le trosgadh dh'ùmhluigh mi,

's phill m'ùrnaigh ann mo chrios.

14 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoi' màth'r

gu brònach crom ghluais mis'.

15 Ach chruinnigh siad, is bhid gu h ait,

air bhith dhamh ann an teinn:

Gun fhios dhamh, chruinnigh prascan gràndh',

gun tàmh mo reubadh rinn.

16 Le cealgoiribh gu fanoideach,

nam feist' rinn spòrsa dhiom,

Do chasadar am fiacra rium,
fior-mhagadh orm gu dian.

17 Cia fhad' is leir dhuit so, a Dhe?
faor m'anam fein gu cas

O 'm milleadh-san; mo sheircin fòs,
a Dhia air leòmhnuibh seas.

18 Làn-bhuidheachas do bheiream dhuit
a' measg an tionoil mhòir:

Is measg an t fluaigh trà' 's lion-mhor iad
àrd-mholfam thu le glòir.

19 Mo naimhde 'ta gun àdhhbar rium:
nior raibh ac' aoibhneas dhiom:

'S an dream do thug dhamh fuath gun chùis,
dhoibh caogadh sùl na biom.

20 Oir air an t sìth ni h iomraidh'nn siad:
ach cumadh aif-innleachd

Do dhaoineibh sàmhach ciuin na tìr'
'g am buaireadh le h ain-iochd.

21 Gu fairsing dh'fhosglaid rium am beul,
ha, ha, a deir siad chean',

Do chi anois air sùil an ni
bu mhiannach leinn, 's bu ghean.

22 Ach chunnairc thusa so a Dhia,
na bios a'd' rthod a'm' fheim:

A 'Thighearn' is a Dhia nam feart,
na fuirigh uam ann cein.

23 Tog ort, is mosgail chum mo cheart,
fa m' chùis, mo Dhia, 's mo Rìgh.

24 Dhia, dean a reir do cheartais breith,
is dhoibh nior b'aoibhneas mi.

25 Nan croidh' na h abradh siad riu fein,
aha, se sùd ar miann :

Is fòs na h abradh siad a choidhch',
do shluig sinn e gu dian.

26 Biodh orra nàir', is tairngear iad
gu h amhluadh mòr le cheil',

A'ta gu suilbhir; is gu hait
re faicfin m'amhghair gheir :

Is biodh siad air an sgeudughadh
le masladh is le nàir',

'Ta 'g iarraidh urraim mhòir dhoibh fein
a'm' aghaidh; àdhbhar gair'.

27 Biodh aoibhneas orr', is gàirdeachas,
'ta seasamh le mo chòir:

Is abradh siad do ghnàth gun cheilt',
gu raibh Jehobhah mòr,

'Ta gabhail tlachd do shonas buan
a sheirbhisigh do ghnàth.

28 Is air do cheartas thig mo bheul,
is air do chliu gach tràth.

S A L M XXXVI.

DEir easaontas an droch-dhuin' so
a'm' chroidh' is ann mo chliabh,

Fir-eagal De fa chomhair shùl
ni bhuil, is ni raibh riamh.

2 Oir ni se brionnal baoth ris fein
do reir mar thaitneas ris,

A chiontra gus am foillsighear
mar àdhbhar fuath d'a sgrios.

3 Fìor-chluaintearachd is ea-coir mhòr
sùd caint a bheil gu tric:

Do sguir se fòs o dheanamh maith,
is leig se dh'e bhith glic.

4 Aimh-leas 'na leabuidh 'ta se dealbh,
fan t slioghe nach bhuil maith

'Ga shuidheachadh 's 'ga shocrugh' fein;
ni h oillteil leis beart shaith.

5 Do thròcair 'ta sna neamhaibh shuas,
a Thighearn' is a Dhe:

Gu ruig na neòil is àird' nan speur
do ruigionn t'fhirinn reidh.

6 Do cheartas mar na sleibhte àrd;
do bhreith mar dhoimhneachd mhòir:

Air duin' is ainmhidh ni tu, Dhe,
deagh-choimhead agus fòir.

7 O Dhia! is prifeil onorach
do chaoimhneas gradhach caoin;

Fuidh sgàil do sge' nid uime sin,
làn-dòchas clann nan daoine'.

8 Le faill do theach is t' àois phailt
sàfuighear iad gu mòr:

As t amhainn làn do shòlasaibh
deoch bheir tu d'hoibh r'a h'òl.

9 Tobar na beatha 'ta gu dearbh
agads' a Dhia nan dùl;

Is ann do sholas dealrach glan
do chi sinn solus iuil.

10 Mairfeadh do chaoimhneas gràidh a Dhe
do'n dream chuir eòlas ort:

Is buanaigh tionracas faraon
do luchd a' chroidhe cheart.

11 Na leig do chois an àrdain bhuirb
a'm' aghaidh teachd, a Dhe,
Is làmh an droch-dhuin' aingidh fòs
gu bràth na tulgadh me.

12 Ann sin do thuit luchd deant' an uile :
is sìos do leagadh iad,
Ag diobhail spionnaidh agus lùith
eirigh ni 's mò cho'n fhead.

S A L M XXXVII.

L Asan no campar na biodh ort
fa dhaoineibh aingidh ole,
Is na gabh farmad ris an dream
do bhios ag deanamh lochd.

2 Oir amhluidh mar is dual do'n fheur,
glan-sgathar iad gu grad,
Is amhluidh mar na lusa maoth
crin-seargaidh siad air fad.

3 Cuirse do dhòchas ann an Dia,
is deantar maitheas leat,
Mar sin sìor-àitghidh tu an tìr,
's beathuighear thu gu beachd.

4 Gabh tlachd ann Dia, is bheir se dhuir
làn-rùn do chroidh' a choidhch'.

5 Do shlighe tabhair suas do Dhia :
earb, ris is bheir gu crìch.

6 Foillighidh se do chòir 's do cheart
mar sholus glàn nan tràth,

Is amhluidh mar àird-mheadhon-laoi
do bhreitheamhnas do ghnàth.

7 Gu sàmhach fan re Dia nan dùl,
is feith le foighid leis:

An ti 'na shligh' a shoirbhighneas,
na gabhsa farmad ris;

Fa chùis an fhir do bheir gu buil
a dhroich-bheart innleachdach.

8 Leig corruigh dhìot treig fearg: chum uile
na biosa frionasach.

9 Oir droch-dhaoin' is luchd deant' an uile
glan-sgathar iad gu leir:

Ach lion 'g am bhuil an sùil re Dia,
buain-mhealaidh siad an tìr.

10 Oir feithse gu fòil re h uair bhig,
's an droch-dhuin' nì 'm bi ann:

'S 'na ionad fòs, ma bheir fainear,
cho bhi e fein no chlann.

11 Ach mealaidh daoine seimh am feasd'
an tìr 's an talamh tì:

Làn-toileachadh do gheibh faraon,
ann lion-mhoireacòd na sìth.

12 'Ta 'n droch-dhuin' cumadh lochd do'n
is casadh fhiacra ris. [t'saoi

13 Nì Dia air fanoid; o's d'a 's leir
gur dlùth air la a sgrios.

14 Na haingidh nochdfuidh siad an lann,
's ag cur am bogh' air ghleus,

A leagadh aim-beartach is bochd,
's a mharbhadh luchd deagh bheus.

- 15 An cloidheamh theid nan croidhe fein,
theid air am bogha claoi'.
- 16 'S fearr beagan ag an duine chòir,
na saidhbhreas mòr nan daoibh.
- 17 Oir gàirden luchd na b aingidheachd
min-bhrisfear iad d'an cruas;
Ach daoine còir' is fireanaidh
ni Dia an cunbail suas.
- 18 Air aimsiribh nam fireanach
is fìofrach Dia gun cheist :
An oighreachd is am bunadh fòs,
dhoibh 's marthanach am feasd'.
- 19 Cho chuirear iad gu ruidheadh gruaidh
san aimsir ghàbhuidh olc :
Oir gheibheadar an sàth gu leòr
ann làithibh gainn' is gort'.
- 20 Ach sgriosfar droch-dhaoibh', naimhde De
do bhid mar shaill nan uan:
Lain-mhillrear iad : is theid dhoibh as
mar dheataich nach bhuil buan.
- 21 An iasachd gabhaidh daoine daoibh
's cho dìol a rìs air ais ;
Am firean 'ta se trèaireach,
is nithear pailteas leis.
- 22 Oir mead 's a fhuair a bheannachd-san,
fir-mhealaidh siad an tìr :
'S an dream do gheibh a mhallachd-san,
loim-sgriosfar iad gu leir.
- 23 'Ta Dia ag stiùireadh ceimeana
an duine naomhtha chòir :

Is 'ta se gabhail tlachd is toil
d'a shlighe-sin gu mòr.

24 D'an tarladh dh'a gu tuitfeadh se,
cho tilgfear uil' e sìos:

Oir 'ta an Tighearna le laimh
'g a chunbhail suas a rìs.

25 Do bhith mi òg, 's anois ann aois:
is riamh ni fhaca mi

'Na dhibreachan an duine còir,
no shliochd ag iarraidh bidh.

26 Sior-thruacant' e, is coinghiollach:
beannuigh' a shliochd ata.

27 Seachain an t oig, is dean a' maith,
is comhnuidh gabh gu bràth.

28 Is toigh le Dia ceart bhrèitheamhnas,
a naoimh cho treig se chaoidhech',

Sior-choimhdear iad: ach sgathar sìos
droch shliochd nan daoine daoib.

29 Mealaidh na fireanaidh an tìr;
is nid buan-chomhnuidh innit'.

30 Thig beul an t saoi air gliocas glan,
a theang' air comh-throm cinnt'.

31 'Ta lagh a Dhia-san ann a chroidh':
cho sleamhnugh uaidh' a cheim.

32 'Ta 'n droch-dhuin' feitheamh air an t saoi,
d'a mharbhadh is d'a theum.

33 Cho'n fhàg an Tighearn' e 'na laimh
do dheanamh air droich-bheart,

Cho'n fhàgfar ris e ann am binn'
trà' chuirfear e fuidh eheart.

34 Feith thus' air Dia, is gluais 'na ròd.

is àrdfuigh'r leisín thu.

An tìr gu mealfais: is droch-dhaoin'

'g an sgrios do chi do shùil.

35 An duine malluight' chunnaire mi

ann neart, 's ann inbhe mhòir,

'Ga sgaoileadh fein amach mar chraoibh

ag fàs gu dofrach ùr.

36 Ach chuidh se thart', is feuch ni raibh:

dh'iarr, is nìor fhuaras e.

37 Amhairc is feuch gur sìth is crìoch

do'n duine dhìreach reidh.

38 Ach sgriosfar luchd an eas-aontais,

is theid dhoibh as faraon:

Di-mhìltear agus sgathar sìos

crìoch dheighionach dhroch-dhaoin'.

39 Ach furtachd fhìor nam firean fòs,

thig sin o Dhia nan dùl:

Is ann san àimsir thrìoblòidigh,

's e's barrant' air an cùl.

40 Thig treis' is furtachd chuo' o Dhia,

le fuasgladh ann deagh-am:

Iad saoruidh se o dhaoineibh olc,

o chuir siad muinghin ann.

S A L M XXXVIII.

O Thighearn', ann do chorrugh mhòir

na cronuigh mi gu garg,

Na dean mo smachdughadh gu gear

an uair a lasas t'fheartg.

- 2 Oir 'taid do shaignde guineach geur
sàitht' ionnam fein gu teann:
Is orm ata do làmh gu trom,
ga m' chunbhail sìos gach am.
- 3 Ni bhuil maoin fallanachd a'm' fheòil,
ar-son do chorrugh gheir:
A'm' chnàmhaibh ni bhuil tàmh no fois,
ar-son mo pheacaidh fein.
- 4 Oir chuaidh mo pheacaidh os mo chionn:
'taid orm nan eire thruim.
- 5 Mo chreuchda 'ta ro-lobhtha, 's breun,
mo ghòruigh 's coireach rium.
- 6 Ataim gu cràiteach, ea-slan crom,
ag triall gach la le bròn.
- 7 Mo leasraidh làn do ghalar gràndh:
gun fhallanachd a'm' fheòil.
- 8 'Taim lag is brùit': ag bùireadh fòs
trid mio-shuaimhneas mo chroidh.
- 9 A' t fhiadhnais, Dhe, 'ta m' uile mbiann:
ni'm foluight' ort mo chaidh.
- 10 Mo chroidh' ata sìor-phloscartaigh,
mo neart dh'fhàg mi gu glan:
Ann taic re radharc geur mo shùil,
sin agam fòs nìor fhan.
- 11 'Ta luchd mo ghaoil 's mo chairde caomh
ag seasamh fad o m' bheim,
Mo choimhearsnaigh is luchd mo phàirt
ag teicheadh uam ann cein.
- 12 Sealg orm ataid luchd iarraidh m'anam:
luchd iarraidh m' uile a ghnà',

- Ag labhairt nìthe aimh-leasach',
 's ag smuaineadh ceilg gach la:
 13 Ach mise chean', mar bhodhar mi,
 nach cluinnionn guth no sgeul;
 Is cosmhuil mi re duine balbh
 gun chomas fosglaidh beil.
 14 Mar sin mar dhuine mi nach cluinn,
 gun achmhafan 'na bheul.
 15 Oir dh'earbas riut, a Dhe mo Thriath:
 Dhia, freagraidh tus' a'm' fheim.
 16 Oir, chum nach biodh ac' aoibhneas orm,
 a dubhras freagair mi:
 Is orm nach biodh siad maoidhseachtach
 mo chos trà' sgrìosas i.
 17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi, 's mo bhròn
 a'm' fhiadhnaidh 'ta do ghnà'.
 18 Mo lochd do innseam, is fa m' chiont',
 mòr-aith-mheal orm ata.
 19 Ach mead 's ata nan naimhde dhamh,
 's roi-bheathail iad, is treun;
 Is luchd mo mhio-ruin ea-corach
 'taid lion-mhor mar an ceadn'.
 20 'S iad sin a's naimhde dhamh gu fìor,
 luchd-cùitigh maith le h-olc:
 Ar son gu bhùil mi leanmhuin air
 an nì 'ta maith gun lochd.
 21 Na treig mi, Thighearna: mo Dhia
 na biofa uam ann cein.
 22 Dhia, deifrig do mo chuideachadh,
 o 's tu mo shlaointe fein.

A Dubhran, bheiream fein fainear
mo shligh', o lochd mo theang':

Coimhdeam (air bhith do'n daoi a'm' chòir)
le frian mo bheul gu teann.

2 Dh'fhanas gu tosdach balbh a'm' thàmh
o'n ni sin fein bu mhaith,

Mhosgail mo thrioblaid is mo bhròn
ionnam gu mòr a ffigh.

3 Air bhith dhamh smuaintiugh' tric mar so,
do ghabh mo chroidhe teas.

Do las an teine: is mar so
le m' theangaidh labhair mis.

4 Toir fios a Dhe dhamh air mo chrìch,
tomhas mo la creud e:

Gu fuighinn còlas agus fios
cia hanmhuinn gearr mo re.

5 Feuch, rinn tu mar leud bois' mo làith',
mar neimh-ni agad m'aois:

Gach neach d'a fheabhas, e gu fìor
's ni diomhaoineach gun phrìs.

6 Ann samhluigh' breig' ag fùbhal fòs
gach duin' ata gu dearbh:

Gun suaimhneas 'taid gu dimhin fein
ann diomhaoineas gun tairbh':

Ag torradh nithe, 's cur le cheil'
moir-bheartais air gach dòigh,

Gun fhios cia chruinnigh's iad mar oighr',
no mhealas iad fai-dheòidh.

7 Creud'nois re'm feitheam fein, a Dhe?
mo dhòchas dhiot do niom.

- 8 Saor mi o m' uile lochd: 's na dean
ball-maflaidh an-daoine dhìom.
- 9 Do bhi mi balbh, gun fhosgladh beil,
o's leatfa rinneadh e.
- 10 Tog dhìom do bhuille, Dhe: le beim
do laimhse chlaoidheadh me.
- 11 Trà' smachduigh'r duine leat m'a lochd,
mar chnuimh theid as d'a fhnuadh.
- Gu dìmhin fein 's fir-dhiomhaoineas
gach duin' air bith do'n t-slùagh.
- 12 Dhia, eisd re m'urnaigh', is re m'ghlaodh,
re m'dheuraibh d'fhòid na bì,
- Oir coigreach agad, is fear-cuairt',
mar m'aithreach' uile mi.
- 13 Dhia, coigil agus caomhain mi,
gu fuighinn neart re m'bheo:
- Sol rachuinnt' thart' ag dol do'n eug,
's nach bithinn ann ni 's mò.

S A L M XL.

DH'fheith mi le foighid mhaith air Dia,
chrom chugam, dh'eisd mo ghuth.

2 Do thug se a fìochd ùamhuinn mi,
a clàbar criadha tigh,

Air charraig chomhnaird chuir mo chos,
mo cheim do shocrugh se.

3 Is oran nuadh do chuir a'm' bheul,
gur b'e sùd moladh De:

Chi mòran e, fuidh eagal bid,
is carbann siad a Dia.

4 'S beannuigh' an duine sin gu dearbh
ni dòchas as an Triath,
Is nach gabh tlachd no toil air bith
do luchd an àrdain mhòir,
No fòs do'n droing do theid a thaoibh
gu ceilg, le faobhadh glòir.

5 Is lion-mhor t oibrìdh iongantach,
a Thighearn' is a Dhe,
'S do smuaintidh oirn': ni àirfear iad
ann ordugh dhuit gu reidh:

D'an cuirfinn iad ann ceill gu mion,
no fòs gu 'n innsin iad,
An aireamh rachadh thar mo neart,
ag lion-mhoireachd is mead.

6 Ofraile ni miann no iobairt leat,
do fhosgail tu mo chluas:

Lochd iobairt agus iobairt loisgt'
nìor iarras dhuit chur suas.

7 Ann sin a dubhairt mise, feuch,
anois ataim ag teachd:

Ann ròl' an leabhair orms' a chean'
sùd sgrìobht' ata gu beachd:

8 'S e sùd mo thlachd 's mo mhiann a Dhe,
do thoil gu deanta leam:

Do reachd a chean' ata gu bùan
a'm' chroidh' a fìgh, 's a'm' chom.

9 Air t fhìreantachd sa' choinne mhòir,
a Dhe, do rinn mi sgeul:

Oir feuch, a Dhe, mar 's aithne dhuit,
nìor choisg mi fheim mo bheul.

10 A'm' chroidh' nior fholaigh's t fhirean-
ach t fhirinn chuir mi 'n ceill; [tachd,
Do shlàint', 's do chaoimhneas caomh, nior
t fhirinn o'n t sluagh gu leir. [cheil

11 Do thròcair chaomh na cumsa uam,
a Thighearna gu bràth,
Do chaoimhneas gradhach, t fhirinn fòs
do m' choimhead fein do ghnàth.

12 Oir is do-aireamh iad na huile
'ta 'g iadhadh orm gach leith,
Do ghlac mo pheacaidh mi coimh-theann,
's nach seall mi suas gu feth.

O's lion-mhoir' iad no folt mo chian,
do threig mo chroidhe me.

13 Dhia, gu ma toil leat furtachd orm,
grad-chuidigh leam, a Dhe.

14 Biodh nàir' is amhluadh dhoibh faraon
do m'anam dh'iarras claoidh:

Ruaig orr' air ais, is ruidheadh gruaidh,
le'r b'àill mo chur gu dith.

15 Gun àird gun àiteach' gu raibh siad,
mar thuarasdal d'a' nàir',

A dubhairt rium gu fanoideach,
aha, aha, a' gair'.

16 Aoibhneas is aidheir do gach neach,
gad' iarraidh fein a'ra:

Is abradh siad le'r toigh do shlàint',
Dia gu ma mòr do ghnà'.

17 Ach mis' ge h ainnis bochd ataim,
do smuaintigh' orm an Triath:

M'fhear-cuid'idh thu, 's mo shlànuigheoir;
mailleas na dean, a Dhia.

S A L M XLI.

S Beannuight' an duine bheir gu glic
fainear an duine bochd,
Ann uair a thrioblaid is a theinn
bheir Dia e saor o'n olc.

2 Ni Dia a dhion, 's a chunbhail beo,
is beannuight' e san tìr:

Gu toil a naimhde mìo-runach
na tabhair e gu fìor.

3 Air leab' a thinneis iarganaigh
bheir Dia dh'a neart is treòir:

A leaba ni tu dh'a air fad
re ham a thinneis mhòir.

4 A dubhras, deanfa tròcair orm,
a Thighearn' is a Dhe:

Is leighis m'anam ea-flan bochd,
oir taghaidh pheacuigh me.

5 'Ta'n dream sin a's fìor-naimhde dhamh
ag labhairt orm le beim:

Cia uair a sgriosfar ainm sin as,
's a rachas e do'n eug.

6 Ma thig se m'amharc, labhraidh se
caint dhiomhaoineach gun cheill:

'Ta chroidh' ag torradh nimh' a sìgh,
's a muigh do ni air sgeul.

7 Sior-chogarsaigh ann cluais a cheil',
luchd m'fhuath ataid air fad:

Ag sinuaineadh agus cumadh lochd
a'm' aghaidh fein gun stad,

8 Droch thinneas (deir fiad) 'ta gu dlùth
ag leanmhuin ris r'a bheo:

Nois air bhith dh'a 'n a luidh' gu tinn,
cho'n eirigh e ni 's mò.

9 Am fear bu charaid dileas damh,
re 'n earbuinn gach ni b'àill,

S a chealaigh m'aran air mo bhòrd,
a'm' aghaidh thog se shàil.

10 Ach thus', a Dhe, dean tròcair orm,
is tog mi 'rìs ann àird',

Gu tugainn comh-dhail chuimseach dhoibh,
is comain cheart gun chàird'.

11 Trid so is fiosaich mi gu beachd
gur ionmhuin leatfa mi:

Ar-son nach d'thug mo naimhde buaidh,
's nach d'rinneadh leo mo chlaoi'.

12 Ach mise chean', a'm' ionracas
's tu sheasmhas mi do ghnàth:

Am fiadhnaid fòs do ghnùis, a Dhe,
ga m' shocrughadh gu bràth.

13 Jehobhah Dia cloinn Israeil,
beannuight' gu raibh se fein,

10 aois gu haois gu futhain fìor,
Amen agus Amen.

S A L M XLII.

MAr thogras fiadh na fruthain uisg'
le bùireadh àrd gu geur,

Mar sin 'ta m'anam ploscartaigh
ag eigheach riuts', a Dhe.

2 'Ta tart air m'anam 'n geall air Dia,
's ann air an Dia 'ta beo:

Cia uair 'n a fhiadhnais thiuefas mi
is nochdfar mise dh'a?

3 Gach la is oidhch' is iad mo dheòir
is cuibhrionn damh 's is biadh:

An uair a deir siad rium do ghnàth,
ca bhuil anois do Dhia?

4 'Ta m'anam air a dhòrtadh 'mach
sùd chean' trà' chuimhneas mi;

Oir chuaidh mi leis a' chuideachd mhòir,
dol leo gu teampull De;

Do chuaidheas leo le gàirdeachas
is moladh fòs le cheil',

Is leis a' chuideachd sin do bhi
ag coimhead làithe feil'.

5 O m'anam! creud far leagadh thu
le diobhail misnigh sìos?

Is creud fa'm bhuil tu 'n raobh stigh dhiom
fa thriobloid is fa sgios?

Cuir dòchas daingean ann an Dia,
oir fòs do mholam e

Ar-son na furtachd is na slàint'
thig dhamh o eadan reidh.

6 Thuit m'anam ionnam sìos, a Dhe,
mar sin do chuimhnim ort

O thalamh Jordain, Hermoin àird,
o Mhìsar fòs an cnoc.

- 7 Le fuaimneach t fheadain uisg', a Dhe,
 'ta doimhn' air dhoimhne gairm :
 Do shùmainneadh, 's do thonnann àrd
 dol tharam 'taid le toirm.
- 8 Orduighidh Dia d'a ghràsaibh dhamh
 a chaoimhneas ann san lo :
 San oidhch' do ni mi guidh' is ceòl
 re Dia do chum mi beo.
- 9 Mo charraig, creud far threigeas mi ?
 re Dia a deiream fein :
 Creud as fa'm bhuileam triall fa bhròn,
 bhrigh fòirneart m' eas-cair' threin ?
- 10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m' eas-cairde
 toirt toibheim dhamh ata :
 Tràth deir siad rium gu fanoideach,
 ca bhuil do Dhia ? gach la.
- 11 O m'anam creud far leagadh thu,
 le diobhail misnigh fios ?
 Is creud fa'm bhuil tu 'n taobh stigh dhiom
 fuidh aith-mheal is fuidh sgios ?
 Cuir dòchas ann an Dia gu seth :
 oir molfam e do ghnàth,
 O se a's slàinte do mo ghnùis,
 is se mo Dhia gu bràth.

S A L M XLIII.

CUM comh-throm rium, is tagair fein
 mo chùis, o'n fhineach olc,
 O'n ea-corach, 's o fhear na ceilg
 Dhe faorsa mi o'n lochd.

2 Creud as far thilg tu mise uait?
's gur tu mo Dhia 's mo threòir;

Creud as bhrìgh fòirneart m'eas-cairde,
far shiùbhlam fein fuidh bhròn?

3 Dhia, tshirinn is do sholus glan
leig chugam sùd amach:

Do m' threòrugh' chum do thulaich naomh',
's mo thabhairt chum do theach.

4 'N sin racham dh'ionnsuidh altair Dhe,
an Dia sin m' aoibhneis mhòir;

Air clùrseich bhinn do mholfam thu,
O Dhia, mo Dhia na glòir.

5 O m'anam, creud far leagadh thu
le diobhail misnigh sìos?

Is creud fa 'm bhuil tu 'n taobh sìgh dhiom,
fuidh aith-mheal, is fuidh sgìos?

Cuir dòchas ann an Dia gu sèth,
oir molfam e do ghnàth,

O se a's slàinte do mo ghnùis,
's gur e mo Dhia gu bràth.

S. A. L. M. XLIV.

LE'r cluasaibh chualamairn', a Dhe,
ar sinnir chuir ann ceill

Na gnìomhartha do rinneadh leat
nan aimir, fad o chein.

2 Le d' làimh mar thilg tu 'mach na sìogh,
is chuir tu sùd nan àir':

Mar rinnis air a' phobull claoidh,
'gan tilgeadh fada uait.

- 3 Oir sealbh san tìr nì fhuaradar
le'n cloidheamh no le'n loinn,
Nì mò do rinn an gàirden, fein
an teafairgin nan teinn:
Ach do làmh dheas thug dhoibhsin buaidh,
do ghàirden neart-mhor treun,
Is solus glan do ghnùis ar-son
gu d'thug tu toil dhoibh fein.
- 4 O 's tusa fein a Dhia nam feart,
mo Thighearn' is mo Rìgh:
Furtachd do Jacob orduigh uait,
is fuasgail air gun dìth.
- 5 'S ann trid do neartsa leagar sìos
na huile 's naimhde dhùinn:
Trid t ainmse saltraidh sinn gu làr
an drong do dh'èirghios ruinn.
- 6 Oir as mo bhogh' cho dean mi bun,
nì 'm furtachd dhamh mo lann.
- 7 Ach 's tusa nàirigh luchd ar fuath,
o'r naimhdibh chuidigh leinn.
- 8 Air feadh an laoi 's ann ann an Dia
do nì sinn uail is glòir:
Is t ainmse fòs air feadh gach linn
àrd-mholuidh sinn gu mòr.
- 9 Ach rinn tu 'nois ar tilgeadh dhìot,
is nàirigh thusa sinn:
'S amach le'r n'armaistibh 's ar feachd
nì bhuilis dol far leinn.
- 10 Gu reicheadh chuir tu sinn air ais
o'n nàmhaid gheur sa' chath:

Is luch air mio-ruin 'taid dhoibh fein
ag deanamh creich' is sgath'.

11 Mar chaoirigh thug tu sinn d'ar n'ith'
measg fineach sgaoileadh sinn.

12 Reic tu do phobull fein gun fhiach,
's nior mheaduigh maoin d'an ceann.

13 Do rinn tu toibheim dhinn gu truagh :
d'ar coimhearsnaibh gu leir ;

Ball-spòrsa do na bhuil m'an cuairt,
's ball-magaidh mar an ceadn'.

14 A' measg nan Geintileach air fad
gnà'-fhocal rinn tu dhinn :

'S a' measg a' phobuill anns gach àir'
'n ar n'adhbhàr crathaidh cinn.

15 'Ta m' amhluadh is mo mhasladh geur
a'm' fhiadhnaidh fein do ghnà',

Rinn nàir' is ruidheadh fòs mo ghruaidh
m'fholach gu truagh gach la.

16 'S e sin mo chor thaoibh guth an fhir
a chàineas mi gu h'ole,

'S a spreigeas mi : is thaoibh an nàmh,
's an dioghaltaigh gu lochd.

17 Sùd uile ge gu d'thainig oirn' ;
nior dhearmaid sinne thu,

Nior rinn sinn breug no briseadh claon
'n àghaidh do chunnraidh dhlù'.

18 Nior aom ar n'aigheadh uaitse riamh,
nior chuaidh ar croidh' air cùl :

O d' fhlighe fòs nior chlaon ar cos,
's nior chuaidh air feachran iuil.

19 Is ge do phronn tu sinn gu mion
ann ionad dhragun sìos,

Is ge gu d'fholuigh thusa sinn
le sgàil' is dùbhar bàis.

20 Ma 's e gur leig sinn as ar cuimhn'
ainm uasal àrd ar Dia,

No'r làmh gu Dia coimheach breig'
ma shineadh leinne riamh:

21 Nach rannsuigh Dia so fein amach?
oir aig' ata làin-fhios

Air diomhaireachd a' chroidhe fìgh,
gach car at'ann is cleas.

22 Oir, air do shonfa mharbhadh sinn
air feadh an la gu leir,

'S mar chaoirigh 'ta sinn air ar meas
do chasgaireadh gu geur.

23 Mosgail, creud as fa'n codlann tu,
Dhia airigh as do shuain,

Gu bràth na tilgse sinn amach,
na triallsa fada uainn.

24 Creud as fa 'm foluigh thu do ghnùis?
creud as far dhearmaid thu

Ar n amhghar, is ar n eigin mhòr
air iadhadh oirn' gu dlù'?

25 Oir chrom ar n anam sìos do'n ùir,
ar brù re talamh theann.

26 A'd' thròcair eirigh, cùidigh leinn,
is furtaigh oirn' san am.

- D**Eagh-àdhbhar orain naomh' is ciùil
ag deachdadh 'ta mo chroidh':
Is labhram air na nithibh sin
do rinneas fein m'an Rìgh:
Mar pheann ann laimh deagh chleirigh-sgrìobh:
do chuireas sìos gu luath,
Is amhluidh sin, mo theanga 'ta
air t'onoir àird ag luadh.
- 2 Is maifigh thu na clann nan daoine':
gràs dhoirteadh ann do bheul:
Is air an àdhbhar sin rinn Dia
do bheannachadh gach ial.
- 3 Deasfuidh do chloidheamh air do leis,
o thus' a ghaifgeich mhòir:
Le d' chumhachd is do mhòrdhalachd,
le greadhnachas is glòir.
- 4 Bhrìgh firinn, fuairceis, agus cèirt,
marcuigh gu buadhach àrd,
Is nithe ùath-mhor reagaigidh
do dheaf-lamh dhuit 's gach àit'.
- 5 Rachadh do shaighde geur gu croidh'
gach eas-caraid an Rìgh:
Trid sin am pobull tuitfid fùd,
is nithear leat an claoidh.
- 6 Gu futhain is gu sìorruidh 'ta
do chathair àrd a Dhe:
Slat-fuaitheantais do Rìoghachd mhòir
is slat ro chomh-throm i.
- 7 O's fionnhuin leatfa còir is ceart,
is thug tu fuath do'n olc,

Ois-cionn do chompanach chuir Dia,
do Dhias' òl' aoibhneis ort.

8 Do'n Alos, Mhirr, is Chassia
o t eadach boladh theid:

Leo sùd do chuir siad aoibhneas ort,
o d' lùchairt geal mar dheud.

9 A' measg do bhantrachd onorach
'ta Ingheana nan Rìgh:

'S ann òr na h Ophir air do dheis
do bhain-rioghs' seasaidh fi.

10 A Inghean eisd is amhairc fòs,
is cromfa sìos do chluas:

Tìgh t athar, is do mhuintir fein
na cuimhnigh as fo suas.

11 Gabhaidh mar sin an Rìgh làn-toil
do d' àille thlachd-mhoir fein:

O 's e do Thighearn' is do Thriath,
toir urram dh'a is geill.

12 Thig Inghean Thiruis ort gu tric
le tìodhlacadh is gift,

'S na daoine saidhbhir 'ta nam measg
ag a' slugh' gràis is iòchd.

13 Inghean an Rìgh gu dearbh a stigh
'ta uile làn do ghloir:

'Ta culaidh eadaich uimpe fòs
air oibreachadh le h òr.

14 Am bròt do obair ghreis le snàith'd
bheirthear i gus an Rìgh:

Thig chugad luchd a coimheadachd,
's a maighdeana 'n a deigh.

15 Rachaid gu cùirt an Rìgh a fteach,
ait, aoibhneach bheirthear iad.

16 Ar-fon do shinnfir biaidh do chlann,
mar phrionnsuidh anns gach àit'.

17 Tainm glòr-mhor do gach linn a thig,
air chuimhne cuiridh me:

Mar sin do bheir am pobull duit
àrd-mholadh feadh gach re.

S A L M XLVI.

SE Dia is tearmunnn dùinn gu beachd,
ar spionnadh e 's ar treis':

Ann aimfir carroid agus teinn
ar cabhair e roi-dheas.

2 Mar sin d'an gluaist' an talamh trom,
ni h àdhbhar eagail leinn:

D'an tilgteadh fòs na sleibhte mòr
am builsguin fairg' is tuinn'.

3 Na h uisgeacha le beacaidh bhuirb,
d'an rachaid thar a cheil':

Le'n ataireachd d'am biodh air chrith
na beanntaidh àrd gu leir.

4 'Ta amhann ann, ni cathair Dhia,
le fruthaibh seimh, ro-ait:

Fior-àite naomh' an ti a's àird'
am bhuil fìor-chomhuidh aig'.

5 'Ta Dia 'n a meadhon innt' a sligh:
mar sin ni ghluaisfear i;

Oir cuideachadh is congnamh lè,
's e Dia gu moch do nì.

6 Do ghabh na Geintligh boil', is ghluais
na Rioghachda gu cas:

Air cur do Dhia a ghuth amach,
do'leagh an talamh as.

7 'Ta Dia nan sluagh, far leinn do ghnàth:
Dia Jacob 's tearmunnn dùinn.

8 Thigibh, is fenchaidh oibridh De,
gach sgrios air talamh rinn.

9 Gu h-ìomall fòs an domhain mhòir
an cogadh ni fe chosg:

Am bogh' do bhris, an fleagh do ghearr,
an carbad cogaidh loisg.

10 Bibh sàmhach, 's tuigibh gur mi Dia:
àrduighear mi gu fìor

A' measg nan sluagh, bròm onorach
air feadh gach uile thir'.

11 'Ta Dia nan sluagh re congnamh leinn,
's ann comhnuidh air ar crann:

Se Dia ùd Jacob 's tearmunnn dùinn,
d'ar furtachd anns gach am.

S A L M XLVII.

A Phobuill is a shlùagh gu leir,
ar bafa buail gun chàird':

Le guth 's le gairdeachas do Dhia
luas togaibh iolach àrd:

2 Oir Dia ro-àrd is ùamhunn e;
Rìgh mòr ois-cionn gach tìr'.

3 Am pobull cuirfidh se fa'r smachd,
fa'r cois na slòigh gu leir.

- 4 Mòrdhachd Jacob d'an d'thug se gradh,
mar oighreachd dhùinn do thagh.
- 5 Chuaidh Dia le garthaibh buadh ann àird',
le trompait is mòr-bhladh.
- 6 Seinnibh do Dhia, seinn moladh: seinn
d'ar Rìgh, seinn moladh binn.
- 7 O's Rìgh Dia mòr oif-cionn gach tìr',
seinn d'a gu h eòlach grinn.
- 8 'Ta Dia 'na shuidh' 'na chathair naomh':
se 's Rìgh air finibh ann.
- 9 Prionnsuidh nan sluagh do chruinnigh siad
pobull De Abraham;
- Ar-fon gur le Jehobhah 'mhàin
sgìath dhidean do gach tìr:
Se fein is àird' 's is urramaigh,
's d'a dhlighear moladh fìor.

S A L M XLVIII.

- I**S mòr Jehobhah Dia nam feart,
ann cathair àird ar Dia
Is air sliabh àrd a naomhthachd fein,
ion-mholta chaoidhch' an Triath.
- 2 Beinn Shìoin 's breagh' a suidheachadh,
aoibhneas gach talmhain i,
- Is ann a còir an tabh mu thuath,
'ta cathair an Aird-Rìgh.
- 3 So-aithnigh Dia 'na luchairtibh,
mar thearmunn dhoibh ann airc.
- 4 Oir feuch, trà' bhi na Rìghridh cruinn,
le cheile ghabh siad thart.

- 5 Mar chunnaire sùd, ghabh iongnadh iad,
le cabhaig dheifrid as.
- 6 Ghlac eagal iad ann sin, is pian,
mar mhnaoi re faoth'r, gu cas.
- 7 Cabhlach Tharsais le gaoith an ear,
min-bhrisear leat gu luath.
- 8 Mar chual', is amhluidh chunnaire sinn
am baile Rìgh nan sluagh,
Am bail' ar Dia: 's e Dia gu bràth
ni daingion e le neart.
- 9 A'd' theampull, air do chaoimhneas caomh,
Dhia sinuaintigh sinn gu ceart.
- 10 Mar tainm, is amhluidh sin do chliu,
gu crìch na talmhainn tì:
Do dheaslamh làn do fhireantachd
Dhia anns gach beart do nì.
- 11 Beinn Shìoin gu ma haoibhin i,
is Inghean Juda ait,
Ar-son do bhreitheamhnais, a Dhe,
làn-chomh-throm agus ceart.
- 12 Siùbhlaibh mu thimchioll Shìoin naomh',
is cuartaibh i maraon:
Airibh a baideala gu dlùth
's a turaite gach aon.
- 13 Thugaibh fainear a bàbhuin bhreagh',
's a caisteil àrd le beachd;
Chum sin gu cuirfeadh sibh ann ceill
do'n àl a'ta re teachd.
- 14 Oir 's e an Dia so fein ar Dia
gu sìorruidh is gu bràth:

'S e chean' a threòruigh's sinn gu ceart
gu h uair is am ar bàis.

S A L M XLIX.

E Ifdibh a phobuill uile so,
na bhuil fa' chruinne-che:

2 Is cluinnibh éadar mhòr is bheag,
ma 's bochd no beartach e.

3 Smuaintigh' mo chroidh' air tuigse ghloin,
air ghliocas thig mo bheul.

4 Aomam mo chluas gu pàrblaibh:
nochdfam caint dhorch' air teud.

5 Creud dhamh fa'n eagal làithean olc
gu cuirfinn iad ann suim,

Mòr-aingidheachd is lochd mo shàl
trà' dh'iadh siad orm gu cruinn?

6 Na daoine sin nan faidhbhreas mòr
'ta deanamh dòigh is treis',

Agus ann lion-mhoireachd an stòir
a'ta ro-bhòstail leis.

7 A bhràth'r ni fhuasgail neach dhiubh sùd
a gàbhadh no a pein,

A thabhairt eiric as do Dhia
ni fheadar leis 'na fheim:

8 Oir saoradh 'n anma 's prifeil e,
sguiridh se 'm feasd' gu beachd:

9 Gu mairfeadh se gu sìorruidh beo,
's nach faiceadh truàillidheachd.

10 Oir chi se chean' na daoine glic,
's na h amadain gun cheill,

'S na

'S na hùmaidh', fàgail toic do chàch,
is faghail bhàis iad fein.

11 'S e 'n sinuaintiughadh gu mair an tigh,
's an comhnuidh feadh gach re,

Ag tabhairt air am fearann ainm
do reir an ainme fein.

12 Gidheadh, an duin' ann onoir mhòir,
ni mair se ann gu buan:

Ach amhluidh mar an tainmbhidh truagh,
chum bàis a fhiùbhlas uainn'.

13 An sliغه sùd ge gòrach i,
taitnidh an caint r'an sliochd.

14 Mar chaoirigh dol san uaigh ataid,
nam biadh do'n bhàs gun iochd:

Glacfaidh na firein os an ceann
àrd-uachdranachd gu moch,

'S o'n àite comhnuidh seargaidh as,
san uaigh an àill' san dreach.

15 Bheir Dia do m'anam fuasgladh saor
o chumhachd bàis is uaigh,

Oir gabhaidh se mi chuige fein
ga m' theasairgin le buaidh.

16 An uair do nithear faidhbhir neach
na glacadh faitchios thu,

'S an t am a chinneas gloir a theach
na cuireadh ortsa tnù'.

17 Oir 'n uair a rachas e do'n eug
ni'm beir se dadum leis:

'S an uair do theid se sìos do'n uaigh,
a ghloir ni leanann ris.

- 18 Is ge do bheannuigh anam fein,
air marthuinn trà' bhi se:
Ni daoine moladh ort gu mòr
trà' ni tu maith dhuit fein.
19 Gu h àl a shinnfir rachaidh se,
solus ni fhaic gu bràth.
20 An duin' ann onoir, 's e gun cheill,
mar ainmhidh e gheibh bàs.

S A L M L.

- D**O labhair Dia Jehobhah treun,
an talamh ghairm gu léir,
O'n àird' an ear gu hàird' an iar,
o eirghe gu luidh' grein.
2 As Sion àrd, a's foirfe mais',
do dhealruigh Dia nam feart.
3 Tiucfuidh ar Dia, 's ni 'm bi 'na thofd,
ach labhruidh se le neart:
Theid teine roimhe millteach mòr,
ag lasadh suas gu garg,
M'a thimchioll-san gu doinionnach,
ag dol 'na chaoiribh dearg'.
4 Air talamh, is air neamh nan neul,
do ghairmeann se gu hàrd,
Gu tugadh air a phobull fein
ceirt-bhreitheamhas gun chàird'.
5 Do m' ionnsuidh cruinnighibh mo naoimh:
is tionalaibh an dream
A rionn gu dileas is gu dlùth
le h iobairt, cùmhnant leam.

- 6 A cheart-san, do ni neamh nan neul
a chur ann ceill 'na am:
Oir se Jehobhah fein gu beachd
is aon àird-bhreitheadh ann.
- 7 Mo phobull Isra'l, eisdibh rium,
is labhraidh mi gu ceart:
A' taghaidh togbham fiadhnais fhior,
's mi Dia, do Dhia gu beachd.
- 8 Mu tofrailibh ni agram thu,
no fòs mu tiobairt' loisgt',
Ar-son nach d'thug tu iad do ghnàth
's nach d'fhuaras iad gach loisgt'.
- 9 Oir as do thigh cho ghabhuinn uait
mar iobairt biorach bò,
'S cho ghabhuinn gabhar fhirionn fòs,
mar ofrail as do chrò.
- 10 Gach ainmhidh beo a bhuil ann coill
is leamfa sin gu leir,
Gach caor'achd fòs air mhile cnoc,
'ta 'g ineachtradh air fear.
- 11 An eunlaith 's aithne dhamh air fad
'ta 'g itealaigh feadh bheann:
'S leam gach fiadh bheathach uile fòs
feadh gharbhluigh agus ghleann.
- 12 Geur-ocras d'am biodh orm no gort,
cho chuirinn duits' ann ceill,
O's leam an domhan m'an iadh grian,
is na bhuil ann gu leir.
- 13 Fuil ghabhar 'ne gu 'n òlfaidh uait,
feòil tarbh an ithinn i?

- 14 Ioc iobairt buidheachais do Dhia,
's do mhòidean do'n Aird-Rìgh.
- 15 Ann la do thrioblaid is do theinn,
gair orm ann sin gu ceart:
Ort fuasglam, agus bheir tu glòir
do m' ainms' a chuidigh leat.
- 16 Ach ris an droch-dhuin' labhruidh Dia,
mo statuin chur ann ceill
Ca buineadh dhuit, no ghabhail fòs
mo chùmhnaint ann do bheul?
- 17 Do m' achmhafans' o thug tu fuath,
's ann speis riamb e nior chuir;
Ach thilg mo bhriathra air do chùl,
'g an diùltadh uam gu tur.
- 18 Trà' chunnairc thu an gadaidh' dàn',
dh'aontuigh tu leis 'na olc,
'S le luchd-adhaltranais a rìs
b'fhear-comuinn thu nan lochd.
- 19 Do theanga thug tu chumadh breig,
chum uile do thug do bheul.
- 20 Do d' bhràthair, shuidh tu thabhairt guth,
's do mhac do mhàthar beim.
- 21 Na nithes' uile rinneadh leat,
is dh'fhanas dhìot a'm' thosd:
Is shaoilis mar ata tu fein
gur b' amhluidh mi gach achd:
Ach cronuigheam do pheacaidh dhuit,
a' t amharc cuiream iad;
Do chum gu faiceadh do dha shùil
nach folchar ormfa beud.

- 22 O sibhs' a dhaoin' nach cuimhnigh Dia,
 'nois ruigibh so 'na am;
 M'an deanam liodairt oirbh gu cas,
 gun neach d'ar furtachd ann.
- 23 An ti bheir iobairt molaidh uaidh',
 se bheireas dhamhsa glòir:
 Oir nochdfam flàinte De, do'n fhear
 sheòlas a fhlig' air chòir.

S A L M LI.

- D**Ean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
 gu hiochd-mhor saorsa mis',
 Reir lion-mhoireachd do thròcair chaoimh
 glan as m'uil' easaontas.
- 2 Gu hiomlan ionnuil mi o m' lochd,
 glan mi o m' chiont' a'd' ghradh.
- 3 Oir 'ta mi 'g aidmheil m'easaontais,
 's leir dhamh mo lochd do ghnàth.
- 4 A' taghaidh taghaidh fein amhàin
 do pheacuigh mi gu trom,
 Is ann a tfhiadhnais fein, a Dhe,
 an tolcfa rinneadh liom:
 Do chum air labhairt duit amach
 gu biodh tù comh-thromach
 'S gu biodh tu glan 'n trà' bheir tu breith,
 is ceart neimh-ea-coireach.
- 5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh mi,
 agus ann cionta fòs
 Do ghabh mo mhàthair mi 'na broinn,
 'n trà' ghineadh mi o thùs.

6 An taobh a stigh do'n chroidhe, feuch,
an fhirinn 's ionmhuin leat:

'S ann ionad fholuigh' bheir tu orm
gu tuig mi gliocas ceart.

7 Le hìsoip deunfa mise glan,
is bitheam glan gu beachd.

Dean m'ionnlad fòs, mar sin do bhìom
ni 's gile dhuit na sneachd'.

8 Guth subhachais toir orm gu cluinn
is fonn an aoibhneis ait,

Mar sin nìd gairdeachas gu mòr
na cnàmha bhrisfeadh leat.

9 Om' pheacadh is om' eafsaontas
foluigh do ghnùis, a Dhe;

Mo sheachrain is m'uil' ea-coir fòs,
glan thusa uam gu reidh.

10 Dhia cruthaigh ionnam croidhe glan;
ath-nùadhaigh spiorad ceart.

11 Na tilg o d' shealladh mì; 's na buin
do spiorad naomhtha leat.

12 Is aìsig dhamh ùr-ghàirdeachas
do shlàinte chàirdeil fein:

Is deanfa fòs mo chunbhail suas,
le d' spiorad saor gu treun.

13 'N sin teagaisgeam do shligh', a Dhe,
do'n droing a bhris do reachd,

Mar sin le haithrigh' pillfear riut
na peacaigh thruagh gu beachd.

14 O chionta fola saorsa mi,
O Dhia, a Dhe mo shlàint':

Seinnidh gu hàrd air t fhireantachd
mo theanga anns gach àir'.

15 Mo bhilidh 'ta air druideadh suas,
fosgail, a Dhe, gun chàird';
Ann sin do mholadh le mo bheul
cuirfear ann ceill gu hàrd.

16 Oir iobairteadh ni hiarunn tu,
sùd bheirinn duit gach re:
Ann ofrail loisgte fòs air bith
ni bhuil do thlachd a Dhe.

17 An spiorad briste tuirseach trom,
sùd iobairt Dhe nan dùl:
An croidhe briste brùit', a Dhe,
le gràin ni 'n cuir air cùl.

18 A'd' dheagh ghean deansa maith a Dhia
air Sion do chnoc fein:

Ballaidh Jerusaleim gu luath,
tog suas le d' laimh gu treun.

19 'N sin taitnidh iobairt cheartais leat,
ofrail, 's làn ofrail loisgt':

'N sin bheirthear colpaich dhuitse suas,
air taltoir naomh' gach toisg'.

S A L M LII.

CRrend as fa'n dean tu ghaisgeich threin,
uaill as an olc gu mòr?

Mairfidh am feasd' gun cheann gun chrìoch,
deagh-mhaitheas Rìgh na glòir'.

2 Do theang' a' dealbh an aimh-leis chlaoin;
chum ceilg' mar ealtuin gheir.

- 3 Is annsa leat an tolc na maith,
is breug na briathra fìor.
- 4 A theanga chealgach, 's ionmhuin leat
gach briathar millteach olc.
- 5 Nì Dia gu sìorruidh mar an ceadn'
làin-sgrios do tharruing ort;
Glan-sgathar thu, is as do theach
grad spionthar thu gu tur,
A talamh is a tìr nam beo
buainthear do fhreamh a bun.
- 6 Do chi am firean, gabhaidh fiamh,
is nì se gàire fò,
- 7 Feuch, so am fear nach d'earb a Dia
mar dhaingneach is mar threòir;
Ach ann an lion-mhoireachd a stòir
a dhòchas chuir gu treun,
'Na shaidhbhreais is 'na olc gu beachd
do neartuigh se e fein.
- 8 Ach mis' mar ùr-chrann òla biom
ann àros De do ghnà':
Ag cur mo dhòchais ann a ghràs,
re fad mo re's mo la.
- 9 Gu sìorruidh futhain molfam thu,
bhrìgh sùd gu d'rinneadh leat:
Feitheam air t ainms', oir 'ta se maith
ann làth'r do naomh gu beachd.

S A L M LIII.

NA chroidhe deir an tamadan,
nì bhuil ann Dia air bith:

'Taid

'Taid truailidh, 's gràineil fòs an lochd:
ni bhuil ann neach ni maith.

2 An Tighearn' dh'amhairc se o neamh
air chloinn nan daoine' anuas,
Do fheuchain an raibh tuigs' ag neach,
a dh'iarradh Dia nan gràs.

3 Do phill siad air an ais air fad,
ro-shalach iad gu leir:

Ni bhuil aon neach re deanamh maith,
ni bhuil fiu aoine fuidh speur'.

4 Nach tuigionn luchd na hea-corach?
'ta 'g ith' air fad 's air lead

Mar aran blast' mo phobuill suas:
air Dia ni ghairionn siad.

5 Ann sin do ghabh siad eagal mòr,
gun àdhbhar eagail ann:

Sgaoil Dia a chnàmha-fan o cheil'
chuir seisdeadh ort gu teann,

Is mar an ceadn' do chuir tu iad
gu ruidheadh gruaidh is nàir',

Do bhrigh gu dearnadh orra Dia
trom-tharcuisn' agus tair.

6 O sùd mo ghuidh' is m'ath-chuinge
gu d'thugadh Dia nam feart

Cabhair d'a phobull Israel
as Sion fein le neart!

'N trà' bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',

Air Jacob bithidh aoibhneas mòr,
's aiteas air Israel.

TRid tainmse, teasairg mis', a Dhe,
cum comh-throm rium le d'neart.

2 Eisd m'ùrnaigh, toir fainear, a Dhe,
briathra mo bheil gu ceart.

3 Oir dh'eirigh coigrigh 'm aghaidh suas,
luchd-fòirneart 'ta gu geur

Ag iarraidh m'anma: riamh nior chuir
siad Dia fa'n comhair fein.

4 Is feuch, se Dia 's fear-cuid'idh leam,
do m'sheasamh anns gach càs:

Bithidh Jehobhah leis an droing
do chunbhas m'anam suas.

5 Olc do mo naimhdibh dioghlaidh Dia:
a' t'fhirinn dean an sgath'.

6 Gu toileach bheiream iobairt dhuit:
Dhe molfam tainm, 'ta maith.

7 Oir rinn se saoirs' is suasgladh dhamh
o m'uile theinn gu treun:

Ionnas gu fac' mo shùil a miann,
air m'eaf-cairdibh gu leir.

S A L M LV.

RE m'ùrnaigh eisd: 's om'ghuidh', a Dhe,
na foluigh thus' thu fein.

2 'Toir air', is freagradh dhamh, 'ta caoidh'
le bròn 's le bùireadh geur.

3 Ar-son guth m'eaf-cairde gu leir,
is fòirneart fòs nan daoibh:

Oir olc do thilg siad orm, am feirg
dhamh thug siad fuath gun di'.

- 4 Mo chroidh' a'm' chom 'ta cràiteach goirt:
thuit ùamhunn orm a' bhàis.
- 5 Crith, oillt, is ùamhunn thainig orm
gam' fhlugadh is mi 'n sàs.
- 6 Sgiath coluim o gun agam fein!
ann sin a dubhairt mis',
Do theichinn as ag itealaigh,
is gheibhinn tàmh is fois.
- 7 Feuch, rachainn fòs air ànradh fad,
chum tàmh am fàsach cruaidh.
- 8 Is dheapainn deifir re dol as
o dhoinionn ghairbh na gaoith.
- 9 Dhia, sgrios an teang', is sgaoil: oir chim
fòirneart sa' bhail' is stribh.
- 10 Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is la:
'ta aimh-leas ann is caoidh'.
- 11 Aing'eachd ro-mhòr is olc ata
'na mheadhon sùd gun cheist:
Feall re na shràidibh agus cealg,
ni dhealuighionn am feasd'.
- 12 Cho b'e mo nàmh thug masladh dhamh,
oir dh'fhuilginn sùd gu reidh:
Ni 'm b'e fear m'fhuath do dh'eirigh rium,
oir uaidh' do dhionainn me.
- 13 Ach thusa, fear, bu choimpir dhamh,
fear m'eòlais, is fear m'iuil.
- 14 Bu bhlast' ar comhairl', dol le càch
gu h'àros Dhia nan dùl.
- 15 Scalbh gabhadh orr'am bàs gu grad,
's gu h'ifionn rachaid beo:

Oir aingidheachd nan tigh do ghnàth,
's nam buillgean 'ta gach lo.

16 Ach mise, glaotham suas re Dia,
sàoruidh Jehobhah mi.

17 Glaoth àrd, is ùrnaigh deanam ris,
moch, feasgar, 's meadhon-laoi:

Do bheir se eisdheachd do mo ghlaodh.

18 m'anam do shaor ann sìth,

O'n chath 's o'n chomhrug dh'èirigh rium:
oir mòran leam do bhi.

19 Cluinnfidh an Dia 'ta làilir beo
is dòghrainn orra ni,

Seadh fòs an Dia air marthuinn 'ta,
's o chian nan cian do bhi:

Is air an àdhbhar fòs nach bhuil
caochladh air bith nan staid,

Eagal an 'Tighearn' uime sin
do thilg siad dhiubh air fad.

20 A làmh do shìnn nan aghaidh sùd,
do bhi ann sìoth-chaint leis:

A chùmhnannt is a nasgadh dlùth,
gu fealltach orra bhris.

21 Bu shleambha briathra bheil na 'n tim,
ach cogadh cruaidh 'na chroidh:

Bu bhuig' a chaint na òla thlà,
's mar chloidheamh ruisgt' do bhi.

22 Ach tilgse t uallach trom air Dia,
se ni do chunbhail suas:

Cho leig se 'm feasd' do'n fhirean chòir,
o shocair fein gu gluais.

23 Ach thusa chean', a Dhia nam feart,
 a'd' chorrugh cheirt gu geur,
 Ann fìochd d'am milleadh tilgfidh tu
 an aitim úd gu leir:
 Na daoine fligheach fuileachdach
 ni mair siad leith an làith':
 Ach ionnad cuirfidh mis', a Dhe,
 mo dhòchas fein 's mo dhòigh.

S A L M LVI.

DEan iochd orm, oir le duine b'àill
 mo shlugadh suas, a Dhe:
 Is e gun ràmh gam' fhoireigneach
 ag cogadh rium, gach re.
 2 Is b'àill le m'eaf-cairdibh gach la,
 mo shlugadh sìos gun chàird':
 'S roil-ion-mhor iad 'ra cogadh rium,
 o thus' a Rìgh a's àird'.
 3 Ann làithibh m'eagail, earbam riut.
 4 Ann Dia àrd-mholfaidh mi.
 A bhriathar fein, is ann an Dia
 mo dhòchas trèun do bhi,
 Ni 'n gabham gealtachd nime sin,
 's am feasd' ni h eagal leam
 Na dh'fheadas feòil do dheanamh orm
 do lochd le iomairt theann.
 5 Mo bhriathra 'taid a' fiaradh fòs
 gach la mar 's toileach leo:
 Chum doilgheis agus dochair dhamh,
 'ta 'n smuinn' tidh-sin gach lo.

6 Ataid le cheil' a' cruinneachadh,
is iad 'gam folach fein,

A' feitheamh m'anma, air bhith dhoibh
ag furachras mo cheim.

7 Gu saor an rachaid as mar sin
le 'n ea-coir mhòir gun tàmh?

A' t'fheirgse leag am pobull sìos,
a Thighearna le d' laimh.

8 Mo sheachbrain air an aireamh leat,
a'd' bhuideal taig mo dheòir:

Nach bhuil siad ann do leabhar shìos,
air chuimhne sgriobhr' gach uair?

9 Mo naimhde rachaid air an ais,
'n trà' ghaiream ort gu teann:

Is aithne dhamhsa so gu beachd,
oir Dia ata se leam.

10 Ann Dia a bhriathar molfaidh mi:
molfam ann Dia a reachd.

11 Ann Dia do chuirfeadh leam gu treun
mo dhòchas fein gu beachd,

Is air an àdhbhar úd, a Dhe,
ni heagal idir leam

Na dh'fheadas duin' a dheanamh orm,
nach bhuil dh'e fein ach fann.

12 Do mhòide 'ta siad orms', a Dhe:
is iocfam dhuitse cliu.

13 Oir m'anam bochd gu saor o'n bhàs,
gu gràs-mhor dh'fhuasgail thu:

Nach fuasgail thu mo chosa fòs
gun ruisleadh dhoibh ni's mò?

Gu gluaisinn ann am fiadhnaid De
ann solus dhaoine beo.

S A L M LVII.

DEan tròcair orm, a Dhia nan gràs,
dean tròcair orm gach re,
Oir ionnadsa 'ta m'anam truagh
ag cur a dhòigh gu leir:
Is gabhaidh mi fuaidh sgàil' do sge'
mo thearmunn is mo neart,
Gu nuig an uair ann rachadar
na huile úd uile thart'.

2 Eighfidh mi ris an Dia a's àird':
re Dia 'ta laidir treun,
A chuirfeas leam gach cùis gu crich,
mar chi se ormfa feim.

3 Cuirfidh se neart o neamh, do m' dhion
o bheim an fhir le'r b'aill
Mo shlugadh: cuirfidh Dia amach
fhirinn 's a ghràs gun dàil.

4 'Ta m'anam bochd ann comhnuidh fòs
am builsghean leòmhann garg,
A' measg na droing' a'm' luidh' ataim
air lasadh 'ta le feirg':

Daoine, 'g am bhuil am fìacla fòs
mar shleagh 's mar shaighde geur,
Mar chloidheamh guineach, 's ambluidh fin
an teanga-san gu leir.

5 Ois-cionn nan neamh, Dhia tog thu fein:
ois-cionn gach tìr do ghlòir.

- 6 Do m' cheimeanaibh do ghleus siad lion,
chrom m'anam sìos gu làn:
Slochd romham thochail siad, is thuit
iad fein san t slochd do rinn.
- 7 'S gleusta mo chroidhe, 's gleuft', a Dhe,
dhuit canfam moladh binn.
- 8 Mosgail mo ghlòir, 's a shaltair fòs
a chlàirfeach dùisg gun chàird':
Air maidin mosglam fein gu moch,
is feinneam ceòl gu hàrd.
- 9 Dhia, measg a' phobuill, molfam thu:
dhuit feinneam measg an t sluaigh.
- 10 Oir t fhirinn is do thròcair mhòr,
gu neamh nan neul do chuaidh.
- 11 Air tàrdugh' bios, a Dhia nam feart,
oif-cionn àird-neamh nan speur:
Is togbhar suas do ghlòir gu hàrd,
oif-cionn gach tìr gu leir.

S A L M LVIII.

- A**N labhair sibhs' a chòimh-thionail,
do rìreadh ceart neamh-chlaon?
'S an tabhair sibhs' gu comh-thromach,
breith cheart a chlann nan daoine?
- 2 Is ann bhur croidhe 'ta sibh dealbh',
mor aingidheachd gun tàmh:
'S air talamh 'ta sibh tomhas fòs
foireigin chruaidh bhur làmh.
- 3 Luchd-uile o thiucfaid as a' bhroinn
nan coigrigh mhòir ata;

'N trà'

'N trà' bheirtheas iad, air seachran theid,
a' labhairt bhreug gach la.

4 A' nìmh mar nìmh na nathrach 'ta:
mar nathair dhruid a cluas.

5 Re guth nan draoi 'ta eagnaigh seòlt',
nach eisd is fòs nach gluais.

6 Am fiacra bris, a Dhe nam beul:
a Thighearn' laidir threin,

Pronn fiacra agus tuisg ro-mhòr
nan leòmhann òg gu leir.

7 Gu leaghadh siad ag sìleadh sìos
mar uisge ruidh le gleann:

'S a shaighde bris, 'n trà' chuireas e
a bhogha' air lagh gu teann.

8 Mar sheil'cheig bhios a' leaghadh as
gu rachaid thart' le claidh':

Mar thoirrchios an-abuidh nam ban,
nìor fhaicfidh grian a choidhch'.

9 Sol mhothuigheas bhuir potaidh' teas
teachd orr' o dhroighnibh crìon,

Nì Dia, 's iad beo. 'na chorrugh mhoir
'n dùibh-sgrìos le h-òsaig dhein.

10 Biaidh aobhneas air an fhìrean chòir,
'n tràth chi se 'n dìoghaltas:

Is ann am fuil luchd-aingidheachd,
nìthfidh se fòs a chos.

11 Deir duin' ann sin, gu bhuil gun cheist
deagh-dhuais ag daoine còir:

'S gu bhuil air talmhain fòs, gu beachd,
'na bhreitheamh ceart Dia mòr.

TEasairg, is saor mi, o mo Dhia,
o m' naimhdibh dh'eirghios rium.

2 O luchd an uile 'ta fuileachdach,
dion mis', is cuidigh liom.

3 Feuch, 'n aghaidh m'anna luidh am plaid,
is chruinnigh daoine treun:

Ni hann, a Dhia, ar-son mo lochd,
no croin do dhearnas fein.

4 Ag ruidh ataid gun chron a'm' thaoibhis',
's gu hullamh dol air ghleus:

Chum teachd do m' fhurtachd mosgail tràth,
is toir fainear am beus.

5 O Dhe nan sluagh, Dhe Israeil,
mosgail 's gu fiosruight' leat

Na Geintligh: 's na dean iochd air neach
gu haingidh bhris do reachd.

6 Air teachd do'n fheasgar pillidh siad:
ag donnalaigh gu h'ard

Mar choin, m'an' bhail' a' cuartaghadh,
is amhluidh sin ataid.

7 Feuch, brùchdaidh siad amach le 'm beul:
nam bilibh cloidheamh geur:

Cia chean' do chluinn, no bheir fainear,
se sùd is caint dhoibh fein.

8 Ách thusa, Dhia Jehobhah mhòir,
do ni tu gàire fò:

Is dhuit mar adhbhar fapoid fòs
biaidh Geintiligh gach lo.

9 Ar-son gur mòr a lùth 's a neart
sir-fheitheam orts' a ghnàth,

- Do bhrìgh gu bhuil dhamh Dia nan dùl,
 'na dhidean dlù' gu bràth.
- 10 Bìaidh Dia o 'n d'thig mo thròcair chaomh,
 dol romham air gach ceim :
- 'S e Dia bheir dhamh air m' eafcairdibh
 mo rùn gu faiceam fein.
- 11 M'am bi mo phobull dio-chuimhneach,
 na marbh an aitim ùd :
- O Dhia ar sgiath, sgaoil iad le d' neart,
 is leag gu hìsiol fùd.
- 12 Fa lochd an teang', is caint am beil,
 nan àrdan glacfar iad :
- Fa chùis nam mallachd, is nam breug
 do labhradar os àird'.
- 13 Sgrios iad a' t feirg, sgrios iad gu tur,
 chum iad a dhol air dhi' :
- Tuigfid gur Rìgh ann Jacob Dia,
 gu hìomall crìch gach tìr'.
- 14 'S air teachd do'n fheasgar pillfeadh iad,
 ag donnalaigh gu h'àrd
- Mar choin, m'an bhail' a' cuartughadh,
 is amhluidh bitheadh iad.
- 15 Ag iarraidh beath' gu seachranach
 's gu luaimneach ann nan teinn;
- Ag deanamh gearain ann san oidhch',
 mun' bi an sàith nam broinn.
- 16 Ach mise molfar leam do neart;
 gu moch ag feinn do ghràis,
- Ar-son gur tu mo thearshunn treun,
 's mo dhaingneach fein fgach càs.

17 'S tu fein mo neart, dhuit canam fonn,
 's e Dia mo dhidean treun:
 'S e 'n Dia sin fein rinn tròcair orm,
 's a chuidigh leam a'm' fheim.

S A L M LX.

DO thilg tu sinne uait, a Dhia,
 do sgaoil tu sinn air fad,
 Do bhi tu ruinn ann corruigh gheir,
 pill ruinn thu fein gu grad.

2 Chuir thus' an talamh trom air chrith;
 is fòs do bhriseas e:

Slànuigh a bhriseadh, oir gu beachd
 air creanachadh 'ta se.

3 Do, thaisbein thusa nithe cruaidh
 do'n t sluagh a's leat le còir:

Fion buairealach chuir ùamhunn oirn'
 thug thusa dhùinn r'a òl.

4 Do thug tu bratach àrd a Dhe
 do'n droing d'an eagal tu:

Do chum gu sgaoilteadh sùd amach,
 bhrìgh firinn duit le cliu.

5 O dhaoirse chum gu saorthar leat
 do phobull ionmhuin fein:

Eisd rium, is slànuigh mi gu grad
 le d' dheas-laimh laidir threin.

6 Do labhair Dia 'n a naomhthachd fein,
 biaidh aòibhneas orm nach gann:

Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
 gleann Sucot toimhshear leam.

7 'S leam

- 7 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
 Manasseh 's leam gu beachd,
 'S i treabh Ephraim neart mo chinn,
 bheir Judah 'mach mo reachd.
 8 'Ta Moab 'na pot' ionnlaid dhamh,
 tilgfeam thar Edom ruaidh
 Mo bhròg: is dearnam caith-reim binn,
 thar Phalestin le buaidh.
 9 Cia bheir do n' chathair dhaingean mi?
 's gu Edom bheir gu ceart?
 10 Nach tus', a Dhia, le'r threigeadh sinn?
 's nach deachaidh 'mach le'r feachd?
 11 O thrìobloid tabhair congnamh dhùinn;
 oir 's diomhaoin furtachd dhaoìn'.
 12 Trid Dhia do ni sinn treabhantas;
 's e shaltras naimhde fuidhn'.

S A L M LXI.

RE glaoth mo ghearain eisd, a Dhe:
 is m'ùrnaigh toir fainear.

2 O iomall talmhain eighfeam riut,
 's mo chroidhe trom fuidh smal:

Dhia, treòruigh chum na cairge mi
 a's àirde na mi fhein.

3 Bu tearmunn thu, 's bu chaisteal damh
 o m' eas-cairdibh gu leir.

4 A'd' phubull naomhtha ni mi tàmh
 gach aimsir is gach tràth:

Mo dhòigh fuidh dhùbhar sgàil' do sge'
 cuirfidh mi fhein gu blàth.

5 Oir

5 Oir chuala tus', mo mhòide fòs,
's an gealladh do rinn me:

Oighreachd na muintir thug tu dhamh
d'an eagal tainms' a Dhe.

6 Buan-shaoghal agus aimsir chian
bheir thus' a Dhia do'n Rìgh:

Mar iomad ginealach is linn,
a bhliadhnaidh-sin do ni.

7 Mairfidh se buan am fiadhnais De
gu bunaiteach 's gu bràth:

Tròcair is firinn deasaigh dh'a,
d'a choimheadsan gach tràth.

8 Mar sin gu siorruidh feinneam cliù
do tainm 'ta uafal àrd,

Mo mhòide naomh' gu diolfam riut,
o la gu la gun chàird'.

S A L M LXII.

LE foighidin 'ta m'anam bochd
feitheamh air Dia gu beachd:

'S ann uaidh' 'ta furtachd agus fòir
orm air gach taoibh ag teachd.

2 Se 'mhàin is carraig dhidein damh
is m'fhurtachd e roi-dheas:

Mo thearmunn dileas e faraon,
gu mòr ni 'n gluaisfear mis'.

3 C' fhad' dhealbhar aimh-leas leibh do neach?
làn-mharbhar sibh gu beachd,

Mar bhall' air chrith, 's mar ghàradh dh'aom
'ta leagadh oirbh ag teachd.

- 4 O onoir àird d'a thilgionn sìos
'ta 'n comhairl' 'mhàin a' ruidh,
Si 's miann leo breug: beannachd nam beul,
ach mallachd ann taobh 'stigh.
- 5 O m'anam feith gu foighidneach
re Dia amhàin mar chleachd:
Oir annsan 'ta mo mhuinghin threun,
's mo dhòchas fein gu beachd.
- 6 Se 'mhàin is carraig dhileas dhamb,
's e 'mhàin mo shlàinte dheas:
Mo thearmunn daingean e faraon,
mar sin ni 'n gluaisfear mis':
- 7 Mo shlàinte 'ta 's mo glòir ann Dia,
ris earbsam fein do ghnàth:
Carraig mo neart, 's mo thearmunn treun
's e Dia, gu buan 's gu bràth.
- 8 O phobuill, cuiribh ann an Dia
bhur dòchas anns gach am,
'N a fhiadhnais doirtibh 'mach bhur croidh':
's e Dia ar tearmunn ann.
- 9 'S ni diomhaoim daoine beag gu fìor,
'ta daoine mòr nam breig:
Air meidh re'n tomhas, 's ea-truim' iad
na diomhaoineas fa cheud.
- 10 Na hearb a fòirneart, 's na dean uail
a reabuinn no droich-bheart,
Na focruigh fòs do chroidh' air fìor,
'n trà' chinneas faidhbhreas leat.
- 11 Do labhair Dia aon uair amach:
sùd chualas uair no dha,

Gur leis an Dia 'ta cumhachdach
treis' agus neart gach la.

12 Tròcair, a Thighearn', beanuidh dhuit
is gràsa mòr faraon:

Oir bheir tu reir an gnìomhthara,
a luigheachd do gach aon.

S A L M LXIII.

O Dhia, is tu mo Dhia, gu moch
do iarram thu gach la:

Ro-thart-mhòr ata m'anam bochd,
ann geall ort fein do ghnà';

'Ta miann, is ciocras mòr air m' fheòil
ann geall ort fein gach am,

Ann tir ro thirim thart mhoir theich,
gun uisg air bìth bhith ann.

2 Do chumhachd chum gu faiceadh mi
's do ghlòir a'ta ro-chaomh;

A reir mar chunncas roimhe thu,
le cliu a' t'àros naomh'.

3 Ar-son gur fearr na beatha fòs
do chaoimhneas gradhach caoin:

Ard-mholadh dhuit le hiomdha cliu
mo bhlidh bheir faraon.

4 Mar sin an cian do bhitheam beo
beannuigheam thu do ghnàth:

Is ann do naomh-ainms' togbham suas
mo làmhan riut gach tràth.

5 Sàsuighear m'anam mar le smior
's le faill roi-reamhar reidh:

Is bheir mo bheul 's mo bhilidh dhuit
àrd-mholadh ait, a Dhe.

6 'N tràth ni mi air mo leabaidh fòs
do chuimhneachadh le tlachd,

'S ann am na faire smuainim ort,
ag dol do'n oidhche thart?.

7 Ar-sòn gur tu b'fhear-cuid'idh leam,
a Thighearn' is a Dhe:

Biaidh aoibhneas agus aiteas orm,
fuidh dhùbhar sgàil' do sge'.

8 'Ta m'anam leantainn ort gu dlùth:
do dheas-lamh chum mi suas.

9 Luchd iarraidh m'anma bochd d'a sgrios,
do rachaid sìos do'n uaigh.

10 Le faobhar cloidheimh agus arm
sìos tuitfidh siad gu làr:

Mar chuibhrinn do na sionnachaidh
do nithear iad le tair.

11 Ach aoibhneach biaidh an Rìgh ann Dia,
na lughas e gun bheud

Do ni siad vaill: ach druidfear beul
gach ti do labhras breug.

S A L M LXIV.

'N Tràth dheanam ùrnaigh riuts, a Dhe,
eisd re mo ghuth gu luath:

O eagal nàmhaid coimhid fòs
gu tearuint' m'anam truagh.

2 O chomhairle dhiombair dhaoine daoil,
o ionnsaidh ghairbh faraon

Mei

Luchd

Luchd deant' an uile is aingidheachd,
cuir folach orm gu caoin.

3 An teanga fein do gheuraigh siad
mar chloidheamh guineach geur;
'Ta 'm bogh', air lagh, 's an faighde deas,
siad briathra fearbh am beil.

4 Gu caitheadh siad ann diomhaireachd
an neach sin foirfe 'ta:
Gu hobann 'taid 'ga chaitheamh fòs,
eagal nìor ghabh no sgà'.

5 Ag gabhail misneich 'taid san olc,
gu h uaigneach caint le cheil'
M'a leagadh lion: is iad ag ràdh,
cia chi, no cia d'an leir?

6 Na h uile do rannsuigh siad amach,
do choimh-lion sgrùdadh mion,
An rùn a stigh 's ro-dhomhain e,
's an croidhe 'ta mar sin,

7 Ach faighead caithfidh orra Dia,
bhios guineach agus geur,
Grad-bhuailthear agus lotar iad,
'g an gortughadh gu leir.

8 Mar sin do bheirid orra fein
toradh an teang' gu grad:
Gach uile neach d'an leir an dòigh,
teicheadar uath' am fad.

9 Mòir-eagal bithidh air gach neach,
is nochdfuid obair Dhe:
Oir bheireann siad gu glic fainear
an gnìomh ùd do rinn se.

10 Ni 'm firean aoibhneas mòr ann Dia,
ag cur a dhòchais ann:
'S gach neach 'gam bhuil an croidhe ceart
nid gàirdeachas nach gann.

S A L M LXV.

'T A ann an Sion feitheamh ort
moladh, a Dhe, gun di':
'S ann duit a dhiolfar fòs gu pailt'
a' mhòid mar ghealfar i.

2 O thus' a dh'eisdeas ùrnaigh ghlan,
's ann chugad thig gach aon.

3 Mo sheachrain 'taid ann uachdar òrm:
glan thus' ar peacaidh uainn'.

4 'S beannuight' an duine sin a choidhch'
do thaghar leatfa Dhe,

'S a bheir tu fòs am fogus dhuit,
a'd' chùirt gu 'n comhnuigh'nn se:

Sàfuighear sinn le maithneas mòr
do theach, 's do theampuill naomh'.

5 Le nithibh ùathbhasach, bheir dhùinn
a'd' cheartas freagrachd caomh,

A Dhia ar slàinte, 's tu gu dearbh
làn-dòchas crìch gach tìr,

'S na bhuil san fhairge fada uainn',
an dòchas 's tu do shìor.

6 Le neart-san shocruigh sleibhte mòr,
e crìosruight' fòs le treis'.

7 Do choisgfear fuaimneach mar', is tuinn,
is bruidheann dhaoine leis.

8 Na daoine 'ta ann comhnuidh thall,
's na tiorthaibh fad' amach,

'Na ùamhunn orra 'ta gu mòr
do chomhar' miorbhuileach:

Do bheireann tu air dol amach
na maidin gach aon la,

'S air dol an fheasgair mar an ceadn'
bhi aoibhin ait do ghnà'.

9 An talamh 'ta tu fìofrachadh,
's 'ga uisgeachadh gu reidh:

Le amhainn De 'ta làn do'n uisg',
trom beartach ni tu e:

Dhoibh arbhar 'ta tu deafughadh,
ag freasdal d'a mar sin.

10 'S ag uisgeachadh le pailteas mòr
na hiomairean gu mion:

A sgrioban leagfaidh tusa fìos,
le frois 'ga dheanamh tais,

A chinneas agus fhochann fòs
'gam beannachadh le mais'.

11 M'an bhliadhnaidh coroin 'ta tu cur
le d'mhaitheas fein a Dhe,

'Ta faill ag sìleadh anns gach àit'
o d' cheimeanaibh gu reidh.

12 Air cluanaibh glas an fhàsuigh luim
do shilseann siad gu mion;

Na tulaich bheag', gach taobh ataid
làn aoibhneis agus gean.

13 Na cluana air an sgedughadh
le treudaibh: ta na glinn

Le harbhar air am folach fòs:
gàir' aoibhneis ac' 'ga sheinn.

S A L M LXVI.

TOgaibh gach uile thir gu hàrd,
iolach do Dhia nan dùl.

2 D'a ainm ro-uasal feinnibh glòir:
ag tabhairt dhofan cliu.

3 Abruibh re Dia, cia hùathbhasach
gach beart do nithear leat?

Oir geillfidh dhuit do naimhde borb,
ar-son gur mòr do neart.

4 Sleachdaidh gach uile thalamh dhuit,
ag iomradh ort gu binn:

Do tainm ro-uasal iongantach
nid moladh mòr do sheinn.

5 Thigibh ann so is amhaircibh
air oibribh De gu geur:

'Ta ùathbhasach 'na ghniomharthaibh
air chloinn nan daoine gu leir.

6 Mar thalamh tirim rinn se 'n cuan:
is trid nan sruth bu luath

Chuaidh daoine ann cois, ann sin do bhi
sinn annsan ait le buaidh.

7 Le threin-neart riaghluidh se a choidhch',
d'a shùilibh-sin is leir

Na Geintiligh; 's na bàrduighid
luchd eas-aontais iad fein.

8 O dhaoine, beannuighibh ar Dia,
àrd-mholaibhs' e gun chlos.

- 9 Se chum ar n anam beo, fe bheir
nach corruighear ar cos.
- 10 Mar airgid leaghta ghlan tu sinn:
's tu dh'fhidir sinn a Dhe.
- 11 Chuir umainn lion: ar leasraigh chuir
fuidh dhòghrainn is fuidh phein.
- 12 Thug tu air dhaoineibh marcachd oirn',
trid tein', is uisg' do chuaidh,
A ris gu hionad saidhbhir reidh
do thug tu sinn le buaidh.
- 13 Racham do d' thigh le ofrail loisgt':
dhuit coimh-lionam mo mhòid,
- 14 Do ghealladh leam le fosgladh beil,
'n tràth bhi mi 'n eigin mhoir.
- 15 Do'n eallach reamhar iobairt loisgt'
le tùis is faill nan reith';
Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs
do bheiream dhuit fa leith.
- 16 Thigibh, is eisdibh so, gach neach
air am bhuil eagal De,
Gach maith do rinn air m'anam bochd
sùd airiseam gu reidh.
- 17 Do ghlaodhas ris gu h'àrd le m' bheul:
le m' theangaidh dh'àrdugh' e.
- 18 A'm' chroidh' d'an tiubhrainn speis do'n
cho 'n eisd an Tighearn' mi. [olc,
- 19 Gu dearbh dh'eisd Dhia rium: thug fainear
guth m'ùrnaigh Rìgh nan dùl.
- 20 Moladh do Dhia, nar cheil a ghràs,
's mo ghuidh' mior chuir air cùl.

GU deanadh Dia mòr-thròcair oirn',
's ar beannachadh do ghnàth :
Is togbhadh se gu gràf-mhor oirn'
dealradh a ghnùis gu bràth.

2 Chum fios do shlighe bhì gu fìor
air fad gach tìr' gu leth;

Is iomradh air do chabhair chaoimh
'measg fineacha fa leth.

3 Moladh am pobull thus', a Dhe:
moladh gach pobull thu.

4 Biodh gairdeachas air fineachaibh,
gu h-àit ag feinn do chliu:

Oir ceirt-bhreith bheir tu air an t-fluagh,
riaghlaigh's air talamh iad.

5 Moladh gach pobull thus', a Dhe:
moladh iad thu 's gach àir'.

6 'N sin bheir gach talamh is gach fonn
deagh-thoradh trom gu pailt':

Is cuirfidh Dia ar Tighearn' oirn'
a bheannachadh gun airc.

7 Nì Dia ar beannachadh gun cheist,
's biaidh eagal-san gu fìor

Air gach aon neach a dh'aitigheas
fad iomaill crìch gach tìr'.

S A L M LXVIII.

EIrgheadh ar Dia, is sgaoilfear leis
an drong a's naimhde dh'a,
'S an aitim sin thug dhosan fuath,
teichfid o ghnùis gach la.

- 2 Mar dh'fhuadaigh'r deatach, fhuadaigh iad:
mar leaghas teine ceir,
Mar sin gu sgriosfar droch-dhaoin' as
a fiadhnais De gu leir.
- 3 Ach gairdeachas air dhaoinibh còir:
is aoibhneas gu raibh ac'
Am fiadhnais Dhe, le luathghair mhòir
bid fuilbhir agus ait.
- 4 Seinnibh do Dhia, sior-mholaibh ainm:
àrduighibh Dia a'ta
Marc'achd air neamh, trid ainm-sin JAH,
biobh air 'na làth'r a ghnà'.
- 5 Do dhilleachdaibh is athair Dia,
do bhain-trea'chaibh gun neart
'Ta se ann tigh a naomhthachd fein
'na bhreitheamh comh-throm ceart.
- 6 Is cuirfidh se ann teaghlachibh
an dream 'ta uaigneach truagh:
Is saoruidh se gu tròcaireach
na bhuil fuidh chuibreich chruidh;
Ach drong a bhios gu hea-corach
re ceannairc is re lochd,
Do ni siad comhnuidh bhunaiteach
am fearann tirim bochd.
- 7 Air dol duit roimh do dhaoin', a Dhe:
ag siubhal fasaich chruidh.
- 8 Chrìothnuigh an talamh, shìl na speir
ann lathair Dhe nan sluagh:
Sliabh Sinai fein 'ta daingean àrd,
do chrìothnuigh se gu mòr

Ann làthair Dhia, Dia Israeil
'ta urramach ann glòir.

9 Do shìl tu, Thighearna, gu pailt'
fearthuinn anuas gun dith;

Le'r shocrugh is le'r dh'fhurthuigh tu
air toighreachd, is i sgith.

10 Do bhi do choimh-thional 's do shluagh
nan comhnuidh innt': a Dhè,

Do d' mhaithreas rinn tu deasfughadh
do d' dhaoineibh bochda fein.

11 An Tighearna 'ta laidir treun
do leig se guth amach,

'S a chuideachd ùd do dh'fhoillsigh e
bhìd lion-mhor iomarcach.

12 Rìghridh nan armailteadh 's nam feachd
ann sin gu grad do theich:

'S am bantrachd ag a' bhaile dh'fhan
do bhìd a' roinn na creìch.

13 'Measg phòta luidh sibh, ach biaidh sibh
mar sgiath' nan colman luath,

Foluight' le h'airgiod, is an cleit'
le h'òr a's deirge sruadh.

14 'N tràth sgaoil Dia vilea-chumhachdach
na Rìghridh innt' a steach,

Do bhi si geal mar Shalmon àrd,
's i uile làn do shneachd.

15 An sliabh ùd De is cosmhuil e
re Bàsan 'measg nam beann,

Mar Bhàsan mòr is amhluidh e,
gu h'àrd do thog a cheann.

16 Creud as far leim sibh, bheanntaidh àrd?

's e so àrd-thulach De

A' miann leis tàmh, is bithidh se

'na chomhnuidh ann gach rè.

17 'Taid carbaid Dhe nam fichid mil',

milte do ainglibh treun:

'Na theampull naomh' 'ta Dia nam measg
ionann 's 'na Shinai fein.

18 Is chuidh tu suas air ionad àrd,

thug bruid am braighdeanas,

Do dhaoineibh fhuair tu tiodhlaicthe

le'n dean tu toirbheartas:

'S ann cheana fòs do'n mhuinntir ùd

roi-cheannairceach a'ta,

Do chum gu 'm biodh Jehobhah Dia

ann comhnuidh ac' do ghnà'.

19 Dia gu ma beannuigh' gu raibh e,

'ta dòrtadh oirn' gach lo

A thiodhlaicthe, 's e Dia lar flàint',

an Dia do chum sinn beo.

20 Is leinn an Dia 'ta laidir treun,

ni cabhair anns gach càs:

Do Dhia Jehobhah beanaidh fòs

làn-teasairgin o'n bhàs.

21 Ach ceann a naimhde brisfidh Dia:

is claigeann greannach cruaidh

An ti do imthigheas gu dàn'

'na chionta fein gach uair.

22 Deir Dia, do bheiream air an ais

mo shluagh o Bhàsan àrd.

'S a rìs o dhoimhneachd fairge fòs
do bheiream iad gun chàird.'

23 Chum ann am fuil do naimhde dian
do chos gu deanta dearg,

'S gu tumta fòs nam fuil-sin fein
teanga do mhadradh garg.

24 Do thriall-sa chunnairc iad, a Dhe,
a Thighearna ro-chaoimh,

'S e triall mo Thighearn', is mo Rìgh,
's ann ann san àros naomh'.

25 Luchd-orain d'imthigh siad air thùs,
luchd inneil ciuil a rìs;

Nam measg ag bualadh tàbuir fòs
na maighdeana do bhid.

26 Deanuibhsè Dia a bheannachadh
'n ar coimh-thional le cheil',

Eadhon Jehobhah Dia nam feart,
o thobar Israeil.

27 Benjamin beag le'n triath ann sùd,
bhi prionnsuidh Judah ann,

Le'n comhairl', prionnsuidh Naphtali,
is prionnsuidh Sebuluin.

28 Do Dhia se dh'àithn is dh'orduigh dhuit
do neart agus do threòir:

An gnìomh do rinn tu air ar son,
neartuigh, a Dhe na glòir'.

29 Ar-son do theampuill naomh', a Dhe,
bhi ag Jerusaleam,

Do bheir na Rìghridh 'ta fa'n cuairt
deagh thiodhlaicthe dhuit fein.

- 30 Toir achmhasan do luchd nan fleagh,
 's do chuideachd mhòir nan tarbh,
 Do laoghaibh fòs a' phobuill ùd,
 toir achmhasan gu garbh,
 Gu nuig le piofaibh airgid duit
 gu geillfeadh siad fuidh d' smàchd:
 Sgaoil thus' am pobull ùd, a Dhe,
 do ghabh do'n chogadh tlachd.
- 31 Thig prionnsuidh mhòr' o'n Eghipt 'mach,
 's ni Ethiopia
 A làmh do shineadh 'mach gu luath
 suas ris an Rìgh ar Dia.
- 32 O Rìoghachda na cruinne-ce,
 feinnibh do Dhia gu grinn:
 Do'n Dia a's Rìgh 's is Tighearn' ann,
 dh'a feinnibh moladh binn.
- 33 Do'n mharcach àrd air neamh nan neamh
 bhi ann o'n aimsir chein:
 Feuch, 'ta se cur amach a ghuth,
 a ghuth 'ta làidir treun.
- 34 Sior-thugaibh neart do Dhia: oir 'ta
 a ghlòir thar Israel,
 'S a threis' ata sna neamhaibh àrd,
 's ann neulaibh tiugh nan speur.
- 35 Od' naoimh-theach 's ùamhunn thus' a Dhe:
 Dia Israeil gu beachd
 D'a phobull bheir se neart is treòir:
 's beannuichte Dia nam feart.

O Teasairg mis', a Dhe mo neart,
oir dhoirt na tuite orm,

Is thainig fòs air m'anam bochd
na h'uisgeacha le toirm.

2 Ann làthaich dhomhain 'ta mi 'n sàs,
gun àir' ann seasfainn ann,

Le h'uisgibh domhain ghlacadh mi,
is fruth dol thar mo cheann.

3 'Taim sgith le m' ghlaodhaich; agus 'ta
mo scòrnach loisgt' le tart;

Mo shùile 'ta air faillneachadh,
feitheamh air Dia nam feart.

4 'Slion-mhoir' na folt mo chinn, luchd m' fhuath
gun chùis; le'r b'aill mo chlaoidh,

Air bhith dhoibh dhamh gu hea-corach
nan naimhdibh, treun gach laoi:

Ann sin an ni nach d'thug mi leam
dh'aig mi uam gu beachd.

5 Dhia, 's fìofrach thu air m'amaideachd,
ni 'm foluight' ort mo lochd.

6 Nàir' air mo sgàths', a Dhe na leig,
o Thlghearna nan slògh,

Air neach air bith do'n àitim ùd
'ta feitheamh ort gach lo:

An drong ùd, o Dhia Israeil,
do iarras thu gu leth.

Na leigse orra nàir' a choidhch,
no masladh as mo leith.

7 Oir dh'fhuilngeas masladh air do sgàth:
lionadh mo ghnùis le nàir'.

- 8 Do m' bhràthraibh is fear coigreach mi,
coimheach ag cloinn mo mhàth'r.
- 9 Le eud do theachs' do shluigeadh mi:
mead's a bheir mailladh dhuit,
'S ann orms' an spreigeadh sùd gu leir
gu leath-tromach do thuit.
- 10 'N trà' rinn mi gul, m'anam do throisg,
do mhasluigh iad mo ghnìomh.
- 11 'N trà' chuir mi umam eadach faic,
ball-magaidh rinneadh dhìom.
- 12 An drong do shuidheas ann sa' ghear',
's cùis chomraidh dhoibhsin mi:
Is ag luchd misg' re am am pòit'
a'm' oran dhoibh do bhi.
- 13 Ach mis', 'ta m' ùrnaigh riuts, a Dhe,
an uair a's taitneach leat;
Eisd rium, a Dhe, tre mead do ghràis,
le d' chabhair fhior gu ceart.
- 14 O'n làthaich saorsa mis', a Dhe,
chum fuaidh nach rachuinns fìos:
O luchd mo mhìo-ruin teasairg mi,
's o dhoimhneachd uisg' ainios.
- 15 Na rachadh tharam tuilteach uisg',
na sluigeadh doimhneachd mi,
'An slochd na druideadh orms' a bheul
gu hìomlan chum mo chlàoidh'.
- 16 Eisd rium, o Dhia, oir 's maith do ghràs:
pill rium a'd' thròcair phailt'.
- 17 Do ghnùis na ceil air tòglach fein,
eisd rium gu luath: 's mi 'n airc.

- 18 Re m'anam druid, is fuasgail le
bhrigh m'eaf-caird', dean mo dhion.
- 19 Mo mhafladh, m' eaf-onoir, 's mo nàir',
's mo naimhde 's leir dhuit fein.
- 20 Le toibheim 'ra mo chroidhe brist':
is mi gu h iarganach:
Dh'iarr mi luchd-truais, is comh-fhurtachd,
is diubh ni 'm fuaras neach.
- 21 Mar bhiadh do thug siad dom-blas damh,
chosg m'iotaidd thug fion geur.
- 22 Mar ghaoist' gu raibh am bòrd: 's mar rib,
an soirbheas sùd gu leir.
- 23 Gun leirfinn fag an sùil': do ghnàth
an leasrach' cuir air chrith.
- 24 Doirt t'fhearg amach, 's le d' chorruigh
glac iad gach uair sam bith. [gheir
- 25 Mar fhasach biodh gun àiteach' ann
an ionad tàimh 's an teach,
Is ann nam pàillionaibh faraon
na dearnadh comhnuidh neach.
- 26 Oir leanadar le foireigneachd
an tì do bhuaileadh leat;
Is labhradar eum doilgheis mhòir
do'n droing a rinn tu lot.
- 27 Cuir ciont' re'n aingidheachd, 's na leig
a'd' cheartas iad a steach.
- 28 As leabhar fòs nam beo gu tur
sgriostar iad sùd amach,
Is maille ris na fireanaibh
a bheanas duit gun cheist.

- Is ann an àireamh dhaoine còir
 nar sgriobhtar iad am feasd'.
 29 Ach mise 'taim gu hainnis bochd
 is làn do bhròn faraon:
 Togadh do shlàinte mis' ann àird'
 a Dhe gu gràs-mhor caoin.
 30 Le choran binn sìor-mholaidh mi
 deagh-ainm mo Dhe gun chàird',
 'S a chliusan fein sìor-thogbhar leam
 le buidheachas gu hàrd.
 31 'S fearr leis an Tighearn' sùd gu mòr
 na damh 'ta adharcach,
 No iobairt fòs do bheireadh neach
 do bhiorach crobhanach.
 32 Na daoine feimh do chi siad so,
 's bid aoibhneach air gu leòr:
 Is biaidh bhur croidhse beo gu bràth
 'ta 'g iarraidh Dhia na glòir'.
 33 Re bochdaibh eisdidh Dia, 's cho deann
 tàir air a phrìofunaich.
 34 Neamh, muir, is tir, gu molfaid e,
 's gach ni 'ta gluasachdach.
 35 Oir bailte Judah roghaidh Dia,
 is saorthar Sion leis,
 Do chum gu mealfaid i gu buan,
 'g a h àiteachadh am feasd'.
 36 Do shliochd a sheirbhiseach gu sìor,
 sealbh dhileas dhoibhsini:
 'S an dream do thug d'a ainm sin gradh,
 sìor-chomhnuidh innt' do ni.

- J**Ehobhah Dhia, do m' theasairgin,
 's do m' chongnamh, deifrigh ort.
 2 Biodh nàir' is amhladh air an dream
 'ta 'g iarraidh m'anam' bochd:
 Pillthear an dream úd air an ais,
 mo lochd 'ta 'g iarraidh ghnà,
 Mòr-amhladh gu raibh orra sùd,
 is ruidheadh gruaidh gach la.
 3 Gu pillthear iadsan air an ais
 mar thuarasdal d'an nàir',
 An dream a deir gu fanoideach,
 aha, aha le tàir.
 4 Aoibhneas is aidheir, do gach neach
 ga d'iarraidh fein a'ta:
 Is abradh siad le'r toigh do shlàin',
 Dia gu ma mòr', do ghnà'.
 5 Ach mis' ataim gu h-ainnis bochd,
 do m' ionnsuidh greas, a Dhia:
 M'fear-cuid' idh thu, 's mo shlànuigheoir,
 moille na dean, mo Thriath.

S A L M LXXI

- 'S** Ann rint ataim ag earbs', a Dhe,
 nàir' orm am feaid' na biodh.
 2 A'd' cheartas fòir; toir orm dol as:
 aom rium do chluas, saor mi.
 3 A'd' charruig comhnuidh biosa dhamb,
 d'an tathuigheam do shìor:
 Mo chaisteal, is mo dhaingneach thu,
 thug àithne chum mo dhìon.

- 4 As laimh nan aingidh, o mo Dhia,
dean fuaigladh dhamh a'm' chruas,
As laimh na muintir ea-coraich
'ta ain-ìochd-mhor gun truas.
- 5 Ar-son gur tus', a 'Thighearn' Dhia,
mo dhòchas ann am fheim:
O aois is aimeir m'òige 'nuas,
mo mhuighin thu roi-threun.
- 6 'S ann leatfa chumadh mise suas
o thain'geas as a' bhroinn:
As bolg mo mhàthar bhuin tu mi,
fior-mholam thu gu binn.
- 7 Mar àdhbhar iongantais, a Dhe,
ag mòran do bhith mi;
Ach 's tus' a's tearmunn dileas damh,
's mo spionnadh mòr gun dì.
- 8 Gu lionthar le do chliu mo bheul,
's le tonoir fein gach lo.
- 9 Na tilg mi dhìot a'm' aois: 's na treig
'n trà' dh'fhàillnigheas mo threòir.
- 10 Oir m'aghaidh mead 's is naimhde dhamh
labhruid gu fgaiteach geur:
'S an dream 'ta brath air m'anam boehd,
ghabh comhairle le cheill.
- 11 Ag ràdh, do threigeadh e le Dia:
leanaibh e 'nois gu teann
Is glacaibh, oir d'a theasairgin
ni bhuil neach idir ann.
- 12 A Dhe, na biofa fada uam:
fòir orm, mo Dhia, gu luath.

13 Biodh nàir', is claidh', air m'eaf-cairdibh
'gam bhuil air m'anam fuath:

Mafladh is nàir' d'am folach sùd,
'ta 'g iarraidh m'uile gach lo.

14 Sir-earbam riut, is feinnidh mi
do chliu ni 's mò 's ni 's mò.

15 Labhraidh mo bheul air t'fhireantachd,
's do shlàint' gach la gun sgios,

An aireamh sùd ag lion-mhoireachd
ni fheadar leam chur sìos.

16 Trid neart an Tighearna mo Dhia
fòs gluaiffidh mi do ghnàth:

Is ni mi sgeul air t'fhireantachd,
t'fhireantachd fein amhàin.

17 O m'òige rinn tu teagasg dhamh,
a Thighearn' is a Dhe:

Is chuir mi toibridh iongantach
gu nuige so ann ceill.

18 Air bhith dhamh 'nois gu aof-mhor liath,
na treig mi, Dhia nam feart:

Gu taisbeanainn do neart 's do threis',
do'n àl a't'ann, 's re teachd.

19 'S ro-àrd do cheartas fein, a Dhia,
do rinn tu bearta mòr:

O Dhia, cia e a's cosmhuil riut
no choi'-meas leat is còir?

20 Triobloid ro-mhòr is an-shocair
's tu thaisbein dhamh a Dhe;

Aith-bheodhaichidh, is bheir tu 'ris
ò dhoimhneachd talmhain mi.

- 21 Mo mhòrdhachd cuirfidh tus' a' mead,
's bheir sòlas air gach leith.
- 22 Air saltair molfam thu, mo Dhia,
feadh t'fhirinn fein gu feth:
- Is feinneam dhuit air chlàirfeich bhinn,
Dhia naomh' ùd Israeil.
- 23 Mo bhilidh nì mòr-ghàirdeachas
'n trà' sheinneam dhuit le m' bheul:
- Biaidh fubhachas is aoibhneas mòr
air m'anam fein, a Dhe,
- Do shaoradh leat gu tròcaireach
o thrioblaidibh gu leir.
- 24 Is biaidh mo theang' air t'fhireantachd
ag iomradh feadh an la:
- Oir nàir', is amhladh fhuair an dream
'g iarraidh mo lochd a'ta.

S A L M LXXII.

- D**Hia, toir do bhreitheamhnas do'n Rìgh,
is t'fhireantachd d'a mhac.
- 2 Do bheir se ceirt-bhreith air do shluagh,
's do d' bhochdaibh còir nan àirc.
- 3 Na fleibhte àrd do bheir amach
sìoth-chaint do'n t'sluagh fa leith:
- 'S na tulaich bheaga, bheirid sìth
le fireantachd gu feth.
- 4 Air dhaoineibh bochd a' phobuill fòs
do bheir se breith gu ceart,
- Is clann nan ainneis saoruidh se,
min-bhrisfidh luchd fòirneart.

- 5 Am feadh bhios grìan is gealach ann in 2' 21
 freasdal do'n la 's do'n oidhch',
 Biaidh teagal orrasan gu mòr,
 o linn gu linn a choidhch'.
- 6 Mar fheartuin air an fheur bhios buaint',
 's amhluidh do thig se 'nuas :
 Mar fhrasachd dh'uisgicheas am fonn,
 is amhluidh sin a ghràs.
- 7 R'a linn-sin biaidh na fireanaidh
 gu hùr a' fàs le blàth :
 'S am feadh a bhios a' ghealach ann,
 biaidh sìoth-chaint pailt', do ghnàth.
- 8 Biaidh uachdranachd aig' mar an ceadn'
 o thuinn gu tuinn gu sìor,
 Is ruigidh sùd o'n amhainn mhòir
 gu hiomall crìch gach tìr'.
- 9 Luchd-comhnuidh fòs an fhàsaich chrùaidh
 'n a fhiadhnais sleachdaidh dh'a :
 A naimhde bithidh mar an ceadn'
 ag imligh ùir gach la.
- 10 Rìghridh Tharsis, 's nan oilean fòs,
 tìodhlaicthe bheir siad uath',
 Bheir Rìghridh Sheba, Seba fòs
 tabhartais dh'a gu luath,
- 11 Seadh, fòs 'na fhiadhnais sleachdaidh fòs
 gach Rìgh air talamh 'ra :
 'S gach ginealach air feadh gach tìr',
 dh'a feirbhis nid do ghnà'.
- 12 An tainnis bochd gun chuideachadh,
 faoruidh trà' eigheas ris.

- 13 'S ni acarachd re truaghan bochd,
is dionthar anam leis.
- 14 'S e theasairgeas an anam fòs
air feill 's air foirneart geur:
Is ann a shùilibh-sin gun cheist
's prifeil am fuil gu leir.
- 15 Bithidh se beo gu marthanach,
òr Sheba bheirear dh'a:
Gnà'-urnaigh nithear air a shon,
is molfar e gach la.
- 16 San talamh cuirthear dorlach sìl
air bharr nan sliabh 's nam beann;
'S bithidh a thoradh trom air chrith
mar Lebanon nan crann;
'S an dream a'ta fa' chathair mhòir
biaidh toradh orr' is blà',
Gu lion-mhor mar is dual do'n fheur
air talamh fàs a'ta.
- 17 Biaidh ainm-sin buan gu futhain sìor:
comh-mhairiont' ris a' ghrein;
Is ann-san beannuighear gach slògh:
's beannuighear leo e fein.
- 18 Beannuight' gu raibh an Tighearn' Dia,
Dia Israeil do ghnàth,
An ti amhain nì miorbhuile
le treis' is neart a laimh.
- 19 Beannuight' gu raibh gu sìorruidh buan
ainm glòr-mhor uasal fein;
Lionadh a ghlòir gach uile thir,
Amen, agus Amen.

- G**U firinneach 'ta Dia ro-mhaith
do phòbull Israeil,
Do'n dream 'gam bhuil an croidhe glan,
'ta Dia dhoibh maith d'a reir.
- 2 Ach mise chean', is beag nach d'aom
mo chosa uam gu grad:
Cho mhòr nach d'rinne mo cheimne fòs
fleamhnachadh uam air fad.
- 3 Re hamadanaibh ghabh mi tnuith,
re faicsin soirbheis daoibh.
- 4 Oir ni bhuil cuibhreach ann nam bàs:
neart laidir ac' do bhi.
- 5 Mar dhaoine eile ni bhuil siad
fuidh thrioblaid no fuidh leòn:
'S ni bhuilid air am plàigheadh fòs
mar chàch le piantaibh mòr.
- 6 Ardan mar shlabhraidh uime sin
'g an cuartachadh ata:
Am fòirneart fein 'gam folach sùd
mar eadach thart' do ghnà'.
- 7 An sùile sult-mhor 'ta le saill:
an toic chuaidh thar a' miann.
- 8 'Taid truailidh, is air fòirneart geur
labhraid gu haingidh, dian.
- 9 Ann aghaidh neamh agus nan speur
am beul 'taid togbhail suas,
Air feadh na talmhain is na tìr'
an teanga-san do ghluais.
- 10 Fa'n àdhbhar ud gu nuige fòs
a shluagh-san pillfidh siad;

- Is fàisgthear dhoibh do'n uisg' amach
làn cupain a's leòr mead.
- 11 Is deir siad, 'cia mar 's leir do Dhia?
'm bhuil tuigs' san ti a's àird'?
- 12 Feuch, sùd na daoibh, 'ta soirbheachadh,
ag fàs nan stòr gun chàird'.
- 13 Mo chroidh' gu dearbh ghlan mi gun stà,
's ann neimh-chiont' nigh mo làmh.
- 14 Oir buair' is smachduight' do bhi mi
gach maidin, 's feadh gach là.
- 15 Ma deirim, labhraidh mi mar so:
feuch, pheacaighinn gu beachd
Ann aghaidh sìochd is ginealach
na cloinne 's ionmhuin leat.
- 16 'N trà' bhreathnuigh mi gu tuiginn so,
bu chruaidh-cheist orm an gnìomh.
- 17 Ach chuaidh mi 'steach do naoimh-theach
ann sin do thuig mi 'n crìoch. [De,
- 18 Gu dimhin chuir tu iad air fad
ann àitibh shleamhain lom:
Is leagadh leats' iad sìos d'an sgrios
le dioghaltas gu trom.
- 19 Feuch cionnas thainig orra claidh' b' e
a' mionoid bhig na h'air?
Ata siad air an sgrios gu tur
le oìlt is eagal mòr.
- 20 Mar aisling 'n uair a dhùisgeas neach,
mar sin, a Dhia nan sluagh,
Do ni tu rarcuis' air an dealbh,
trà' mhosglas tu as suain.

- 21 Mar sin bhi air mo chroidhe cràdh,
's a'm' àirnibh goimh do bhi.
- 22 Do bhi mi baath, is ain-eolach:
mar bhrùid a'd' lathair mi.
- 23 Gidheadh, 'ta mise maille riut
o Thighearna do ghnà';
Is air mo dheas-laimh ghlac tu mi
ga m' chunbhail suas gach la.
- 24 Do nithear leat mo ftiuireadh fòs
le d' chomhairle a'm' fheim,
Is gabhaidh tu mi 'steach fai-dheoidh
a' tàros ghlòr-mhor fein.
- 25 Cia agam anns na neamhaibh shuas
ach thus' a Dhia nan dùl?
Is ni bhuil neach air talamh fòs
ach thus' a'm' bhuil mo dhùil.
- 26 Mo chroidh' is m' fheòil faraon ataid,
air fàillneachadh gun cheist:
Gidheadh 's e neart mo chroidhe Dia,
's mo chuibhrionn bhuan am feasd'.
- 27 Oir feuch, an drong 'ta fada uait,
sgriosfar is theid dhoibh as:
Do chlaoidheadh leat gach uile neach
chuaidh uait le striopachas.
- 28 Ach dhamhsa 's maith teachd dlù' do Dhia:
dh'earb mi a Dia mo neart,
Do chum gu foillsighinn gu fìor
gach gnìomh a rinneadh leat.

- C**Reud as far thilgis sinne uair
 an ann gu bràth, a Dhe?
 Is creud re caoiribh tìnealtraidh
 far las do chorrugh gheur?
- 2 Cuimhnigh, a Dhe, do choimh-thional
 do chosnadh leat o cheim;
 Slat toighreachd, shaor tu, cnoc Shioin,
 ann raibh do chomhnuidh fein.
- 3 Is chum nam fàsach fada buan
 do chosa tog gu grad:
 Re mead an uile do rinn do nàmh
 a'd' theampull naomh' air fad.
- 4 Do naimhde rinn siad beacadh borb
 'measg coimh-thionail do shluaigh:
 Is chuir siad suas am bratacha
 mar chomhar' air am buaidh.
- 5 Bu chluiteach neach mar dheanta leis
 a thuagh do thogbhaile suas,
 Air chrannaibh àrd bhi dosrach tiugh,
 do chum an leagadh 'nuas.
- 6 Ach 'nois an obair fhnoighte ghrinn,
 le hòrd, 's le tuaigh do bhris.
- 7 'Na lafair dheirg do chuir siad suas
 do theampull naomh' 'ga sgrios'.
- Tigh comhnuidh naomhtha tainmse, Dhe,
 do thruailleadar le ràir,
 'G a mhilleadh is 'ga leagadh sìos
 coimh-isiol ris an làr.
- 8 Nan croidhe labhradar mar so,
 'sgriosamaid iad le cheil':

Gach Sinagog ag Dia san tìr
do loisgeadh leo gu leir.

9 Ar comhartha nì fhaiceamar,
Fàidh nì bhuil idir ann,

Nì mò 'ta neach 'n ar measg coimh-gheur
d'an leir cia fad' an tam.

10 Cia fhad' do bheir, o Dhia nan dùl,
na naimhde toibheim uath'?

An toir an nàmhad beim am feasd'
do tainmse Dhia nan sluagh?

11 Creud as far phillionn tu do làmh,
do dheas-lamh fein air hais?

O buin amach o d' bhrollach i
chum suasglaidh oirn' gu cas.

12 Oir Dia na glòir' 'ta neart-mhor àrd
o chian is se mo Rìgh,

Am builsgem talmhain le na neart,
ag oibriugh' slàint' is sìth.

13 An fhairge sgoiltheadh leat le d' neart,
is cinn ro-laidir chruaidh

Nan dragon bhrisfeadh leat san nìsg',
ag tabhairt orra buaidh.

14 Cinn Lebhiàtain àdhbhail mhòir
's tu fein do bbris is phronn,

Is thug tu e mar bhiadh do'n t-sluagh
do bhi san fhàsach lom.

15 'S tu sgoilt na tiobairt is an tuil:
's tu thiormuigh aimbne mòr.

16 'S tu dheasfùigh solus agus grian,
is leat an oidhch', 's an lo.

- 17 Crìocha na talmhain shocruigh tu:
do rinn tu 'n samhradh teith,
'S an geimhreadh fòs do rinneadh leat,
nan aimsiribh fa leith.
- 18 Gu d' thug na naimhde toibheim uath',
cuir sùd air chuimhn', a Dhè,
'S gu d' thug am pobull amaideach
do tainm ro-uasal beim.
- 19 Anam do choluim na toir suas
do chuideachd mhòir nan daoibh:
Is coimh-thional do dheòraidh' bochd
na dearmaid iad a choidhch'.
- 20 Do chùmhnannt toir fainear, a Dhe:
oir àite dorch' na tìr.
Ata siad air làn-àiteachadh
le luchd an fhòirneirt gheir.
- 21 Na pillthear air an ais le nàir'
na dh'fhuiling fòirneart goirt:
An drong 'ta ainneis aim-beartach
dearnadh siad moladh ort.
- 22 Tog ort is eirigh suas, a Dhe,
tagair do chùis gu treun:
Cuimhnigh mar 'ta an tamadan
gach la toirt dhuitse beim.
- 23 Na dearmaid guth na muintir sin
nan naimhdibh dhuit a'ta:
'Ta bruidhean dhaoin' a dh'eirigh riut,
sior-dhol a' mead do ghnà'.

DHuit, bheirmid buidheachas, a Dhe:
dhuit buidheachas do ghnà':

Oir foillsighid do mhiorbhuile,
gur fogaisg tainm gach la.

2 'N trà' gheibh mi is a ghlacar leam
coinh-thional mòr na tir',

Do ni mi dhoibh deagh bhreitheamhnas
gu comh-thromach 's gu sior.

3 'Ta 'n tir air sgaoileadh is gach drong
'ga hàiteachadh ata:

Ach mis' an ti 'ta cunbhail suas
posta na tir' do ghnà'.

4 A dubhras ris gach amadan;
na gluais gu hamaideach:

'S re luchd an uile, na togaibh suas
bhur n adharc àrdanach.

5 Bhur n adharc fòs na togaibh suas:
ag caint le muineal cruaidh.

6 Ni h ann o'n ear, no 'n iar, no deas
thig onoir mhòr no buaidh.

7 Ach 's breitheamh Dia: do leagas aon,
's a thogbhas aon fa seach.

8 Oir cup ann laimh an Tighearn' 'ta,
do'n fhion a's deirge dreach:

Làn coi'-meisg 'ta se, doirtidh Dia
cuid as amach gu grad:

A dheasgaidh faisgidh daoine daoi,
is òlfaid iad air fad.

9 Ach cuirfidh mise fòs ann ceill
gu suthain is gu sior,

Do

Do Dhia ùd Jacob canfar leam
àrd-mholadh binn gu fìor.

10 Uil' adharca nan daoine daoi,
sgathaidh mi sìos gun chàird';
Ach adharca nan saoi air fad
togbhar gu grad ann àird'.

S A L M LXXVI.

'N Judah aithnighear Dia nam feart:
's mòr ainm ann Isra'ì naomh'.

2 Ann Sàlem 'ta a phàilliun fòs,
's a thàmh ann Sion caomh.

3 Saighde a' bhogha bhris e 'n sin,
an sgiath, 's an cloidheamh geur,
An comhrag is an cath faraon,
do bbriseadh leis gu treun.

4 Is mò do mhòrdhalachd, a Dhe,
is mò gu mòr do ghloir
Na beanntaidh thog an cinn gu h'àrd
le cabhartach ro-mhòr.

5 Do chreachadh luchd a' chroidhe chalm,
do choidil iad le suain,
Na fir do bhi nan curaidh' mhòr
an làmh fòs ni 'n d'fhuair.

6 O thus' a's Dia do Jacob ann,
le d' achmhafan 's le d' neart,
An carbad-cogaidh is an teach
nan suain do chuireadh leat.

7 'S cùis eagail thu, thu fein a Dhe:
cia neach a chafas riut.

No ann do shealladh sheasfas suas
an uair bhios corruigh ort?

8 Do thug thu air do bhrèitheamhnas
o neamh gur chualadh e:

Bhi air an talamh eagail mòr
's 'na thàmh do bhrèitheamh fe.

9 'N Tràidheirigh Dia chum breitheamhnais,
do theasairgin san am

Gach uile dhuine ciuin is feimh
air talamh do bhi ann.

10 Bheir fearg is corruigh dhaoibh ann sin
àrd-mholadh dhuit gu beachd:

Is fuigheall fòs na feirge mòir
làn-choisgidh tu le d' neart.

11 Geallaidh bhur moid gu togarach
d'ar Dia Jehobhah àrd;

Is coimhionaidh gu fèinneach
na gheallar leibh gun chàird:

Gach neach a'ta m'a thimchioll-san
tugadh siad dh'a 'na am,

Deagh-thabharrais is tiodhlajthe
do'n ti 's cùis eagail ann.

12 Do nì fe spiorad phrionnsadh mor
ghlan-sgathadh ast le neart:

Do Rìghreibh fòs na talmhainn ti
's cùis eagail Rìgh nam fear.

S A L M LXXVII.

L E m' ghuth do eighas fein le Dia
's ann le mo ghuth gu d' àrd

Re Dia do ghlaodh mi, agus thug
sàir-eisdeachd dhamb gun chàird'.

2 Ann la mo thrioblaid dh'iarr mi Dia:
do shruth mo leòn gun sgar,

Re fad na h oidhch': is m'anam truagh
sòlas do dhuil' gu tur.

3 Do chuimhnigh mi air Dia ann sin,
is bhiom ann trioblaid gheir:

Do rinn mi gearan trom gun tàmh,
chlaoidheadh mo spiorad fein.

4 Chum tu mo fhùil 'na faireachadh:
'ta mi coimh-iarganach.

Nach fead mi focal caint no sgeil
labhairt le m' bheul amach.

5 Ann sin air làithibh fad o shoin
do bhi mo smuainteach' teachd,

Air bliadhnaibh fòs na h aimsir chein
do smuaintigh mi le beachd.

6 Do chuimhnigh mi mo cheòl san oidhch':
'taim caint re m' chroidhe fein,

Do rinn mo spiorad fòs gun tàmh
le dicheall sgrùdadh geur.

7 An tilg an Tighearn' uaidh' gu bràth
nach nochd se ghradh ni 's mò?

8 'N do sguir gu tur a ghràs am faasd' ?
's a ghealladh fad gach lo?

9 'N do dhearmaid Dia gu firinneach
bhi gràs-mhor caoin gu bràth?

'N do dhruid se suas 'na chorruidh mhoir
a thròcair chaomh do ghnàth?

10 Ann sin a dubhaidt mi gu dearbh,
gur b'i sud m'anmhuinn mhòn;
Ach bliadhnaidh deas-laimh cuimhnigheam
an ti a's airde glòir.

11 Gniomhartha De sir-mheòraigheam
mar rinneadh leis gach beart.

Is tiongantais o'n aimsir chein
sior-chuimhnigheam gu beachd.

12 Air toibribhs' uile mar an ceadn'
smuaintighidh mi gu tric,

Is air gach gnìomh do rinneadh leat
sior-labhráidh mi gu glic.

13 Do shlighe, 'ta san ionad naomh,
O Thighearn' is a Dhe:

Cia 's coi'-meas ann a' mead re Dia
a'ta 'na Dhia dhùinn fein?

14 'S tu 'n ti 'ta deanamh iongantais
a Thighearna nam feart,

Agus a' measg a' phobuill fòs
do thaisbein tu do neart.

15 Do shaoradh leat d'an teafairgin
do phobull dileas fein,

Clann Jacob agus Joseph fòs,
le d'ghairden neart-mhor treun.

16 Chunnaire na huisgidh thus', a Dhe,
chunncadar thu gu beachd:

Do ghabh siad geilt; air doimhneachd fòs
bhi mòran ogluigheachd.

17 Do dhoirt na neulltaidh uisg' anyas,
bu ro-mhòr roirm nan speur;

Do chruaidh do shaighde corranach
amach gu sgaitheach geur.

18 S na speuraibh guth do thairneanaich:

's na dealanaich gu tric

Do'n t faoghal rinn siad solus glan,
an talamh ghluais is ehlisc.

19 Do chas an ta spa h uisgibh mòr,
do shlighe 'ta fa' chuan:

Is lorg do chois cho'n aithmigh sinn
'ta sùd am folach uainn.

20 Is amhluidh mar gu bitheann troud,
do phobull stiùireadh leat

Le deagh-laimh Mhaois is Aroin fòs,
'g an threòrughadh gu ceart.

S A L M LXXVIII.

MO phobull, eisdibh, re mo reachd:
is cluinnibh guth mo bheil.

2 Labhram am pàrabraibh; ag cur
sean-fhocla dorch' ann ceill:

3 Do chualamar is b'fhiosrach sinn,
ar'n aithreach dh'airis dhùinn.

4 Cho cheil sinn air an cloinn-sin iad,
is dhiubh cho dean sinn rùn:

Ag foillsrughadh mòr-mholaidh De
do'n àl a'ta re teachd:

'S na miorbhuile do rinneadh leis,
a chumbachda 's a neart.

5 Ann Jacob teistias dhaingnigh se,
is reachd ann Israel,

A dh'or

A dh'orduigh se d'ar 'n aithreachaibh;
d'an cloinn an tur ann ceill.

6 Chum fios bhith ag an àl re teachd,
a' chlann a'ta gun bhreith:

Air eirghe dhoibh gu 'n innisid sùd
d'an gineil fein fa leith:

7 Ann Dia gu cuirfeadh siad an dòigh,
's nach dio-chuimhnighid fòs

Oibreacha De, 's gu coimheadh indid
uil' aitheant' mar is còir:

8 'S nach biodh iad mar an sinnireachd,
làn ceannaire is droieh-bheart,

Gun spiorad tairis ionnt' do Dhia,
's an croidhe gun bhith cèart.

9 Clann Ephraim le armaibh gleus',
air bogh' bu chuimseach beachd,

Le geilt do phill iad air an nìs
ann làithibh cath' is feachd.

10 Choimh-cheangal Dhe nìor choimhid siad;
dhiùlt gluasachd ann a lagh:

11 'S nìor chuimhnid oibridh iongantach,
do thaisbein air an fearth:

12 Ann sealladh sùl an sinnireachd,
's ann tir nan Egipteach;

Air machair Sòan rinn farzon
bearra roi-mhiorbhuileach.

13 Do sgoilt se 'n fhairg', 's thug iad san trid:
an cuan mar thorr do sheas.

14 S an to le neul do stiur: san oidhch'
le solus tein' is teas.

- 15 Sgoilt creag san fhàsach, aiste deoch
thug, mar as doimhneachd mhòir.
- 16 Bhuin fruth' a creagaibh, thug air uisg'
ruidh sìos mar thuil gu leòr.
- 17 San di-threabh pheacuigh siad nì 's mò;
do bhrosnuid an t Aird-rìgh.
- 18 Nan croidhe chuir siad cathadh air:
d'a' miann ag iarraidh bidh.
- 19 Labhair siad fòs ann aghaidh Dhe:
a dubhairt siad gu dian,
Am fead Dia ann san fhàsach mhòr
bòrd dheafughadh d'ar miann?
- 20 Feuch, bhuail se chreag, bhrùchd uisg'
dh'èirigh an tuil gu luath: [amach,
Am fead se aran thabhairt fòs?
an deafuigh feòil d'a shluagh?
- 21 Air cluinntin so, ghabh corruigh Dia;
re Jacob teine las,
Is dh'èirigh fearg ro-dhoinionnach
re Israel gu cas:
- 22 Ar-fon nar chreidiodar ann Dia,
's nìor chuir 'na shlàint an dòigh:
- 23 Ge d'fhosgail doir se neamha fòs,
's o'n aird' gu d'aithe na neòil:
- 24 Dhoirt Manna orra 'nuas r'a 'ith':
thug dhoibhsin coire nan speur.
- 25 Biadh aingeal dh'ith siad: thug se dhoibh
do lòn an fàith gu leir.
- 26 'S na speuraibh thug air gaoith an ear
gu d'imthigh si gu treun:

Is le na neart do thug se 'steach
a ghaoth dheas mar an ceadn'.

27 Do dhoirt se orra 'nuas mar dhùs
le pailteas feòil r'a hith':

Eòin iteagach coimh-lion-mhor fòs
re gaineamh faìrg' air bhith.

28 Do leig se sùd nan camp anuas
m'an cuairt nan àite taimh.

29 Do ith siad uil' is shàsuigheadh:
oir thug se dhoibh an sàmh.

30 Ni 'n raibh siad air an sgarachduin
o mhiann an cròidhe fein:

Ach air bhith acafan am biadh
'ga chagnadh ann nam beul,

31 An drong bu shult-mhoir dhiubh 's bu trein',
ghlac Dia 'n a fheirg is mharbh:

'S an òigridh thaght' ann Israel
do bhuail se iad gu garbh.

32 Gidheadh tairis gach gnìomh dhiubh sùd
do pheacuigh siad gu mòr:

Is ge do rinn se miorbhuile
nìor chreid siad mar bu choir.

33 Air 'n adhbhar úd do chaith se 'n làith'
ann diomhaoineas air fad,

Is bliadhnaidh fòs an aois gu leir
le carroid gheir chuidh tharr',

34 An uair do mharbhadh leisìn iad,
ann sin do iarr siad e,

Do phill siad, agus fòs do bhid
gu moch ag iarraidh Dhe.

- 35 Is chuimhnigh iadfan gur b'e Dia
an carraig threun do ghná?
Is gur b'e fós an Dia a's áird'
b' fhear-saoruidh dhoibh gach la.
- 36 Ach, rinn siad míodal ris le 'm beal,
le 'n teangaigh. breug is gò.
- 37 Ni 'n raibh an croidhe ceart: 's ní 'n
'na chùmhnannt dileas d'a. [raibh
- 38 Ach Dia, ro-íochd-mhor mhaith le 'n lochd.
's nior sgrios se iad gu geur;
Bu tric do phill se chorrúigh uath',
nior dhùisg se fhearg gu leir.
- 39 Oir chuimhnigh nach raibh ionnta eud
ach feòil a sheargas as,
Is ólag ghaoith a shilbhlas thart',
's nach d'thig a ris air b'ais.
- 40 Cia tric do chuir siad cathadh air
san fhàsach thart-mhor chruaidh,
'S an di-threabh chuireadh corruigh air
le eas-aontas an t sluaigh?
- 41 Agus do phill siad air an ais,
ghreanaigh siad Dia le cheir.
Chuir laithilt agus tomhas fós
air ti naomh' Israeil.
- 42 Nior chuimhnigh siad 's nior thug fainear
a ghairden treun 's a lámh.
No 'n la ann d'thug se fortachd dhoibh
is fuasgladh fós o'n nàmh.
- 43 No fós mar rinneadh ann san Eipht
comhartha Dhe nam feart:

Air machair Sòan mar an ceadn' a mhiorbhuile le neart:

44 An frutha chaochail se gu fail:
's na hùillt nach seadfuadh 'n òl.

45 Chuir losgainn chuc', is cuileogan;
le'r chlaoidheadh iad gu mòr.

46 Do thug se 'n toradh is am barr
do'n chaterpillar bheag:

Is saothair fòs an làmh air fad
fuadh ailghios locust leig.

47 Do bhris se fòs am fineamhainn
le cloich-shneachd chruaidh gun chàrd;

Mhill se mar sin le reodhadh teamn
'n croinn fhàis fhiadhaich àrd.

48 Do thug se fòs an eallach-fan
thairis do'n chloich-shneachd gheir:

Le slighdibh reime-dealanaich
do chuir se as d'an treud.

49 Teas feirge, trioblòid, 's corrugh mhor
orra do thilg gu grad:

Le ainglibh òle do chuir nam measg
le'r chlaoidheadh iad air fad.

50 D'a chorrugh rinn se bealach feidh:
'n anam nior gheidh o'n bhàs,

Am beatha thrugh thug thairis fòs
do ghalar-plàigh 's do'n chàs.

51 Do bhuailleadh leis an san Eipht
gach ceid-ghin do bhi ann:

Toiseach an neart am pàillinnail
bhuineadh do ghineil Ham.

52 Ach thug se mach a phobull caomh
mar chaoiribh as an tìr:

Is rinn mar threud san fhàsach mhòr
an treòrughadh gu fìor.

53 Do stiùireadh leis gu tearuint' iad,
gun eagal is gun sgàth:

Ach air an naimhdibh dh'aom an cuan,
's gu hobann iad do bhàth.

54 Gu eriochaibh ionaid naomhtha fein
do thug se phobull leis:

Gu nuig an cnoc so choisin se
's a bhuadhuigh a làmh dheas.

55 Thilg se na Geintligh romp' amach,
's an oighreachd roinn le crann:

Do Isra'! thug se 'n àite sùd
chum comhnuidh ghabhail ann.

56 Ach bhrosnuigh agus ghreanaigh iad
an Dia a's àirde glòir,

Agus nìor chum 's nìor choimhid iad
a theist' no reachd air chòir:

57 Ach phill air nòs an sinnir fein
's gu fealltach ghluais air fad:

Mar bhlogha fiar do chlaonadar
is chuaidh a thaobh gu grad.

58 Le'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd
chuir corruigh air is eud.

59 'N trà chuala Dia, ghabh gràin, is fearg
ro-gharg re Israel.

60 Ionnas gur threig se phobull fein
ann Siloh bhi ann tàmh:

- 'S am pàillion fòs do shocruigh se
measg dhaoine le na laimh :
- 61 Am bruid thug suas a neart, 's a ghloir
ann laimh nan naimhde garg.
- 62 Do n' chloidheamh thug se suas a shluagh:
re oighreachd ghabh se fearg.
- 63 Loisgeadh le tein' an òigridh ghleus':
pòsadh cho d'fhuair na hòigh'.
- 64 An sagairt thuit le cloidheamh geur:
's nior dhearn' am baintrea'ch bròn.
- 65 Ann sin do mhosgail Dia mar neach
'ta 'g eirghe as a shuain:
- Mar churaidh leigeas àrd-ghlaoth as
taireis bhi pòit air fion.
- 66 Is ann nan deireadh bhuail gu geur
a naimhde fein le tair:
- Is chuir se iad o sin amach
gu mailladh buan is nàir'.
- 67 Is pàillion Joseph dhiùltadh leis:
nior thagh treabh Ephraim fòs;
- 68 Ach thagh se Judah: enoc Sion
d'an d'thug se gradh gu mòr.
- 69 Is thog se fhàrdoch naomh' ann sud
mar lùchairt àird ròidheas:
- Is mar an talamh fòs faraon
do dhaingnigh se am feasg'.
- 70 A shearbhan Daibhidh thagh, is thug
o chrò nan caorach e:
- 71 'S o leanruinn fòs nan òisge trom
bhi torrach air an spreidh.

Is chuir se e do bheathachadh

Jacob a phobull naomh,

Is fòs do ghineil Ihraeil

a b' oighreachd dh'a ro chaomh.

72 Reir ionracais a chroidhe fein

bheathaich se iad gu beachd:

'S do reir deagh sheòtruigheachd a lann

do stiuir se iad gu ceart.

S A L M LXXIX.

O Dhe, do thainig Geintiligh

a steach a'd' oighreachd fein,

Thruaill iad do theampull naomh, is dh'fhag

'na torr Jerusalem.

2 Is thug siad cuirp do shearbheartadh

do eunlaith neamh' mar bhiadh:

Is feòil do chaomh luchd-muintir naomh,

do bheathachaibh an t-sleibh.

3 Mu thimchioll fòs Jerusalem

dhoirt siad am fail mar uisg:

Is ni raibh neach d'an adhlacadh

's d'an cur san uigh ann taig.

4 Ball-fanoid agus mallaich sinn

d'ar coimhear-sneachaibh fein:

Cùis spòrs' is mhaigaidh do gach neach

a'ta m'ar cuairt gu leir.

5 Cia fhada, blitheas corrigh ort,

a Dhe, am bi gu bràth?

M bi toud ag lorgadh ruinn gu mòr

mar lafair theich do ghnàth?

- 6 Do chorrugh air na Geintiligh doirt
ag nach bhuil eòlas ort,
Is air na Rìoghachdaibh nach gairm
air tainms' a Dhia nam fear.
- 7 Oir mhill siad Jacob, fhàrdoch fòs
'na fàsach chuir siad fìos.
- 8 Na peacaidh fòs, do rinneamar
na cuimhnigh dhuinn a rìs;
Tioncadh gu luath do thrùacantas
ruigeadh se oirn' mu thrà'.
- Oir 's dìblidh boche anois ar staid
ag taiteam fìos gach la.
- 9 Dean congnamh leinn, o Dhe ar slaint;
air sgà' glòir tainme fein;
Sgà' tainmfe saor sinn, agus glan
ar peacaidh uainn gu leir.
- 10 Creud as fa 'n abradh Geintiligh,
ca 'm bhuil anois an Dia?
Measg fìneach ann ar sealladh fein
gu 'n aithnigh iad an Triath,
- Le deanamh orra dìoghaltais,
oir dhoirteadh leo amach
Fuil neimh-chiontach do shearbheartach
gu lion-mhor iomarcach.
- 11 Osnaidh a' phrìodunaigh gu d'fhig
a' t'fhiadhnaid Dhe nam fear;
'S an dream do dh'òrdughadh chum bàis
saorsa, reir mead do neart.
- 12 Do n' d'fiong 'ta dhuinn nan coimhear-
nam brollach dìol fa seach, [inaibh
Gach

Gach mailladh le'n do spreig siad thu,
pill orra fein fa sheachd.

13 Treud tinealtraidh, 's do phobull sinn,
molfaidh sinn thu do ghnàth:

Is cuirfidh sinn of-àird' do chliu
o linn gu linn gu bràth.

S A L M LXXX.

E Isd, aodhair' Israeil, a'ra
measg Cherubim a'd' thàmb,
Le'r stiùirear Joseph caomh mar threud,
dealruighs' amach mu thrà.

2 Ann làthair Ephraim, 's Bhenjamin,
agus Mhanasseh fòs,

Dùisgse do chumhachd: agus thig
d'ar saoradh mar is nòs.

3 Pill sinn a ris, a Dhe nam feart:
tog oirne suas gu h-àrd

Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is saorthar sinn gun chàird'.

4 Cia fhad', a Thighearna nan sluagh,
a leanas corruigh riut

Re guidhe gheir na muintir sin
a's pobull dileas duit?

5 Do bheathaich thu do phobull fein
le aran deur is bròin:

Is tomhas pailt' do thug tu dhoibh
do dheuraibh goirt n'an òl.

6 Do rinn tu sinn mar adhbhar sribh
d'ar coimhear snachaibh fein:

'Nar n' àdhbhar spòrs' is abhacais
d'ar n' eaf-cairdibh gu leir.

7 Pìl sinn a rìs, o Dhe nan slògh,
tog oirne suas gu hàrd

Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is saorthar sinn gun chàrd'.

8 Do thug tu fìneamh'n as an Eipht:
na Geintigh thilg thu mach,

'S do shuidhigh thus' an fhìneamh'n ud
nan ionad sùd fa seach.

9 Reitigh thu àite dh'i: is thug
gur ghabh si freamh gu teann,

Le d' bheannachadh, is lionadh lè
an tìr o cheann gu ceann.

10 Na cnoic ro-àrd do fholuigh si
le sgail' 's le dùbhar fein:

A geuga do bhi cinneachdain
mar shedair bhreagha reidh.

11 An dara taobh gu nuig an cuan
do chuir si 'mach a meòir,

An taobh ud eil' a geugan shìn
gu nuig an amhann mhòr.

12 A gàradh creud far bhriseadh leat:
ionnras gu bhuil gach neach

'Ga spionadh air a' bhealach mhòr
ag gabhail thart' fa seach?

13 'Ta 'n torc a thig o'n choill' amach
'ga fasachadh gu leir,

'Ta beathaich àll' na machrach fòs
'ga slugadh suas le cheil'.

14 Pill, guidhmid ort, o Dhia nan sluagh:
is seall o neamh anuas,

Feuch, agus fìofruigh fein anois
an fhineamh'n so le truas:

15 An gàradh fion' do phlanntuigh thu
le neart do làimhe deis':

'S am meanglan úd do neartuigh thu
dhuit fein le lùth is treis':

16 Le lasair theine loisgeadh i,
is ghearradh i anuas:

Do mhilleadh agus sgrìosadh iad
le achmhasan do ghnùis.

17 Air fear do dheas-laimh fein, a Dhe,
gu raibh do làmh gu treun;

Air mac an duin' a rinneadh leat
a neartughadh dhuit fein.

18 Mar sin cho phill sinn uair a rìs:
aith-bheodhuigh sinn gach lo,

Is gairfidh sinn air rainms' ann sin
ann cian a bhios sinn beo.

19 Pill sinn, o Thighearn' Dhia nan flògh,
is foillsigh fein gu h-àrd

Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is faorthar sinn gun chàird'.

S A L M LXXXI.

SEinnibh gu h-àit do Dhia bhrùr neart:
do Dhia Jacob gu binn.

2 Is glacaibh Salm, is tiompan fos:
sàltair is clàirseach ghrinn.

- 3 An trompait feidibh san 'Rè nuadh;
air làithibh orduight' feil'.
- 4 Bu lagh sùd ag Dia Jacob fòs:
's bu statuin d' Israel.
- 5 Do Joseph dh'orduigh sùd mar theist,
air dol d'a trid na h'Eipht'.
Do chualas caint is uirghioll ann
nach tuiginn as am beul.
- 6 O'n uallach shaor mi ghuala-san:
o photaibh fòs a làmh.
- 7 Do ghair tu ann do chriobloid orm,
's d'fhuasgail mi ort gun tàmh;
Ann ionad diomhair tairneanaich
do fhreagair mi do ghlaodh.
- Ag uisgibh coimhribh Meribah
do dhearbh mi thu far dom.
- 8 Eisd, o mo phobull, agus dhuic
do dhearnam fiadhnais cheart.
Ma dh'eisdeas tu re guth mo bheil,
o Israel gu beachd.
- 9 Ionnad na biodh aon-uair air bith
Dia eile coigreach breig;
Is do Dhia coimheach fòs air bith
na cromfa fios 's na geill.
- 10 'S mise do Dhia Jehobhah treun,
thug thus: o'n Eipht' le neart,
Gu fairsing fosgail rium do bheul,
is lionfam e gu pailt.
- 11 Gidheadh cho d' thug mo phobull fein
eisdeachd do ghuth mo bheil,

'S cho

- 'S cho b'àill leo mis', an aitim ùd
do ghin' o Israel.
- 12 Mar sin do mhiann an croidhe fein
do thug mi thairis doibh:
- Is ann nan comhairle gun cheill
do ghluais iad fein fai-dheoidh.
- 13 O b'fhearr gu biodh mo phobull fein
toirt eisdeachd do mo reachd:
- Is fòs gu gluaisfeadh iad Israel
a'm' shligheibh fein gu ceart.
- 14 An naimhde smachdaighinn gu luath
le buaidh 'g an leagadh sìos.
- Is phillfinn air an eas-cairdibh
mo làmh, d'an cur fuaidh chios.
- 15 Luchd-fuath an Tighearna mar sin
do dheanaid ùmblachd dh'as
- Ach bhindh an ainnir sin ro bhuan
is marthanach gach la.
- 16 Is bheireadh se d'am beathachadh
smior cruineachd fòs d'a shluagh:
- Do làin-diòl bheirinn duit faraon
do'n mhil o'n charraig chruaidh.

S A L M LXXXII.

- A** Nn coimh-thional nan treun do bhi
'na sheasamh Dia nam fear:
- A' measg nan Dè do bheir se breith
le comh-throm is le ceart.
- 2 Cia fhad' do bheir sibh breitheamhnas
gu hea-corach air chùis:

Toirt leith-bhreith leis na daoineibh dao
'ga' meas a reir an gnùis?

3 Do dhaoineibh bochd's do dhilleachdaibh
deanuibhse dìon le ceart:

Is cumaibh còir riu sìd do ghnàth
'ta cràiteach bochd gun neart.

4 An tainnis lag's an deòraidh' truagh
fir-theasairgibh nam feim,

Deanuibh o lalmh nan aingidh fòs
deagh-fhuasgladh dhoibh gu treun.

5 Gun eòlas is gun tuigse 'taid,
'taid triall san dorch' air fad:

'Ta bunaite na talmhain ti
air gluafachd as an staid.

6 Dubhram, gur Dè sibh: is gur mic
do'n ti a's àird' a't'ann:

7 Ach tuitfidh, 's gheibh sibh bàs mar dhaoine,
's mar aon do phrionnsaibh fann.

6 Dhia, eirigh, air an talamh dean
deagh bhreitheamhnas gu grad:

Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit
na fineachan air fad.

S A L M LXXXIII.

NA bios a'd' tho'd anois, na bi
a'd' thàmh, o Dhia ar neart,

Na bios a'd' chomhnuidh 'nois 'n ar feim,
Dhia chumhachdaich nam feart.

2 Oir feuch, ata do naimhde treun
re strìbh is bruidhean aird;

- 'S an dream ùd leis am fuathach thu
an cinn do thog ann àird'.
- 3 Do ghabh fiad comhairl' innleachdach
'n aghaidh do mhuinntir fein,
'N aghaidh do phobuill dhiomhair chaoimh
do dhealbhadar droich-theum.
- 4 A deir fiad, thigibh leinn, d'an sgrios
o bhith ni 's mò nan sluagh:
Do chum nach biodh air Israel
iomradh gu bràth no luadh.
- 5 Oir ghabh fiad comhairle le cheil':
a' taghaidh ceangal rinn.
- 6 Pàillion Edom, 's Ithmaelit,
Moab is Hagaren.
- 7 Gebal, Ammon, is Amalec:
Palestin, 's muintir Thior.
- 8 Dhruid Assur leo: 's bu chongnamh iad
do ghineil Lot gu fìor.
- 9 Mar rinneadh leat air Midian,
's air Sifera le cheil':
Air Iabin ag fruth Chisoin eas,
dean orra sùd d'a reir:
- 10 'N trà' bhid ag Endor air an claoigh':
mar aoileach air an làr.
- 11 Mar rinn air Oreb, is air Seeb,
dean air an uaislibh tair:
Mar Seba fòs, is Salmunna,
am prionnfaidh dean gu leir:
- 12 A dubhairt, glacamaid dhuinn fein
mar oighreachd arois De.

- 13 **D**ean iad mar roithlean, o mo Dhiag,
mar mhol roimh ghaoth nan gleann.
- 14 Mar chlaoidheas teine coillteach chrion:
's mar loisgeas lasair beann:
- 15 'S amhluidh le d' dhoinnn orra sùd
dean tòiridheachd gu dian:
Le tiom-ghaoith, is le d' stoirm ro-mhoir
cuir eagal orr' is fiamh.
- 16 An eadan lion le masladh mòr,
's le ruidheadh-gruaidh gach rè,
Gu nuig an uair ann iarrthar leo
tainm glòr-mhor fein, a Dhe.
- 17 Biodh amhluadh orra mar an ceadn,
is trioblaid mhòr a choidhch:
Is glacadh nàire mhaslach iad,
d'am milleadh is d'an claidh.
- 18 Gu 'n aithn' gheadh iad, gur tus' amhàin
d'an ainm Jehobhah treun,
'Ta tuachdaran oif-cionn gach tìr
san domhan 'ta gu leir.

S A L M LXXXIV.

Cla mead is airi' ghràidh do theach,
Jehobhah mhoir nan sluagh.

Cla taitneach dhamhsa rìnos namh;
o Thighearna nam buadh!

2 'Ta m'anam meat, ag mead a mhiann
air cùirtibh Dhe gach lè:

Mo chrbidh' is m' fheòil re soairteachd' chm-
'n geall air an Dia 'ta beo.

3 Feuch,

3 Feuch, fòs do shuair an gealbhonn beag
tigh comhnuidh maith 'na fheim,

'S an gòlan-gaoithe mar an ceada'
do sholair nead dh'i fein,

Far chuireadh si ann taig' a heoin
's a halach beag gun chli:

Ag taltair fein, o Dhia nan sluagh,
mo Thighearn', is mo Rìgh,

4 'S beannuight' an drong ann comhnuidh 'ta
a' t'aros naomh', a Dhe:

Oir bheir siad (mar is cubhaidh dhoibh)
mòr-mholadh dhuit gach rè,

5 'S beannuight' an duine sin 'gam bhuil
ionnads' a neart gach la:

An drong 'gam bhuil nan croidhe 'stigh
do shlighe fein do ghnà:

6 An drong sin trid ghlinn Baca thcid
nid tobair ann, nam feim:

Is lionuidh fearthum thig anuas
na sluic gu nuig am beil,

7 Sior-ghluaisidh iad mar sin gun sgios
ag dol o neart gu neart:

Ann Sion nochd'far iad fai-dheoidh
ann lathair Dhia nam feart,

8 O Dhia nan sluagh, cluinn m' ùrnaigh fein
Dhe Jacob, eisd gu grad,

9 O Dhia ar sgia', feuch: 's amhairc air
gnùis tungthaidd fein gun stad,

10 'S fearr 'la a'd' chùirt na mìle la:
b'fhearr leam bhith doir-seoireachd

Ann àros De, na m' chomhnuidh fòs
am pàillun aingidheachd.

11 Oir 's grian, 's is sgiath Jehobhah Dia:
do bheir se gràs is glòir:

'S cho chum se maith air bith o'n droing
ghluaisfeas gu dìreach còir.

12 O Thighearn is a Dhia nan sluagh,
is beannuight' e gun cheist

An duine sin gu muinghineach
d'an dòchas thu am feasd'.

S A L M LXXXV.

DO bhi tu gràf-mhor fàbharach,
a Dhe, do d' dùthaigh fein:

Bruid Jacob thugadh leat a rìs
air hais le d' ghairden treun.

2 Do mhaith tu ciont' do phobuill chaoimh
d'fholuigh thu 'n uile lochd.

3 Choisg thu do chorrugh uil' is phill
o'n lasan do bhi ort.

4 Pill sinn a rìs, a Dhia ar slàint',
is tog do lasan dhinn.

5 Am bi do chorrugh ruinn gu bràth?
's an sinthear i fhearg gach linn?

6 Nach deanthar leatfa Dhia nan gràs
a rìs ar tabhairt beo:

Gu deanadh ionnad gairdeachas
do phobull fein gach lo?

7 Taisbein do thròcàir dhùinn anois,
a Thighearn is a Dhe:

Is deanaigh dhùinne r fhuarachd fòs,
's do fhlainge fein gu h-àrd.

8 'Nois eisdiam ris an ni deir Dia:
labhraidh se sìth gu beachd.

R'a phobull-naomh'; 's na pilleadh siad
aris re hamaideachd.

9 Gu dearbh 'ta chabhair dlùth do'n droing
d'an eagal e gu fìor.

Chum glòir do bhi' na comhnuidh fòs
gu bunaiteach' n ar tìr.

10 'Ta tròcair agus firinn ghlan
air comhlachadh a cheil':

'Ta ceartas agus sìoth-chaint mhaith
ag pògadh beul re beul.

11 Is fàsaidh as an talamh fòs
firinn ainios gu pail':

Is seallaidh ceart is fireantachd
o neamh anuas gun airc.

12 Faraon, do bheir Jehobhah dhùinn
ni maith gu toirbheartach,

Is bheir, ar fearann is ar fonn
deagh-thoradh trom amach.

13 Sior-ghluaisidh ceart is fireantachd
n'a fhiadhnais-sin gu reidh!

Is sinn 'ar sligh' a cheimeana
gu dìreach stiuiridh se.

S A L M LXXXVI.

A Omfa do chluais, cluinn mis', a Dhi:
o's bochd ataim 'am' fheim.

- 2 Dean thus', ar-son gu bhuil mi naomh,
m'anam a dhion gu treun:
O's tu mo Dhia, saor t'òglach fein
'ta 'g earbfa riut do ghnà'.
3 Dean trècair orm, a Dhia, le iochd:
oir gaiream ort gach la.
4 Dean anam t'òglach dhileis fein
fior-aoibhin agus ait:
Ar-son gu togbham riut a Dhe
m'anam gu leir a'm' airc.
5 Oir 'ta tu fein ro-mhaith, a Dhe,
lan iochd is acarthachd
Is 'ta tu do na ghairmeas ort
pailt' ann an trècaireachd.
6 Eisd m'ùrnaigh, Dhia: is toir fainear
guth gearanach mo chaoi'.
7 Ann la mo thrioblaid gaiream ort:
oir freagraidh thusa mi.
8 A' meafg nan Dè ni bhuil, a Dhia!
aon neach a's cosmhvil riut:
No gnìomh air bith a's cosmhvil ris
gach gnìomh a rinneadh leat.
9 Tìucaid gach fine rinneadh leat,
is sleachdfuid dhuit, a Dhe,
Is bheirid glòir is moladh àrd
do tainmse feadh gach rèis.
10 Ar-son a Dhe, gu bhuil tu mòr,
's gu deantar oibridh leat
'Ta mìorbhuileach: 's tu fein amhàin
Dìg cumhachdach nam feart.

- 11 Do fhlighe teagaisg dhannh, a Dhia,
ann t'fhirinn gluaisfidh me;
Chum eagal bainne do bhith orm
mo chroidhe druid riut fein.
- 12 Le m uile chroidh' àrd-mhoffam thu,
o Thighearna mo Dhia:
Do tainm ro-nasal bheiream fòs
àrd-ghlòir air feadh gach ial.
- 13 Oir 's mòr do thròcair dhannh's a Dhe:
is fòs o ifrionn fhios
Do fhuasgail tu air m'anam bochd
is thog tu e ainios.
- 14 Luchd-àrdain dh'èirigh rium, a Dhe,
is cuideachd làidir dhian
Ag iarraidh m'anm', ach thusa Dhe
nìor chuir siad rompa riamh.
- 15 Ach 'ra thu, Dhe, mòr thròcaireach,
roi-ìochd mhor anns gach càs;
Chum feirge mall, ach fàidh bhir pailt'
am firinn is ann gràs.
- 16 O pill rium, is dean thròcair orm,
toir neart do tòglach fein,
Do mhac do bhan-èglach farion
dean fuaigladh ann a fheimh.
- 17 Comhar' air m'haith nochd dhannh's, a Dhia
luchd m'fhuath gu 'm faoidid e,
'S gu 'n gabhaid nàir', ar son gur tu
mo neart, 's mo shòlas reidh.

A Bhunàir' 'ta sna fleibhtibh naomh'.

2 'S roì-ionn huineach le Dia
Geataidh Shìoin, ois-cionn gach àir
do bhi ag Jacob riamh.

3 Nithe roghlòr-mhor innsear ort,
a chathair àluin De.

4 Rahab, is Babel cuimhnigheam,
do'n dream d'ar b'aithne me;

Gabh beachd air Tìrus mar an ceadn',
is dùthaigh Phalestin,

Maille re Ethiopia:
rugadh am fear-so 'n sin.

5 Fa thimchioll Shìoin deirear so,
am fear-so rugadh fòs

'S am fear úd innt': le 'm ti a's àird'
shocruigheas i le gràs.

6 'N trà' sgrìobhas Dia le cuimhne mhaith
na poibleacha fa leith,

'N sin àirmhidh le gur 'b'ann ann sùd
bhi 'm fear-so air a bhreith.

7 Luchd seinn nan oran bid ann sùd,
luchd innil-ciuil d'an reir:

'S ann ionnad fein a Dhia nan gràs
mo thobair 'ta gu leir.

S A L M LXXXVIII.

Jehobhah Dhia mo Shlànuigheoir,
ort ghair mi d'oidhech' 's do la.

2 A' t'fhiadhnaidh tiucfadh m'ùrnaigh fòs:
is eisd mo scread do ghnà'.

- 3 Oir m'anam làn do thriobloid 'ra:
's do'n uaigh mo bheatha dlùth.
- 4 Do mheasadh mi mar neach theid fios
do'n t slochd: is mi gun luth.
- 5 'Taim saor a' measg na' marbh, is fòs
mar mharbh san uaigh gun deo,
Do sgathadh fios le d' làimh gu beachd:
's nach cuimhnighthear ni 's mò.
- 6 Chuir tu mi 'n àitibh domhain, dorch',
san t slochd a's isle 't'ann.
- 7 Is chlaoidh tu mi le d' shùmainnibh:
luidh ormfa t'fhearg gu teann.
- 8 Chuir tu luchd m'eòlais fada uam:
's roi-sgreataidh mise leo:
Mar neach am prìofun druidt' ataim,
nach fead mi 'mach ni 's mò.
- 9 Do bhrìgh mo thriobloid 'ta mo shùil
re caoidh' is bròn do ghnà':
Mo làmhnan shìn mi riut, a Dhe:
is ghairm mi ort gach la.
- 10 Do mhiorbhuile do'n dream 'ta marbh
a Dhe, an taisbein thu?
An eirigh iad ainios aris,
gu molfaid thu le cliù?
- 11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh
am foillsichthear san uaigh?
Air t'fhirinn ann an sgrios a' bhàis
le neach an tiubhrar luadh?
- 12 Am bi maoin eòlais ann san dorch'
air t'fheartaibh miorbhuileach?

- No 'm bi ann tir na dio-chuimhn' fios
no beachd air t'fhireantachd?
- 13 Ach riutsa ghlaodh mi, o mo Dhia:
gu moch theid m'ùrnaigh suas.
- 14 Dhia creud far thilg tu m'anam uait?
's fa 'm folchann uam do ghnùis?
- 15 'Taim air mo chràdh, o m' òige 'nuas:
'taim dlùth do'n bhàs 's do'n uaigh.
Air fulang dhamhsa t'ùath-bhais mòir,
ataim ann imcheist chruaidh.
- 16 Do imthigh tharum t'fhearg gu trom:
chlaoidh t'ùath-bhas mi do ghnà'.
- 17 Mar uisge chuaidh siad timchioll orm;
gam' chuartaichadh gach la.
- 18 Mo charaid chuir tu uam am fad,
's am fear thug dhamhsa gradh:
Luchd m'eòlais mar an ceadn' ataid
ann dorchadas nan tàmh.

S A L M LXXXIX.

- A** Ird-seinneam tròcair De do shior:
is fòs do nì mi sgeul
- 0 àl gu h-àl gu marthanach
air t'fhirinn cheirt le m' bheul.
- 2 Oir dubhairt mi, gu roghbar suas
do thròcair mhòr do shior:
- Is t'fhirinn cheart sna neamhaibh ard
socruighear leat gu fìor.
- 3 Coimh-cheangal rinneadh leam gu dearbh
le 'n tì do roghnaigh me:

Is mhionnaigh mi gu firinneach
do Dhaibhidh m' òglach fein.

4 Socruighidh mi gu daingean buan
do ghinealach 's do shìol,

Do chathair rioghail rogham suas
le honoir tre bhì fìor.

5 Molfaidh na neamha àrd gu binn
do mhiorbhuilse, a Dhe :

Is t fhirinn ann an coimh-thional
do chloinne naomhtha fein.

6 Oir cia fha neamhaibh choi'-measar
re Dia Jehobhah mòr?

Cia 'n fì a' measg nan cumhachdach
's cosmhuil re Dia na glòir?

7 Ann coimh-thional nan naomh gu beachd
's cùis eagail Dia gun cheist:

Ard-urram o gach neach m'an cuairt
dh'a 's dleastanach am feasd'.

8 O Thighearn' is a Dhia nan sluagh,
cia 'n Triath sin ann an neart

Is cosmhuil riut? ann t fhirinn fòs
ga d' chuartughadh gu beachd?

9 Ard-onfhadh cuain is fairge mòir
's tu chuireas iad fuidh reachd:

A sùmainneadh 'n tràth eirgbeas suas,
do choisgionn tu le smachd.

10 Mar dhuine buailt' ag dol do'n eug
do phronnadh Rahab leat:

Do naimhde sgaoil tu as a cheil
le d' ghàirden treun 's le d' neart.

- 11 Is leatfa Dhe na flaitheamhnais,
's an talamh 'ta f'ar bonn;
'S tu dhaingnigh fòs an cruinne-ce,
le làn do thoradh trom.
- 12 An àirde deas is ruath faraon,
do chruthaigheadh iad leat;
Sliabh Tabor agus Hermon ard
ann tainm bid aoibhneach ait.
- 13 'Ta agad gàirden cumhachdach;
ata do lamh roi-threun,
A Dhe, ata do dheas-lamh fòs
àrduichte mar an ceadn'.
- 14 Mar àite tàimh do d' chathair-riogh
'ta comh-throm agus ceart;
Biaidh tròcair agus firinn fòs
dol roimh do ghnùis gu beachd.
- 15 'S beannuigh' an sluagh a thuigeas fòs
an fhuaim 'ta aoibheach ait;
Ann solus glan do ghnùis, a Dhe,
sior-ghluaisidh iad gu ceart.
- 16 Ann tainms' air feadh an là do bhid
gu haoibhneach mar bu chòir;
Agus ann t'fhireantachd faraon
àrduighthear iad gu mòr.
- 17 Oir mais' is glòir an spionnaidh sùd
is tus' amhàin a Dhe;
Ar n'adharc ann do chaoimhneas caomh
àrduighthear leat gu treun.
- 18 Oir 's e Jehobbah Dia nam feart
ar targaid is ar sgiath:

- 'S e 'n ti ro-naomh' sin Ifraeil
ar n Aird-Righ is ar Triath.
- 19 Ann taibhse ann san am sin fein
do labhair thu gu ceart
Re d' dhuine naomh', agus mar so
a dubhrais ris gu beachd,
Do leag is chuir mi cuideaghadh
air ghaisgeach treun nam buadh,
Is dh'arduigh mi gu mòr a' neach
do thagh mi as an t-sluagh.
- 20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam,
mo sheirbhiseach ro-chaomh:
'S e sin a' neach a dhearnadh leam
ungadh le m'òla naomh'.
- 21 Is socruighthear mo làmh do shìor
gu dileas daingean leis:
Do nì mo ghàirden cumhachdach
a neartachadh le treis.
- 22 Le mac an uile nìor chlaoidhear e;
a nàmh cho tog dh'e cìos.
- 23 Luchd-fhuath trom-bhuailtear leam: 's a
'na fhiadhnais leagam sìos. [nàmh
- 24 Ach biaidh mo thròcair maille ris
is m' fhirinn mar an ceadh':
Is adhare-san a m' ainmfe fos
biaidh arduichte gu treun.
- 25 A làmh-san cuirfeam ann fa' chuan,
's ann fruthaibh a làmh dheas.
- 26 Carraig mo shlàinte, (deir se rium)
m' athair, mo Dhia, 's mo threis.

- 27 Mo cheid ghin deanam dh'e faraon:
thar Righridh os gach tir.
- 28 Mo chùmhnannt seasfaidh daingean leis:
dh'a coimhdeam gràs do shìor.
- 29 Is bheiream air a shliochd gu buan
gu mairfeadh se gu bràth:
- 'S a chathair rioghail uasal àrd
mar làithe neamh' do ghnàth.
- 30 Ma 's e's gu treig a chlann mo lagh,
's nach gluais iad ann mo reachd.
- 31 'S gu truailhear leo mo statuin naomb',
m'iarrais nach cum gu ceart:
- 32 Fiosruighidh mi ann sin gu beachd
le slait an ea-oir chlaon,
Am peacaidh fiosruigheam 's an lochd
le sgiursadh goirt faraon.
- 33 Gidheadh, gu tur mo chaoimhneas gràidh
cho bhuin mi uaidh' gun cheist:
Cho'n fhuiling mi gu breugnighthear
mo ghealladh fìor am feasd'.
- 34 Mo choimh-cheangal cho bhrisfear leam
no 'n cunnradh rinn mi ris,
'S am focal do chuaidh as mo bheul
am feasd' cho chaochail mis'.
- 35 Aon-uair do mhionnuigh mi gu fìor
's ann air mo naomhachd fein,
Do Dhaibhidh neach a's òglach dhamh
am feasd' nach deanam breug.
- 36 Bithidh a shliochd 's a gheinealach
fìor-mharthanach gach ial,

'S a chathair rioghail bithidh si
a'm' fhiadhnaid mar a' ghrian.

37 Is bithidh mar a' ghealach ghlan
gu daingean buan do fhior:

'S mar fhiadhnaid anns na neamhaibh àrd
bhios tairis agus fìor.

38 Ach thilg tu uair is threig gu tur,
is ghabh tu grain anois,

'S an neach air chuir tu t'òla naomh
do ghabh tu corruigh ris.

39 Coimh-cheangal t'òglaich dhileis fein
do sgaoil tu e le tàir:

'S a chroin uasal thruaillleadh leat,
'ga tilgion air an làr.

40 A ghàradh didein bhriseadh leat:
's a dhaingneach laidir leag.

41 Mar chabharrach e, do luchd-ròid:
d'a choimhearsnaibh mar sgeig.

42 Làmh dheas a nàmhaid thog tu suas:
uil' eas-caird' rinn tu air.

43 Do phill tu faobhar arm, sa' chath
nìor thug tu dhòsan neart.

44 Choig thus' a ghloir: 's a chathair-riogh
do leag tu sìos gu làr.

45 Is àimsir òige ghearradh leat:
d' fholuigh tu e le nàir'.

46 Cra' fhad', a Dhe, am folchann tu
thu fein, a choidhch' nan cian?

An loisg do chorrugh fòs gu cas
mar theine lastrach dian?

47 Tabhair faineas is cuimhnigh fein
giorrad mo re 's mo lo:

Creud as far rinn tu clann nan daoine,
mar dhiomhaoineas na ceò?

48 Cia e am fear a' measg nam beo,
am bàs nach faicfear leis?

No anam fein o laimh na huaigh
an teasairg se le treis'?

49 Ca bhuil do chaoimhneas gràidh, a Dhe,
do thaisbein tu o thùs.

Do mhionnigh thu air t'fhirinn cheirt
do Dhaibhidh chunbhail suas?

50 Cuimhnigh a Thighearn' toibheim trom
do shearbhantadh gu leir:

Is mar do ghiulain mis' a'm' uchd
masladh a' phobuill shrein.

51 Le'r thug do naimhde masladh uath,
gun àdhbhar, Dhia nam feart,

Le'r mhasluigh iadlan ceimeana
an ti do ungadh leat.

52 Mòir-bheannuigh' agus cluiteach fòs
gu raibh Jehobhah treun,

Gu siorruidh suthain fad gach rè.
Amen, agus Amen.

S A L M XC.

'S Tu b'ionad comhnuidh dh'inn gach linn,
O Thighearna na glòir.

2 Sol fa 'n do ghineadh fòs na cruic
's na fleibhte beag no mòr.

- Sol dhealbhadh leat an talamh is
 no 'n cruinne-ce le d' neart;
 O bhioth-bhuantachd gu b'ioth-bhuantachd
 is tusa Dia gu beachd.
- 3 Gu neimh-ni pillfear leat sa fòs
 an duine truagh d'a sgrìos,
 A deir tu fòs, 'O chlann nan daoin'
 graid-phillibh air bhur n' ais.
- 4 Oir mìle bliadh n' a' d' shealladh fein,
 mar an la 'n dè ataid,
 'N tràth theid se tharr': is amhluidh fòs
 mar fhorair' oidheh' do bhid.
- 5 Do fhuaduigh thus' iad mar le fruth,
 mar chodal' taid no suain:
 Sa' mhaidin bithid mar am fear
 gu moch a dh' eir' gheas suas.
- 6 Air maidin brisidh roimhe blàth,
 is fàsaidh se gu h'ard:
 Re am an fhealgair gearrthar e,
 is seargaidh air an làr.
- 7 Oir chaitheadh sinn le d' chorrugh gheir;
 chlaoidh t'fheargsa sinn gu tìr.
- 8 Ar peacaidh dhiomhair, is ar lochd
 ann sealladh teadain chuir.
- 9 Oir ann t'fheing ar n uile làithe
 'taid teireachdain fa seach:
 Is caitfear leinn ar bliadhnaidh fòs,
 mar sgeul a dh' innseadh neach.
- 10 'S iad làith' ar bliadhna mar an ceadn'
 tri fichid bliadh n' 's a deich,

'S ma dh'fheirigheas tre tuille neart
ceith'r fichid bliadhna do neach,
Gidheadh ni bhuil pan spionnadh sùd
ach cràdh is cùradh geur:
Oir sgathar fìos gu healamh e,
is sìubhlaidh sinn gu leir. A 2

11 Cia neach 'g am bhuil deagh-thuigs' is fìos
air neart do chorrugh fein. A

Is amhluidh fìos mar teagal mòr,
ta lasair t'fheing d'a reir.

12 Dean teagasg dhùinn a Dhe le beachd
mar àirmhear leinn ar làith:
Do chum ar cròidh' a shocrachadh
air gliocas ceart gach tràth.

13 O Thighearna Jehobhah mhòir,
pill fein a rìs; cia shad?

Fa thimchioll staid do shearbhantadh
gabhadh aithreachas gu grad.

14 O dean ar sàlughadh gu moch
le d' thròcair chaoimh, a Dhe,

Do chum gu bithmid aoibhneach ait,
re fad ar là's ar rè.

15 Dean subhach sinn a reir nan là
'n do chràdh tu sinn gu goirt:

Do reir nam bliadhna ùd fataon
a'm facamar an tolc.

16 Taisbein do d' shearbhantaibh do gnìomh:
faiceadh an clann do ghloir.

17 Is bitheadh mais' ar Tighearn' Dia
ag dealradh oirn' gu mòr.

Na gnìomhartha do rinn ar làmh
focruigh iad oirn' a Dhe:

Na gnìomhartha do rinneadh leinn
dean daingean iad gu leir.

S A L M XCL.

AN' neach 'ra 'n tàmh ann uaighidheas
an ti a's àird' a' r'ann,

Fuidh sgàil' an uileachumhachdaich
buan-chomhnuidh ni gach am.

2 Deireams' anois fa thimchioll De,
mo thearmunne, 's mo neart;

Mo dhaingneach: cuirfeam dòchas ann
mo Dhia, 's e Dia nam feart.

3 Gu dearbh o rib an eunadair
do ni se fuaigladh ort,

Is ni do shaoradh mar an ceadn'
o'n phlàigh 'ra gràineil goirt.

4 Le iteich ni se t'fholach fòs,
biaidh t'earbsa fuidh a sge':

Is fhirinn biaidh 'na targaid dhuit,
mar sge' do d' dhion gach rè.

5 Cho bhi ort oguidheachd fa chùis
an uath-bhais ann san oidhch':

No fòs fa chùis na saighde bhios
ag ruidh air feadh an laoi:

6 Cho bhi maoin eagail ort do'n phlàigh
'ta triall ann dorchadas;

No fòs fa chùis an uile do bhios
mu mheadhon laoi re sgrìos.

- 7 Biaidh mìle tuiteam re do thaoibh,
deich mìle fòs re d' dheis:
Ach olc dhiubh sùd cho d' thig a'd' chòir
no 'm fogasg dhuit am feald'.
- 8 Amhàin le d' shùilibh seallaidh tu,
is bheir faineir le beachd:
Droich-dhiol is tuarasdál nan daor
gun cheist do chithear leat.
- 9 Ar-son gur ghabhadh leatfa Dia,
mar chomhnuidh dhuit gach am,
An Dia ùd 'ta 'na thearmunnidh,
's e 'n ti a's àird' a't'ann.
- 10 Aon olc cho 'n eirigh dhuit: is plàigh
do t'fhàrdoich cho d' thig dhù.
- 11 Oir bheir se àithn' d'a ainglibh, chum
a'd' ròd gu dìonfuid thu.
- 12 Is togbhaidh iadfan thusa fusa
gu hàrd air bharr am bps:
D' eagal gu buailteadh leat air cloich
aon-uair air bith do chos.
- 13 Air leòmhàn is air naithir nìmh'
gun dòghrainn saltrar leat:
Pronnfaidh tu 'n dragon fios le d' chois,
's an leòmhàn òg le d' neart.
- 14 Do bhrìgh gur ionnmhain leis mi,
do dheanam fuaigladh dh'a:
Air m'ainm do bhrìgh gur eòlach e,
àrduigheam e gach fa.
- 15 Gairfidh se orm, is freagram e:
'na thrioblòid bithcam leis,

Onoir is urram bheiream dh'a,
is fualglam air gu deas.

16 Le faoghal fad is marthanach
sàfuigheam e gu leòr:

Mo shlàinte dho-san mar an ceadn,
foillsighidh mi gu mòr.

S A L M X C I I .

BHith tabhairt buidheachais do Dhia
's ni sàr-mhaith maiseach e,

Bhith tabhairt cliu, o thi a's aird',
do tainmse feadh gach rè:

2 Do chaoimhneas ann sa' mhaidin mhoich,
bhith tric 'ga chur ann ceill:

'S air t'fhirinn 'ta neimh-mhearachdach,
gach oidhch' bhith deanamh fgeil.

3 Air inneal ciuil nan teuda deich,
is air an t'faltair ghrinn:

'S air chlàirfeich le guth fonn-mhor àrd
a sheinneas ceòl gu binn.

4 Oir trid do ghnìomharthas', a Dhe,
rinn tu mi aoibhin ait:

Is ann an oibribh fòs do làmh
nim gàirdeachas gu pailt'.

5 Do smuainteach's' 'taid ro-dhomhain fòs,
toibridh cia mòr a Dhe!

6 An tamadan cho tuig e so:
's cho'n eòl do'n amh-l'air e.

7 'N trà chinneas luchd na haingidheachd
ainios mar chinneas feur,

'N trà

- 'N trà' bhitheas fòs luchd deant' an uile
ag fàs fuidh bhlàth gu leir.
- Se sùd is deireadh dhoibh fà-dheoidh,
gu sgriosthar iad am feasg.
- 8 Ach thus', a Dhe, gu siorruidh 'ta
àrd-urramach gun cheist.
- 9 Oir feuch, do naimhde fein, a Dhe,
oir feuch, do naimhde fein,
Lain-sgriosthar iad: iom-sgaoilthear fòs
luchd-aingidheachd gu leir.
- 10 Ach m' adharc togbhaidh tusa suas
mar adharc buabhuill aird:
Le hòla ghloin neamh-thruaillidh ùir
ungfuihear mi gun chàird'.
- 11 Air m' eas-cairdibh do chi mo fhùil
mo mhiann, is chluinn mo chluas
Mo lùgh' air luchd na haingidheachd
a'm' aghaidh dh'eir' gheas suas.
- 12 Biaidh piseach air an fhirean chòir
mar chrann pàilm' ur-mhor glas;
Mar Shedar àrd air Lebanon
ag fàs gu dìreach bras.
- 13 An dream 'ta air an fuidheachadh
ann tigh 's ann àros De,
Ann cùirtibh greadhnach àrd ar Dia
sior-fhàsaidh siad gach rè.
- 14 San am a'm bi siad aos-mhor liath
do bheir siad meas amach:
Is biaidh siad sult-mhor le deagh-bhlàth
dhuibh sùd gach uile neach:

15 Do chum gu'n innsid gu bhuil Dia
ro-chomh-thromach is ceart:

Mo charraig e, 's ni bhuil ann fein
aon ea-coir no droich-bheart.

S A L M XCIII.

IS Righ Dia, air a sgeudughadh
le mòrdhalachd gach am:

'Ta air a sgeudughadh le neart,
le'r chrìosruir e gu teann;

Do shocruigheadh an cruinne-ce,
nach gluaisfear e a choidbch'.

2 Do chathair daingean 'ta o chian:
's tu fein gun cheann gun chrìoch.

3 Do thog na frutha suas, a Dhe,
do thog na frutha garg.

An guth: is thog na frutha suas
an tonna mòr is borb.

4 Is treise Dia 'ta 'n comhnuidh shuas
na fuaim nan uisge garbh:

Is treise Dia na sùmainneadh,
is tonna cuain gu dearbh.

5 Ataid do rheisteis is do reachd
ro-dhaingean agus fìor:

'Ta naomhthachd iom-ch'uidh air do theach,
a Dhe nam feart, gu fìor.

S A L M XCIV.

O Dhia d'am buin ceirt-dhioghaltas:
Jehobhah neart-mhoir threin,

D'am

- D' am buin amhàin ceirt-dhiogbaktas,
gu dealrach nochd thu fein.
- 2 O bhreitheamh cheirt na talmhain, dean
thu fein a thogbhaill suas
Is ioc re luchd an uaibhreachtis
ceart-luaigheachd agus duais.
- 3 Cia fhad' a ni luchd-aingidheachd;
cia fhad', a Dhia, do ni
Luchd-aingidheachd ùn-ghàirdeachas
le aoibhneas mòr gun di'?
- 4 Cia fhad' a brùchdar briathra leo,
ag teachd air nithibh cruaidh?
'S a bhitheas luchd na h-aingidheachd
re ràiteachas is uail?
- 5 Bhris iad do shluagh gu mion, a Dhe,
is toighreachd ehlaoichd gu goirt.
- 6 Bain-treabhach, coig'reach', 's dilleachda,
'ga' marbhadh, is 'ga' mort.
- 7 Deir siad gidheadh, cho leir do Dhia:
is fòs ni mò do ni
Dia Jacob sùd a thoirt fainear,
's ni 'n cuir am feafd' am prìs.
- 8 O dhaoine brùideil 'meafg an t-sluaigh,
'nois tuigibh agaibh fein,
Is amadain, cia fhad' do bhios
sibh gabhail chugaibh ceill?
- 9 An neach do chuir air faillin cluas,
'm bi se gun chlaisteachd gheir?
An ti do dhealbh an tsùil faraon,
nach ann d'a fein is leir?

10 'N ti smachduigheas na fineachan,
an eadh nach cronnigh se?

An ti bheir eòlas do gach neach,
an neach gun eòlas e?

11 Air smuaintibh dhaoi' is fìofrach Dia,
gur diomhaoi' iad gu beachd.

12 Dhia, 's beannuight' iad a smachdai'r leat,
's theagaisgear as do reachd.

13 Chum fois gu d' thugann rusa dhoibh
o làithibh amhghair olc,

Gu nuig an uair ann rochaltar
do dhaoi'ibh daoi an fìochd.

14 Oir Dia cho tilg se dh'e am feasd'
a phobull muintireach:

'S ni mò na sin do threigear leis
chaomh-oighreachd charthanach.

15 Ach pillfidh breitheamhnas a rìs
re fireantachd air ais:

Biaidh luchd a' chroidhe threibh-dhirich
'ga leanmhuin sùd gu cas.

16 Ann aghaidh fòs luchd deant' an uile
cia dh' eir' gheas leam ann àird?

Ann aghaidh luchd na haingidheachd
cia sheasas air mo phàirt?

17 Mur bitheadh Dia Jehobhah leam
ga m' chuideachadh le buaidh:

'S beag nach raibh m'anam bochd ann tàmh,
gu tosdach ann san uaigh.

18 'N trà' dubhairt mi, ata mo chos
air fleamhnughadh uam sìos:

Do rinn do thròcair chaomh, a Dhe,
ann sin mo chunbhall suas.

19 Air bhith do m' smuainteach, iomarcach,
is lion-mhor ann mo chom,

Do thug do chomh-fhurtachd' ann sin
sòlas do m'anam fionn.

20 Ag cathair rioghail luchd an uile
am bi comh-chomunn leat,

'Ta dealbh gu seòlt' an aimh-leis mhòir
le statuinn agus reachd?

21 Ann agbaidh anm' an fhirein chòir
'taid cruinneachadh gu dù:

Do fhàgail ris fuil neimh-chiontaich
le breitheamhnas nach fìu.

22 Ach Dia mo dhaingneach 's e: mo Dhia
mo charraig-dion gach l.

23 'S e dhiolfas orra sùd air lais
gach ea-coir rinneadh leo,

An sgathadh fios do nithear leis
gu ceart nan aing'eachd fein:

Is ni Jehobhah mòr ar Dia
an sgathadh fios gu treun.

S A L M XCV.

O Thigibh, feinneamaid do Dhia:
thigeadh gach neach gun chàird?

Do charraig threin ar flàinte fòs
togbhamaid iolach àrd.

2 Is ann a fhiadhnaid tiucfamaid
le buidheachas gach la:

Togbhamaid ceòl gu fùilbhreach
ag feinn le salmaibh dhia.

3 Is Dia ro-mhòr Jehobhab treun:

Rìgh mòr oif-cionn gach Dia.

4 Doimhneachd na talmhain 'ta 'na laimh;
's leis neart nan croc 's nan sliabh.

5 Se rinn an cuan 'ta fairsing mòr,
'ta còir aig' air is fealbh;

'S an talamh tirim le 'na laimh
do chruthaigh se 's do dhealbh.

6 O thigibh iagus seachdamaid,
is deanthar: cromadh leinn:

Is air ar ghluibh tuiteamaid
do'n Dia a chruthaigh sinn.

7 Oir 's e ar Dia, is sinn? a fhuagh
do bheathuigh se mar thrend,

Caoirigh a laimh: ma rindear leibh
an diugh a ghuth gun bheug.

8 Na cruaidhighear bhuir chroidhe leibh,
mar rinn sa' choimh-sribh dhian,

Mar rinneadh leibh san fhàsach chruaidh
gam' bhuaireadh le bhuir miann.

9 'N trà' dh'fhionn 's a dhearbh bhuir sinn fir
's mo ghniomh do chunnaic fiad. [mi,

10 An t-amud bè da fhicid bliadhn'
chuir campar oim is eòd:

Dubhran, gur pobull iad 'gam bhuil
droch-croidhe seachranach:

Is air mo shligheibh riamh nìor ghabh
fiad eòlas firinneach.

11 D'an d'thug mi fhein mo mhiannan mòr
a'm' fheirg 's a'm' chorrugh gheir: ob
Nach rachadh siad a choidhch' a fteach
a'm' ionad-comhnuidh fein.

S A L M XCVI.

CAnaibh, do'n Tighearn' oran nuadh,
gach aon tir, canaibh dh'a.

2 Seinnibh do Dhia: ainm beannuighibh:
nochdaibh a shlàint' gach la.

3 A' measg nam fineach Geintileach
sior-thaisbeinibh a ghloir:

A' measg nam poibleach innisibh
a mhiorbhuile ro-mhòr.

4 Oir 's mòr Jehobhah Dia nam feart,
's ion-mholta feadh gach rè:

Is àdhbhar eagail e faraon
ois-cionn nan uile Dhè.

5 Oir 'ta siad, Dè nan Geintileach,
nan iodholaibh gu leir:

Ach 's e Jehobhah cruthaigheoir
nam flaitheas is nan speur.

6 Ard-onoir agus mòrdhalachd
'na fhiadhnais-sin ata:

Trein-spionnadh agus maifealachd
'na theampull naomh' do ghnà'.

7 O faineacha nam poibleach mòr,
thugaibh do Dhia nam feart,

Thugaibh do'n Tighearn' ùd faraon
glòir urram agus neart.

8 A' ghloir a's cubhaidh fòs d'a ainm
do'n Tighearn' thugaibh uaibh:

Thigibh g'a chùirtibh naomh' a steach,
is thugaibh ofrail leibh.

9 Do Dhia Jehobhah sleachdaibh fìos
a' mais' a naomhthachd fein:

Biodh eagal oirbh, gach uile thir,
'na fhiadhnais sin gu leir.

10 Abraibh 'meag fineach, gu bhuil Dia
riaghladh mar Rìgh gu beachd:

Buan-dhaingnichear an domhan leis:
air daoineibh bheir breith cheart.

11 Biodh aoibhneas air na neamhaibh àrd,
is biodh an talamh ait:

Beacadh an cuan gu farumach,
's gach làn a't'ann gu pailt'.

12 Biodh aoibhneas air a' mhachair fòs,
is air gach nì a't'ann:

Ann sin biaidh aiteas air gach coill',
is air gach craoibh is crann.

13 Ann làthair Dhe; oir 'ta se teachd,
oir 'ta se teachd gu feth

Air talamh chum gu deanta leis
ceirt-bhreitheamhnas fa leith:

Le ceartas maith do bheir se 'mach
breith air a' chruinne-che,

Bheir air a' phobull bhreitheamhnas
le fìrinn f'hiòr-ghlan reidh.

JEhobhah mòr 's e 'ta 'na Rìgh,
biodh aiteas air gach tìr:

'S air oileanaibh 'ta lion-mhor ann
biodh gàirdeachas gu leir.

2 'Ta neula' tiugh is dorchadas
fa thimchioll air gach leith:

Se 's comhnuidh fòs d'a chathair-riogh
deagh-chomh-throm is ceirt-bhreith.

3 'Ta teine roimhe millteach mòr
ag imtheachd air gach àird',

Le'r lóisgfear suas gu lasarach
a naimhde-sin fa'n cuairt.

4 Le solus glan a dhealanaich
dhealruigh an cruinne-ce:

Chunnaire an talamh sùd gu dearbh,
do chlisg is chrìothnuigh se.

5 Na cnuic, ann làthair Dhia nan dùl,
do leagh siad as mar cheir:

Roimh ghndis Aird-Rìgh na talmhain ti,
do leagh siad as gu leir.

6 Cuirfidh na neamh' a cheart ann ceill:
is chi gach fluagh a ghlòir.

7 Do ìomhaibh fhoighte mead 's a chrom
gu raibh dhoibh amhluadh mòr,

'Ta deanamh bòst is ràiteachais
as iodholaibh nach fìu;

Gach uile Dhè a'ta sibh ann,
fleachdaibh do Dhia nan dùl.

8 Do bhi ar Sion aoibhneas mòr
an uair a chual si e,

Rinn inghean' Judah gàirdeachas :
fa d' bhreitheamhnais a Dhe.

9 Oir 'ta tu, Dhia Jehobhah, àrd
oif-cionn gach uile thir' :

'Ta tu air tàrdughadh gu mòr,
oif-cionn gach Dia gu leir.

10 Sibhse le'r n ionmhuin Dia gu caomh,
fuathuighibh olc a choidhech' ;

Anam a naomh sìor-choimhdidh se :
saoruidh o laimh nan daoibh.

11 Cuirfear mar phòr gu frasach pailt'
solus do'n fhireanach :

Is aoibhneas fòs, do'n droing a'ta
nan croidhe treibh-dhireach.

12 Biodh aiteas oirbh ann Dia na glòir',
O fhireana gu leir :

Is thugaibh buidheachas do Dhia,
re cuimhn' a naomhthachd fein.

S A L M XCVIII.

O Seinnibh oran nuadh do Dhia
rinn bearta miorbhuileach :

'S i dheas-làmh fein 's a gàirden naomh',
thug dhosan buaidh amach.

2 Do thaisbein Dia gu follasach
fhurtachd 's a shlàinte mhòr :

Am fiadhnais Gheintleach d' fhoillsigh se
fhireantachd fein gu leòr.

3 Chuimhnigh se fhirinn is a ghràs
do theaghlach Israeil :

Is slàint' ar Dia do chuncadar
gach iomall tìr' gu leir.

4 Do Dhia Jehobhah togaibh suas
àird-iolach ait, gach tìr :

Togaibh bhuir guth : biodh subhach fòs,
is feinnibh moladh fìor.

5 Do Dhia Jehobhah mòr nam feart
feinnibh air chlàirsigh ghrinn :

Le clàirsigh (deirim) feinnibh dh'a,
le guth na sailm gu binn.

6 Le fuaime an tormain feinnibh dh'a,
's le guth na trompait àird :

Do Dhia an tAird-Rìgh feinnibh fòs,
le iolaich ait gun chàird'.

7 Beacadh an fhairge mhòr gu borb,
's an làn a'tann le cheil'.

An domhan, is gach dùil a'ta
ann comhnuidh ann gu leir.

8 Buaileadh na tuilte mòr' am bos',
's na sleibhte biodh siad ait.

9 Ann làthair Dhe, oir 'ta se teachd
air talamh thabhairt ceirt :

Le ceartas maith do bheir se 'mach
breith air a' chruinne-che,

Bheir air a' phobull breitheamhnas
le comh-throm fìor-ghlan reidh.

S A L M XCIX.

TA Dia 'na Rìgh, is criothnuigheadh
gach uile sluadh air bith :

- 'S e shuidheas eadar Cherubim,
biodh air an talamh crith.
- 2 Ann Sion 'ta Jehobhah mòr,
is àrd oif-cionn gach sluagh.
- 3 Tainm mòr ro-uath-mhor molfar leo:
oir 'ta se naomh' r'a luadh.
- 4 Is toigh le neart an Rìgh ceirt-bhreith:
's tu shocruigheas a' cheart.
Ann Jacob breitheamhnas is còir
cuirfidh tu 'n gnìomh gu beachd.
- 5 Ar Dia Jehobhah àrduighibh:
is sleachdaibh dh'a gu caomh
Ag stòl a' chos gu h-urramach:
oir 'ta se fein ro-naomh'.
- 6 A' measg a shagart Aron 's Maois,
bhi Samuel ann-san dream
Do ghair air ainm: do iarr siad Dia,
fhreagair se iad san am.
- 7 Am pileir neòil gu gràs-mhor caoin
do labhair eisin reo;
Na statuinn naomh' do thug se dhoibh,
's a theisthas choimhdeadh leo.
- 8 Jehobhah Dhia, do fhreagrais iad:
's tu 'n Dia do mhaith an lochd,
Ge d' dhearnas orra dioghaltas
air son an aif-innleachd.
- 9 Ar Dia Jehobhah àrduighibh,
is sleachdaibh dh'a do ghnàth
'S ann ag a' rìghlaich naomhtha fein:
oir 's naomh' ar Dia gu bràth.

TOgadh gach tìr àird-iolach ghlaoidh,
do Dhia Jehobhah mòr.

2 Thigibh, is deanaibh feirbhis air,
'na làthair-sin le ceòl.

3 Bìodh agaibh fios gur eisin Dia,
se rinn sinn, 's cho sinn fein:

A phobull sinn, 's a chaoirigh fòs
dh' ineaistradh leis gu leir.

4 Thigibh anois le buidheachas
'na gheataibh-sin a steach.

Is thigibh fòs le moladh mòr
ann cùirtibh naomh' a theach:

Is thugaibh dh'a mòr-bhuidheachas,
aimm beannuighibh gu binn.

5 Oir Dia 'ta maith, 'ta thròcair buan;
is fhirinn feadh gach linn.

S A L M C.

BReith cheart is tròcair canfar leam!
Dhe, feinneam dhuit le ceòl.

2 Is iomcharam mi fheip gu glic
air sliغه fhiorfe choir,

Cia uair do m' ionnsuidh thiucfas tu,
o Thighearna nam feart?

A steach a'm' fhardoich gluaisidh mi
le croidhe fìor-ghlan ceart.

3 Fa chomhair fòs mo shùile fein
ni 'n cuirfeam òle an feadh:

Obair luchd-saobhaidh 's fuathach leam,
's ni 'n leanann rium gun cheist.

4 An croidh' 'ta iargolt' ain-meineach
uam triallaidh se ann ceim:

Eòlas no furan air an daoibh
a choidhch' ni 'n cuirfeam fein.

5 'N ti cuil-bheim bheir d'a choimhearfnach,
lom sgriosfam e gun chàird';

An croidhe borb, nior fhuil' geam e
no neach a sheallas àrd.

6 Biaidh m' air' air fireana na tìr,
gu gabhaid comhnuidh leam.

An ti bhios foirfe glan 'na bheus,
se 's òglach dhamh gach am.

7 Fear deanta ceilg is mealltaireachd,
a'm' theach ni 'n comhnuigh'nn se;

A'm' làthair, neach a labhras breug
gu buan cho'n fhuirigh e.

8 Lom sgriosfaidh mise fòs gu moch
gach droch-dhuin' as an tìr,

Chum luchd an uile a sgathadh as
o chathair Dhe gu leir.

S A L M CII.

RE m' ùrnaigh eisd, Jehobhah Rìgh;
is righeadh ort mo ghlaodh.

2 Na soluing uam do ghenùis san la
thig triobluid orm gach taobh,

San la ann gairmeam ort gu geur,
crom chugam fein do chluas;

Is freagair mi gu deifireach,
ag furtachd air mo chruas.

- 3 Do bhrigh gu bhuil mo làith' mar cheo
ag teireachdain do ghnà':
Mar lie an tinnsein 's ambluidh sin,
mo chnàmhnan loisgt' ata.
- 4 Trom-bhuailte 'ta mo chroidhe bochd,
is shearg se mar am feur;
Ionnus gur dhearmaid mi gu beachd
greim arain chur a'm' bheul.
- 5 Fa ghuth mo chaoi', mo chnàmhnan lean
re m' chraicinn fein gu teann.
- 6 Mar pheliocan san fhàfach mi;
's mar choileach-oidhch' nam beann.
- 7 Re faire 'taim gu furachair,
is cosmbuil mi do ghnà'
Re gealbhòin beag 'na aonar fòs
air mullach tigh' a'ta.
- 8 Re fad an la mo naimhde garg
ga m' mhaslughadh ataid:
San dream a'ta air boile rium
a'm' aghaidh mhionnaigh siad.
- 9 Le m' dheuraibh choi-meisg mi mo dheoch:
mar aran dh'ith mi luath'.
- 10 Tre lasan t'fheirg'; oir thog tu mi
is leag tu 'rìs gu truagh.
- 11 Mar sgàil', do chlaon mo làithe sìos:
is shearg mi fhein mar fheur.
- 12 Ach mairfidh tus', am feasd', a Dhe:
's do chuimhne fein gu sìor.
- 13 'Nois eir'ghionn tu do dheanamh gràis
air Sion fein gu dlù':

Oir am à cabhair 'ta air teachd,
 fe 'n tam a dh'orduigh thu.

14 Oir tòglaich 'taid ag gabhail tlachd
 d'a clochaibh sùd gach uair,

'Ta deagh-thoil ag do shearbhanntadh
 d'a luaithre is d'a h-ùir.

15 Mar sin biaidh air na fineachaibh
 eagal roimh ainm an Triath:

Is air gach Rìgh air talamh 'ta
 biaidh roimh do ghlòir-se fiamh.

16 'N trà' thogbhar Sion suas le Dia,
 taisbeanar e 'na ghlòir.

17 Urnaigh nam bochd bheir se fainear,
 's cho diùlt se iad le tàir.

18 Do'n àl a'ta re teachd 'n ar deigh,
 sùd sgriobhthar dhoibh gu beachd:

'S an drong do ghinear o so suas,
 molfaidh siad Dia nam feart.

19 Oir dh'amhaire fe anuas gu beachd
 o àird' a naomh-thachd fein:

Is air an talamh dh'amhaire Dia,
 anuas o neamh nan speur.

20 Gu cluinnfeadh ofnaidh ghearanach
 a' phrìosunaigh 'ta 'n sàs:

Chum suasgladh air an droing a'ta
 air 'n ordughadh chum bàis.

21 Ann Sion chum gu cuirfidh 'n ceill
 ainm uasal àrd ar Dia,

'S gu 'n innsid ann Jerusaleum
 moladh is cliu an Triath.

22 An t-amabhios na poibleacha
air cruinneachadh le cheil:
'S gu feirbhis De 'n trà' thiontalar
na Rioghachda gu leir.

23 San t-slighe agus ann san ròd
mo threoir do lagadh leis:

Mo làith' do chuir an giorrad fòs.

24 'S mar fo do labhair mis',

Mo Dhia, na glacar mi le bàs
fa thimchioll leithi mo la:

O aois gu h-aois gu marthanach,
do bhliadhnaidhs' buanlara.

25 Deagh-bhrunaithe na talmhainn
o chian do leagadh leat:

Is siad na neamha fìor-ghlan àrd
oibridh do làmh gu beachd.

26 Biaidh tula buan is marthanach,
theid iadfan thart le cheil:

Biaidh iadfan fòs air teireachd ainne
mar ghiobal sean gu leir.

Feuch caochluigh' en mar thruscan iad,
is caochluigh' r iad gun cheist.

27 'Ta thus' ann an gach caochluigh' air
's do bhliadhnaidh buan ann fèidh:

28 Biaidh clann do sheirbhiseach a Dhe
marthanach buan do ghrath:

Agus ann r fhladhais focruighear
an gineal-san gu bràth.

T. A. M.

- O** M'anam, beannuigh thus' anois
 an Dia Jehobhah mòr:
 Molfadh gach nì ta' n taobh fìgh dhìom,
 ainm naomhtha mar is còir.
- 2 O m'anam, beannuigh fein anois
 Jehobhah mòr do Dhia:
 Na dio-chuimhnigh gach tìodhlaidhe
 do dheonuigh dhuit an Triath.
- 3 'S e mhaitheas dhuit gu gràs-mhor caboin
 gach peacadh ionnad fein:
 'S e bheir dhuit slàint', is furtachd fòs
 o tea-slàintibh gu leir.
- 4 Do bheatia fòs o sgrìos a' bhàis
 's e dh'fhuasglas dhuit gu pailt':
 'S e chrùnas tu le coroin gràidh,
 's le tròcair chaoimh gun airc.
- 5 Le mhaitheas is le thìodhlaidheibh
 sàir-lìonaidh se do bheul:
 As gu bhuil t'òig' air nuadhachadh
 mar iolair luath nan speur.
- 6 Air sgà' na muinntir ùd, a'ta
 le fòirneart air an claidh,
 Ceartas is breitheamhas faraon
 's e Dia dhoibh sùd do nì.
- 7 Do Mhaois an neach bu shearbhannt dh'a,
 a shlighe chuir se'n ceill:
 Is mar an ceadn' a ghnìomhartha
 do chlannaibh Israeil.
- 8 'Ta'n Tighearn' iochd-mhor, tròcaireach,
 's mall fhearg, 's is pailt' a ghràs.

- 9 Cho bhi se tagradh fuinn do fhior:
's ni 'n gleidh se fhearg gu bràth.
- 10 Do reir ar peacaidh iomarcaich
nìor rinn se dioghaltas:
'S cho d'thug se luigheachd dhùinn, a reir
ar ciont' is easaontais.
- 11 Oir mar oif-cionn na talmhain 'ta
na speuran àrd gach rè:
Is amhluidh sin 'ta thròcair mòr
do'n droing d'an eagal e.
- 12 Mar 'ta an àird' an ear 's an iar
ag gabhail fad o cheil':
'S comh-fhad a chuireas Dia nan gràs
ar peacaidh uainn gu leir.
- 13 Amhluidh mar ghabhas athair dàimh
is truas d'a leanbaibh maorth:
Mar sin d'a fhior-luchd eagail fein,
Dia gabhaidh truas gu caomh.
- 14 Oir 's aithne agus 's leir do Dhia
ar cruth 's ar dealbh gu ceart:
Gur duflach talmhain sinn air fad,
is cuimhne leis gu beachd.
- 15 An duine truagh, ataid a làith'
amhluidh mar fheur a ghnàth:
Mar bharr na luibh' air mhachair fòs,
ata se fàs fuidh bhlàth.
- 16 Oir gabhaidh thairis ofag ghaoith,
's cho bhi se idir ann:
'S ni fbaicear e san ionad ùd
ann raibh se fàs gu teann.

- 17 Ach mairfidh trècair-Dhe gu sìorridh or
do'n droing d'an eagal e,
Is fòs do chloinn an cloinne-sin
biaidh fhìreantachd gach rè:
- 18 Do'n aitim ùd a chumas ris
an cùmhnant rinn se reo:
'S do'n droing a chuimhn'gheas aitheanta
do chum gu deant' iad leo.
- 19 Do shocruigh Dia sna neamhaibh àrd
a chathair fein gu treun:
- 'Ta Rioghachd-san ann uachdar fòs
oif-cionn gach ni fuidh 'n gbrein.
- 20 Sir-bheannuighibh Jehobhah mòr,
o aingle treun ann neart,
'Ta deanamh iarrtais mar is còir:
ag eisdeachd re na reachd.
- 21 Gach uile shluagh a bhuineas d'a,
beannuighibh Dia anois:
A shearbhannta le'n coimh-lionthar
gach ni a's toileach leis.
- 22 Uil' oibridh, feadh a thighearnais,
a rinneadh leis an Triath,
An Rìgh Jehobhah beannuighibh:
o m'anam, beannuigh Dia.

S A L M CIV.

O M'anam, beannuigh thusa Dia;
mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr:
Ara tu air do sgeudughadh
le honoir is le glòir.

- 2 Do chuir tu solus dealrach glan,
mar thruscan umad fein:
Do shìn tu 'mach 's do sgaoileadh leat,
mar chùirtin neamh nan speur.
- 3 Sailthein a sheòmra leagadh leis
air uisgibh do bhi fuilbh;
Mar charbad rinn na neula tugh,
's e ruidh air sgiathaibh gaoithibh.
- 4 'S e fein a rinn na h aingil fòs
nan spioraid laidir threun:
'S e rinn nan teine lafardha
a mhinistridh d'a feir.
- 5 Is bunàite na talmhain leis
air focrughadh ata:
Do chum nach gluaist' as ionad
a chaoidhch' nan cian gu bràth.
- 6 Do fholuigh tu le doimhneachd e,
amhluidh 's gu b'ann le brat;
Ois-cionn nam beann 's nan fleibhte àrd
na h uisgeacha do stad.
- 7 Air cluinntin doibh guth rachmhafain
do imthigh iad gu cas:
Is fòs re guth do thairneanaich
le deisir theich stad as.
- 8 Re taoibh nam beann do chuaidh stad suas
's chuaidh sìos air feadh nan gleann,
Gu nuig an tàit' a dh'orduigh tu
's do fhocrugh dhoibh gu teann.
- 9 Do chuir tu rompa crìocha buan
nach rachaid thart' a nunn:

D'eagal gu pilleadh siad a rìs
dh'fholach na tìr le tuinn.

10 Cuirfidh se 'mach na toibreacha
air feadh nan glac 's nan gleann,

A'ta gun tàmh le 'n fruthaibh bras
ag ruidh air feadh nam beann.

11 Do bheathachaibh na machair fòs
deoch bheirid dhoibh r'a hòl:

'S na h'afsail fhiadhaigh coisgidh siad
an tart 's an iotadh mòr.

12 Am fogasg dhoibh ni eoin nan speur,
tigh clù'-mhor tàimh dhoibh fein:

Is eadar gheugaibh cuirfear leo
an ceileir binn ann ceill.

13 Uisgichidh se o 'sheòmraibh àrd
na beanntaidh mhòr gun tàmh:

Bithidh an talamh air a dhiol
le toradh gnìomh do làmh.

14 Bheir se air feur bhith fàs do'n spreidh,
's air luibh bhith fàs gun sgios

Do dhaoimibh, chum gu d'thugadh siad
o'n talamh biadh ainios:

15 Is fion a chuireas croidhe dhaoim'
air ghean 's air shubhachas,

Is òla fòs do ni an gnùis
gu dealrach glan le mais':

'S e bheir doibh aran mar an ceadn'
fhreasdal am fein gu leòr,

Ann croidhe dhaoim' a chuirfeas neart
le misnigh mbaith is treòir.

- 16 'Ta craobhan De ro-làn do bhrìgh:
 siad Sedair Lebanoin,
 Na craobhan ùd do phlantuigh se,
 's do shuidhig air am bonn:
- 17 Is bithidh neid san ionad ùd
 ag eunlaith luath nan speur:
 Na craobhan giunhais, ag an storc
 mar ionad tàimh dh'fhein.
- 18 Na siadh-ghabhair, am beanntaibh àrd
 an tearmunn fein do leag;
 Biaidh coinin bheaga mar an ceadn'
 ann còasaibh blàth nan creag.
- 19 Do orduigh se a' ghealach fòs
 gu sgarachduin nan trà':
 'Ta eòlas ro-mhaith ag a' ghrein
 mar luidheas i gach la.
- 20 Do nithear leatfa dorchadas,
 is thig an oidhch' gu grad:
 Ann sin biaidh beathuigh all' na coill'
 ag dol a mach air fad.
- 21 Re beacadh biaidh na leòmhain òg
 ag iarraidh cabhartaich,
 Is bithidh siad ag iarraidh bidh
 air Dhia ro-chumhachdach.
- 22 Ann sin 'n trà' dh'eirigheas a' ghrian,
 nid cruinneachadh le cheil',
 Gu h uaigneach luidhidh siad a stigh
 nan garadh didean fein.
- 23 Is theid an duine 'mach ann sin
 g'a obair mar is còir,

Is leanaidh fe gu d'cheallach
a shaothair gu tràth-nòn.

24 Cia lion-mhór r'oibrídh mór, a Dhe!

ann gliocas rinn tu iad:

An talamh le do shaidhbhreais mór

'ta làn air fad 's air lead.

25 'S an cuan 'ta fairíng mór, ann bhuil

gach ní a shnáigheas ann,

'S na beathuigh eadar bheag is mhór,

gun orra cuntas ceann.

26 'Ta loingeas siubhal ann gu tiugh;

's an Lebhiáran mór,

A' bheist do dhealbhadh adhbhal leat

re sùgradh ann le treoir.

27 Na slòigh úd uile 'raid, a Dhe,

ag feitheamh ort do ghnáth:

Do chum gu d'fhugadh tu dhoibh biadh

d'an cunbhail beo gach tráth.

28 Na bheir tu dhoibh a' d' thoir-bheartas

'ga thional súd ataid:

'N trà' dh'fhoiglas tu do lámh gu pailt,

le maith sàir-lionfar iad.

29 Air folach dhuit do ghnúis a ris,

thig cabhag orr' air fad;

Eugfuid, trà' bheir tu ast' an deo,

pillfid re 'n ùir gu grad.

30 Do spiorad fein d'an cruthachadh,

'ris cuirfear leat amach:

Is aghaidh fós na talmhain ti

nuadhuidh tu le dreach.

- 31 Baidh glòir an Triath ro-mharthanach
air feadh gach linn am feadh.
Is nì Jehobhah gairdeachas
'na ghnìomharthaibh gun cheist.
- 32 Air sealltain air an talamh dh'a,
criothnuighidh se gu grad:
'N trà' bheanas e re fleibhtibh àrd,
biaidh deatach dhiubh air fad.
- 33 Do Dhia Jehobhah feinneam ceòl
an cian a bhios mi beo:
Is bheiream moladh mòr do m' Dhia
re fad mo rè 's mo lo.
- 34 'S roi-mhilis blast' mo sinuainteach's' air,
biom ait ann Dia do ghnàth.
- 35 Gu d'thigeach sgrìos air peacachaibh
'mach as an tìr gu bràth,
'S nìor raibh na h'aingidh ann mi 's mò:
o m'anam, moladh fein.
- Do Dhia Jehobhah; molaibh Dia
le hallelujah bhinn.

S A L M CV.

- O Thugaibh buidheachas do Dhia,
air ainm-sin gairibh fein:
Is cuiribh fòs a ghnìomhartha
a' measg nan sluagh an ceill.
- 2 Seinnibh do Dhia Jehobhah mòr,
sailm feinnibh dh'a gu binn.
Is aithrisibh gu h-iomlan fòs
na miorbhuile do rinn.

- 3 As ainm ro-naomhtha-san faraon
deanaibh deagh-uàill is glòir;
Biodh gairdeachas air croidh' na droing
dh'iarraas Jehobhah mòr.
- 4 Iarraibh Jehobhah mòr nam feart,
iarraibh a neart do ghnàth:
A ghnùis 'ta gràs-mhor fabharach,
fir-iarraibh i gu bràth.
- 5 Cuimhnighibh fòs na mìorbhuile,
do rinneadh leis gu treun;
A ghnìomhartha roi-iongantach,
is breitheamhnais a bheil.
- 6 O sibhs' a ghineil Abraham
deagh-òglaich dhileis De:
Sibhs' e chlann Jacob mar an ceadn',
do roghnuigh se dh'a fein.
- 7 'S eisin ar Tighearn' is ar Dia,
Jehobhah mòr gu fìor:
'Ta bhreitheamhnais ro-chomh-thromach
air sgaoileadh feadh gach tìr.
- 8 Do chuimhnigh se gu sìorruidh buan
a choimh-cheangal gu beachd:
'S am focal fòs a dh'òrduigh se
do mhiltibh àl re teachd.
- 9 An coimh-cheangal do rinn se fein
re Abraham gu caoin,
'S a mhionna thug se le na bheil
do Ifaac caomh faraon;
- 10 Is amhluidh sin do Jacob fòs,
dhaingnigh se e mar reachd;

- Mar choimh-cheangal bhì sìorruidh buan
do Israel gu beachd;
- 11 Ag ràdh, tìr Chanaan bheiream dhuibh,
mar chrann bhuir n' oighreachd fein:
- 12 Air bhith dhoibh tearc, 's nam buidheinn
's nan coigrigh innt' gu leir. [bhig,
- 13 Is air bhith dhoibh ag imtheachd fòs
o thìr gu tìr gun ràmh;
Ag triall feadh sluagh is Rìoghachda
nach fac' iad roimhe riamh:
- 14 Nìor leig do dhuibh an gortachadh,
ach, smachduigh as an leith
Mòir-Rìghridh neart-mhòr cumhachdach;
ag ràdh mar so gu seth,
- 15 Feuchaibh nach bean sibh ris an dream
do ungadh leam gu caomh:
Is fòs na deanaibh cron air bith
no lochd air m' Fhàidhibh naomh'.
- 16 Do ghairm se gort' a steach do n tìr:
is lorg an arain bhris.
- 17 Ach chuir se Joseph rompa sìos,
reiceadh mar thràill gun fhios,
- 18 Le geimblibh dhochuinn siad a chios,
luidh se ann iarann teann.
- 19 Gu nuig an d'thainig focal De;
do dhearbh sùd e san am.
- 20 Do chuir an Rìgh sìos air ann sin,
is d' fhuasgail air gu caoin:
Seadh uachdran mòr nam poibleacha,
is leig se e fa sgaoil.

- 21 Is air a theaghlach thug se dh'a
àrd-uachdranachd gu leir:
Ard-mhaigh'stereachd a stòrais mhòir,
dò thug se dh'a d'a reir.
- 22 Do cheangal reir mar chitfeadh dh'a,
àird-phrionnsuidh mòr na tìr:
'S gu d'thugadh se d'a sheanoiribh
teagasg air ghliocas fìor.
- 23 Do Rìoghachd mhòir na h-Eipht ann sin
do thainig Israel,
Do bhi air chuairt ann talamh Cham
Jacob's a shliochd le cheil:
- 24 Do rinn se phobull fein ann sin
lion-mhor gu hiomarcach,
Is nì bu treise rinn se iad
na 'n naimhde miorunach.
- 25 An cròidhe sùd do ionpoigh se
thoirt fuath d'a phobull naomh,
'S gu buineadh siad gu fealltach olc
r'a shearbhantaibh ro-chaomh.
- 26 Ann sin do chuir se lòglach Maois,
Aron do thagh se fein.
- 27 Nochd siad a chomhar' miorbhùileach,
ann talamh Cham gu treun.
- 28 Duibhre do chuir, le'r dhorchadh iad:
's do fhreagair siad a ghuth.
- 29 D'ionpoigh gu fuit an uisgeacha,
's do mharbh se 'n tiasg nan fruth.
- 30 Is losgain ann an lion-mhoireachd
do bhrùchd an tìr amach,

- Am fàrdòchaibh an Rìghridh-sin
's nan feòmrachaibh a steach.
- 31 Air iàrtas thainig iomdha gne
do chuileoguibh gu grad:
Is miola lion-mhor mar an ceadn'
nan còrsaibh fein air fad.
- 32 Air son na fearthuinn thug se dhoibh
cloich-shneachd gu frasach geur,
Is lasair rheine-dhealanaigh
air feadh na tir' gu leir.
- 33 Na craobhan fion', is fige fòs
do bhuailleadh leis gu trom;
Do bhriseadh agus reabadh leis
gach crann do bhi nam fonn.
- 34 Do labhair se, is thangadar
locuist gu lion-mhor ann,
'S na Caterpilleir iomarcaich,
gun orra cuntas ceann.
- 35 Gach luibh san tir do itheadh leo:
do itheadh leo gach meas.
- 36 Bhuail se gach ceid-ghin ann san tir:
toiseach am brìgh 's an treis'.
- 37 Le h-òr 's le h-airgiod thug se mach
a phobull fein gun dì':
'S ni raibh nan treabhuibh-sin air fad
neach ea-flainteach gun chli.
- 38 Bu shubhach leis na h-Eiphteachaibh
'n-trà' chuaidh siad uath' amach:
Air son gur thuit an eagal-san
orra gu huath-bhasach.

39 Neul os an cionn do sgaoil se 'mach
mar bhrat no cùirtin mòr:

Le teine mar an ceadn' san oidhch'
thug solus dhoibh gu leòr.

40 Do iarr an sluagh, is thug se dhoibh
na gearra-goirt gu pailt':

'S le haran neamh' o speuraibh àrd
thug dhoibh an sàith gun airc.

41 Do sgoilt se charraig, bhrùchd amach
na uisgeacha gu leòr:

S na h àitibh tart-mhor bhid ag ruidh
amhluidh mar amhaionn mhòir.

42 Air son gur chuimhnigh se ann sin
fhocal 's a ghealladh naomh',

Agus Abraham mar an ceadn'
a shearbhant dileas caomh.

43 Is uime sin do thug se 'mach
a shluagh le haoibhneas mòr:

An aitim ùd do roghnuigh se,
le gairdeachas is ceòl.

44 Is fearann fòs nan Geintileach
thug dhoibh sin Dia nan dùl:

Is mheal siad mar an oighreachd fein
saothair a' phobuill ùd.

45 Do chum gu d'thugadh iad fainear
a statuin mar is còir,

'S gu coimhdeadh iad a reachd faraon.
Molaibhs' Jehobhah mòr.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
is buidheachas faraon,

Oir 'ta se maith, mairfidh gu bràth
a thròcair ghràs-mhor chaoin.

2 Gniomhartha treun Jehobhah mhòir
cia dh'fheadas chur ann ceill?

Cia dh'fheadas fòs a chliu ro-mhòr
a thaisbeineadh gu leir?

3 'S beannuight' an aitim ùd gu beachd
a choimhdeas breitheamhnas,

'S an neach ùd fòs do ni gach uair
ceartas is ionracas.

4 Dhia, cuimhnigh ormsa, leis a' ghradh
thug thu do d' phobull fein,

O thig le d' shlàinte shòlafaich
do m' fhiosrachadh a'm' fheim.

5 Gu'm faicfinn maith do daoine taght',
's gu deanainn aoibhneas mòr

Nan aoibhneas sùd: 's le roighreachd fein
gu deanainn uail is glòir.

6 Do pheacuigh sinn le'r sinnseoraibh:
is fòs do rinneadh leinn

Mòir-chiont' a' t aghaidh fein, a Dhe,
gu h aingidh pheacuigh sinn.

7 Nior thuig ar sinnseora gu ceart,
do bhearta miorbhuileach

A rinneadh leat ann tir na h'Eipt'
gu treun-mhor cumhachdach;

Is lion-mhoireachd do thròcair chaoimh
nior chuimhnigh siad gu truagh:

Ach

Ach ag a' mhuir do bhrosnuid e,
re cois na fairge ruaidh.

8 Ach, theasairg se gu tearuint' iad
air sgà' dheagh-ainme fein;

Do chum gu nochdfadh e mar sin
a chumbachda roi-threun.

9 Do leig se 'mach geur-achmhafan
le'r thiormuigh a' muir ruadh;

Is stiuir se trid nan doimhneachd iad,
mar thrìd an fhàsaich chruaidh.

10 O laimh an t-thug dhoibh sin fuath,
d' fhuasgail se phobull fein:

'S o laimh an naimhde mio-runach
do shaor se iad gu treun.

11 Is d' fholuigh uisg' an eas-cairde:
nìor dh' fhan siu aoin diubh beo.

12 Chreid iad ann sin a bhriathra-fan:
's a chliu do sheinneadh leo.

13 Air dearmad leigeadar gu cas
a ghnìomhartha roi-threun:

Nìor fhanadar gu foighidneach
re chomhairl' eagnaigh fein:

14 San fhàfach ghlac miann chiocrach iad:
'n sin bhuair siad Dia gu luath.

15 An iarreas thug se dhoibh; ach chuir
caoil' air an anam truagh.

16 Sa' champa ghabh siad farmad mòr
re Maois an duine caomh:

'S re Aron neach a roghnuigh Dia
dh'a fein 'na shagart naomh'.

- 17 An talamh d'fhoisgail se a bheul,
 shluig Dathan sìos gu grad :
 Buidheann Abiram mar an ceadn'
 do fholuigh se air fad.
- 18 Is fòs a' measg an cuideachd-san
 do las an teine teith ;
 Is loisg an lasair suas gu leir
 na droch-dhaoin' úd gu seth.
- 19 Do dhealbhadar is rinn siad laogh
 gu truagh ag Horeb àrd,
 'S do'n iomhaigh leaght' a rinneadh leo
 do àdhradar gun chàird'.
- 20 Mar sin do chaochail iad gu bochd
 an Dia 's an glòir gu leir
 Gu cosamhlachd is fìoghair bò,
 no daimh do itheadh fear.
- 21 'N Dia bu shlànaightheoir dhoibh nam feim
 dhio-chuimhnigh siad gu grad ;
 An neach le'r rinneadh bearta mòr
 ann tìr na h Eipht' air fad :
- 22 Is gnìomhartha roi-iongantach
 ann dùthaigh Cham le buaidh :
 Is nithe fòs ro-uathbhasach
 re cois na fairge ruaidh.
- 23 Air 'n àdhbhar sin a dubhairt se
 gu millt' iad leis gu leir,
 Mun' seasadh Maois a shearbchant taght'
 fa chomhair, ann sa' bheim :
 Do chum gu deant' a chorrugh mhòr
 a philleadh uath' air hais,

- D'eagal 'na fheirg gu deanadh se
a phobull fein a sgrios?
- 24 Dhiùlt siad le tair an tìr ro-mhaith:
nìor chreid siad briathar De:
- 25 Nam pàillionaibh rian monmhar mòr:
's d'a fhocal-san nìor gheill.
- 26 Ann sin nan aghaidh thog se làmh:
d'an sgrios san fhàsach lom.
- 27 Do sgrios an sìochd measg fineacha,
's d'an sgaoileadh air gach fonn.
- 28 Re Baal-peor mar an ceadn',
cheangluid iad fein gu dhù':
- Is dh'itheadar do iobairtibh
nan iodhol marbh nach fìo.
- 29 Mar sin chum feirg' do bhrosnair e,
le 'n innleachdaibh gu truagh:
- Is bhris a' phlàigh ann sinn gu mòr
a steach a measg an t-sluaigh.
- 30 Sheas Phinehas, is rinn se 'n ceart:
'n sin sguir a' phlàigh d'an claidh.
- 31 Sùd mheasach dh'a mar fhircantachd:
o linn gu linn a chaoidhch'.
- 32 Ag uisge coimh-srìbh Meribah
bhrosnuigh siad Dia a ris:
- Air chor fa chùis a' phobuill úd
gu d'eirigh olc do Mhaois:
- 33 Oir rinneadh leo a spiorad-san
a bhrosnachadh gu geur:
- Ionnus gur labhair se ann sin
gu h-obann le na bheul.

- 34 Nìor fgrìosadh leo na poibleacha,
mar dh'aithn Jehobhah dhoibh:
- 35 Ach mheafgadh iad 's na fineacha
is d'fhoghlaim fiad an dòigh.
- 36 Do iodholaibh nam fineacha
seirbhis do rinn gu truagh:
Bhi sùd mar lion 's mar ribe dhoibh
le'r ghlacadh iad gu luath.
- 37 Ach tuille fòs, do rinneadar
a' mic 's an inghean' fein
A thabhairt suas mar iobairte
do dheamhnaibh mar an ceadh:
- 38 Is fuil nan nìmh-cliontach gu truagh
do dhoirteadh leo gun sgath,
B'i fuil a' mac 's an inghean fein
do dhoirt fiad gun cion-fath,
Do iodholaibh Chanaan fòs
mar iobairt thug an fhìochd:
Mar sin do thruaillleadh leo an tìr
le fuil gun truas gun iochd.
- 39 Is amhluidh sin le 'n gnìomharthaibh
do thruaillleadar iad fein:
Chuaidh fiad air ffrìopachas o Dhia
le 'n innleaclaibh gu lèir.
- 40 Fa 'n àdhbhar ud las corruigh Dhe
r'a phobull fein gu teith:
Ionns gur ghabh le gràin gu mòr
d'a oighreachd air gach lèir.
- 41 Is amhluidh rinn se 'n tabhairt suas
ann laimh nam fineach fiad:

Is thug se dhoibh mar uachdarain
an drong a dh'fhuathaigh iad.

42 Do bhi siad air am fòireigheadh
le 'n naimhdibh làidimtreun:

Is leagadh iad gu hìsol sìos
fuidh 'n laimh sud mar an ceadn'.

43 Gu minic thug se saoradh dhoibh:
ach bhrosnuid e a ris.

Le 'n comhairlibh, is leagadh iad
ar-son an aing'eachd sìos.

44 Ach, thug se 'n amhghar mòr fainear:
an glaoth 'n tràth eildeadh leis.

45 Is dhoibh sin fòs do chuimhnigh se
an ceangal rinn siad ris:

Is ghabh se aithreachas do reir
moir-lion-mhoireachd a ghràis.

46 Thug air an dream le'r ghlacadh iad
gur ghabhadar dhiubh truas.

47 Thusa Jehobhah mhòir ar Dia,
dean saoradh dhùinn 'n ar feim.

Is dean a' measg nan Geintileach
ar tional leat gu leir.

Do tainm ro-naomh' gu tiubhramaid
mor-bhuidheachas gu pailt'.

Do chliu 's do mholadh mòr faraon
gu seinneamaid gu hait.

48 'S beannuigh' an Triath, Dia Israeil,
o chian nan cian gu bràth:

Abradh am pobull uil', Amen.

Molaibhse Dia do ghnàth.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
is buidheachas faraon,

Oir 'ra se maith: mairfidh gu bràth
a thròcair ghras-mhor chaoin.

2 Pobull Jehobhah shaoradh leis
labhruid mar fo gun tàmh:

A' mhuintir ùd do bhuin se saor
amach o laimh an nàmh.

3 Is as gach tir ann rabhadar
do chruinnigheadh iad leis,

O 'n àird' an ear, 's o 'n àird' an iar,
o 'n àirde tuath, is deas.

4 San di-threabh bhid air seacharan
air bealach naigidheach:

Is bail' air bith chum comhnuidh ann
ni 'n d'fhuair re dol a steach.

5 Bhid ocrach agus iot-mhor fòs:
chlaoidheadh an anam truagh.

6 Ghlaodh siad ann sin re Dia nan teinn:
shaor iad o'n amhghar chruaidh.

7 Do threòruigh agus stiuir se iad
air bealach eart fa'n cois:

Do chum gu rachadh siad d'a thrìd
gu baile tàimh is fois.

8 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-son a mhaithis chaoin,

'S ar-son a bhearta iongantach
rinn se do chloinn nan daoine.

9 Oir ni se 'n tatham miannach trom
a shàsughadh gun airc,

'S an tanam ciocrach lionaidh se
le mhaithreas fein gu pailt'.

10 An dream do fhuidh ann dorchadas,
is ann an dubhar bàis:

Fuidh chuibhreach 'ta ann amhghar truagh,
's ann iarunn cruaidh ann sàs.

11 Ar-son gu raibh siad ceannairceach
ann aghaidh briathra De,

'S air comhairle an tì a's àird'
do rinn siad tàir d'a reir.

12 Ann sin do leag se 'n croidhe sìos
le faothair is le pein:

Do thuiteadar, is ni raibh neach
d'an cuideachadh nam feim.

13 Ghlaodh siad ann sin re Dia nan airc:
d'fhuasgail o'n teinn gu grad.

14 O'n dorch' do bhuin, 's o dhubhar bàis,
's an cuibhreach bhris air fad.

15 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-son a mhaithreis chaoim:

'S ar-son a bhearta iongantach
rinn se do chloinn nan daoin'.

16 Fa 'n àchibhar gur do bhriseadh lgis
na geataidh prais gu leir:

Na stapuill iarunn is na croinn
do sgaoil se as a cheil'.

17 'Ta amadain fa'n cron, 's fa'n dochd,
le amhghar goirt ann sàs.

18 'Ta 'n anam gabhail gràin do bhiadh:
'taid dlùth do dhoiribh bàis.

19 Ghlaodh

- 19 Ghlaodh siad ann sin re Dia nam feim:
d'fhuasgail o'n teinn gu grad.
- 20 Le fhocal rinn se 'n slànughadh:
is shaor o'n sgrios air fad.
- 21 O b'fheartt gu moladh daoine Dia
ar-son a mhairtheis chaoin:
- 'S ar-son a bhearta iongantach
rinn se do chloinn nan daoine.
- 22 is deanaid iobairt' buidheachais
thabhairt do Dhia na glòir:
- Is airisid a ghnìomhartha,
le sùbhachas is ceòl.
- 23 Luchd-loingeis theid air muir, 's a bhios
re gnìomh ann uisgibh buan:
- 24 Dhoibh sùd is leir mor-oibridh De,
is iongantais sa' chuan:
- 25 Air iarrtas, dùisgear leis a' ghaoth
gu hàrd 's gu doinionnach:
Le'n togbhar suas gu at-mhor borb
a thonna garbh fa seach.
- 26 'Taid uair gu neamh ag eirghe suas:
'taid uair dol domhain sìos:
Ionnus gur leagh an anam truagh
le trioblòid chruidh 's le sgios.
- 27 Dol chuig' is uaidh', gu tuisleach fòs
amhluidh mar dhuin' air mheisg':
Ionnus gur threig gu buileach iad
gach gliocas bhi na' measg.
- 28 Ghlaodh siad re Dia nan teinn ann sin:
o'n trioblòid shaor se iad.

- 29 Do chuireadh leis an stoirm gu feith:
's na tuinn nan tàmh do bhid.
- 30 Ann sin ata siad ait, ar-son
gu bhuilid sàmhach beo:
- 'S gu d'thug se iad do'n chaladh sin,
's do'n phort bu mhiannach leo.
- 31 Ob'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-son a mhaitheis chaoim:
- 'S ar-son a bhearta iongantach
rinn se do chloinn nan daoine'.
- 32 Is fòs ann coimh-thional an t sluagh,
àrd-mholfaid e gu mòr;
- 'S ann cruinneachadh nan seanoir glic
chìu thugar dh'a is glòir.
- 33 Na haimhne ni nam fasach lom,
tobair nan talamh cruaidh:
- 34 Tir bheartach ni se fas: ar-son
mòr-aingidheachd an t sluagh.
- 35 Am fasach tirim tionnduigh' se
'na uisge tàmh nach gann,
- 'S 'na thobar fìor-uisg' iompoigh' se
am fearann fàrt-mhor teann.
- 36 Do dhaoineibh ocrach bheir se sùd
mar àite fois is tàmh:
- Do chum gu deasighr' cathair leo
chum comhnuidh ann do ghnàth.
- 37 Chum craobhan fìor' do shuidheachadh,
is sìol do chur san fhonn:
- Do thabhairt uath' san aimfir cheirt
cinneis is toraidh thrìim.

- 38 Bheannuigh se fòs am pobull úd,
is d'fhàs gu lion-mhor mòr:
'S nìor leig se dhoibh dol air an ais
nan eallach no nan stòr.
- 39 'Taid air an laghdughadh a rìs,
is leagfar iad gu bochd
Le fòireigneachd, is amhghar geur,
le doilghìos brònach goirt.
- 40 Air phrionnsuibh doirtfear tarcuis leis:
san fhàsach mar an ceadn,
Do nì se 'n cur air seachran fiar
gun bhealach ann d'an ceim.
- 41 'S o thrìobluid togbhaidh se am bochd,
's nì teaghlach dh'a mar threud.
- 42 Do chì na firein sud, 's b'id air:
is druidfear beul nam beud.
- 43 C'ra neach 'ta glic, 's na nithe sud
a bheir fainear gu ceart,
Siad sin a thùigeas trócair chaomh
is maithcas Dhe nam feart.

S A L M CVIII.

A Ta mò chroidhe gleus, a Dhe,
gu focair mar is còir:
Is feinnidh mi gu ceòl-mhor dhuit,
is molfam thu le m' ghòir.

2 Mosglaidh, is eir'ghibh ehean an àrd,
shaltair 's a chlàir leach ghrius:
Mosglaidh na fheim, is eir'gheam fòs
gu moch chum ceòl do fheinn.

- 3 O Thighearna Jehobhah mhòir,
measg phoibleach, molfam thu:
'S a' measg an t-sluaigh gu h-urramach
àird-seinnidh mi do chliu.
- 4 Oir 'ta do thròcair mòr oif-cionn
na' neamha shuas gu leir:
Is rigidh t-firinn mar an ceadn'
gu neultaibh ard nan speur.
- 5 Bi thus', a Dhe, oif-cionn na' neamh'
air tàrdughadh gu mòr:
Is fòs oif-cionn gach uile thir'
togbhar gu sìor do ghloir.
- 6 Do chum gu deanta suasgladh leat
do d' phobull ionnluim fein,
O teasairg le do ghairden deas,
is freagair mis' a'm' fheim.
- 7 Do labhair Dia 'na naombthachd fein,
biaidh aoibhneas orm nach gann,
Air Sechem nì mi roinn gu ceart,
gleann Sucot toimhshear leam.
- 8 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
Manasseh's leam gu beachd,
'S i treabh Ephràim neart mo chinn:
bheir Judah 'mach mo reachd.
- 9 'Ta Moab 'na pot' ionnlait dhamh,
tilgeam thar Edom ruadh
Mo bhrog: is deanam caith-reim bhinn
thar Phalestin le buaidh.
- 10 Cia bheir do'n chathair dhaingein mi?
's gu h-Edom bheir gu ceart?

- 11 Nach tus', a Dhe, le'r threigeadh sinn?
's nach d'theid thu 'mach le'r feachd?
- 12 O thriobloid tabhair comhnuidh dhèinn:
oir 's diomhaoin furtachd dhaoim.
- 13 Trid Dhia do ni sinn treabhiantas:
's e shaltras naimhde fuidhn.

S A L M CIX.

- O** Dhia, 'ta t'àdhbhar molaiddh dhamh,
gu balbh a'd' thofd na bi.
- 2 Oir beul nan daoib, 's nam fealltach 'ta
gnà'-fhosgailt' air mo thi,
Le teangaidh bhreugaich labhradar
a'm' aghaidhse do ghnàth.
- 3 Chuartaigh siad mi le briathraibh fuath:
chuir cath orm gun cion-fàth.
- 4 Ar-son mo ghaoil 'taid naimhdeil dhamh,
ach taims' re guidh' a ghnàth.
- 5 Do chùit'ghid olc ann eric maith:
is fuath ar-son mo ghràidh.
- 6 Droch-mharasgal cuir os a chionn:
biodh Satan ag a dheis.
- 7 Urnaigh gu raibh 'na peacadh dh'a:
fagthar am binn' e ris.
- 8 Gearr gu raibh aois: is glacadh neach
oifig 's a dhreachd gun iochd.
- 9 Gu raibh a bhcan 'na bain-treabhaich,
's nan dilleachdain a shliochd.
- 10 Air seachran biodh a shliochd do ghnàth,
's ag iarraidh deirc' nam feim:

Is as an àitibh falamh fàs
ag iarraidh bidh dhoibh fein.

11 Gu glacadar luchd-fòireignidh
gach ni a bhuineas d'a.

'S a shaothair-sin mar chabhartach
gu buineadh coigrigh leo.

12 Na biodh neach ann nì trècàir air:
na b'headh fòs a haon.

A ghabhas truas d'a shliochd, 'n trà' bhid
nan dilleachdain gun mhaoin.

13 Sgrìos gu raibh air a ghineil-sin;
d'an sgathadh as gu leir;

Gu cuirfear as an ainm air fad
fan àl do thig nan deigh.

14 'S gu raibh aingidheachd ahrach-san
air chumhn' ag Dia do ghnàth:

Is cionn a mhàthar mar an ceadu'
nìor chuirfear as gu bràth.

15 Gu rabhaid air an taisbeanadh
am fiadhnais Dhia do shìor:

Do chum gu sgathadh se amach
an iomradh as an tìr.

16 Oir dhearmaid se bhi trècaireach,
d'fhoireignidh se am bochd.

'S an tainnis; chum gu marbhadh se
neach 'gan raibh croidhe goirt.

17 Mar thug se toil do mhallachadh,
malluigh' gu raibh gach la:

Mar nach d'fhug toil do bheannughadh,
nar eir'ghiodh beannachd dh'a.

- 18 Amhluidh mar rinneadh leis e fein
a chuartughadh gach am,
Le h eaf-cain' is le mallachadh
mar le na bhrat gu teann,
'S amhluidh gu d'rhigeadh sùd gu beachd
mar uisg' a steach 'na chom,
'S mar òla druidheadh sùd gu gear
'na chnàmhaibh fein gu trom.
- 19 Biodh sùd mar eadach uimelin
le'm foluigh' e gach tràth.
Is amhluidh mar an erios do bhiog
'ga chrìosluhadh do ghnàth.
- 20 O'n Tighearna gu tiubhrar sùd
do m' naimhdibh mar an duais!
'S do'n droing ann aghaidh m'anima 'ta
gnà-labhairt uile gun truas.
- 21 Ach air mo chrann bi thusa, Dhe,
air sga' tainm uasail fein:
Do bhrìgh gu bhùil do thròcair maith,
dean faoradh dhamb a'm' fheim.
- 22 Oir 'ta mi aim-beartach gu beachd,
is 'ta mi ainneis lom,
Ata mo chroidhe air a lòn
ann leith a sìgh do m' chom.
- 23 Is amhluidh 'ta mi gabhail thart
mar sgail' ag claoonadh sìos:
Air m' fhuadach' mar an locust truagh
chuig' agus uaidh' a ris.
- 24 Mò ghluine 'raid air failleachadh
ag mead mo throisg do ghnàth.

Is m'fheòil ag diobhail saili' is fult
air teireachdain ata.

25 A'm' àdhbhar fochaid bhi mi fòs
do'n aitim ùd gu leir:

Chrath siad an cinn gu fanoideach,
'n trà' sheall siad orm gu geur.

26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia:
a'd' thròcair cuidigh me.

27 Gu tuigfid gur i so do làmh:
's gur tu rinn sùd, a Dhe.

28 'N trà' bhitheas iad re mallachadh,
beannuighse sinn gu pailt':

Biodh orra nàir', air eirghe dhoibh:
ach bitheadh t'òglachs' ait.

29 Gu rabhaid air an cuartughadh
m'uil' eaf-cairde le nàir',

'S mar fhalluing air an uachdar biodh
an amhluadh fein le tàir.

30 Ach mise chean', ard-mholaidh mi
Jehobhah le mo bheul:

Is fòs, a' measg a' choimh-thionail
cuirfeam a chliu ann ceill.

31 Oir 'ta se leis an duine bhoichd
'na sheasamh air a dheis:

D'a theasairgin o'n droing le'r b'àill
anam-san fhàgbhail ris.

S A L M CX.

DUbhairt an Tighearna re m' Thriath,
bi d' shuidhe air mo dheis,

T uil'

- Tuil' eaf-cairde gu cuirfeam dhuit
 nan stòl fuidh bhonn do chois.
- 2 As Sion cuirfidh Dia amach
 slat-shùaitheantais do neart:
 'S am builsgéan t'eaf-cairde gu leir
 bi fein a' tuachdran ceart.
- 3 Bithidh do phobull taghta fein
 ro-thoileach mar is còir,
 San la sin ann am foillsigh thu
 do chumhachda gu mòr.
 Am mais' 's ann sgeimh na naomhthachd ghrinn
 o bholg na maidne moich,
 Mar dhealt a thig anuas o neamh
 'ta t'òigridh iomarcach.
- 4 Do mhionnaigh Dia Jehobhah mòr,
 's nior aithreach leis ge d' rinn,
 Do reir deagh-òrd' Mhelchisedec,
 gur sagart thu gach linn.
- 5 An Tighearna 'ta air do dheis,
 trom-bhuailthear leis gu garg
 Moir-Righridh làidir cumbachdach,
 san la do lasas fhearg.
- 6 Do bheir se breith 'measg Gheintileach,
 lionfaidh gach air' gu fìor
 Le corpaibh marbh: is lotar leis
 na huachdrain os gach tìr.
- 7 Is ann san t-slighe òlfaidh se
 deoch as na fruthaibh luath:
 Is air an àdhphar ùd fai-dheanidh
 togbhaidh se cheann le buaidh.

- M** Olaibhse Dia, fìor-mholfams' e
le m' uile chroidh' gu hàrd;
Ann coimh-thional nam firean coir,
fa' chuideachd mhòir gun chàird:
- 2 'Ta gnìomhartha an Tighearna
iomarcach mòr gu leir:
Is leis an dream le'r tlachd-mhòr iad,
rannsuighear iad gu geur.
- 3 'Ta obair-sìn ro-onorach
ro-ghlòr-mhor fòs gun cheist:
'Ta fireantachd Jehobhah fòs
buan-mharthanach an fèid:
- 4 A ghnìomhartha roi-iongantach
air chuimhne chuir gu beachd:
Ata Jehobhah gràs-mhor caoin,
is làn do thròcaireachd.
- 5 Do thug se biadh is lòn do'n droing
d'an eagal e do ghnàth,
'S a choimh-cheangal do rinn se leo
cuimhnighidh se gu bràth.
- 6 D'a phobull fein do chuir se 'n coill
neart oibridh iongantach:
Do thabhairt dhoibh mar sheilbh gu buan
oighreachd nan Geintileach.
- 7 Firinn is ceartas gnìomh a làmh:
'ta statuis daingean fìor,
8 'Taid deant' ann ceartas-firinneach:
'raid feasmhach buan do fhuir.
- 9 Do shaoRADH leis a phobull fein:
is dh'orduigh se an fèid:
A choimh-

A choimh-cheangal: 'ta ainm-sin naomh,
is urramach gun cheist.

10 'S e tús a' ghliocais eagál De,
'ta deagh-thuigs' ag an dream
Le'r coimh-lionthar a statuin-sin:
's mairtheant' a chliu gach am.

S A L M CXII.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
's beannuighit' an t-ì gu beachd
D'an eagál Dia, 's a ghabhas roil
gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.

2 Biaidh shliochd-san-làidir ann san t-ìr,
's roi-bheannuighit' sìol nan saoi.

3 Biaidh maoin is saidhbheas ann a theach:
biaidh cheartas buan a choidhch'.

4 'N trà' bhitheas saoi ann dorchadas
eirighidh solus d'a:

Ata se gràs-mhor trècaireach
is comh-thromach gun ghò.

5 Is trèacant' fòs, deagh choingheallach,
an duine maith a choidhch':

Is bheirthear leis gu crionna glic
a ghnathaiche gu crìch.

6 Gu dearbh cho d'rhig aon ni am feadh:
le'n gluaisfear e gu mòr:

Ach cuimhn' is ionradh maith a choidhch'
biaidh air an fhìrean chòir.

7 Is air-sin cho bhi faireachas
air cluinntin d'a droich-igèil;

'Ta

'Ta chroidhe socrach muinghineach
ann Dia Jehobhah treun.

8 'Ta chroidhe-sin air socrachadh,
cho ghluais an reagal e;

Gu nuig an uair, air eas-cairdibh
a mhiann gu 'm faiceadh se.

9 Do sgaoil se chuid, is thug don' bhochd,
's buan fhireanrachd am fearld';

Biaidh adharc air a h'àrdughadh
le onoir mhòir gun cheist.

10 Cràdhthar an daoi, 'n trà' chi e fo;
cafaidh se fhiacra gear,

Seargaidh se as: is sgriosfar miann
nan aing'each úd gu leir.

S A L M CXIII.

MOlaibhse Dia, O molaibh e,
shearbhanta dileas De:

Ard-mholaibh fòs gu h-urramach
deagh-ainm Jehobhah threin.

2 Ainn Dhe biodh beannuichte gu mòr,
o'n am-sa 'nois gu bràth.

3 O eirghe gu nuig luidhe grein:
ainm Dhe ion-mholra 'ta.

4 'S àrd os gach tìr Jehobhah mòr;
's a ghloir os neamha fòs.

5 Cia 's coi-meas ris an Tighearna
ar Dia, 'ta 'n comhnuidh shuas:

6 'S eisin an neach a chromas sìos,
is dh'ifligheas e fein

Dh'amh.

Dh'amharc gach ni san talamh 'ta,
's ann neamhaibh àrd nan speur.

7 Togbhaidh se 'n deòraidh' truagh o'n dùs;
's am bochd o'n otrach bhreun.

8 D'an cur nan suidh' le prionnsuibh àrd;
le prionnsuibh phobuil fein.

9 Bheir se do'n mhnaoi a'ta gun sliochd
tigh comhnuidh teaghlaich mhòir;

Do bhi 'na mathair macan aib;
molaibhse Dia na glòir.

S A L M CXIV.

A Ir teachd do Isra'l as an Eipht,
teachd Jacob 'mach o'n droing

'Gan raibh an uirghioll cruaidh do-thuigs',
ag coimheachas an teang'

2 Bhi Judah dh'a mar chomhnuidh naomh,
budh Rioghachd Isra'l leis.

3 Air faicfin sud, do rheich an cuan;
fruth Jordain phill air ais.

4 Mar reithe bras leim beanntaidh fuas:
leim cnocain bheag mar uain.

5 Jordain, creud as far phill air tais?
creud as far rheich, o chuan?

6 Creud as far leim sibh, shleibhte àrd
mar reithe meargant' bras:

Creud as mar uain nan caorach fòs,
far leim sibh chnoca glas?

7 O thalaimh criothnuigh fòs le geilt
roimh ghnùis Jehoblah mhòir:

Ann làthair gnùis Dhe Jacob fòs,
o criothnuigh mar is còir.

8 Le'r thionntoidheadh an aillbheinn theann
'na loch do uisge rannh,

'S a' charraig chruaidh 'na tobar uisg'
le cumbachdaibh a laimh.

S A L M CXV.

NIor dhùinn' a Thighearna, nior dhùinn';
nach rabhair clin, is glòir

Do d' dheagh-ainm fein: air sgà' do ghràis,
is t fìrinn mar is còir.

2 Creud as fa'n abradh Geintilich:
ca bhuil an Dia anois?

3 Ar Dia ata air neamh: is rinn
gach gnìomh bu toileach leis.

4 An iodhoil 's airgiod iad is òr:
gnìomh laimh nan daoine fein.

5 'Ta beil ac', leis nach labhair siad:
is sùile, leis nach leir.

6 'Ta cluasan ac', 's nior chluinnid leo:
is fròin', gun àileadh ionnt'.

7 'N làmh cho dean greim; no 'n cosan ceim;
o'n scornuigh cho d'thig caint.

8 'N luchd deant', is mead 's a gheilleas dhoibh,
's ro-chosmhuil iad riu fein.

9 O Isra'!l, deansa bun a Dia:
's e 'n sgia', 'san congnamh treun.

10 Thigh Aroin, O dean bun a Dia:
's e 'n congnamh, is an sgia'.

11 Luchd

- 11 Luchd eagail De, làin-earbaibh as:
an sgia' 's an neart 's e Dia.
- 12 Do bhi Jehobhah cuimhneach loirn,
beannuighidh e sinn fein,
Beannuighear leis tigh Ifracil:
's tigh Aroin mar an ceadn'.
- 13 Na big 's na mòir d'an eagal Dia,
beannuighidh se gu caoin.
- 14 Cuirfidh e sibh ann lion-mhoireachd,
sibh fein, 's ar sliochd faraon.
- 15 Is beannuight' sibh o'n Tighearna:
rinn neamh is làr gu leir.
- 16 An talamh, thug do chloinn nan daoin',
's leis fein àird-neamh nan speur.
- 17 Na mairbh, no 'n dream theid tofdach sìos
do'n uaigh; cho mholaid Dia.
- 18 Ach molfar Jeinn e 'nois, 's gu bràth.
Molaibh gu hàrd an Triath.

S A L M CXVI.

- I**S toigh leam Dia, ar-son gu d'eisd
re m' ghuth, 's re m' ùrnaigh fòs.
- 2 Sir-eigheam ris, re m' bheo: ar-son
gur chrom se rium a chluas.
- 3 Chuaidh umam dochar geur a' bhais,
ghlac piantaidh ifrinn mi:
Do ghlacadh mi le trioblòid thruaigh,
is amhghar cruaidh do m' chlaoi.
- 4 Air ainm Jehobhah ghair mi 'n sin:
mar so do labhran ris,

O Dhia,

O Dhia mo Thighearn', guidheam ort,
saor m'anam bocht anois.

5 Ata Jehobhan gràs-mhor, ceart:
's is tròcaireach ar Dia.

6 'S e choimhdeas daoine simplidh ciuin:
bhiom lag, is d'fhoir an Triath.

7 O m'anam, feuch gu pill thu 'nois,
gu d' shuaimhneas is gu d' thàmh:

Oir dheonigh Dia gu pailte dhuit
mòr-theirbheartas a làmh.

8 O ghàbhadh is o chumhachd b'ais
do shaor tu m'anam bocht,

Mò chos' do shaor o shleamhachadh,
's mo shùil' o dheuraibh goirt.

9 Ann sealladh Dhe, ann tìr nam beo
gu dìreach gluaisfear liom.

10 Ar-son gur chreid mi, labhair mi:
bhiom air mo chlaoi' gu trom.

11 A'm' dheifir dubhairt mi mar fò;
's breugach gach duin' air bith.

12 Creud iocfas mi do Dhia, ar-son
na rinn se dhàmh do mhaith?

13 Cupan na slainte glàcar leam,
air ainm Dhe gaiream fein.

14 Iocfám mo mhòid re Dia, anois
ann làth'r a shluaigh gu leir.

15 Ag Dia 's roi-phriseil bàs a naomh,
Dhe, t'òglach 's mi gu beachd,
'S mi t'òglach mac do bhan-òglaich:
mo chuibhreach sgaoileadh leat.

16 Do bheiream iobairt molaidh dhuit:
air ainm Dhe gaiream fein.

17 Iocsam mo mhoid re Dia, anois
ann lath'r a shluaigh gu leir.

18 Ann cùirtibh àlun aróis De,
a'd' bhuilsgéan fein gu fíor,

O chathair ard Jerusaleim.
molaibh an Triath gu fíor.

S A L M CXVII.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
gach fine 't'ann fa leith:

Gach uile phoibleacha air bith,
molaibhfe Dia gu feth.

2 Oir 's mòr a chaomhneas trócaireach,
do dheonuigh se dhùinn' fein,

'Ta firinn De síor-mharthanach.
Molaibh Jehobhah treun.

S A L M CXVIII.

O Molaibh Dia, oir 'ta se marth:
síor-mhairtheant' trócair Dhe.

2 Abradh clann Israeil anois:
gur buan a ghràs gach re.

3 Tigh Aroim abradh siad anois:
síor-mhairtheant' trócair De.

4 Abradh an drong d'an eagal Dia,
gur buan a ghràs gach re.

5 A'm'eigh ghair mi air an Triath:
fhreagair se mi gu deas,

Ann ionad fairling agus reidh
shocruigh se mi le treis'.

6 'Ta Dia Jehobhah ait mo chrann,
ni heagal leam a choidhch':

Aon ni a dh'fheadas clann nan daoine,
a dheanamh orm dom' chlaoidh'.

7 Measg luchd mo chuideaghaidh 'ta Dia
ag seasamh leam gu beachd:

Air luchd mo mhiò-ruin uime sin
chi mi mo mhiann ag teachd.

8 'S fearr na bhi 'g earbs' a duine beo,
ar dòchas chur ann Dia.

9 'S fearr na bhi 'g earbs' a prionnsuibh mòr,
ar dòchas chur san Triath.

10 Do chuartaigh umam air gach laimh
na dùthanna gu leir:

Ach sgatham as, is sgriosfam iad
ann ainm Jehobhah threin.

11 Do chuartaigh siad mi air gach taoibh,
do chuartaighd mise fòs:

Ach sgatham agus sgriosfam iad
ann ainm Jehobhah mhòir.

12 Mar bheachaibh 's amhluidh chuartaighd
chuid as mar theine dreis; [mi,

Oir ann an ainm Jehobhah threin
ni mi gu leir an sgrios.

13 Do m' leagadh, theann tu orm gu dlùth:
ach chuidigh leamsa Dia.

14 'S e Dia mo cheòl, 's mo shlàinte fòs,
is se mo threòir an Triath.

15 Guth gàirdeachais is slàint' ata
am pàilliunaibh nan saor:

Is gàirden deas Jehobhah threin
fhuaradh gu treabhach i.

16 'Ta gàirden deas an Tighearna
air àrdughadh gu mòr;

Do rinneadh bearta treabbantais
le deas-làimh Dhe na glòir.

17 Ni 'm fuigheam bàs, ach mairfeam beo,
is innseam oibridh Dhe.

18 Throm-smachduigh Dia mi, ach chum bàis
cho d'thug se thairis me.

19 O fosglaibh dhamh gu faircing reidh
geataidh an ionracais:

Do racham orra-san a steach,
Jehobhah molaidh mis'.

20 So doras De, air 'n d'theid a steach
na daoine còire naomh'.

21 Sior-mholam thu, oir chual tu mi:
is tu mo shlàinte chaomh.

22 A' chloch do dhiùlt na clochàirean,
cloth chinn na hoisinn i.

23 'Se Dia rinn sùd, 's roi iongantach
'n ar sùilibh-ne an gnìomh.

24 So fein an la a dh'orduigh Dia:
am bi sinn suilbhir air.

25 Fòir guidheam, guidheam ort a Dhe:
'nois soirbhigh leinn gu pailt'.

26 Beannuight' gu raibh an neach do thig
ann ainm Jehobhah threin:

Do thug sinn beannachd oirbhs' a mach,
a teach Jehobhah fein.

27 'S e Dia Jehobhah dhealruigh oirn',
ceanglaibh le cordaibh cruaidh.

Re adharcaibh na haltair naomh',
an iobairt bheir sibh uaibh.

28 'S tusa mo Dhia, is molam thu:
àrduigheam thu, mo Dhia.

29 O molaibh Dia, oir 'ta se maith:
sior-mhairtheant gràs an Triath.

S A L M CXIX.

N ALEPH.

'S Beannuight' an drong 'ta foirfe glan
san t slighe dhireich cheirt;
An drong do ghluaisfeas ann an lagh
àird-Thighearna nam feart.

2 'S beannuight' an aitim ùd faraon
le'r choimhdear teisteis De,

'S a dh'iarras e gu dicheallach
le 'n uile chroidhe fein.

3 'N a shlighthibh-sin sior-ghluaisfear leo:
's nior dbean siad aingidheachd.

4 Dh' àithn tu dhùinn' gu coimheadamaid
gu dicheallach do reachd.

5 O stiuir mo cheim, 's gu coimhdear leam
do statuin dhireach fein!

6 Chò ghabh mi nàir', 'n trà bheir mi speis
do taitheantaibh gu leir.

- 7 Le cròidhe treibh-dhireach gun ghò
mòr-mholam thu gu bhinn:
'N trà' dh'fhoghlumas mi breitheamhnais
do cheartais naomhtha ghrinn.
8 'S e so mo rùn gu coimhdear leam
do statuis cheart do ghnàth:
O Thighearna, na treigse mi
gu buileach no gu bràth.

BETH.

- 9 Crèud leis an glan an t òganach
a shlighe fein gu ceart?
Trid faicill mhaith is furachrais
reir t fhocail is do reachd.
10 Le m' uile chroidhe fein, a Dhe,
do iarr mi thu gu caomh:
Na leig dhamh dol air seacharan
o raitheantaibh ro-naomh'.
11 Air eagal peacaidh; d'fholuigh mi
a'm' chroidhe t fhocal ceart.
12 O teagaisg dhamh do statuin naomh':
's beannuight' thu, Dhia nam feart.
13 Le m' bhillibh, breitheamhnais do bheil
nochd mi air fad 's air lead.
14 Slighe do theisteis b'aoibhneich leam,
na saidhbhreas mòr d'a mhead.
15 Socraichidh mi mo smuainteachadh
air aitheantaibh do reachd:
Air ceimeanaibh do shlighe fein
sìr-dhearcaidh mi le beachd.

16 Gabhaidh mi tlachd is ciata mhaith
do d' statuisibh gu leir;

Air dearmad fòs cho leig mi choidhech,
deagh-fhocal glan do bheil.

J GIMEL.

17 Riumsa 'ta m'òglach dhuit, a Dhe,
dean toirbheartas gach am:

Do chum gu bithinn beo, is fòs
gu coimhdeadh t'fhocal leam.

18 Fosgail mo shùilean, 's chi mi 'n sin
mòir-iongantais do reachd.

19 'S coigreach air talamh mi: na ceil
orm taitheanta roi-cheart.

20 'Ta m'anam briste brùit' a stigh,
is muladach do ghnàth;

Ag mead mo thograidh is mo mhiann
do d' bhreitheamhnais gach tràth.

21 Luchd-uabhair mhalluigh' smachduigh thu,
do chlaon o tiarrtas ceart.

22 Cuir spid is masladh fada uam:
oir choimhdeadh leam do reachd.

23 A'm' aghaidh labhair prionnsaidh mhòr,
air suidheadh dhoibh le cheil':

Ach air do statuisibh ro-naomh'
do smuaintigh t'òglach fein.

24 'Tainn gabhail tlachd is ciata mhòr
do d' theisteas firinneach:

Is mar an ceadn' 'ta se a'm' fheim
dhamh fein 'na chomhairleach.

25 'Ta

D A L E T H.

25 'Ta m'anam leantuin ris an àir:
reir t'fhocail beothaich mi.

26 Nochd mi mo shligh', is dh'eisd tu rium
seòl dhamh do lagh, a Dhe.

27 Air slighe fhior-ghlan taitheanta
toir dhamhsa tuigse gheur:

Mar sin air toibribh iongantach
labhram 'gan cur ann ceill.

28 'Ta m'anam leaghadh as le bròn:
reir t'fhocail deonuigh neart.

29 Cuir slighe bhreugach fada nam:
a'd' ghràs toir dhamh do reachd.

30 Slighe na fìnn fhoirfidh ghloin,
is i bu roghain leam:

Do chuir mi do cheire bhreitheamhnais,
fa m' chombair fein gach am.

31 Do lean mi fòs gu tui-chuifeach,
re d' theistear naomhtha fein:

Na cuir gu h-amhladh nàire mi,
o Thighearna roi-threin.

32 Ann slighe fhior-ghlan taitheanta
fior-ruidhidh mi le tlachd:

'N trà' chiotfar dhuit mo chroidhe teann
a chur am fairsingeachd.

H E.

33 Slighe do statuin, teagaisg dhamh,
O Dhia Jehobhah threin:

Is coimhdeam i gu dìchiollach
gu crìch mo shaoghail fein.

- 34 Tuigs' agus eòlas tabhair dhamh,
is coimhdidh mi do reachd :
Is fòs le m'uile chroidhe fein
coimhdear leam e gu beachd.
- 35 Ann ceim do lagh' toir orm bhì triall :
oir leam 's ro-thlachd-mhor e.
- 36 Gu d' theisthas naomh', 's nì hann gu sant,
mo chroidhe lùb a Dhe.
- 37 Mo shùile pill mun' amhairc mi
air diomhaoincas gun stà:
Ach ann do shligthibh naomhtha fein
aith-bheothaigh mi do ghrà!
- 38 O daingnigh t fhocal firinneach
do tòglach fein gu mòr:
Do'n neach thug suas e fein air fad
do teagal mar is còir.
- 39 Pill uam an nàir' a's eagal leam :
oir 's maith do bhreith, a Dhe.
- 40 Feuch, 's miannach leamfa taitheanta:
a'd' cheartas beothaigh mi.

V A U.

- 41 Triucadh do thròcair mar an ceadn'
do m' ionnsuidh fein, a Dhe:
Do chomh-fhuasgladh, 's do shlàinte chaomh
a reir do gheallaidh fein.
- 42 Mar sin do'n neach bheir mailladh dhamh
biaidh agam freagradh deas:
Oir ann do bhriathar firinneach
mo dhòchas cuirfidh mis'.

- 43 Focal na firinn na buin leat
gu hìomlan as mo bheul;
Oir ann do bhreitheamhnas roi-cheart
do bhi mo dhòchas fein.
- 44 Mar sin gu sùthain is gu fìor,
gnà'-choimhdidh mi do reachd:
- 45 Ar-son gur iarram taitheanta:
gluaiseam am fairingeachd.
- 46 Re Righribh labhram air do theist,
gun amhluidh orm no sgàth.
- 47 Is gabham tlachd do taitheantaibh,
's ann doibh do thug mi gràdh.
- 48 Re taitheantaibh d'an d'thug mi toil,
togbham mo làmhhan fein:
Is ann do statuisibh ro-naomh
bitheam re cnuasachd gheir.

I ZAIN.

- 49 Cuimhnigh am focal úd, a Dhe,
do t'òglach fein anois,
Thug tu mar bharrant' dòchais dhamh,
's thug orm gu d'earb mi ris.
- 50 'S e so mo chomh-fhurtachd ro-mhòr
a'm' theinn 's a'm' ambghar geur:
Oir rinn do bbriathar fìrinneach
m'aith-bheothachadh gu treun.
- 51 Do bhiom mar àdhbhar fanoide mhòir,
ag daoineibh àrdanach:
Gidheadh nìor aom mi o do lagh
le clao-nadh seachranach.

52 Do bhreitheamhnais do bhi o chian
chuimhnigh mi, Dhia, gu leir:
Is ghlac mi chugam ann an sin
deagh-chomh-fhurtachd a'm' fheim.

53 Ar-fon gur threig an daoib do lagh,
ghlac uamhunn mi gu mòr.

54 Ann tigh mo chuairt is m' oil-thire
do statuin b'iad mo cheòl.

55 Chuimhnigh mi tainm, san oidhch', a Dhe,
is choimhdeadh leam do reachd.

56 B'e so mo chuid; oir choimhid mi
tiarrtais a Dhe gu beachd.

II. CETH.

57 Mo chuimh-rionn is mo chrannchar thu,
O Thighearn' is a Dhe;

Le gealladh cinnteach dubhairt mi,
gu coimhdinn t'fhocal fein.

58 Le m'pile chroidhe d'iarnam ort,
do ghnùis, 's do ghràsa saor:

A reir do bhriathair fhirinneich
dean tròcalr orm gu caoin.

59 Do chnuasaigh mi mo shlighe fein:
's re d'theisthas phill mo chos.

60 Rinn deisir choimhead t'aitheanta,
's nior ghabh mi càird' no fois.

61 Chreach buidheann dhroch-dhaoib' mi,
mòr dhearmaid mi do reachd.

62 Eir'gheam mu mheadhon oidhch'; do chum
gu molam do bhreith cheart.

63 'S fear-

63 'S fear-comuinn mi is companach
do'n droing d'an eagal thu:

'S do'n aitim úd do choimhneas fós
tshior-airheanta gu dlu:

64 O Thighearna, 'ta 'n talamh lán
do d'ghrás, 's do d' throcáir chaoimh:

Tuigs' agus eólas tabhair dhámh
a' d' statuisibh ro-naomh:

D T E T H.

65 Do t dglach rinn tu maith, a Dhe,
do reir do bhriathair cheirr.

66 Deagh-thuigs' is eólas teagaisg dhámh
oir chreid mi fhein do reachd.

67 Sol bhíom' ann reinn, air seachran
ach t fhocal ghleidh mi 'nois. [chuaidhm:]

68 'S maith thus', is níhear maitheas leat:
a' d' statuis' teagaisg mis'.

69 A'm' aghaidh luchd an árdailh bhuirb
do dhealbh siad breug le cheil':

Ach coimhdidh mise raitheanta
le m' chroidhe fein gu leir.

70 'Ta 'n croidhe-sin coimh-reamhar fós,
re faill ag mead an sògh:

Ach gabhaidh mise tlachd dhámh fein
a'd' lagh-sa Dhe gach lo:

71 'S maith dhámhs' anois gu raibh mi Thein
ann reinn 's ann amhghan gearb:

Do chum gu foghlmainn le beachd
do statuin cheart gu leir.

72 'S fearr dhamh gu mòr an lagh a'ta
ag reachd o d' bheul amach,
Na milte mòr do'n airgid ghlan,
's do'n òr a's deirge dreach.

73 Do rinn, 's do dhealbh do làmh an mi:
dean tuigseach mi d'a feir,
Do chum gu fuighinn eòlas maith
air taitheantaibh gu leir.

74 'N trà' chi luchd teagail mi, bid ait:
oir dh'earb mi as do theist.

75 Dhia chionn gur ceart do bhreith, 's le còir
do leòn thu mi gun cheist.

76 Dhe, guidheam ort, do thròcair chaoin
bhi dhamh mar chomh-fhurtachd:

Do reir an fhocail labhair thu
re t'òglach fein gu beachd.

77 O tinnfadh chugam fein anois
do thròcair chaomh, a Dhe,

Do m' chunbhaill beo: oir 's e do lagh
mo thlachd 's mo mhiann gach rè.

78 Biodh nàir' air luchd an àrdain mhòir,
bhuin riumsa, gun chion-fath,

Gu fealtach fiar: ach smuaintigheam
air taitheantaibh do ghnàth.

79 Pìllfidh luchd teagail rium: 's an droing
'ta còlach air do theist.

80 Gu rabh mo chroidhe ceart a'd' reachd,
nach nàirighear mi 'm feasd'.

D CAPH.

- 81 'Ta m'anam air a chlaoidh' gu mòr
 feitheamh do chaibhré, Dhe:
 Ach 'ta mo dhòchas bunaiteach
 ann t'fhocal tairis fein.
- 82 Ag feitheamh t'fhocail chaith mo shùil:
 furtachd cia uair do nì?
- 83 Oir 'taim mar bhuideal ann san toir:
 's do reachd nìor dhearmaid mi.
- 84 Ca lion iad làith' do shearbhaint fein?
 is fòs, a Dhe, cia uair
 Chuirfeas tu breitheamhnas ann gnìomh
 air droing 'ta orms' ann tòir?
- 85 An dream 'ta làn do 'n àrdan bhorb,
 threachail siad dhannh gu beachd
 Sluic dhomhain, chum mo ghlacadh leo,
 nach raibh a reir do reachd.
- 86 'Taid orm ann tòir gu hea-corach;
 Dhe, cuidigh leam gu grad:
 Oir tairis agus frinneach
 'ta taitheanta air fad.
- 87 'S beag nach do chlaoidhd air talamh mi;
 nìor threig mi t'iarrais naomh'.
- 88 'S gu coimhdinn teistias fìor do bheil;
 aith-bheorthaigh mi gu caomh.

LAMED.

- 89 'Ta t'fhocal bunaiteach, gu bràth,
 sna neamhaibh àrd, a Dhe.
- 90 'Ta t'fhirinn is do thairisneachd
 buan-mhairtheant' fad gach rè:

Do dhaingnicheadh an talamh leat,
's 'n a sheafamh 'ra d'a reir.

91 Taid buannan diugh reir t'orduigh fein
do shearbhan' iad gu' leir.

92 Mur bhith' gur ghabh mi ciata mhòr
do t'fhocal firinneach:

Do fhàillmighinn is gheibhinn bàs
a'm' amhghar iomarcach.

93 Tiarraistho dio-chuimhnigh mi chofidhch:
oir bheothaigh thu mi leo.

94 'S leat mi, fòir orm: oir dh'iarr mi fhein
t'aitheanta fein gach lo.

95 Do bhi luchd aing' eachd furachair
ga m' fheitheamh chum mo sgrios:

Ach air do theistear firinneach
le m' smuaintibh dearcadh mis:

96 Chunnairc mi crìoch gach nithe 'ra
's a' bheathaich fò d'a mhead:

Ach t'fhocal 'ra gun tombas fòs
ag fairsingeachd is lead.

MEM.

97 Cia ionmhuin leam do lagh-sa Dhe!
mo smuainteagh' e gach la.

98 Os m'eaf-car thug tu gliocas damh
le d' reachd; 'ra leam do ghna.

99 Is tuigfeich mi n'an aitim ùd
thug seagasg dhamh gu leir:

Bhrìgh gur ann air do theistear naomh
'raim smuainteachadh go geur.

100 'Taim tuigseach eagnaich fòs oif-cionn
gach seanoir ann san tìr:

A' son gur choimhdeadh leam gu beachd
iarrtais do reachd gu fionn.

101 Phill mi mo chos o ròd gach uile:
gu coimhdinn t'fhocal ceant.

102 Nìor chlaon mi fòs o d'bhreitheamhnas:
oir theagaisgeadh mi leat.

103 Cia mhis le mo bhlas, a Dhe,
do bhriathra ceart gu leir!

Is misle do mo chàirín iad
na mil air feadh mo bheil.

104 Trid taitheanta 'taim faghail fòs
tuigs' agus eòlais mhaith:

Is uime sin 's ro fhuathach leam
gach slighe cham air bith.

J. Nun.

105 Is lò-chrann t'fhocal fein do m' chois:
solus do m' cheim gu sèth.

106 Do mhionnuigh mi is nìom d'a reir,
gu coimhdinn do cheir bhreith.

107 'Ta mis' ann trioblaid iomarcaich:
O Thighearna nam fear,

Do reir an fhocail labhair thu,
aith-bheothaigh mi d'neart.

108 Gabh uam gu taitneach (guidheam ort)
ofrail mo bheil anois,

A bheiream dhuit gu toileach saor,
stuir mi a' d'bhreitheamhnas.

109 'Ta

109 'Ta m'anam bochd a'm' làimh do ghnàth:
ach chuimhnigh mi do reachd.

110 Leag droch-dhaoin' romham lion: gidh-
nior chlaon o tìarntas ceart. [eadh

111 Do theisteis fhior do ghabh mi fhein
mar m'oighreachd bhuain am feasd':

Oir's iad a bheir do m' chroidhe leònt'
fubhachas mòr gun cheist.

112 Dh'aom mi mo chroidhe fòs do chum,
gu deanta leam do ghnàth;

Do statuin cheart do chur ann gnìomh,
'nois is a rìs gu bràth.

O SAMECH

113 Is fuath leam smuainteach' dìomhaoinne ach:
do d' reachd ach thug mi gràdh.

114 'S tu m' ionad-foluigh, 's tu mo sgiath:
as t fhocal m' carps' ata.

115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh uilc,
imichibh uam anois:

Oir aitheanta mo Thighearna
le curam coimhdidh mis'.

116 Reir t fhocail dean mo chunbhail suas,
do chum gu mairfinn beo:

'S na leig fuaidh nàire mi, fa chùis
mo dhòchais fein gach lo.

117 Neartuigh mi, 's tearnaidh mise slàn:
fir-dhearcam air do reachd.

118 Shaltair thu air na chlaon o d' lagh:
oir's breug am feall gu beachd.

119 Mar

119 Mar shal droich-mhiotail tilgear uait
gach daoib air talamh 'ta :

Is uime sin 's ro-chaomh leam fhein
reisteis do bheil a ghnà'.

120 Do chriothnuigh m'fheòil fa'n eagal ùd
do ghabh mi romhad fein :

Is lionadh mi le uamhunn fòs,
fa d' bhreitheamhnais gu leir.

Y GNAIN.

121 Rinn mi breith chomh-throm cheart : na sag
fuidh iochd luchd m'fhoirneart mi.

122 Bi 'n ràith air t'òglach fein air mhaith :
na leig luchd-buirb do m' chlaor.

123 Mo shùilean 'ta air fàillneachadh
feitheamh do shlàinte, Dhe :

'S ag feitheamh gus an coimh-lionthar
deagh bhriathar ceart do bheil.

124 Re t'òglach buin a reir do ghrais,
mùin dhamh do lagh gu beachd.

125 'S mi t'òglach, tabhair eòlas dhamh :
gu tuiginn fein do reachd.

126 'S mithidh dhuit gnìomh a thaisbeanadh,
a Dhe Jehobhah threin :

Ar-son gur sgaoil, 's gur bhriseadar
t aitheanta naomh' gu leir.

127 Fa'n adhbhar ùd, O Thighearna,
gu dearbh is ionmhuin leam

T aitheanta fein ois-cionn an òir,
an t'òr a's fearr a't'ann.

128 Measam t uil' iarrtais uime sin
bhi anns gach aoine ceart:

Is fuathach le mo chroidhe fein
gach slighe bhreig' gu beachd.

D. P. E.

129 'Ta t fhocal is do theisteis fein,
a Dhe, roi iongantach:

Air 'n àdhbhar sin ni m'anam bochd
'n coimhead gu curamach.

130 Bheir tionnsgnadh t fhocail solus maith
re dol a stigh 'na phàirt:

Do dhaoineibh simplidh ain-eolach
do bheir se eòlas àrd.

131 Gu faircing d'fhosgail mi mo bheul,
ag ploscartaigh gu mòr:

Fa mhead mo thoil do taitheantaibh
bhiom muladach gu leòr.

132 Seall agus amhaire orm, a Dhia,
dean tròcair orm gu caomh:

Mar rinneadh leat a ghnà' do'n dream,
le'r b'ionmhuin tainm to-naomh'.

133 Peacadh na biodh ann uachdar orm:
ann t fhocal stiùir mo cheim.

134 O fhòirneart dhaoine teasaig mi:
is coimhdeam t iarrtais fein.

135 Dealradh do ghnùis air t òglach tog:
mùin dhamh do statuin cheart.

136 Ruidh srutha deur o m' shùilibh fòs:
air briseadh leò do reachd.

137 'S ro-

Y TSADDI.

137 'S ro-chomh-thromach thu fein, a Dhe,
's is direach reidh do bhreith.

138 Do theisteis dh'àithn thu dhùinn' ataid
ro-thairis ceart gach leith.

139 Do rinn mo ghradh is m' eud ro-mhòr
mo chaitheadh roimhe cheil':

Do bhrìgh gur dhearmaid m'eaf-cairde
deagh bhriathra ceart do bheil.

140 'S roi-fhior-ghlan t fhocal: uime sin
's ionmhuin le t òglach e.

141 'Taim suarrach beag: gidheadh do reachd
air dhio-chuimhn' nior leig me.

142 Do cheartas fein is ceartas e
'ta sìorruidh buan gu bràth:

Is amhluidh sin do lagh roi-cheart
'na fhirinn ghloin ata.

143 Ghlac triobloid mi, is dh'amais orm
teinn agus amhghar geur:

Gidheadh do bhi mo thlachd gu mòr
ann taitheantaibh gu leir.

144 Ceartas do theisteis fein, a Dhe,
'ta sìorruidh buan gun cheist:

Deagh-thuigse tabhair thusa dhamh,
is bitheam beo am feasd'.

P KOPH.

145 Ghlaodh mi le m' uile chroidh': a Dhe,
eisd, 's coimhdidh mi do reachd.

146 Do eigheam riut, fein orm: 's ann sin
coimhdeam do theist gu beachd.

147 Do

147 Do thionnsgain mi roimh 'n scarthanaigh,
is ghlaodh mi riuts' a Dhe:

Do bhi mo dhòchas bunaiteach
ann t fhocal daingean fein.

148 Mo shùilean bhi ni b'fhurachair
na forair' theann na hoidhch'.

Do chum gu' bithinn smuainteachadh
air t fhocal fein a choidhch'.

149 A reir do chaoimhneis thròcaireich
eisd re mo ghuth andois:

Do reir do bhreitheamhnais ro-mhòir,
Jehobhah beothaigh mis'.

150 Luchd leanmhuin uile 'taid teannadh orm
ata siad fad o d' reachd.

151 Dhe, 'ta tu 'm fogulsg: agus 'ta
t uil' iarrtais fìor is ceart.

152 Fa thimchioll fòs do theisteis naomh',
o thoiseach b'fhiosrach me,

Gur rinneadh leat an socrachadh
do chum bhi buan gach rè.

7 RESH.

153 Amheirc, a Dhe, air m'ambghar goirt,
is fualgail orm a'm' fheim:

Fa'n adhbhar nach do dhearmaid mi
an reachd a dh'àithn thu fein.

154 Tagain mo ehtis, is fualgail orm
reir t fhocail cum mi beo.

155 'S fad slàint' o dhroch-dhaoinibh: ar son
do reachd nach iarrthar leo.

156 'S roi-

156 'S roil-ion-mhor mòr do thròcair chaomh,
O Thighearn' is a Dhe:

Do reir do bhreitheamhnais roi-cheirt
dean beodhail ealamh me.

157 'S lion-mhor luchd leanmhuin orm ann
is m'eal-cairde faraon;

Gidheadh o d' theisthas firinneach,
nìor chuaidhm air seachran claon.

158 Chunnaire mi peacaich, chràdh sùd mi
do reachd oir bhriseadh leo;

159 Feuch mar is ionmhuin leam do lagh:
a'd' chaoimhneas cum mi beo.

160 A Thighearna 'ta t fhocal fein
o thoiseach daingean fìor:

Is 'taid do bhreitheamhnais air fad
ceart agus buan gu fìor.

V SCHIN.

161 Bhi prionnsaidh làidir orm ann tòir:
gun adhbhar no cion-fath.

Ach air mo chroidh' 'ta eagal mòr
roimh t fhocal fein do ghnàth.

162 'Ta aiteas orm re t fhocal maith:
mar neach fhuair creach gun tòir.

163 'S oilteil 's is fuath leam breug: gidheadh
do d' lagh thug gràdh gu mòr.

164 A'aim ag tabhairt molaidh dhuit
fa sheachd gach uile la:

Ar son do bhreitheamhnais gu leir
'ta ceart, a Dhe, gu bràth.

165 'S mòr

165 'S mòr sìth na muintir úd a'ra
ag tabhairt gràidh do d' reachd:

Cho'n eirigh tuiseadh idir dhoibh,
no oil-bheim fòs gu beachd.

166 Do fheith mi re do shlàint', a Dhe:
choimhdeam do reachd air chòir.

167 Do theisteis choimhid m'anam fein:
's ionmhuin leam iad gu mòr.

168 Do theisteis agus taitheanta,
do choimhdeadh leam do ghnà':

Oir 'taid mo shlighthe fein gu leir
fa d' chomhair fein gach la.

Ⲛ T A U.

169 Tiucfadh mo ghlaodh am fogusg dhuit,
ann t'fhiadhnaid fein, a Dhe:

Is fòs reir t'fhocail fhirinneich
dean tuigseach eòlach mi.

170 A'd' làthair tiucfadh m'ath-chuinge:
reir t'fhocail ormsa fòir.

171 Air teagasg dhuit do statuin dhamh,
mo bheul bheir dhuitse glòir.

172 Labhraidh mo theang' air t'fhocal fìor:
oir 'ta tuil' iarrtais ceart.

173 Deanadh do làmh-sa congnamh leam:
oir roghnaigh mi do reachd.

174 Ag feitheamh air do shlàinte, Dhe,
bhiom fein gu tuirseach trom:

Is mar an ceadn' do bhi do reachd
ro-thlachd-mhor ciatfa liom.

175 Deonigh do m'anam boohd bhi beo,
is dhuit do bheir se glòir:

Is deanadh do cheirt bhreitheamhnais
deagh-chongnamh dhamh le fòir.

176 Do chuaidheas fein air seacharan
mar chaoirigh chailte thruaigh,

Iarr tòglach: oir nior leig do d' reachd
dol as mo chuimhne uam.

S A L M CXX.

A'M' eigin ghlaodh mi suas re Dia:
is dh'eisd se rium gach rè.

2 O'n teangaidh chealgaich, m'anam saor;
's o bheul nam breug, a Dhe.

3 Creud bheirthear dhuit? no nithear ort
a theanga làn do ghò?

4 Geur-shaighde laoich; 's roi-chinnteach
's do'n aiteal eibhle beo. [beachd.

5 Mo thruaighe mi, gu bhuil mo chuairt
am Mefech: is mo thàmh

Am bothaibh Cedair choigrich bhuirb
gu muladach gun dàimh.

6 Rinn m'anam comhnuidh fhada fòs
le neach thug fuath do shith.

7 Gu cogadh 'ta siad togarach;
air sìth 'n trà' labhras mi.

S A L M CXXI.

MO shùile togbham suas do chum
nam beann, o'n d'thig mo neart.

2 O'n Dia rinn talamh agus neamh,
'ta m' fhurtachd uile teachd.

3 Cho leig do d' chois air ghne air bith
gu sleamhnuigh si gu bràth:

Tàimh-neul cho d'thigeann air an neach
's fear-coimhid ort do ghnàth.

4 Feuch air fear-coimhid Israeil,
codal cho'n aom no fuain:

5 'S e Dia t'fhear-coimhid: 's e do sgàil'
air do laimh dheis gu buan.

6 A' ghrian cho bhuail si thu san la:
no ghealach fòs san oidhch'.

7 Nì Dia do choimhead o gach olc:
nì tanam dhion a choidhch'.

8 Do dhol amach, 's do theachd a steach
coimheadaidh Dia do ghnàth:

O'n aimsir fo anois a't'ann,
's o sin a leith gu bràth.

S A L M CXXII.

BHi aoibhneas orm 'n trà dubhradar,
gu tigh De theid sinn suas.

2 A'd' dhoiribh, o Jerusaleim,
air cosa seasaich fòs.

3 Jerusaleim mar chathair i,
thogbhadh gu dileas dlùth.

4 D'an rachaid suas na treabh' gu leir,
siad treabha Dhe nan dùl.

Gu teistear Israeil, do chum
cinm Dhe gu molfadh siad.

- 5 Oir cathraidh breitheamhnais 'ta 'n sùd :
cathraidh' tigh Dhàibhidh iad.
- 6 Sior-ghuidhibh do Jerusaleam
sìoth-shaimh is sonas mòr :
An drong sin fòs le'r 'n ionmhuin thu
soirbhichidh siad gu leòr.
- 7 Ann taobh a stigh do d' bhallaibh fein
biodh sìth is sonas maith :
Deagh-shoirbheas fòs gu raibh gu bràth
a'd' lùchairt àird a stigh.
- 8 Air sgà' mo bhràithreach 's luchd mo ghaoil ;
dhuit guidheam sìth do ghnàth.
- 9 Air sgà' tigh naomh' ar Tighearn' Dia
iarram do leas gu bràth.

S A L M CXXIII.

MO shùile togbham riuts' : a'ta
'n comhnuidh air neamh nan speur.

2 Feuch mar 'ta sùil nan feirbhiseach
air làimh a' maigh'stir fein,

'S mar shùile ban-oglaich air laimh
a bain-tighearn' faraon :

Feithidh air sùil' air Dhia gu 'n dean
se tròcair oirn gu caoin.

3 Dean gràsan oirn, a Thighearn' Dhia,
dean gràsan oirn gu luath :

Oir 'tamaid air ar lionadh làn
do tharcuis' is do fhuath.

4 Le fanoid luchd na seasgaireachd
lionadh ar n anam bochd ;

'S le

'S le spìd na' muinntir ùd a'ta
làn àrdain is ain-ìochd.

S A L M CXXIV.

'N Ois abradh Israel gu fìor:
mur bhiodh Jehobhadh leinn':

2 Mur bhiodh Jehobhadh, as ar leith,
'n trà' dh'eirigh daoine ruinn';

3 'N sin dheanta leo ar slugadh beo,
'n trà las am fearg-san ruinn'.

4 Rachmaid fuidh 'n tuil, 's ar n anam fòs
rachadh fuidh shruthaibh teann.

5 'N sin rachadh thar ar n anam bochd,
na tuite àrd gu leir.

6 Moladh do Dhia, nach d'thug e sinn
mar chreich d'am fìaclaibh geur.

7 Mar eun as lion nan eanadair
ar n anam as do chuaidh:

Do sgaoileadh is do bhris an lion,
is shaoradh sinn le buaidh.

8 Ar congnamh 'ta 's ar cuideaghadh
ann ainm Jehobhadh threin:

An neach do rinn an talamh ti,
's a chruthaigh neamh nan speur.

S A L M CXXV.

'T A 'n dream nì dòchas ann an Dia
mar fhliabh Sion a ghnàth,
Nach feadar fòs a chorrughadh,
ach mhaireas ann gu bràth.

- 2 Ceart mar ata na beanntaidh tric
timchioll Jerusaleam,
'Ta Dia mar sin, o 'nois gusfior,
timchioll a phobuill fein.
- 3 Oir flat luchd uile cho ghabh si tàmh
air chrann nan daoine còir:
D'eagal gu sin na fireanaidh
an làmh gu peacadh mòr.
- 4 An àitim úd 'ta maith, a Dhe,
do mhaitheas pàirtigh leo:
Is leis an droing 'ta treibh-dhireach
's nan croidhe 'ta gun ghò.
- 5 Ach fòs an drong do theid a rhaoibh
g'an slichthibh claoùn le cheil',
Iomanaidh Dia le luchd an uile:
's biaidh sìth air Israeil.

S A L M CXXVI.

- 'N Trà' thug Jehobhah air a hais
bruid Shioin, do bhi sinn
Mar dhaoine chunnairc aifling mhòr
do mhosgail as an suain.
- 2 Lionadh ar beul le gair' ann sin,
's ar teanga fòs le ceòl:
A dubhradar 'measg Gheintileach,
rinn Dia dhoibh bearta mòr.
- 3 Rinn Dia mòir-bhearta air ar son:
chuir oirne gairdeachas.
- 4 Jehobhah, pill ar bruid a ris:
mar shruth san àirde-deas.

5 An drong do chuir gu deurach siol,
gu sùbhach ni siad buain.

6 An neach gu curth'achd theid amach
le siol roi-phriseil caoin,

Air bhith dh'a gul gu muladach

'ga iomchar sùd gu fonn,

Le haiteas pillfidh se gu dearbh,

a' giulan sguaba trom.

S A L M CXXVII.

MUr tog Jehobhah fein an tigh,
luchd-togbhail diomhaoin iad:

Mur. gleidh Jehobhah 'm baile fòs,
luchd-faire diomhaoin 'taid.

2 Dhuibh 's diomhaoin bhi re moich-eirghe,
san oidhch' re caithris bhuaìn,

Bhi 'g itheadh arain bròin: mar sin
d'a sheirein bheir se fuain.

3 'S e Dia bheir toradh bronn mar dhuais:
mar oighreachd bheir se clann.

4 Biaidh mic na hòig' mar shaighde geur,
'n làimh ghaisgeich threin gach am.

5 'S bu nearachd fear 'gam bi dhiubh sùd
a ghlac 's a dhorllach làn:

Gun ruidheadh labhruidh siad fa' phort
re'n naimhdibh ole gu dòn'.

S A L M CXXVIII.

'S Beannuight' gach aoin-neach air am bi
eagal Jehobhah mhòir:

- Is ann an sliothibh fìor-ghlain' De
 stiuireas a choim air chòir.
- 2 Oir toradh gnìomh do làmhnan fein
 ithidh tu e gu hait:
 Beannuighear thu gu mòr mar sin,
 's biaidh sonas ort gu pailt'.
- 3 Mar fhineamh'n tharbhaich biaidh do bhean
 'n taobh stigh do tfhàrdoich fein,
 Do chlann mar phlantaidh òl-chrainn ùir
 timchioll do bhùird gu leir.
- 4 Feuch, 's amhluidh sin do bheannuighear
 an neach d'an eagal Dia.
- 5 As Sion gheibh thu beannughadh,
 is sonas chean' o'n Triath;
 Is chi thu maith Jerusaleim
 re fad do làith' gu leir.
- 6 Is clann do chloinne chi thu fès:
 is sìth air Israeil.

S A L M CXXIX.

BU tric do chràdh siad mi o m' òig',
 deir Israel gu truagh:

- 2 O m' òig' do chràdh siad mi gu tric,
 gidheadh nìor rug siad buaidh.
- 3 Na treabhthaich threabh siad air mo
 tharraing siad claisean fad. [dhrum:]
- 4 Ach bhris Jehobhah ceirt-bhreitheach
 còrdan nan daoib' gu grad.
- 5 Air naimhdeib' Shìoin gu raibh nàir',
 pillfid air cùl gun chàird'.

- 6 Mar fheur a chrionas sol fa'm fàs,
bhios shuas air tigh gu hàrd:
7 Ni leis nach lionthar glac an fhir
a bhios gu tric ag buain:
Is leis nach lionthar sgia' an ti,
a bhios re ceangal sguab.
8 Ni mo deir luchd a' bhealaich leo,
gu raibh oirbh beannachd De:
'Ta sinne fòs 'g an beannachadh
ann ainm Jehobhah threin.

S A L M CXXX.

- O**'N doimhne, O Jehobhah Dhe,
do ghlaodh mi riutfa suas.
2 Dhia, eisd re m' ghuth gu furachair:
's re m'ùrnaigh crom do chluas.
3 Ma chomh'rthuighear leat aingidheachd,
a Dhe, cia sheasmhas riut?
4 Ach agadfa 'ta iochd: do chum
gu strìochd' a' teagal duit.
5 Re Dia ataim ag feitheamh, fòs
'ta m'anam feitheamh ris,
Is ann a fhocal firinneach
mo dhòchas cuirfidh mis'.
6 'Ta m'anam bochd ni 's furachair
ag feitheamh Dhe do ghnàth,
Na bhios luchd-faire maidne fòs
re sgarachdain nan tràth:
Ni 's furachair, a deiream fòs,
'ga fheitheamh-san gun ghò,

Na bhios luchd-faire ann san oidhch'
 re teachd a steach do'n lo.
 7 Biodh dòchas Israeil ann Dia:
 oir 'ta a thròcair mòr,
 'S ann ag an Tighearna gu beachd
 'ta fuasgladh pailt' gu leor.
 8 Is bheir se fein gun cheist air bith
 d'a phobul Israeil,
 Làn saoradh agus fuasgladh glan
 o'n aingidheachd gu leir.

S A L M CXXXI.

MO chroidhe ni bhuil àrdanach,
 no fòs mo shùil, a Dhe:
 Nior ghluaiseas ann an cùisibh mòr,
 a's àirde na mi fhein.
 2 Gu dearbh, mar naoidh air chur o'n chich
 chumas mi fhein a'm' thosd;
 Mar naoidh air dol o chich a mhàth'r,
 is amhluidh m'anam bochd.
 3 Biodh dòchas maith ag Israeil
 ann Dia Jehobhah treun,
 O'n aimsir so anois a't'ann,
 's air feadh gach linn ann cein.

S A L M CXXXII.

A Ir Daibhidh deansa cuimhn', a Dhe,
 's air uile amhghar geur:
 2 Mar thug se mionn' do Dhia, is mòid
 do Dhia ud Jacob treun.

M 3

3 Do

- 3 Do m' thigh ni racham fhein a steach,
no air mo leabaidh suas:
- 4 Ni leigean codla do mo shùil,
no fuain do m' roscaibh fòs.
- 5 Gu nuig an uair am fuigheam àit'
do Dhia Jehobhah treun,
Is ionad-comhnuidh bunaiteach
do Dhia ùd Jacob fein.
- 6 Feuch, ann an crìochaibh Ephrata
do chualamar an sgeul:
Air machairibh nan coillteach dlùth
fhuaramar mar an ceadn'.
- 7 Ag stòl a choise sleachdaidh sinn,
ann àros Dhia nam feart.
- 8 Eirigh, a Dhe, gu tionad tàimh:
thu fein is àirc do neart.
- 9 Sgeuduight' gu raibh do shagairt-se
do ghnà' le hionracas:
Is deanadh do luchd-muintir naomh'
gun tàmh ùr-ghàirdeachas.
- 10 Air sgà' do shearbhaint dhileis fein
Daibhidh d'an d'thug thu buaidh,
Aghaidh an tì do ungadh leat
na cuir air hais gu truagh.
- 11 Do Dhaibhidh mhionnaigh Dia gu fìor,
's cho phill e uaith' am feald',
A'd' chathair-rioghail cuirfidh mi
tiarmad 's do shìllochd gun cheist.
- 12 Ma ni do chilann mo choimh-cheangal
a choimhead, is mo reachd,

An teist do ni mi theagasg dhoibh,
ma chumar leo gu ceart:

An sliochd-san fuidhidh mar an ceadn'
a'd' chathair-riogh, gu bràth.

13 Oir mhiannuigh agus roghnuigh Dia
Sion mar ionad tàimh.

14 'S i so mo thàmh 's mo shuaimhneas fòs
gu suthain is gu sìor:

Ann so dó dheanam fàrdoch dhambh,
oir 's i mo mhiann gu sìor.

15 Mòir-bheannuigheams' a sìor gu pailt':
diolfam a bochd le lòn.

16 Le slàint' a sagairt euduigheam:
's a naoimh nid iolach mhòr.

17 Bheiream ann sin gu h'èrrur glas
air adhairc Dhaibhidh fas:

Is lò-chrann dh'orduigh mi do'n tì
do ungadh leam tre gràis.

18 Cuartnuighidh mi a naimhde-sin
le nàir' is ruidheadh gruaidhe:

Ach airsin biaidh a choroin fein
ag fas le hiomdha buaidh.

S A L M CXXXIII.

O Feuch, cia mead a' maith anois,
cia mead na tlachd faraon,
Bràithre do' bhi nan comhnuidh ghnàth
ann sìth 's ann ceargal caoin.

2 Mar òla phriseil air a' cheann,
ruidh air an fheusraig sìos,

'S i feusog Aroin, is do thruth
gu iomall eudaich 'ris.

3 Mar dhealt air Hermon, 'n dealt do thruit
air sleibhtibh àrd Shioin,

'N sin dh'orduigh Dia am beannughadh,
a' bheatha shiorruidh bhuan.

S A L M CXXXIV.

O Shearbhantadh Jehobhah mhòir,
beannuighibh Dia a choidhch';

D'an gnà' bhith ann an àros De
'n ar seasamh feadh na hoidhch'.

2 'Na theampull rogaibh suas bhur làmh,
beannuighibh Dia nam feart.

3 Beannuigheadh Dia as Sion thu,
rinn neamh is làr le neart.

S A L M CXXXV.

MOLAIBHSE Dia, àrd-mholaibh fòs
deagh-ainm Jehobhah threin,

Is thugaibh cliu is moladh dh'a,
shearbhanta De gu leir.

2 O sibhse 'ta 'n ar seasamh fòs
ann tigh Jehobhah mhòir,

Ann cùirtibh àluin tigh ar Dia,
molaibh e mar is còir.

3 Molaibh an Tighearna, do bhrìgh
gu bhuil se maith gach rè:

D'a ainm-sin feinnibh moladh ait,
oir 's ni ro-thlachd-mhor e.

- 4 Oir Jacob fòs do roghnuigh Dia
'na thròcair mhòir dh'a fein;
Dh'a fein mar ionmhas is mar sheilbh;
do thagh se Israel.
- 5 Oir 's fìofrach mi 's is dimhin leam
gu bhuil Jehobbah mòr,
Gu bhuil ar Tighearna faraon
ois-cionn gach Dia ann glòir.
- 6 Gach mì air bith bu mhiannach leis,
rian Dia ann neamh nan speur,
'S air talmh, 's anns na cuantaibh mòr,
's na doimhneachdaibh gu leir.
- 7 Do bheir se air a' cheo dol suas
o chrich na talmhain ri,
Uisge do nì le dealanaich;
gaoth as a stòr gun dì.
- 8 Gach ceid-ghin do bhi ann san Eipht'
do bhuaileadh leis gu trom.
Do dhuin' is ainmhidh fòs faraon,
bhi 'g imtheachd air a fonn.
- 9 O Eiphte chuir se comhartha,
is miorbhuile le cheil,
A'd' bhuillsgean fein; air Phàroh fòs,
's a shearbhantraibh gu leir.
- 10 Na cinneich lion-mhor chlaoidheadh leis;
mharbh Righridh cumhachdach.
- 11 Do mharbhadh Og Righ Bhàin leis,
Sihon Righ n' Am'riteach:
Gach uile Rìoghachd mar an ceadn,
cia hìomdha bhi siad ann,

Do sgrìosadh, is do mhilleadh leis
d'an raibh ann tìr-Chanaan.

12 Am fonn 's am fearann sùd air fad
mar oighreachd thiodhlaic se;

Mar oighreachd do chloinn Israeil,
siad pobull dìleas De.

13 'Ta tainm, a Thighearna nam feart,
buan-mharthanach do ghnàth:

'Ta tìomradh buan air chuimhn', a Dhe,
o linn gu linn gu bràth.

14 Oir air a phobull fein ni Dia
ceirt bhreitheamhnas gu beachd:

Is gabhaidh eisin aithreachas
m'a shearbhantadh le iochd.

15 Iodhoil nan cinneach 'raid do'n òr,
's do'n airgid ghlas faraon:

Is ni bhuil-ionnt' ach diomhaoineas
rinneadh le làmhaibh dhaoin'.

16 'Ta beul ac', is gun chomh-radh ann:
is sùilean, leis nach leir.

17 'Ta cluasan ac', 's nìor chluinnid leo:
gun anal fòs nam beul.

18 A' mhuintir 'ta 'gan deanamh sùd,
'raid fein ro-chosmhuil leo:

Is amhluidh 'ta gach uile neach
do chuireas ionnt' a dhòigh.

19 O beannuighibh Jehobhah-mòr,
a theaghlach Israeil:

'S a theaghlach Aroin, beannuighibh
an Tighearna le cheil'.

20 O theaghlaich Lebhi, beannuighibh
is thugaibh cliu do Dhia:

Sibhse d'an eagal Dia faraon,
mòir-bheannuighibh an Triath.

21 As Sion beannuight' gu raibh Dia;

'gam bhuil a chombnuidh bhuan

Ann cathair naomh' Jerusaleim.

Molaibhse Dia gach uair.

S A L M CXXXVI.

O Thugaibh buidheachas do Dhia,
do bhrìgh gur sàr-mhaith e:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

2 Thugaibh do Dhia nan uile Dhia
mor-bhuidheachas le cheil':

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

3 An Tighearn' os gach Triath ata,
àrd-mholaibh e gu leir:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

4 Do'n ti 'na aonar fòs do rinn
mòir-mhiorbhuile gu treun:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

5 Do'n ti le gliocas iongantach
do chruthaigh neamh nan speur:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

6 Do'n ti do shìn air uachdar tuinn
an talamh trom gu leir:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

7 Do'n ti do rinn na soluis mhòr
'ta foillseachadh nan speur:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

8 A' ghrian gu huachdranachd san la,
chum dhùinne gu bu leir:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

9 A' ghealach is na reulta glan
do riaghladh oidhech' le cheil':

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

10 Do'n ti rinn bualadh trom san Eipht'
air ceid-ghin dhaoin' is spreidh:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

11 Thug as am buisgean-san amach
a phobull Israel:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

12 Le neart a ghàirdein sint' amach,
's le laimh a'ta roi-threun:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

13 Do'n ti le'r sgoilteadh a' muir ruadh
'na bhloidibh as a cheil':

Ar-son

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

14 Is trid a mheadhoin do thug se
gu tearuint' Israel:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

15 San fhainge ruaidh do sgrìosadh leis
Phàroh 's a shluagh gu leir:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

16 Do'n ti sin trid an fhàsaich m'òir
thredruigh a mhuintir fein:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

17 Do'n ti do bhuail, 's do lot gu trom
na Righridh làidir threun:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

18 Is Righridh uasal-iomraiteach,
do mharbh le ghàirden fein:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

19 Na' measg sùd do bhi Sihon Righ
nan Amoriteach treun:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

20 Is Og air Bàsan bhi 'na Righ,
do mharbh is chasgair se:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

21 Is thug se fòs mar oighreachd bhuain
am fearann-san gu leir:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

22 Ann oighreachd thug do Israel,
a shearbchant dileas fein:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

23 Neach, air bhith dhùinn' roi-isiol truagh,
do chuimhnigh oirn 'n ar feim:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

24 Gu sàbhailt' bhuin se sinn, amach
o neart ar naimhde treun:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

25 'Ta tabhairt beatha do gach feòil
is lòn do'n uile chrè:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

26 O thugaibh moladh agus cliu
do Dhia na' neamh's nan speur:

Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu sìorruidh feadh gach rè.

S A L M CXXXVII.

A G fruthaibh coimheach Bhàbiloin,
shuidh sinn gu brònach bochd;

Air Sion fòs 'n trà' chuimhneamar,
do ghuileamar gu goirt.

- 2 Air gheugaibh feileich innte sùd
ar clàirseach' chrochadh leinn.
- 3 Oir dh'iarr siad oran oirn ann sùd,
an dream rinn braighde dhinn,
- Is dh'iarr siad luath-ghàir' oirn an drong
le'r chreachadh sinn gu leir:
- A dubhradar, dhùinn feinnibh laoidh
do laoidhibh Shioin fein.
- 4 'N tir choigrigh cia mar fheadar leinn
oran Jehobhah sheinn?
- 5 Mur cuimhn'gheam thu, Jerusaleim,
re m' dheis nior lean a seirm.
- 6 Mo theanga leanadh re mo ghiall,
mur cuimhn'ghear thusa leam,
- Mur togbham os m'uil' aoibhneas àrd
cathair Jerusaleim.
- 7 Clann Edòm, cuimhnigh thus', a Dhe,
oir dubhradar le tàir,
- Ann làithibh truagh Jerusaleim,
lom, lom i, sìos gu làr.
- 8 O Inghean uaibhreach Bhàbiloin,
a dh'fhàsaichear gu leir;
- Bu nearachd neach, mar rinn tu oirn,
a dhiolfas dhuit d'a reir.
- 9 Bu nearachd neach a ghlacas fòs
do mhaoth-chlann bheaga thruagh,
- 'S a phronnas iad gun acarachd,
re clochaibh tuinnidh cruaidh.

LE m' uile chroidh' àrd-mholfam thu,
àrd-mholfam thu gu caomh

2 'N làthair nan Dia. Is sleachd-fam dhuib

m' aghaidh re d' theampull naomh';

Is molfam t ainm, bhrìgh t fhirinn cheart,

's do chaoimhneis ghràdhaich fein:

Oir t fhocal fìor ghlan dh' àrduigh thu,

ois-cionn tuil' ainm gu leir.

3 San la do ghlaodh mi riut, a Dhe,

fhreagair thu mi gu luath:

Is thug thu spionnadh dhamh gu leor,

le treòir, a'm' anam truagh.

4 Bheir Rìghridh mòr na cruinne dhuib,

àrd-mholadh binn gu leir:

San uair an cluinntear leo, a Dhia,

deagh bhriathra glan do bheil.

5 Ann sligheibh fòs Jehobhah mhòir

feinnidh siad ceòl gu hait;

Ar-son gur onorach, 's gur àrd

glòir aluin Dhia nam fearr.

6 Ge àrd Jehobhah, seallaidh se

air daoineibh umhal còir;

Ach 's leir dh'a 'n drong ùd, fad o làimh,

'ta làn do'n àrdan mhòr.

7 D'an gluaisfinn ann am builghean fòs

na trioblòid mhòir do m' chlaoidh';

Ata mi fiosrach dòchafach

gu beothuigh thusa mi;

Ann aghaidh corruigh mhòir mo nàmh,

do làmh-sa fìntear leat,

Is nì do dheas-lamh-sa a'm' fheim
mo theasairgin le neart.

8 Gach nì air bith a bheanas damh,
coimh-lionaidh Dia gu treun:
Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth;
oibridh do làmh na treig.

S A L M CXXXIX.

DO rannfuigh thu, 's is aithne dhuit
mise, Jehobhah threin.

2 Mo shuidh', is m'eirghe 's aithne dhuit;
's leir dhuit mo smuain ann cein.

3 Mo cheimne, is mo luidhe sìos
do chuartaigh thu gu dlù';

Is air mo shligheibh fein gu leir
's geir-fhiosrach eòlach thu.

4 Feuch, nì bhuil focal mòr no beag
no uirghioll ann mo bheul:

Mun' labhram iad, a Dhia nam feart,
nach aithne dhuit gu leir.

5 Do chuartaigh thu mi air gach taoibh,
ronham faraon 's a'm' dheigh;

Do làmh 'ta neart mhòr cumhachdach
do leag tu orm a Dhe.

6 'Ta 'n teòlas so roi-iongantach,
is ormsa 'ta se cruaidh;

Nì 'n ruigeam air, oin 'ta se àrd
r'a thuigsin, is r'a luadh.

7 Cia 'n tair air bith am fead mi dol
o d' spiorad glic a Dhe?

O d' ghnùis 'ta uile-leirsineach
cia 'n taobh a theichfeas mi?

8 D'an rachuinns suas air neamh nan speur,
ata thu fein ann sùd;

D'an luidhinn ann an ifrionn fhios,
'ta thu san ionad ùd.

9 Air barraibh sgiath na maidne fòs
d'an sìubhlainn fad o laimh;

Gu hìomallaibh na fairgè mòir
chum comhnuidh agus ràimh.

10 Stiuiridh tu mi ann sinn, a Dhe,
le d' laimh 'ta treun ann neart,

Is nithear leat mo chunbhaile fòs
led' dheas-laimh mhòir gu beachd.

11 D'an abrainn, gu dean dorchadas
gu dimhin m' fholach uait;

Biaidh 'n oidhche fein mar sholus glan
ag iadhadh orm m'an cuairt.

12 Chò'n fholuigh uaitse dorchadas,
's comh-shoilleir oidhch' is la:

'S ceir-ionann duits' an duibhre dorch'
is solus glan nan trà.

13 Oir feuch do ghabh tu sealbh gu moch
air m' àirneibh is mi maoth:

'S ann leat do rinneadh m' fholach fòs
am bolg mo mhàthar chaoimh.

14 Ard-mholfam thu, oir 's uathbhafach
's is miorbhuileach mo dhealbh:

'Ta toibridhs' iongantach: 's is leir
do m'anam e gu dearbh.

15 'N trà' rinneadh mi ann diomhaireachd,
's a dhealbhadh mi gu ceart
Ann àitibh iochdrach talmhain fhios;
bu leir dhuit brìgh mo neart.

16 Mo * Cheud-fhàs an-abuidh gun dreach,
do d' fhùilibh-se bu leir;

Mo bhuill gu hiomlan chuireadh fios.

Sgrìobht' ann do leabhar fhcin;

Gidheadh re aimsir is re ùin

do dhealbhadh iad san am:

Air bhith dhoibh roimhe sin gun dreach,

's nach raibh a haon diubh ann.

17 'S roi-phrìseil uime sin, a Dhe,

do smuaint'idhs' uile leam:

'S roi-lion-mhor mòr r'an aireamh iad

's r'an cuir air cuntas ceann.

18 Re 'n aireamh, 's mòr gur lion-mhoir iad
na gaincamh mhin na tràgh':

Air mosgladh as mo chodal damh,

'taim maille riut do ghnàth.

19 Marbhtar an taingidh leat gu beachd,

O Thighearna roi-threin:

Anois, o dhaoine fuileachdach

imthighibh uam ann cein.

20 Oir labhradar a' taghaidh, Dhe,

le aing'eachd eas-aontais;

Is thug do naimhde mio-runach

tainm naomh' ann diomhaoineas.

* EMBRYO.

21 Nach

- 21 Nach bhuil mi tabhairt fuath, a Dhia,
do'n droing thug dhuitse fuath?
Nach bhuil mi gabhail gràin do'n dream,
a' taghaidh dh'eirigh suas?
- 22 Fuath iomlan thug mi dhoibh gu beachd:
'mar naimhde nim a' meas.
- 23 Rannsuigh mi, Dhe, mo chroidhe faic:
mo smuaint'idh feuch, fionn mis':
- 24 Feuch agus amhairc fein am bhuil
sligh' aingidh olc a'm' chle:
Is ann san t slighe shiorruidh chòir
gu dìreach treòruigh me.

S A L M CXL.

- O** N droch-dhuin' saor is teasairg mi,
O Dhia Jehobhah naomh':
Q'n fhear a'ta re fòireigneachd
dean didean dhamh gu caomh.
- 2 Nan croidhe 'taid ag smuainteaghadh
air aimh-leas mòr gach la:
Chum cath' is comhruig chruaidh ataid
air cruinneachadh do ghnà'.
- 3 Mar theanga naithreach, rinneadar
an teanga sgaiteach geur:
Ata nimh mhillteach naithreach fòs
am folach ann nam beul.
- 4 O laimh nan daci, gleidh mis', a Dhe;
's o luchd an fhòirneirt, dìon:
Mo cheimne thilgin bun ois-cionn,
's e sùd an rùn 's am miann.

- 5 D'fholuigh na huaibhreich gaoilte dhamh,
is corda fòs, do m' sgrios.
Re taoibh a' bhealaich sgaoil iad lion:
do leag iad ceap gun fhios.
- 6 Re Dia Jehobhah dubhairt mi,
's tu fein gu beachd mo Dhia:
Eisd re guth m' ath-chuinge anois,
O Thighearn' is a Thriath.
- 7 Is tu a's spionnadh slàinte dhamh,
Jehobhah Dhia nam flath:
Chuir dion is folach air mo cheann
ann aimsir troid is cath'.
- 8 Na deonuigh miann an aingidh uile,
O Thighearna nam feart:
Ais-innleachd fòs na soirbhig leis,
mun' àrduigh' r iad ann neart.
- 9 Ach cinn na droing a chuartaigh mi
m'an cuairt le tuaileas bhreug,
Gu rabhaid air am folach fòs
le tubaist' mhoir am beil.
- 10 Orra gu tuiteadh eibhle loisg',
tilg iad san teine, beo:
Ann slochdaibh domhain sìos, do chum
nach eir'ghiedh iad ni 's mò.
- 11 Na daingnighear air talamh fòs
fear-labhairt uile a choidich':
Biodh olc ag sealg fir fòireignidh
d'a leagadh is d'a chlaoidh'.
- 12 Is aithne dhamh gu 'n dearnadh Dia
do'n dream 'ta'n amhghar goirt

An cùis a sheafamh dhoibh gu treun;
is còir nan daoine bochd.

13 Do bheir na fireanaidh gu dearbh
do tainm-se moladh mòr:

Biaidh comhnaidh bhuan a' t fhiadhnais fein,
a Dhe, ag daoine còir.

S A L M CXLI.

O Dhia, ataim ag eigheach riut,
dean deifir chugain fhein:

Is tabhair eisdeachd fòs do m' ghuth,
'n trà' ghlaodhas riut a'm' fheim.

2 Mar bhòltrach tùis a'd' lathair suas,
mar lìn biodh m'ùrnaigh riut:

Is togbhail suas mo làmh, gu raibh
mar iobairt fhealgair dhuit.

3 Cuir faire air mo bheul, a Dhia:
dorus mo bheilse gleidh.

4 Gu droich-bheart, no gu olc air bith
na aom mo chroidh', a Dhe:

D'eagal le luchd na haingidheachd,
gu cuirfinn olc ann gnìomh,

Ge milis blast' an sògh 's an gleus,
nìor itheam fein maoin diubh.

5 Buailleadh am firean mi le smachd,
gabhaidh mi sin gu caomh:

Gabhaidh mi uaidh' an tachmhafan,
mar òla phrifeil mhaoth;

Cho bhris am bualadh ùd mo cheann:
oir fòs theid m'ùrnaigh suas,

'N trà'

'N trà' bhios an aitim ùd gu truagh
nan amhghar cruaidh ann sàs.

6 'N trà' thilgfear sìos air chlochaibh cruaidh
am breitheamhuin gu leir:

'N sin cluinnidh siad, oir 's milis binn
deagh bhriathra grinn mo bheil.

7 Ar cnàmhan fòs ag beul na h-uaign'
do sgaoileadar le tàir:

Mar ghearrar is mar sgoiltear fiodh
'na spealtaibh air an làr.

8 Ach 'raid mo shùile riutfa soas,
Jehobhah Dhia nam feart:

Na fàgfa m'anam bochd gun treòir,
's tu fein mo dhòigh 's mo neart.

9 O teasairg mi o'n rib', a Dhe,
do leagadar dom' sgrìos;

'S o eangaich luchd na haingidheachd,
a d' fholuigh siad gun fhios.

10 Ach tuiteadh luchd na haingidheachd
nan liontaibh rinneadh leo:

Am feadh bhios mise gabhail thart',
's a' tearnadh asta beo.

S A L M CXLII.

GHlaodh mi re Dia le m' ghuth: is fòs
le m' ghuth rinn m'ùrnaigh ris.

2 Mo chaoi' 'na fhiadhnaid dhoirt mi 'mach:
's mo thrioblaid d' fhoillsigh mis'.

3 'N trà' bhi mo spiorad bàit' a stigh,
'n sin b'aithne dhuit mo cheim:

S a' bhealach ann do shiubhail mi,
gun fhios do leag siad lion.

4 D'amhairc mi air mo dheis, is d'fheuch,
's ni 'n raibh fear m'eòlais ann;

No neach do m'anam bheireadh speis:
threig cabhair mi san am.

5 O Thighearna, do ghlaodh mi riut,
a dubhairt mi gun ghò,

Gur tu is tearmunn dileas damh,
's mo chuid ann tir nam beo.

6 Ar-fon gur chlaoidheadh mi gu truagh,
eisd re mo ghlaodh san am,

Is saor mi o luchd m'fhòirneirt mhòir:
oir 's treise leo na leam.

7 As prìoson m'anam buin amach,
t ainmse gu molfar leam:

Is iadhfuid umam fireanaidh:
oir ni tu pailteas rium.

S A L M CXLIII.

RE m'ùrnaigh eisd, is aom do chluas
re m'ath-chuinge, a Dhe:

A' tshirinn, is a'd' cheartas àrd
gu gràs-mhor freagair mi.

2 Na tionnsgain ann am breitheamhnas
le ròglach dileas fein:

Oir 's dearbh nach saorthar duine beo
a' tshìadhnais ann am binn'.

3 Oir lean an nàmhad ea-corach
le tòir gheir m'anam bochd,

Mo bheatha thilg se sìos le ràir,
leag ris an làr gun iochd:

Do chuir se mi ann dorchadas
chum comhnuidh ann gu truagh,
Is ionann mi 's an dream gu dearbh
bhiodh fada marbh san uaigh.

4 Is uime sin 'ta m'anam bàir
gu cràiteach ann mo chom:

Mo chroidh' a'm' chliabh gu muladach
air fàs gu tuirseach trom.

5 Na làith' o chian do chuimhnigh mi,
'tairm cnuasachadh gun tàmh
Toibridh gu leir: 's ag smuainteachadh
air gnìomharthaibh do làmh.

6 Mo làmhnan shìn mi riutfa suas:
ann geall 'ta m'anam ort,
Amhluidh mar bhitheas fearann cruaidh
air tiormachadh le tart.

7 Eisd rium, a Thighearna, gu grad,
chuaidh as do m'anam bochd;
Do ghnùis na ceil, d'eagal gu 'biom
mar dhroing chuaidh sìos do'n t'flochd.

8 Toir orm gu cluinntear leam gu moch
guth binn do chaoimhneis ghraidh,
Oir ionnadh chuir mi fhein gu mòr
mo dhòchas is mo dhòigh,

Am bealach fòs ann gluaisfear leam
toir orm gu 'n aithnigh mi:
Oir riut ata mi togbail suas
mo spioraid thruaigh a Dhe.

- 9 Om' naimhdibh guineach, reasairg mi,
O Thighearn' is a Rìgh:
Do tionnuidh theich mi fòs, do chum
gu foluight' leatfa mi.
- 10 Do thoil do dheanamh teagaisg dhamh,
oir 's tu mo Dhia gu beachd,
O 's maith do spiorad: treòruigh mi
gu tir na fireantachd.
- 11 Sgà' tainmse, beorthaigh mi gu treun,
a Dhe Jehobhah mhòir:
Sgà' t'fhireantachd, saor m'anam bochd
o thriobloid ghoirt 's o leòn.
- 12 Cuir as do m' naimhdibh trid do ghràis,
is sgrios an drong gu leir
'Ta cur m'anama thruaigh fuidh leòn:
oir 's mise t'òglach fein.

S A L M CXLIV.

- B**Eannuight' gu raibh Jehobhah treun,
mo charraig e 's mo threòir;
Mo làmh a theagaisgeas gu cath,
's gu comhrag maith mo mheoir.
- 2 Mo mhaith, mo dhion, 's mo bhaideal àrd,
mo shlànaightheoir, 's mo sgiath,
'S e cheannfhuigheas mo dhaoine fùm:
mo mhuinighin 's e Dia.
- 3 Dhia, creud e 'n duine, gu bhuil tu
ag gabhail eòlais air?
No creud e mac an duine fòs,
gu d'thug tu e fainear?

- 4 An duine, 's cosmhuil e gu fìor
re diomhaoineas gun fà:
'S a làirh' mar sgàil', 's mar fhaileas fòs
ag gabhail thart' a'ta.
- 5 O lùb, a Dhia, do fhlaitheis àrd,
thig fein gun chàird' anuas:
Buin ris na fleibhtibh mòr le d' neart,
is uath' theid deatach fuas.
- 6 Leig chuc' amach do dhealanach,
le'r sgaoilear iad air fad:
Is tilg amach do shaighde geur,
le'r chlaoidhear iad gu grad.
- 7 Sìn uait do làmh as tionad àrd,
saor mi, is fuaigail orm,
O uisgibh làidir iomarcach:
's o laimh nan coigreach borb.
- 8 An drong 'gam bhuil am beil ag teachd
air diomhaoineas gach lo:
An deas làmh sùd, is deas làmh i
làn iogain agus go.
- 9 Dhuit feinneam oran nuadh, a Dhe,
's ann air an t Saltair ghrinn,
Air inneal ciuil nan teuda deich
dhuit feinneam moladh binn.
- 10 'S e Dia do bheir do Rìghribh mòr
flàint' agus buaidh gu trèun,
'S e shaoras Daibhidh òglach caomh
o'n chloidheamh mhillteach gheur.
- 11 Saor mi, is fuaigail orm o laimh
nan coimheach, 'gam bhuil beul

Làn diomhaoineis; 's an deas-lamh fòs
'na deas-laimh feill' is breig'.

12 Do chum gu biodh ar macraidh fàs
mar fhaillein ùr nan òig'.

'S mar Oifion-chloch' ar n ingheana,
snoighte mar àros mòr.

13 Ar sgioboil làn do'n uile stòr;
gu biodh ar treud' ag breith

Na' miltibh, seadh deich miltibh fòs
'n ar fràidibh fein gu seth.

14 Ar daimh gu hobair làidir calm,
gun bhriseadh 'mach no steach;

Do chum 'n ar fràidibh fòs nach biodh
guth caoi' gu gearanach.

15 'S beannuight' am pobull sin a'ta
san inbhe so gu beachd;

'S beannuight' am pobull fòs, d'an Dia
Jehobhah Triath nam feart.

S A L M CXLV.

A Rduigheam thu, mo Dhia, 's mo Rìgh;
tainm beannuigheam gu bràth.

2 Do tainms' am feasd' do bheiream cliu:
àrduigheam thu gach la.

3 'Ta Dia Jehobhah mòr gu dearbh,
ion-mholta Dia gu mòr,

Cho'n fheadar mead a mhòrdhachd-san
a rannfughadh gu leòr.

4 Molfaidh gach àl do ghnìomhartha
do'n àl a thig nan deigh,

- Is toibridh cumhachdacha fòs
 sìor-chuirfear leo ann ceill.
- 5 Onoir do mhòrdhachd ghlòr-mhoir fein
 cuirfeam ann ceill gu beachd;
 Air toibribh iongantach gu leir
 labhram a Dhe nam feart.
- 6 Labhraidh daoine eile fòs air neart
 do bhearta uath-bhasach;
 Is mise foillsigheam gu mòr
 do mhòrdhachd iongantach.
- 7 Is cuirfear leo ann ceill gu pailt
 iomradh do mhaltheis mhòir;
 Do cheartas glan, is tionracas
 molfaid gu binn le ceòl.
- 8 'Ta 'n Tighearna ro-ghràs-mhor caoin
 is làn do thruacantachd;
 Ata se mall chum feirg', is fòs
 pailt' ann an tròcaireachd.
- 9 Is maith Jehobhah do gach dùil;
 'ta thròcair chaomh gu beachd
 Oif-cionn gach obair agus gnìomh
 do rinneadh leis le neart.
- 10 Dhia, molfaidh toibridh thu air fad;
 le d' naoimhibh molfar thu:
- 11 Air glòir do Rìoghachd labhraidh gad;
 innisid do neart le cliu.
- 12 Do chum a bhearta cumhachdach
 gu taigheadh clanna daoine;
 Gu bhuil a Rìoghachd làn do ghlòir,
 is mòrdhalachd faraon.

- 13 Do Rìoghachd fein, is Rìoghachd i
'ta sìorruidh buan gu beachd;
Is mairfidh tuachdranachd gu bràth,
air feadh gach àil re teachd.
- 14 Cunbhaidh Jehobhah suas le neart,
an drong 'ta tuiteam sìos;
'S an dream 'ta claonadh chum an làir,
togbhaidh se 'n àird' a ris.
- 15 'Ta sùile fòs gach duil' air bith
ag feitheamh ort a Rìgh;
Is 'ta tu ann sna tràthaibh ceart
ag tabhairt dhoibh am bidh.
- 16 Ata tu ann do thoirbheartas
fosgladh do laimh gu mòr,
Is miann gach nithe beò air bith
sàsuighear leat gu leòr.
- 17 'Ta Dia 'na uile fhligthibh ceart,
naomhtha 'na uile ghnìomh.
- 18 'S dlù' Dia do mhead' sa ghairmeas air,
feadh ghairmeas air gu sìor.
- 19 Deagh mhiann gach neach d'an eagale
coimh-lionaidh se gu pailt;
Is eisdhidh eisin re nan glaoth,
saorfaidh se iad nan airc.
- 20 An drong 'ta tabhairt gràidh do Dhia,
dhoibh ni se tearmunn deas;
Ach fòs na h aingidh olc gu leir
do ni se fein an sgrios.
- 21 Ag luadh air cliù Jehobhah threin
abithidh mo bheul gun cheist:

Ainm naomhtha beannuigheadh gach feòil
gu siorruidh buan am feasg.

S A L M CXLVI.

Dia moluibh; mol o m'anam, Dia.
2 Molfaidh mi Dia re m' bheo.

Aird-seinnidh mise cliu do m' Dhia,
're fad mo re 's mo lo.

3 Na carbaibh, is na deanuibh bun
a prionnsaibh làidir treun;

No fòs a mac aon-duin' a't'ann,
's gun fhurtachd ann re fein.

4 'Ta anal-san dol as ainach,
'theid se g'a uir air ais,

Theid as d'a smuainteachadh gu leir
san lo sin fein gu eas.

5 'S beannuight' an duine sin gam bhuil
Dia Jacob dh'a mar neart;

'Gam bhuil a dhòchas ann a Dhia
Jehobhah Triath nam feart.

6 'S e chruthaigh neamh, is muir, is tir,
's gach aoin-ni ionnta 'ta;

Is se do choimhdeas firinn fòs
gu siorruidh is gu bràth.

7 Re daoineibh 'ra fuidh fhòirneart mòr
cumaidh se còir gu caoin,

Bheir biadh do'n ocrach; cuirfidh Dia
na prìofunaich fa sgaoil.

8 'S e Dia 'ta fosgladh sùl nan dall,
togbhaidh Jehobhah mòr

An drong a'ta air cromadh sìos,
is caomh leis daoine còir.

9 Bain-treabhach, 's dilleachd' seasmhaidh Dia,
fe 's dìon do'n choigreach ann:

Ach sfighe fhiar nan daoine dao
tilgidh fe bun oif-cionn.

10 Bialdh Dia 'na Aird-Rìgh mòr gu bràth,
do Dhias', O Shìoin naomh',

O linn gu linn gu marthanach.

Moluibhfe Dia gu caomh.

S A L M CXLVII.

MOluibhfe Dia, oir 's maith bhith feinn
àrd-mholadh binn d'ar Dia:

Oir 's tlachd-mhor e, 's is maifeil sùd
bhi tabhairt cliù do'n Triath.

2 Suas togbhaidh Dia Jerusaleam;
cruinnighidh fe le cheil',

An dream d'an d'rinneadh dibearthaich
do ghineil Israeil.

3 Do'n aitim 'g am bhuil croidhe brùit'
do bheir fe slàinte mhòr:

'S e cheanglas suas gu faicilleach
gach cneadh 'ta orr' is leòn.

4 Na reukta lion-mhor àirmhear leis;
'gan ainmeachadh gu leir.

5 Is mòr ar Dia, 's is mòr a neart;
gun tomhas air a cheill.

6 Togbhaidh Jehobhah suas gu dearbh
na daoine ciuin a ris:

Is leagfar leis na daoibh le tàir
gu làr 'g an tilgeadh sìos.

7 Seinnibh do Dhia Jehobhah mòr,
le buidheachas gu binne:

Seinnibh d'ar Dia ainn moladh àrd
air teud na clàirseich ghrinn:

8 Noch fholchas neamh le neullaibh tiugh,
ullmhui'dh se fearthuinn fòs

Do'n talamh: 's e bheir air an fheur
bhith fàs air fleibhtibh mòr.

9 Do'n ainmhidh 's do gach beathach fiat
bheir eisin biadh gun dìth:

Is do na fiachaibh òg' faraon
a ghlaodhas 'g iarraidh bidh.

10 Ann neart an eich cho bhi a dhùil,
ge mòr a lùth 's a threis';

Cho ghabh se tlachd ann cofaibh fir
fheasmhas gu dìreach deas.

11 'Ta Dia ag gabhail tlachd gu mòr
do'n dream d'an eagail e,

Chuirfeas an dòchas is an dòigh
'na thròcair-fin gach rè.

12 Tabh'r moladh O Jerusalem,
do Dhia Jehobhah mòr,

Do d' Dhia-sa tabhair moladh sìor,
O Shioin mar is còir.

13 Croinn dhruiddidh fòs do dhoirfe mòr
do neartuigh se gu maith:

Do bheannuigh se do sìochd gu leir
a'd' mheadhon fein a stigh.

14 'S e chuirfeas ann do chrìochaibh fòs
sith agus sonas mòr.

'S e ni le sinior a' chrùithneachd ghloin
do shàsughadh gu leòr.

15 'S e chuirfeas àithn' amach air tìr,
ni bhriathar ruidh gu luath.

16 Bheir sneachd mar olainn; sgaoilidh se
an liaith-reodh mar an duaiht.

17 Leac-oidhre tilgidh se amach
mar ghreamanna nach gann;

Agus san fhuaich a rinneadh leis
cia fheadas seasamh ann?

18 Cuirfidh se bhriathar mòr amach,
is leaghan iad a rìs:

Air seideadh dh'a le gaoith ann sin
fruthaidh na tuilte sìos.

19 Do Jacob 'ra se foillsughadh
a bhrìathra fìor-ghlan naomh';

A statuin is a bhreitheamhnais
do Israel gu cròmh.

20 Nìor dheonnigh se a' maithreas ùd
dh'aoin fhìneach 'ra fuidh 'n ghrein:

A bhreitheamhnais nìor b' àithne dhoibh,
Moluibh Jehobhah treun.

S A L M CXLVIII.

MOluibh se Dia. Ard-mholuibh fòs
Jehobhah mòr gun chàrd.

O neamh' nan speur: moluibh se Dia
s na lìonadaibh a's aird.

- 2 Uil' aingle De mòr-mholuibh e;
moluibh e shluagh gu leir.
- 3 O ghrian 's a ghealach moluibh e;
's a reulta glan nan speur.
- 4 O neamha àrd nan uile neamh,
is uisgeachan a'ta
Ann comhnuidh shuas oif-cionn nan speur,
moluibhfe Dia do ghnà.
- 5 Thugadh iad cliù is moladh binn
do ainm Jehobhah threin.
Oir chuir se àithn' amach le neart,
is rinneadh iad d'a reir.
- 6 Do rinn se fòs an daingneachadh
do chum bhith buan do ghnàth.
Is chuir se statuin orra sùd
nach d'theid air cùl gu bràth.
- 7 O'n talamh fòs a'ta fuaidh neamh
moluibh Jehobhah trean;
A dhràgon' adhbhal uath-bhasach,
's a dhoimhneachda gu leir.
- 8 Tein' aitheir agus cloich-shneachd chrùaidh,
an ceò theid suas 's an sneachd;
Gaoth dhoinionnach ag coimh-lionadh
a bhriathar-san gu beachd.
- 9 Na sleibhte fairling ar-mhor mòr,
's na tulaich fòs le cheil'.
Gach craobh bheir toradh agus blàth,
's na Sedair àrd gu leir.
- 10 Gach beathach, ainmhidh, is gach dùil
's shnàigheas air an làr,

'S gach eunlaith sgiathach iteagach
'ta 'g itealaigh gu h'àrd.

11 Gach Rìgh air talamh làidir mòr,
's gach popull fòs air bith;

Na prionnsuidh is luchd breitheamhnais
'ta os gach tir fa leith.

12 Na h'òig-fhir is a' mhacruidh dheas,
's na maighdeana le cheil';

Na seanoire 'ta eòlach glic,
's na leinibh òg gu leir.

13 Ainm Dhe àrd mholadh iad, oir 'ta
ainm-sin amháin ro-mhòr:

Ois-cionn na talmhain agus neamh
do àrduigheadh a ghlòir.

14 Adharc a phobuill àrduigh'r leis,
sùd cliu a naomh gu leir,

Cloinn' Israeil, a phobuill chaoimh.
Moluibh Jehobhah treun.

S A L M CXLIX.

Moluibhse Dia : is oran nuadh
feinnibh do Dhia gu caomh;

Seinnibh a mholadh-san gu binn
ann coimh-thional nan naomh.

2 Biodh Isra'el aoibhneach ann an Dia
an ti do chruthaigh e:

Deanadh clann Shìoin gairdeachas
nan Rìgh air feadh gach rè.

3 Is ann san damhsa thugadh iad
d'a ainm-sin moladh binn: **A chliu**

A chliu le tiompan feinneadh iad,
is leis a' chlàirfeich ghrinn.

4 Oir 'ta Jehobbah gabhail tlachd
'na phobull dileas fein.

Do nì se 'sgiamhach le na shlàint'
na daoine seimh gu leir.

5 Biodh air na daoineibh naomh' ann sin
ùr-ghàirdeachas ann glòir:

Is air an leabaidh feinneadh iad
do Dhia le h iolaich mhèir.

6 Gu raibh àird-chliu an Tighearna
gu dligheach ann nam beul:

Is ann nan laimh-sin fòs gu raibh
cloidheamh da-fhaobhair geur.

7 Do chum gu deant' air fineachaibh
làin-dioghaltas gu trom:

Is mar an ceada' air phoibleachaibh
smachdachadh goirt mar thoill.

8 Do chum gu deant' an Righridh-sin
a chuir fuidh chuibhreigh gheir,

Fuidh gheimhlibh teann do'n iarann chruaidh
an uaisle mòr gu leir.

9 Chum dioghaltas do chur ann gnìomh
'ta sgrìobht' 'na fhocal ceart:

So cliu nam fireanach gu leir.
Moluibhse Dia nam fear.

S A L M CL

MOluibhse Dia. 'Na theampull naomh'
moluibhse Dia gu mòr:

Ann speuraibh àrd a chumhachda

1 moliuibh e mar is còir.

2 Ar-fon a ganiomhartha roi-threun
moliuibhse Dia gun chàird':

Do reir a mhòrdhachd moliuibh e,
's a ghlòir a'ta ro-àrd.

3 Le guth na gall-truimp mar an ceadn'
moliuibhse Dia gu binn:

Air clàirseich feinnibh moladh dh'a,
is air an tfaltair ghrinn.

4 Le tiompan thugaibh moladh dh'a
san damhsa mar an ceadn':

Le organ togaibh suas a' chliu,
's le inneal ciuil nan teud,

5 Air siombalaibh 'ta làbhar binn
moliuibhse Dia gun chàird':

Moliuibhse Dia air siombalaibh
ni tòirm is fuaim ro-àrd.

6 Gach uile dhùil sam bith 'ta beo

'gam bhull an deo nan crè,

Àrd-mholadh iadsan Dia gu mòr.

Moliuibh Jehobhah treun.

C R I O C H



K with the preceding
L A O I D H E

E I D I R - T H E A N G A I C H T'

A G U S 1017. C. 5.

E I D I R - M H I N I C H T'

C H U I M H - R E A N N A I B H E A G S A M H A I L

D O' N

S C R I O P T U R N A O M H T H A.

COMH-CHRUINNIGHT' AGUS DEASAICHTE

Le Buidheann ainmnichte le AIRD-SHEANADH EAGLAIS ALBA. Agus, a chuireadh le Reachd AIRD-SHEANAIDH 1745, fa Bhreitheamhnas nan SINSIR r'an Sgrudadh.

Agus, iompaicht' anois, gu **GAOIDHEILG ALBANNAIGH;** air Iarrtas SEANAIDH EARRA-GHAOIDHEAL: Chum Leas coitcheann **GAOIDHEALTACHD ALBA;** le

ALASTOIR MAC-PHARLAIN, M. A. Minister an tSoisgeil ann **CILL-MHEILE AIRT,** 's ann **CILL an INBHIR.**

ENTERED IN STATIONERS-HALL.

Clo dh-bhuailt' agus r'an Reic le JOHN ORR,
Leabhair-reicendair. Ann
GLAS-GHO. MDCCLIII.

ALVA OTHE

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,

Wm. L. G. W.

~~I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.~~

~~and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities.~~

~~I am, Sir, very respectfully,~~

~~Your obedient servant,~~

~~Wm. L. G. W.~~

~~I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.~~

~~and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities.~~

~~I am, Sir, very respectfully,~~

~~Your obedient servant,~~

~~Wm. L. G. W.~~

A D V E R T I S E M E N T.

IT has been often and earnestly desired, by pious and devout Persons, to have our PSALMODY enlarged, by joining with the PSALMS of *David* some other *Scriptural Songs*, out of the *New Testament* as well as the *Old*. The Church of *Scotland* had this Design in View not long after the Revolution, and it has been at different Times under their Deliberation, as appears by several Acts and Recommendations of General Assemblies. By Act of Assembly 1742, a Committee was appointed to collect and prepare Translations and Paraphrases of SACRED WRIT in Verse: This Committee having made no Report, the Assembly 1744 renewed their Appointment on them for this Purpose, and added some others to their Number. In Consequence of these Appointments of the Assembly, Letters were writ, in Name of this Committee, to the several Presbyteries, desiring them to send any Materials they could furnish for this pious Design. These Poems, which are now printed, and transmitted to Presbyteries, by Act of Assembly, are partly collected from the pious and ingenious Dr. *Watts*, and some other Writers,

Writers, with such Alterations as appeared to fit them more for the present Purpose; and partly furnished by Ministers of this Church. The Use for which they were intended required Simplicity and Plainness of Composition and Stile. The committee who prepared them chiefly aimed at having the Sense of Scripture expressed in easy Verse; such as might be fitted to raise Devotion, might be intelligible to all, and might rise above Contempt from Persons of better Taste.

The General Assembly 1749 did, by their Act, transmit these Translations and Paraphrases to the Committee, with Instructions to consider the Amendments which have been offered by Presbyteries, to admit such as they judge proper and material, and to cause print a new Impression of the Collection so amended, in order to its being again transmitted to Presbyteries. Accordingly the proposed Amendments have been carefully considered and examined by the Committee, and many of them admitted into this new Impression.

At

AT INVERARAY, the Fifth Day of
 August, One Thousand Seven Hun-
 dred and Fifty One Years: SEDE-
 RUNT, the Provincial Synod of Argyle.
Sessio quinta, hora decima ante meridiem,
 after Prayer, Roll called and marked;
 The Synod having last Year recommend-
 ed to Mr. *Alexander Mac Farlain* to
 translate into SCOTS GALLIC, the
 SCRIPTURE SONGS lately offered to the
 Consideration of Presbyteries, by the Ge-
 neral Assembly of this Church; and he
 having at a former Sederunt, laid before
 them a Copy of the said Translation;
 they appointed a Committee to revise the
 same. And having now heard and con-
 sidered the Report of the said Commit-
 tee, and being very well satisfied there-
 with: They appoint the Moderator in
 their Name to thank Mr. *Mac Farlain*
 for the great Pains he has taken in mak-
 ing out so just, exact, and beautiful a
 Translation; and being convinced, that
 as the Performance itself is excellently a-
 dapted to excite Devotion, the publica-
 tion thereof will be of great Use in the
 several Corners of this Church, where
 the

the SCOTS GALLIC is spoke; Therefore; they earnestly recommend to Mr. *Mac Farlain* to prepare a Copy for the Press with all convenient Speed; and the rather, because they judge his so doing, to be a Step towards introducing the said SCRIPTURE SONGS into our publick Worship in the *Higblands*, whenever the Church shall approve of, and authorize the same; which this Synod do unanimously wish may soon be the case. Extracted by

JAMES SMITH, *Clk. Dpt.*

LAOIDHE

L A O I D H E
E I D I R - T H E A N G A I C T'

A G U S

E I D I R - M H I N I C H T'

O ' N

S C R I O P T U R N A O M H T H A .

L A O I D H I . Luc. ii. 8.—15.

FEADH dh'fhair aodhaire dibli treud'
air faithch' Bhethleh'm fan oidhch',
Ghrad-thuirling Aingel soills' o Neamh,
theich duibhre las an fhaithch'.

2 Cho 'n eagal duibh, deir se, (oir mheath
oillt obann 's geillt-chrith 'n cail)

Air-theachdaireachd ur-ghàirdeachais
dhuibhs' canam 's do gach àl.

3 'Nochd rugadh dhuibh am Bethlehem,
do shliochd Dhaibhidh mhic Jefs',

An fànai-fhear, seadh Crìost an Triath
so dhuibh air comhar' deas;

4 An Naoidhin neamhaidh chi sibh 'n fìn,
follas do rosgaibh dhaoin',

Paisgt' ann an trusgan an-uasal,
's 'n a luidh' am prasaich fhaoin.

5 Labhair an Seraph so, 's air ball
lion mal-shluagh neamhaidh-magh

Dh' Ainglibh dealrach chliudhachadh Dhe
's d'am binn-cheol so bu bladh:

Gach

6 Gach Glòir do Dhia's na h'ardaibh naomh',
is sìth air talamh choi'ch';
Deagh-rùn o'n am-s' do dhaoim' o Neamh,
'nois thionsgnadh, gun cheann crich'.

LAOIDH MHUIRE. II.

LUC. i. 46.—56.

O, An'main chaoimh le aiteas làn,
do Dhia mo thearmainn fein;
A mhaithreas mòr-s' o inbh' nam bochd
thog Inilt umhal fein.
2 Mis' beannaicht', seadh, le Dia na treis',
fìor-aidmhichidh gach Linn;
'Ta ainm-sin fìor-ghlan, is a ghradh
fìor-mholaidh naomh-shluagh binn.
3 Feach, neart a dheas-laimh nochd Dia treun;
luchd-buirb' spìon freamh a bun:
Luchd-àird-inbh' thilg e bonn ois ceann;
's am macant' umhal chrùn.
4 An t Ocrach dhiol le saidh-bhreas lòn;
am Beartach chloidh le gort:
Tearmann d'a òg-laogh Isr'el thug;
ghradh chuimhnich Dia nam feart:
5 A ghradh gheall e d'ar sìniorachd
's a dhaingnich le mionn' fìor,
Do Abrah'm is d'a theaghlach toght',
buan-mairtheanach gu fìor.

LAOIDH

L A O I D H III. IV.

9

LAOIDH SHIMEOIN. III.

LUC. II. 29.—33.

C Eadaich do t'òg-laoch triall ann sìth,
chum sìor-ruidheachd mar gheall:
Oir chonnaire mi do shlàint' a Thriath;
is deifrichim mo thriall.

2 Le d' ghràs re'n raibh ar dùil o shean,
follas do rosgaibh dhaoin',
Dhearbhu thu do theas-ghradh seasmhach buan,
's do ghealladh sìor neamh-chlaon.

3 So Grian an àidh le'm fògarar duibhr'
a' Gheintileich gun iùl:
Is as an dean do theaghlach toght'
clann Israeil ard-uail.

L A O I D H IV. LUC. IV. 18, 19.

C LUinnibh, sgeal' ait, 'ra Jos' air teachd!
a ghealladh dhuinn' o shean:
Togbhar s gach croidh' dh'a Cathair-Rìgh,
's cluinnear gach beal dh'a seinn!
2 'Ta 'n Spiorad dhoirteadh air gu pailt',
dealrach 'na ghuth 's 'na ghnìomh:
Gliocas gun mhearachd, neart is gradh,
is fonn d'a anam caomh.

3 Air teachd dh'a saorar braighde truadh
bh'ag Diabhla borb fa ghlais:
Le smeide sgaoilidh cuibhreach chruaidh;
is sgealbaidh doirse prais.

4 Air teachd dh'a triallaidh duibh-neal beud,
thig radharc iuil do'n dall,

4 Air

Claisteachd do'n bhodhar, caint do'n bhalbh,
's do'n bhacach lùth nam ball.

5 Ioc-shlaint' bheir e dh'anamaibh brùit',
siabaidh dear bròin o'n ghruidh;

Agus le saidh-bhreas pailt' a ghràis,
ni beartach dedraidh truadh.

6 Jubilee 'n Aird-Rìgh foillsichear
le tòrman airgid Jos'.

Ar fiacha gu leir loghaidh se
's ar n oighreachd bheir dhuinn 'rìs.

7 Le'r n ait Hofanna, Rìgh na sìth!
do theachd-sa failtichear;

Is freagraidh Neamh, is muir, is tìr,
le coimh-sheirm a's binn gair'!

L A O I D H V. Isa. xlii. 1.—13.

FEach, m' òg-laach! seach, mo sheircin fàs
àird-inbheach ann mo threis'!
Mo roghain e do'n t-sluagh gu leir,
's is ro-mhor dh'e mo speis!

2 Le feartaibh àidh mo Spioraid naomh'
lan-ullmhaichear mo Rùn:

Chum m' fhir-bhreith thoirt do'n Gheintleach
's do'n eilean mu 'n iadh cuan. [thruadh

3 Le seamh-chaint bheir e teagasg iùil,
gun bhuirb' bheir smachd air bend:

Cuile bhrùit' cho bhriseas leis gu bràth,
's cho mbùch sin fa chaoi-smùid.

- 4 Gu lafair seidear drithleann leis,
di-meas air lag cho dean:
Bheir e ceirt-bhreith gu firinn reidh,
suas togbhaidh 'n tuisleach fann.
- 5 Gu bràth cho mheataich sbairn an laoch,
air ionsuigh' threin bith' buaidh;
Gach mòir-thir 's eilean theid fa smachd,
's fa cheannsal caomh an sluagh.
- 6 So deir an Triath ghairm Neamh gu bith,
's a las na lò-chrainn iuil;
A dhealbh an cruinne mu 'n iadh Grian,
's chuir spiorad anns gach feòil.
- 7 'S tu m' Fhàidh slàint-bhriath'rach-fa; le còir
so tinbhe le m' lan-toil;
Is m' Uilea-chumhachd 's leat mar threòir,
s gach ball am bith thu dol.
- 8 Mo theachdair 's tu thoirt cunnraidh gràis,
do fhliochd Isr'eil mar gheall:
Thoirt foills' do'n Gheintleach dhal gun iùl,
's do bhraighdibh comais triall.
- 9 Is mis' an Triath; 's air m' àrd-ainm JAH,
aithnìchear mi s gach ball:
Mo Ghlòir cho sealbhaich Jodhol blàireig',
's mo Chathair-Rìgh cho mheal.
- 10 Feach! nìthe ghealladh leam o shean,
ag tachairt 's ag dol seach:
'S na nìthe nuadh-s' reamh-fhoillsichim,
mar tharlas iad gu beachd.
- 11 Canaibh do'n Tighearn' binn-cheol nuadh;
'coimh-fhreagrachd crìoch gach tìr';

Luchd-fairg' a sheòlas nan nan tonn,
's na heileanaich gu deir!

12 Luchd-sreathaich an fhiadh-shaich,
's nam bailte sluagh-mhòr an;

'S a threabha sgaoilt' nan Ceadarach,
dh'a canaibh dàn gun chàird?

13 Seinneadh gach sluagh gu hacin-sgealach,
Glòir-ion-mhòlt' JA H bhioth-bhuain;

'S cluinnear a chliu gu binn-cheolach
ann innisibh cian a' chuain!

L A O I D H VI. I s a. lvi.

Cia fearc an dream le creideamh beo,
a ghabhas firinn uainn'?

'S a mhothaicheas lan-fhoillsichr' dhoibh
mòr-chumhachd Dhe bhioth-bhuain?

2 'Ta Jos' ag teachd! — 's le greadhnachas
cho'n fhoillsichear a dhlù's:

Cho deàrach aillne thalmhaidh ann,
a tharraing chuig-e thus.

3 Mar dh'fhàsas ann an talamh teann,
luibh mhaoth gun churam sluigh;

Mar sin san tsaoghal aimrid fhuar-s',
chinn dofrach freamh nam buadh.

4 Fa dhi-meas is fa tharcuis dhaoin;
feach, fear an amh-ghair thruaidh!

Do-bròn bu chuideachd dh'a gach la,
ann taobh a bhos do'n uaigh.

5 Ach b'ì ar ciont' a ghinlain e;
bu dòghrainn d'a ar truaidh?

- An t saighead chaitheadh oir n', ghabh e,
'na chroidh' chum teirmann bhaigh.
- 6 Mar an-duin' mallaicht' mhacasadh e,
's mar fhogarach o ghràs;
Fa smachd ar cionta chaill e fhail,
is tharraing ofna bàis.
- 7 Le naomh fhuid s' nigheadh dhinn' gu glan,
mór-thruaillidheachd ar lochd;
Ioc-shlaint' o bhuille 's beath' o bhàs
fhuair sinn d'ar n-an-maibh bochd.
- 8 Chuaidh dapine dall is ceannairceach
air iomróil truadh mar threud:
Is leag am Breitheamh comh-thromach
ar seachran air 's ar beud.
- 9 Fa bhuille trom an achmhafain's,
feach, giulan caomh Mic De,
Mar uan gun lochd a dh'im-licheas
an lánmh a chasgras e!
- 10 Cia dh'fhoillsicheas a ghinealach?
gidheadh a geimhlibh cruaidh,
Ghraid-spionadh, dhaoradh, 's chasgradh e,
le samhlaidh reachd gu truaidh.
- 11 E, measg an droch-shluaigh dh'adhaiceadh;
luchd-faidh-bhreis thug dh'a uaigh:
Mar chait e bheatha, bhalaich e;
gun chiont nam m-bheas tuiach.
- 12 Ach foghaidh Dia chum airdaibh e,
ann diaigh a chur fa chois:
Dh'a iad bhaint naomha choimh-iont' fein,
o dhòghraim bheir fíor-chois.

- 13 Oir, arsa Dia, lan-shoirbhichidh
mo thlachd 'n a laimh gun cheist:
Is le-sin teaghlach iomarcach,
's is glòr-mhor inbh' am feald.
14 Le aiteas an ma dearcaidh se,
air teagar mòr a phein:
'S mile saor-anam beannaichidh
rioghachd Mhesiah threin.
15 Le laochraidh neart-mhor roinn e chreach,
uil' eas cairde scath sios:
Am measg luchd-uile ge d' thuit e 'n so,
mar bhuaidh fhear dh'eirich 'rìs.
16 Dh'fhulang trom-dhòghrainn dh'eag an
chum logha ciont' a shluaigh: [Triath;
'S mar charaid sior-bheo shuas air Neamh,
tagraidh se 'n cuis le buaidh.

L A O I D H VII. PHILIP. ii. 5.—12.

- T**Riallaibhs' 'ta ainmichte air Crìost,
gu bràth 'n a cheimibh naomh';
Sior-aithrisibh air esempleir,
is deàlradh i 'n ar gniomh.
2 Dreach Aird-Rìgh Neamh' ge d' ghiulain Jos',
ge b' ionann natur dh'a,
'S ge nach do mheas mar ea-coir riamh
bith 'n coimh meas inbh' re Dia:
3 Air an son ainne dh'islich e,
'n ard-mhòrdhachd-fa car seal:
Is comharridh ghabh san natur dhaon'
's a Dhiadhachd chuir fa smal.

4 Mar neach gun mbeas's mar thràill fa smachd,
dh'uir-islich. Crìost e fein;
Umhal chum bàis, fèadh bàs na croich',
a's ro-mhòr malla's pein.

5 Duais luach-inhor uim-e-sin thug Dia,
do charaid caomh a shluaigh;
Lain-cheannsal oibre mòr gu leir,
's àrd-ainm ion-mholt' r'a luadh;

6 Chum as air cluintin ainm-s', gu fìeachd
mal-shluagh sìr-bheo nan Neamh,
'S le glùnaibh làbe' gu h-urramach,
gach duine d'a chuid naomh.

7 Neart Ifrinn chum gu tuit fa smachd,
's gu 'n aidmheich inbh-s' le crìth;
'S chum cliu 'n Athar, gu seinn gach beal
àird-cheannsal-s' os gach birh.

L A O I D H VIII. EABH. IV. 14.—16.

J Ofa Mac Dhe, thug suas an deo,
aon uair air son a shluaigh,
Ar Sagart àrd, sìr-bheo, ro-chaoimh,
chaidh suas chum Neamh, le buaidh.

2 Trid beatha's bàis, ris leanamaid
gun dealachadh am feadh;
Bheir creideamh buaidh-neart, 's sògrar oillt,
le dòchas tréan, gun cheist.

3 Gu borb cho d' bhuin re laigse chaoimh,
Caomh-shagart àrd an àidh,
'Ta anam-làn do thionn chroich' chaoimh,
's uaidh' fèadhaidh ruille graidh.

4 Le caomh-chomh-mothach' dearcaidh' n
gach am air laigs' a shluagh: [Triath,
Oir ionfuidh' bhorb na feacham ghairbh
lan-mhothaich, ge d'thug buadh.

5 Gun chiont', gun gheilt-ehrithe, meas' nat
an Gaisgeach tearmainn trean; [n air,
'S gear-shaighhead chaith an Diabhol oir-n',
ghabh saite 'na chorp fein.

6 Bu tuisleach dearach air ar son,
an Dia-chuin' bhios fa'n ghrein;
'S ge h'ard e' nois air deas-lamh De,
comh-mothaichidh ar pein.

7 Le dochas naomh' graid-ghreasamaid,
chum Ard-chathair nan grás;
Is fath ar gearain doirteamaid,
'na lathair anns gach cas.

8 Do chum gu faigh sinn cebhair chaomh
o shaidh-bhreais iochd nach tragh,
Lain-dion gach am o ionfuidh' uile
is suaimhneas o gach dragh.

LA OI DH IX. TAISE. v. 6-14.

A Nn Cathair riogh' ail Athar fein,
feach deàlra Glòir an Uair:
Ur-urram deasaichibh d'a ainm,
is canaibh nuaidh-cheol buan,
2 Iadhadh m'a thimcheall 's adhradh dir'a,
gach sein-fhear glie 's gach drong.
Le boladh cunnra iadhb-bairt thuis,
's le clairteich 's ceol-mhor fonn.

- 3 Is iad so ùrnaigh' naomh-shluaigh De;
's iad so an luath-ghair' bhinn;
'Ta Crìost d'ar gearan freagarrach;
's le tlachd ar coimh-sheirne chluinn.
- 4 O, Athair shior-ruidh! cia d'an leir
uil' iom-laineachd do thoil?
- 'N Leabhar s' cia ghlacas ach do Mhac,
no dh'fhuaigseas gach feàl?
- 5 'Nois air Uan De, ar n iodh-bairt ne,
gu raibh mòr-àdh sìor-bhuan;
Ard-aimhneas, slàint' is Glòir, gu maire
gu bràth ar ceann an Uain!
- 6 A boillsgean sìneach im-theangach,
roighnich is thug e shliochd:
Gach mòir-thìr chlàin is innse cuain
lan-mhortaich saidh-bhreas iochd.
- 7 Le shuil gun chionta shìor e sinn;
thug braighde truadh a pein;
Rìgh' is Sagarta De rinn d'inn',
a riaghlachadh leis fein.
- 8 Cluinn! ard-luath-ghair' armailte Neamh,
timcheall Rìogh chathair De:
Milte do mhìlteibh binn-bheal feinn
gu haoin-sgealach gach re.
- 9 'S airidh, an t Uan a dh'iodh-baireadh,
deir siad, air innb' ro-ard!
'S airidh, oir b'e ar n iodh-bairt ne!
coimh-shreagradh daoin' gun chaird.
- 10 'S airidh air geill's air ceannfal Crìost,
ann Neamh nan Neamh gu bràth:

Is àdh 's ro-mhò na dh'fheadas daoin' a' bhoine
thoirt dhuit sìr-mheals' a' Thriath.

11 Luchd-aiteachaidh nan Neamha sluas,
's a' chruinne-che a' bhòs,

Gu haoin-sgealach do Rìgh nan sluagh
àrd-chanaibh eliu gun fhois.

12 An cruthach' ion-lan aontaicheadh,
thoirt geill is cliu do'n Triath

Shuidheas ann cathair Neamh' nan Neamh,
's do'n Uan ion-mholt' gu brath.

L A O I D H X. MAT. vi. 9.—14.

A Thain' s Aird-Rìgh gach uile bhith
dhuit 's comhnuidh Neamh nan speil;

Gidheadh le d' Dhiadhachd ion-mholt' lion
thu 'n saoghal mòr gu leir.

2 Sir-bheannaichear do naomh ainm mòr,
le d' theaghlach reason' feint.

Do rioghachd ghràs-mhor àrdaichear,
's dealradh do Ghloir ann cein.

3 Urram 's buidheachas thugamaid
le an'maibh naigre feut.

Air Neamh do ghloir mar choimh-lionar,
air talamh geillear dhuit.

4 Gach da de buidh' chas molamaid
'n lann fhiaha' bheathaich sinn.

Ar lòn-saoghal' deonaich a' Dhe;
is foghnadh do thoil leinn.

5 Ar seachran-peacach' s aithreach leinn;
O Athair maith dhuit 's e!

An trócair nochdas sinn do chách,
nochd dhuinn a samhail, Dhe.

6 Air slighe d'an ceann-uidhe Neamh,
O stiur gach sluagh le d' reachd!

'S air casan-ole na feachain ghairbh,
chum dòghrainn na leig neach.

7 Oir rioghachd, cumhachd 's glóir ion-mholt,
is leat mar chóir a Thriath.

O Shior-ruidheachd 's tu shealbhaich iad,
's dhuir bairidh iad gu bráth!

LA O I D H XI. I C O R. XIII.

GE d' chuireadh deas-chaint dhaoiné sgeimh
air impidh bhlaist' mo bheil;

Ni 's fearr na Aingel binn-bhlath' rach
ge d' aithrisinn mo sgeals.

2 Aird-shiofachd faidh ge d' shealbhaichinn,
's lain-eólas dian-haireachd.

Is faoin na tiodhlaithe sin-fein
as eagmhuis carthannachd.

3 Le creideamh trean ge d' iompoichinn,
seadh fleibhte bun-oif-ceann.

Is neimh-ní mí mur riaghlach gradh
mo ghníomhartha gach am.

4 Lem' mhaoin ge d' bheathaichinn an bochd;
ge d' loisginn chum leas m'anm.

Mo chorp, 's mí 'm' mhairéach gun-scírt * A
cho chliudhaich deagh-dhaoin' m'ainm.

5 'S fad-shuagach, neamh-fharuadach,
's is caomh an gradh gach rís.

Ard-uail gas fein cho dean gu brath,
is buirb' cho dual d'a ghe.

6 Cho taisbin gradh mi ghailan choidhch',
cho nochd fein speis gu brath.

Ach cuiridh dail in a chair bhe fein
a mheadachadh leas chaich.

7 Cho teir gradh fois do dhroch amh rus;
ni foidhid re luchd chlain;

'S fath bròin leis iom-radh uile is ciont';
's le aiteas firinn chluinn.

8 'S mòr creideamh 's fulangas a' ghraidh;
'ta fìor-dhùil ag re fòir:

Fuilingidh gradh le macantachd,
ge d' chlaoidhear e gu mòr.

9 Sir-riaghlaichidh an teas-ghradh buan
talamh is Neamh, gu brath;

'N uair chollgear teanga 's fìofachd fàidh,
's gach tiodhlac ach an gradh.

10 'S neimh-iom-lan tiodhlaithe ann fò;
ach 's fagus dhuinn dealgh linn.

'N uair riaghlaicheas lein-iom-laineachd,
's a theicheas samhla uainn'.

11 Ann aois ar n òige gluaifidh sinn,
mar naoidhine gan iule.

Chum foirfeachd ach 'n uair dh'fhàsas sinn,
theid leanbuidheachd air cùl.

12 Air talamh mar trid duibh-neall duirch,
is leir dhuinn dealra Dhe;

Ach gnùis re gnùis ann Neamh na Glòir,
gu foilleir chi linn e.

- 13 Comh-chombnuidh ata 'nois fa' a ghrein, A
ag dòchas, creideamh 's gradh;
Ach creideamh 's dòchas oriochnaichidh
is maridh ghradh gu bràth.
14 Oir fluigear dòchas le lán-sheilbh,
is creideamh le beachd sùl;
So na meadhona, d'an crìoch gradh,
lagh-sior-ruidh Dhe nan dùl.

L A O I D H XII. EABH. XII. 1.—13.

FEach, fiadhnaisè neamh-fhaicseonach,
mu' r timcheall air gach lùmh;

Daoin' dearbht' o shean le fulangas,
ach sona 'nois air neamh.

2 Air loig nan naomh-s' sior-ruidheamaid
chum Chrìost, le foidhid bhuan:

Gach leath-trom 's peaca leanailteach,
graid-thilgeamaid fad uainn.

3 Ach esempler 's roi-shearr na so,
's ion thoirt fà-dear air tús:

Crìost thèoraicheas ann creideamh sinn,
's a chrùnas sinn le duais.

4 Air ar Ceann feadhna dearcamaid,
neach air ghaol solais mhoir.

Gun ghearan ghiulain croich, is nàir,
's a riaghas 'nois ann Glòir.

5 Ma ghiulain e le foidhid mhoir,
gear-an-chaint pheacach truadh,

'N ion duinn' le anmaibh saraichte,
bith gearan air ar truaidh.

6 'N do chuir sibh cath air feachain ghaibh,
mar Jos', gu fuil is bàs?

Is focal De 'n do dhearmaid sibh,
a gheallas faidh bhreas gràis?

7 A mhic, deir se, le foidhid mhòir
sior-fhuiling mo throm smachd;

Is creid tràth dhearbhas amh-ghar thu,
gu gabh do Dhia dhìot tlachd.

8 Mar se sior-mhùinidh 'n tAthair caomh,
a naomh-chlann dhileas fein,

Le docair chruaidh 's le siofrachadh
an dòlais is na pein.

9 Chi sinn mar se, gur caomh leis sinn,
ma mhùinear sinn le smachd;

'S mar fhliochd dìo-lan mur leig dhuinn dol,
air feachran cian o reachd.

10 'S tric dh'athairibh nan corpa so,
geill urramach thug sinn:

'S c'air son dh'Athair ar spiorada,
gu sior nach geillear leinn?

11 'S tric bhuaileas Athair ralmhaidh chlann,
chum lain-diòl an-toil' chlaoin:

Ach chum ar leas 's ar fonaibh bhuan,
'ta smachd slat Neamh' ro-chlaoin.

12 Ge dochunnach slat ach mhaoin,
is dòghrainneach fa'n ghrein;

Ma mhùineas i sinn, 's toradh dh'i,
sith, slàint' is faoirs' o phein.

13 Na meathadh 'nois an-dòchas sinn,
no mì-mhifneach mi's mò;

Ach

Ach earbamaid sinn fein re Dia,

's dh'a geilleamaid gach lo.

L A O I D H XIII. J O B. i. 21.

L Om-nocht' mar dh'eirich sinn ar rùs

o'n ùir chum beatha nuaidh,

Chum ùire pillidh sinn airis,

is taisgear sinn san uaigh.

2 An sòlas luach-mhor mhealas sinn

air talamh mar an macin,

Is iasachd gairid dìom buan e,

a dhiolar leinn' re h'uin.

3 Ardaichidh Dia ar comh-fhurtachd,

no leagaidh ann san ùir;

Na thug e uaidh' bheir leis airis,

àrd-mholar ainm gach nair.

4 'Nois sìth gu raibh air dìom air buirb',

's air osna cheannaireach

Mu fhreasdal De, is toid gu brath

air do-bron gearanach.

5 Le trècair chaoimh ma chrànaid sinn,

sgabilear a chliu ann ceis;

'S a bhreith neamh-chlaon bheir sòlas uainn'

àrd-mholar mar an ceadn'

L A O I D H XIV. J O H N. xiv. 1-5.

NA buaireadh ro-churam ar eroidh,

no geilt m'fhò-dhòchafach;

Ach creidibh freasdal De, is fòs,

mo thearmann carthannach.

2 Chum Phàris m' Achar pillidh mis'

ann, 's lion-mhor comhnuidh chaomh

'S is

'S is dealrach glòir nach traogh gu bràth,
air fad na Rìoghachd naomh;

3 Mur bitheadh Rìoghachd neamhaidh ann,
dhuibh dh'inn'inn sin o thùs;

Cho mheall mi sibh le dòchas baoh,
no muinghin fhaoin mu 'n eòlais.

4 Anois reisth thriallaidh mi, 'n ar n'ainm
a ghabhail feilbh air Neamh;

Is ann san Rìoghachd ghealladh dhann,
dhuibh dhealach' àite tàimh.

5 Ach 'n-nas o Neamh aith-phillidh mi,
is bheir mi suas leam sibh:

'N sin coinn'chidh sinn gun dealachadh,
's bith' mi gu sìor-ruidh leibh!

6 'Nois 's aithne dhuibh 'n taobh thriallas mi;
an t-slighe nochd mi dhuibh:

Mo bhàs, mo theagasg, 's m' esempler,
's iad threòraicheas chum Neamh.

L A O I D H XV. JOIN xiv. 25.—19.

MO ghuth cho chluinn sibh tuille 'nois;
ghairm m' Athair mi chum Neamh;

O'n d'thig gun dàil an Comh-fhuirt-fhear,
an spiorad gràs-mhor naomh.

2 A'm' ainm-se cuiridh 'n t Athair e,
d'ar treorachadh chum Neamh;

Dh'ath-chuimhneach' dhuibh gach fìrinn
a chual' sibh uamsa riamh. [naomh]

3 Mo shìth mar bheannachd dealachaidh
's mar dhilib gheibh sibh 'n trà's.

'N deagh

'N deagh thiodhlaic' thug mi 'u vas o Neamh,
dhuibh naigfidh mi le m' bhàs.

4 A reir droch-nòis an t-saoghail chlaoin, M
cho mheall mi sibh gun cheist.

Is gealladh gun a choinn lionadh
cho toir mi dhuibh am feald.

5 'S fath do bròin leibh, gu d' innseadh dhuibh,
gu sgarar mise uaibh.

Ach chualadh sibh gu pill mi 'ris,
is lionadh luathghair' sibh.

6 Fìor-bhuidheachas is teas-ghradh dhannh,
ma lasas ann ar croidh.

'S fath sòlais leibh gu dubhairt mi
chùm m' Athar triallaidh mi.

L A O I D H XVI. I. xl. 27-31

C' Air son a dhoirteas tu amach
do-bron gun dùil re hìochd;

Ceart mar nach d'thugadh Dia faid-dear
cùis duin' air bhith d'a fhìochd?

2 Nach cùimhnich thu Jehobhah trèan
a ghairm gach dùil gu bith?

Am fead an làmh a dhealbh gach gnè
fàs meat' gu bràth no sgith?

3 Gear-chuis gun mhearachd, 's maith nach
shior-ghnathaich an Dia caomh: [traogh,

A ghliocas ge nach faic do rosg,
no mhaitheas anns gach gnìomh.

4 'S mòr fath ar misneich re am feim
fa cheannfal Dhe nam fearr,

Do'n

Do'n deagh-dhuin' làmh-lag bheir e buaidh,
do'n mheat' 's cultaich a neart.

5 Neart bàs-mhor shean-daoin' faillichidh,
treis' òigridh fèargaidh as:

Ach mothaichidh luchd-adhraidh De
càil an anam' ag fàs.

6 Le cofaibh neimh-sgith sìubhlaidh siad
air flighe neamhaidh 'n leas:

Sior-fhàsaidh 'n ead mar thrìallas iad,
is deàlr'aidh an deagh bheas.

7 Air sgiathaibh cràbhaidh eir'ghidh siad
mar iolair luath gun chàird';

Oif-ceann an tsaoghail dhuibh nealaich's,
chum Dhe s na Neamhaibh àrd.

L A O I D H XVII. Isa. xlix. 13.—17.

A Neamha, rogaibh luath-ghair' àrd!
a thalamh, binn-cheòl-ìeinn!

A shleibhte, canaibh coimh-sheirm air;
's gach dùil air feadh gach linn!

2 Feachaibh, cia trèaireach ar Dia!
comh-fhurtachd bheir d'a shluagh,

Ni iochd air amh-ghar, 's lann-shiubaidh
fe tuitte bròin o'r gruaidh!

3 Sguiribh do chaoideh le an maibh buair,
air teachd do'n aimfir thruaidh:

Ceart mar nach d'fhugadh Dia fàid-dear
staid duine d'a naomh-shluagh.

4 Am fead deagh-mhàthair cìochran muoth
a dhearmad le ain' iochd!

Measg mile smuainteach' carthannach,
nach nochd i tlus d'a sliochd?

5 Tlus màthaireil ge d'iompoichear
gu ain-íochd anns gach mnaoidh;

Arfa Dia, Sion cuimhnichim
mar chusboir buan mo ghràidh.

6 Domhain air dearnaibh mo dha laimh,
a hainm-si sgriobh mi fios:

A balla brùit' 's a bàbhun brist'
suas togbhaidh mo làmh 'rìs.

L A O I D H XVIII. JOB. ix. 2.—10.

'M Fead siol-Adhaimh bith glan o chiont'
ann làthair Dhe gu beachd!

Ma chathaicheas e 'n ceartas r'ian'
grad-thuitidh sinn fla smachd.

2 Gu gear-shuileach ma dhearcas e,
air gnìomh, air guth, 's air smuain;

Do mhìle ciont' a dh'agras e,
an dealbh sinn leith-geal haoin?

3 Is glic a chroidh', 's is trean a làmh;
's nach dream an-dàn' an fluagh.

A thairngeas lann ann aghaidh Dhe?
'n saoil iad gu roir iad buaidh?

4 Grad-mhothaichidh na sleibhte fhearg,
is clisgidh as an ceal;

Air phostaibh luaisgidh 'n talamh trom,
le gairbh-chriù 'nonn 's ann'all!

5 Fa thoirmeasg cuiridh eirghe grein,
bheir grian d'a thoirmeasg geil.

Duibh-

Duibh-neala sgaoilidh fe rhar Neamh,
is naisgidh suas gach reall.

6 'S luath thriall air sgiathaibh fhoirmeil gaolh,
air borb-fhaing' spairtichidh.

A chasan àrd co lorgaicheas,
no chois-ceim dorch' co chidh?

L A O I D H XIX. TITUS iii. 3.—9.

A Idmhichidh sinn le tuirse croidh'
roi-mhead ar cionra Dhe!

B'amaideach faoin ar n uile smuain,
's cho b'fhearr ar giulan gne.

2 Ach feinneadh m'anam clu is gradh,
dh'ainm ion-mholt' Rìgh nan sluagh;

Nach d'leig dh'amh ruidh gun teafaingin,
chum dòghrainn fhior is truaidh'.

3 Cho d' fhaoradh sinn le deagh-rùn an'm',
no deagh-obair ar làmh;

Ach fhaoradh sinn le tuitibh gràis,
dhoirt Mac De oir-n o Neamh.

4 Sior shunthaidh dòchas muinghineach,
o chaoimh-ìochd Dhe nam feart:

O dhòghrainn saoraidh thrècair sinn,
's dh'inn' nìghidh ciont' droich-bheart.

5 'Ta 'n spiorad dhoirteadh oir-n trid Jos',
ag comparrach' caoinh-theas;

Ag fadadh teas-ghraidh neamhaidh croidh',
's ag glanadh sal mi-bheas.

6 Togbhar sinn fireannaicht' le Crìost,
chum beatha nuaidh o bhàs;

Seilbh fhaoin ruidh gheibh sinn ann an Glòir,
ann làthair Dhe nan gràs,
7 Bith' lachd a' chreideamh mhainghneich
lain-shaidhbhir ann deagh ghniomh;
Oir dearbhar fir-chreideamh, amhain,
le deagh-rùn ghniomhaich naomh.

L A O I D H XX. JOHN. III. 14-19

MAr thog Maois am fàidh eabhruidheach,
gu h-àrd an nathair phràis,
Dh'amhaire is shilanaicheadh an sluagh,
o ghathaibh lot-mhor bàis.

2 O bhàs ma 's aill leibh tearmann grad,
suas dearcaibh, ghlaodh am fàidh;
Ach slàint' 's ro-mhò bheir Crìost do'n t-sluagh,
dhearcas le creideamh 's gradh.

3 Spàrrta re croich, suas thogbhadh Crìost,
dh'àird-riaghlas 'nòis air Neamh;
Dearc air, 's cho lot an t-sean-nathair
thu choidheh' le gath no nimh.

4 Chuir Dia o thiom-chroidh is o ghradh,
d'ar n-ionfuirg Mac nam buadh;
A ghiulan eiont' an-trom ar beadh,
's d'ar saoradh o shìor-thruaigh.

5 Cho d' thuirling Aon-mhac sìor-ruidh De,
a dhaoradh chlann nan daoin';
Ach chum gu cluinn' guth air na slàint,
o bheal, am briathraibh caoin.

6 Le creideamh slàinteil cluinnibh fe
guth Chrìost, a lachd mi-bheas;

30 L A O I D H XXI. XXII.

Guth bheir dhuibh logha ciont 'is sìth,
's a stiùireas chum ar leas.

7 Ach dìan-ruagaidh cèirt-dioghaltas
luchd ceannairc anns gach càs,
Feadh nì iad di-meas air Mac De,
is tàir air tairgs' a ghraìs.

L A O I D H XXI. ROMH. iii. 19.—22.

A Gnìomharthaibh an làmh a fein
is diomhaoin earbsa dhaoin';

O chroìdhe neamh-ghlan droch-mhunta,
cho fruth ach mìghnìomh clàon.

2 Tosd air Judhuidheach 's Geintileach,
gun ghearan uath' gu bràth,
Is seasmhadh uile ghineal dhaoin',
cìontach ann lath'r an Triath.

3 Deagh-mhuing in gràis na fireantachd
na fìeidsich air an reachd:

An lagh a nochdas ciont' luchd uile,
leis daorar iad gu beachd.

4 Josa, cia luach-mhor dhuinn' do ghraìs,
tràth dh'earbas sinn as tainm.

Oir gheibh ar creideamh fireantachd
chum logha ciont' an an m.

L A O I D H XXII. ROMH. vi. 1. 2. 6.

A Dhe! am meadaich sinn ar ciont
do bhrìgh mòr-phàltais t'iochd?

No 'n ceas sinn ath-bhuailt' Triath nam fearr,
's an sàth sleagh 'is na chreachd?

2. Nar léigeadh Dia! gu smuaintich, no
gu 'n abair sinn am feald';

Gu togbhar leinn' airis o'n uaigh,

ar peacaidh adhlaid' cheast'.

3 Seadh, 'nois cho traille sinn ni 's mò,

O shaor ar Tighearn' sinn;

Spàrr e r'a chroich ar n ain-tighearn',

is cheannaich saoirse dhuinn'.

L A O I D H XXIII. ROMHO.ii.4.5.

A Dhaoidh! an dean thu fanoid bhaoth
air gràs fad-fhoidhideach?

Le mire cuthaich 'n dean thu tàir

air Dia lan-chumhachdach?

2 Re t iompochadh do bhrìgh gu feith

fad-fhoidhid 's riom-chroidh' chaoin,

Am breab thu fàidh-bhreas iochd nach traogh,

's am meadaich feachran claon?

3 A dhaill! nach aithne dhuit, gur i

rùn maitheis Rìgh nan sluagh,

T fhior-aithreachas a bhròdachadh,

's a mhaothach' t aigne chruaidh?

4 Tràth thaisgeas rusa tuille feirg,

'm beag leat lain-fhearg do Thriath?

Ann uair nach traogh an t sìor-ruidheachd

an tìomhas sin gu bràth.

5 Is obann thig la dioghaltais,

a naisgeas binne sluagh,

'S a dh'fhoillsicheas breith chomh-thromach,

le greadhnachas is buaidh.

6 Grad-nhè-gladh, leaghadh; 's tiomaicheadh,
 an smuain-s' ar croidhe cruaidh;
 'Nois gabh' maid mar Rìgh-tearmainn Crìost,
 d'ar dìon ann sin o thruidh'.

L A O I D H XXIV. Joa. viii. 12.—22.

G Un fàthach na fàs luachair ghlas?
 'm fàs fòkistair gun frith?
 Ur-ghlas neimh-ghearrt' grald sheargaidh-siad;
 's ceirt-ionann daoidh ann cruth.
 2 Sgarbar is miltlear dòchas baoidh
 an fhuar-chràbhaich; mar lion
 An damhan-allaidh ghraid-ghèilleas,
 do laimhseachadh ro-fhaoin.
 3 Tràth leigeas e a thaic r'a thigh,
 aomaidh gach cloch is crann;
 'S luath gheamaicheas e ris, ach 's duaidh'
 theid fhàrdoch bun oif-seann.
 4 Re grein 'na ghàradh fein ge d'fhàs
 a gheagadh doirach ùr;
 Ge d'fgaoil e fhreambach domhain teann,
 doi-spionta as an ùir:
 5 Gidheadh air teachd d'a bhinn' o Neamh,
 spionar a fhreamh a bun;
 Is cho ghàbh oighneachd ris mar Thriath,
 a shealbhaich riamb an fonn.
 6 Feach, gairdeachas droch-dhaoin', a oi
 tailceas air ceart-lagh Neamh';
 Grad-thuaidh-sad, 's nan ionad-fan
 graid-cirghidh daoine seimh.

7 Ach cuiridh Dia chum leas deagh-dhaoin,
a chumhachd mhòr an gnìomh
Lionaidh se 'n eòidh' le gairdeachas,
's am beal le binn-cheol naomh.

L A O I D H XXV. Luc. kv. 13. — 25.

FEachaibh, le misg' 's neimh-gheannaidh-
an geòcach struidh a mhaoin,
Ag iarraidh deirce-measg nam muc,
do phlaosgaibh falamh faoin.

2 Ghlaodh se, ge d' bhàsaichims' le gort,
am fearann coigreach cein,
Gheibh tràill ann teaghlach m' Athar chaoimh
na dh' iarras iannin fein.

3 'Nois pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,
ann làthair m' Athar chaoimh:
Och ciontach triadh! cho 'n airidh mi
air t iochd-sa no iochd Neamh.

4 Ag ràdh se, ghreasadh dh'a rìgh leis,
's iochd athaireil d'a dhith;
Ann cein tràth chennairc Athair e,
ghrad-mhaothaich thus a chroidh.

5 Ghrad-ruidh 'na chomh-dhail, chrom, is thug
e pòg na fàilt' d'a mbac;
Is b' àbhrach leis an struidh-fhear thruadh,
gu d' theich e riann o smachd.

6 'Mach thugaibh ars' an t Athair ait,
a' chulaidh thoghta dh'a;
'Nois thugar urram 's neòbdar iochd,
do'n iompoichte, gach la.

- 7 Mo mharbh-mhac cailte fhuaradh beo,
 an diugh; is uim-e-sin,
 'S la feil' an la-s'; is canamaid
 gu subhach caith-reim bhinn.

L A O I D H XXVI. MAT. xi. 25. gu crich

BUidheachas follasach thug Crìost,
 d'a Athair fein, ag ràdh:
 Sir-bheannaicht' gu raibh Triath nam feart,
 o linn gu linn gu bràth;

2 A cheil air daoineibh crionna glic
 deirbh-fhirinn fhlaointeil Neamh';

Gidheadh, a nochd gu foilleir i,
 do leanbaibh macant' seimh.

3 'S i so do dheagh-thoil-s' Athair chaoimh!
 's do naoimh-reachd seasmbach buan;

Na iarradh aingle naomh' no daoine
 lain-fhios an àdhhbhair uainn'.

4 Dh'eid m' Athair mis' le uile-neart;
 oir 's taitneach leis mo ghne:

A ghne-s' cho 'n iùl do neach ach dhamhs',
 's do'n dream d'an nochd mi e.

5 O, an'ma 'ta le uallach trom
 na ciont' 's an eagail sgith;

Creidibh, 's ar n uallach leagaibh orms',
 is gheibh sibh fois is sìth.

6 Le muineal lubr', gu h inntineach
 mo chuing-se giulanaibh;

Do m' cheannsal geillibh is do m' reachd,
 's mo dhòigh sìor-fhoghlomaibh.

Fonn macant' umhal foghlomaibh,
o ghiulan seimh ar Triath;
s gheibh ar n an'ma sàraichte
tàmh, fois is sìth gu bràth.
S ea-trom soi-ghiulan cuing mo reachd,
a shaoras daoidh o phein,
A laghdaicheas gach uallach trom,
's cho'n eire chòidhch' i fein.

L A O I D H XXVII. Isa. lv.

O ! Dhaoine tart-mhor, thigibh chum
' fruih phailt' fìor-shonais mhòir;
An-nasgaidh gheibh am bochd a dhiol,
gun airgead is gun òr.
C'air son a gheallas sibh mòr luach,
air nìthibh faoin gun seagh?
S a struidheas sibh ar n ùin gu baoh,
mu ni nach dìong ar dragh?
Gu deonach claonaibh reums' ar cluas,
is mealar sòlas leibh:
S beathaicht' le teagasg fìor mo bheil,
's lòn buan duibh suaimhneas Neamh'.
4 Cluinnibh, is mairibh beo gu bràth!
ath-nuadhaichear le m' iochd,
A' mhuighin rinn croidh' Dhaibhidh ait,
ann cunnara r'ibh gu beachd.
5 Mar m'fhiadhnaid, roighnich 's thogh mi e,
mar cheann-ard trean me shluaigh:
Is gairmidh se gach fineach cian,
's 'n a chreideamh bheir iad buaidh.

6 Feach; crìocha cian bu ghraineil beas,
is do nach b'aithne thu,
Ard-Fhàidh! graid-fhreagraidh siad do ghairm
's do m' ainm-se feinnidh cliu.

7 Sir-iarraibh Dia, am feadh 'ta chluas
lan-fhosgailte d'ar glaoth;

Sleachdaibh ag stòl a chos, am feadh,
's dlùth tairgs' a ghràis nach traogh.

8 'Nois glacadh aithreachas luchd-uile;
is fguireadh daoidh do lochd:

'S air pilleadh dhoibh grad-choinn' chear iad
le Dia ag tairgseadh iochd.

9 Dia loghaidh eiont', o ghradh nach traogh
oir, cluinnibh guth ar Triath:

Cho'n ionann natur dhamh is dhuibh,
's cho'n ionann dòigh gu bràth.

10 Mar 's an àrd speire deàlrach Neamh'
oif-ceann a' chruinne-chè;

'S comh-àrd mo ghne, mo smuain 's mo dhòigh,
oif-ceann ar smuain 's ar gne.

11 'N-uas sliidh frasadh sneachd is uisg',
's cho phill airis chum Neamh';

An talamh gus an tairlich iad,
a ghiulan lòn a threabh.

12 Mar so cho fruth aon fhocal uams',
nach d'theid ann an deagh-bhuil;

Oir coimh-fhreagraidh gach dùil mo ghairm,
is bheir iad geill do m' thoil.

13 'N sin stiuirear dùthaich iompoichte,
le ainhneas is le fòis:

Is faoilidh neach gu feinn gach sliabh,
's gu buail gach craobh a bos'.

14 Ann ionad droighneich agus dreas,
thig mirtil 's gluimhus 'n-íos:

Mar so sìor-mhairidh; 's bheir gach dùil,
sìr-chliu do Dhia gun sgios.

L A O I D H XXVIII. Isa. ii. 2.—6.

SUas eirghidh san linn dheireannaich
naòimh-theampull Dhe nan dùl,
Oif-ceann nam beann 's nan sliabh, an-ard,
fàth longantais nan sùl.

2 D'a ionsuigh' triallaidh 's cruinnichidh,
gach fineach ait 's gach treabh;

Ag ràdh s gach ait', suas greasamaid,
gu teampull Aird-rìgh Neamh'.

3 Teagaisgidh se fhior-chasan duinn',
's ann siubhlaidh sinn gun phèin:

O Shàlem is o Shìon ard
triallaidh a reachd ann cèin.

4 Measg fineach 's eilean iomarcach,
'ard-shuidhidh se gu breith:

Crioslaicht' le gliocas, iochd, is neart,
chùm binn' gach dùil' fa leith.

5 Le conspoid is le ain-ìochd borb,
cho bhuaidhrear linn nan gràs;

Gu speal is còltar iompoichear,
gach cloidheamh 's gear-ghath bàis.

6 'N sin sluagh cho chasgair sluagh le arm,
s an ar-fhairich' cho bhi caoidh'.

A'ghall-trump cho feinn sluagh-ghairm, 's neach
ch'on fhoghlom cath no clòidh'.

7 O, fhiol-Jacob, cruinnicheamaid,
le an'maibh 's làmhailbh naifge';
S ann foillse Neamh' fir-thriallamaid,
ann truifgan deàlrach paifge'.

L A O I D H XXIX. IsA. xxvi. 1.—6

CIa oirdheirc urramach an tàir',
ann seas luchd-àdhraidh Dhe;
Sion, mor-uail nan eabhruidheach,
is mais' a' chruinne-chè!

2 Ard-bhàbhun a' ghràis chumhachdaich,
is dion d'ar cathair threin:

Balla le 'clochaibh tearmainn togt',
bheir dùbh-'lan ifrinn fein.

3 A dhoirse fìor-ruidh fosgailibh!
gu healamh fairfing reidh!

Is rachaibhse steach fhineacha,
bheir geill do naoimh reachd De.

4 Ann fo gun choimh-measg mealaich sibh,
fìth shòlasach, gu bràth;

Sibhs' leis an ionmhuin àrd-ainm JAH,
's a dh'earbas as an Triath.

5 Earbaibh a Dia, fir earbaibh as,
gach eagal fògraibh uaibh;

Mar 's bioth-bhuan e, 's mòr buan a heart
thoirt saoirs' is tearmainn duibh.

6 Ge daingean bàbhun ceannairceach,
bheir deas-lamh De air buaidh:

Is leagaidh se an ceann-uallach,
coimh-isiol ris an uaigh.

7 Air Babiloin bhuirb saltraidh sinn,
gu h-ait le caith-reim buaidh;
A tuighneach 's ùrlar spaisdeorachd
do dheoraibh bochd an t-sluaigh.

L A O I D H XXX. I JOIN. iii. 1.—4.

FEachaibh, àird' iongantach a' ghràidh,
a nochd an t-Athair dhuinn',
Dhuinn', gineal chiontach dhroch-mhuin',
tràth dh' uchd-mhacaich e sinn! [dhaoin',

2 Folaichte fòs 'ta 'n urram-fa,
o'n t-saoghal dhorch' gun iùl;
Mar so, cho b'leir do'n t-saoghal teachd,
Mic shior-ruidh Rìgh nan dùl.

3 'S àrd-urramach ar staid fa'n ghrein;
ach àrdaichear sinn fòs:
Do rosgaibh bàs-mhòr ge nach leir,
ar n-inbh' s na Neamhaibh shuas.

4 Ach 's leir dhuinn' so, air teachd do Chrìost,
nach leir anois do'n t-sluaigh,
Lain-sgeadaicht' le Glòir Athar fein,
a mhosgladh mharbh o'n uaigh;

5 San la sin iompoicht' gu bith sinn
chum iomhaigh ghlòr-mhoir Jos',
Oir gnùis re aghaidh chi sinn e,
le iongantas gun sgios.

6 Is dual do dhuil choimh-neamhaidh mhòr,
bith fulangach s gach càs;

40 L A O I D H XXXI. XXXII.

Gach mi bheas fhògradh as a' chroidh',
's bith naomh' mar Dhia nan gràs.

L A O I D H XXXI. HAB. iii. 17. 18.

CHoidhch' ge nach tilg crann fige blàth,
ge d' dhiùlas fion-chrann bladh:

Ge d' chaillear faothair a' chrainn òl',
'is toradh trom a' mhaigh.

2 O'n mhaoinnir ge do sgarar tread,
gu h-obann 's gun dùil ris;

Graigh ge nach fàg a' ghort air lòn,
no buar air buailidh, 'rìs;

3 Gidheadh nim gairdeachas ann Dia,
is earbam as a ghradh:

Nim aimhneas ann san Triath, oir 's e
mo thearman trean gach latha.

4 'S e Dia Jehobhah ionmhas m'an'm';
m'aimhneas nach traogh am feadh:

Seadh, cho bhac amh-ghar m'aimhneas mòr,
's cho chrìochnaich bàs, gun cheist.

L A O I D H XXXII. 2 TIM. i. 12.

CHo'n adhbhar nàire leamfa Crìost,
tagram a chùis gun cheist;

Is Glòir a cheafaidh tagrar leam,
's geillean d'a reachd am feadh:

2 Josa, mo Dhiùl is iùl damh ainm,
is earbam as gach tràth;

Cho nàirech e sin m'anam truadh,
's cho mheall mo dhùil gu bràth,

3 Sir sheasfhach mar a Chathair-rìgh,
 'ra gealla fìor an Triath;
 'S is tearaint' m'anam dh'earb' mi ris,
 'na làmbaibh gu la-bhràth.
 4 S an la sin fàiltichidh se m'ainm,
 ann la h-àir Anhar fein;
 Is ann an Nuaidh-Jerusalem,
 bheir feilbh dhamh mar an ceadn'.

L A O I D H XXXIII. 2 TIm iv. 6.
 7. 8. agus 18.

MO chath's mo choimh-ling' chriochnaich
 is dlùth dhamh bàs is uaigh, [mi;
 Ach m'anam choisrig mi do Dhia,
 triallaidh chum Neamh' le buaidh.
 2 Le armaibh neamhaich chathaich mi,
 fa bhrataich Aird-Rìgh Neamh';
 Mo choimh-ling' ruidh, mo dhìlseachd dhearbh,
 's mo luigheachd shìor-ruidh gheibh.
 3 Dhamh thaig am breitheamh ceart, air
 crùn Glòir' nach searg am feasd'; [Neamh
 A chuireas a làmh chaomh mu m' cheann,
 ann la na breith gun cheist.
 4 Mo Rìgh cho d' orduich dhamhs' ambàin,
 a' choroin fo mar dhuais;
 Ach do gach neach le'n ionmhuin teachd,
 a Mhic o Neamh an-uas.
 5 Mo chos o sheachran dìonaich Crìost,
 's o bhead mo chroidh' 's mo làmh;
 'S gu tearaint' m'anam trèoraichidh,
 gu rioghachd glòir-mhoir Neamh'.

42. LAOIDH XXXIV. XXXV.

6 Bheir mi le congnamh trean mo Thriath,
lan-dùbh-'lan ifrinn fein;
Is dho-san gu raibh Glòir an-àrd,
is cliu gun chlos. Amen.

LAOIDH XXXIV. EABH. xiii. 20. 21.

A Thair na sith, 's a Dhe na feirc!
's ion-mholt' do neart r'a luadh,
A sgaoil gun sbàirn ar n Aodhair' caomh,
o chuibhreich theann na h uaigh'.
2 A làmhaibh glasta rag a' bhàis,
spion thu do sheircin caomh;
'S daingnicht' le fhuil 's le ais-eirghe
do sheas sior-chunnra naomh'.
3 Le d' Spiorad naisg ar n an'ma Dhe,
's dean umhal iad do d' thoil;
Chum as o d' naoimh-reachd nach bith sinn,
air seachran truadh ag dol.
4 O! sgriobh do naoimh-reachd air ar croidh',
is deàlr'adh e 'n ar gnìomh;
Is rigidh sinn fa cheannsal Chrìost,
air feilbh ann rioghachd Neamh'.

LAOIDH XXXV. ROMH. viii. 31. gu crìch.

A R n anam eirgheadh 'nois chum Neamh'
os eagal ciont' is truaidh':
'S e Dia ar rearmann càirdeil trean;
cia 'n teas-car' bheir oirn buaidh?
2 'N ti air ar fòn thug Mac a ghràidh,
mar chobhartach do'n bhàs.

an diùlt e tiodhlac' 's lugha dhuinn?
 a dh' earbas as a ghràs.
 'S e Crìost geall-barantais graidh Neamh,
 a naisg gach sonas mòr;
 Gach sìth is gràs air talamh 'bhos,
 's àdh bioth-bhuan shuas ann Glòir!
 4 Cia 'nois a chuireas ciont' as leith
 sluaigh thoghta Dhe nan gràs?
 Cia dhaoras iad, oir shaoradh iad,
 o dh' fhuiling Crìost am bàs?
 5 Bhàsaich is dh' adhlaiceadh ar Triath,
 ach dh' eirich 'rìs le buaidh;
 'S tagraidh ar cùis gu cumhachdach,
 air deas-laimh Rìgh nan sluagh.
 6 Cia sgaras sinn o chaidreabh Chrìost,
 's o ghradh nach traogh gu bràth?
 No sgaoileas choidhch' a chuibreach naomh,
 a naisgeas sinn r'ar Triath?
 7 Ge d' bhagras dragh is duibhre dorch;
 's ge d' bheacas gabhadh cruaidh;
 Trìd Chrìost bheir sinn gu dùbh-lanach,
 orr' uile tuille 's buaidh.
 8 Beatha no bàs, ifrionn no Neamh,
 no ceannsal millteach uin,
 Cho'n fhògair sinn o chroidh' ar Triath,
 's cho phill a chaomh-ghradh nainn'.
 9 Beannaichidh 'n linn-s' an linn chaidh seach,
 's an linn re teachd an linn-s';
 O shìor-ruidheachd gu sìor-ruidheachd,
 is togh' le r Tighearn' sinn.

L A O I D H XXXVI. SEAN. viii. 1.

22.—36.

'N Glaodh eagnadh Neamh' gu hàrd-ghuth-
's nach cluinn gach sluagh a fuaim? [ach,
Fuaim focail an De shior-ruidh mhòir,
nach àiridh leibh air fuim?

2 Primh-sheircin 's Aon-Mhac shior-ruidh De,
bu mhi o chian nan cian:

Mu 'n d'eirich dùil air iarrtas De
gu bith, bha mise ann.

3 Roimh aer, is nealadh seachranach,
's mu 'n raibh an cruinne cè;

Is roimh gach magh, is tuil air bith,
bha mis' air deas-laimh De.

4 Tràth thog Dia Neamh, gu snas-mhor àrd,
bha mis' ann sin gu beachd;

Ag riagh'ladh eirghe 's luidheadh grein,
's ag cur gach reall fa reachd.

5 Tràth thomhais Dia an grinneal mòr,
's a dhoirt e mòr chuan ann;

Do thonnaibh borb dol thar an crich,
'n sin thoir misg mi gu teann.

6 Tràth chrochadh 'n talamh comh-thromaicht',
s an rìche fhairsting fhaoin,

Dhearç mis' ann sin le solas mòr,
air ionad-comhnuidh dhaoin'.

7 Dhealbh smuain mo chroidh' o shior-ruidh-
lain-tearmann dhaoin' o ghabh'; [achd,

Roimh chiont' air bith, 's air iarrtas De
o'n ùir mu 'n d'eirich Adh'mh.

- 8 Re m' theagasg eisdibh, uim-e-sin,
a chlann, le gear-chuis croidh';
Is sona 'n ti bheir geill do m' lagh;
ach toillidh mi-gheill cloidh'.
9 Is mis' a ni an tiùl chum Neamh',
's bheir duais nach meath gu bràth:
Bheir beatha do m' luchd leanmhuin caomh,
is gràsa buan o'n Triath.
10 Is naimhde mòr dhoibh-sein air chint',
dream dhiùltas geill do m' reachd:
'S drong bheir fìor-fhuath do m' theagasg-sa,
chum ifrinn theid gu beachd.

L A O I D H XXXVII. GEN. I.

- O** Neimh-ni eirgheadh domhan mòr,
ars' Cruithai-fhear nan dùl:
Ghraid-eirich talamh 's Neamh na Glòir',
air iarrtas-san gu h-umh'.
2 Bu dorch' an t aigein, dh' fholaich tuil
an cruinne-cè gu leir:
Ghairm e gu bith an sòlus iuil;
las an cead la d'a reir.
3 Dh'aith'n e do'n cheo dol suas chum Neamh';
ghrad-thog an ceo gun chàird',
Torrach le ionmhas uisg', - a shuamh
air feadh nan speir gu h-àrd.
4 Dh'aith'n e do'n fhaing' a dh'iadh mu 'n
grad-chruinneach' chum aon-ait': [fhonn,
Chomh-rol an fhairge tonn air thonn,
is feach, an talamh tràight'.

- 5 An cruinne lom-nocht' sgeadaich e,
le treabhaibh luis-bheo grinn,
Roimh shileadh shrafa Neamh air gne;
suil gharadh fonn le grein.
- 6 Ann sin sgeadaich e an raer àrd;
feach, dhealbhadh 's las a' ghrian:
'Rìs chumadh gealach 's reall' gun chàird',
a thomhas mios is bliadh'n.
- 7 Dhealbh Dia Jehobhah le ghuth trean,
beo-dhùile grinn do'n uisg';
Uil-ealta snas-mhor sgiathach ean,
is fòs gach gineal eisg'.
- 8 Do'n leòmhann bhorb 's do'n chnuimh le
bith iongantach thug e; [cheil',
'S lan iongnaidh, beathaich' eagfamhail
bhrùchd as a' chruinne-chè.
- 9 Triath uil' oibre s a' chruinne-chè,
fa dheireadh dhealbhadh Adh'mh:
Bheannaicheadh anam le dreach Dhe,
's bu chrùn d'a cheann gloir Neamh'.
- 10 Glòr-mhor mar so ann sealladh Dhe,
'n tòg chruthach' àluin sheas:
'N-uas dhearc Jehobhah air gach gne,
's dubhairt gu b' shàr-mhaith deas.

L A O I D H XXXVIII. TAISB. XXI.

1.—9.

NAch glòr-mhor mòr an sealladh so
do radharc creideimh dhaoin'!
Am fonn s an fharg' ag dol nan smàl,
's na speire sean mar-aon.

- 2 O Neamh thig Nuaidh-Jerusalem,
d'a Triath lan-ullmhaichte:
Feach, 'nois gach ni ath-nuadhaichte
is Phàras aifigte.
- 3 Cliu feinnidh aingle coimheadachd,
's armailte deàlrach Neamh',
Dhàoin'! faicibh chathair choifrigte
ann tùrling Rìgh nan naomh.
- 4 Dh' atharraich Dia, chum dhàoin' an-uas,
a phubull naomhtha fein:
Measg dhàoin' 'ta chomhnuidh', 's iad a
's d'a shluagh 's e'n tearmann trean. [shluagh,
- 5 Dear do-broin siabaidh se le laimh
gu càirdeil, bhàrr an gruaidh;
Is eagaidh eagal, caoidh' is pein,
is amh-ghar bàs is uaigh.
- 6 Feach, gach ni faoghalt' muthaidh mi!
so deir an Dia sìr-bheò:
An Domhan as an amharc theid,
is cho ruidh mìn nì 's mò.
- 7 'S mi 'n cead neach 's an neach deireannach,
gun atharrach' gu bràth!
'T A MI, 's e m'ainm 's mo chuimhneachan,
gach aimfir is gach tràth.
- 8 Do'n dèagh-dhuin' bheir mo ghràsa saor,
nì maith, gun luach gun dragh:
O! dhuime thart-mhoir, òl do dhiol,
do shruth na slàint' nach traogh.
- 9 Re naomh bheir buaidh air ionfuidh' uile,
mar chaomh-mhac gabham fein;

48. LAOIDH XXXIX.

An faoghal 's leis mar dhuais na buaidh,
a chosnadh leis gu trean.

10 An fluagh neimh-gheanmnaidh 's breagaire,
's luchd-muirt a dhealbhas bàs;

Is prafgan fanoideach gun seirc,
a bhreabas tairgse gràis;

11 As m' fhiadhnais togbhar 's tilgear iad,
cuibhricht' le langar cruaidh,

Am boilgean faire' na dearg-lasair,
le'n cloidhear iad gu truadh.

12 Air deis a' bhreitheamh guidhim bith
tràth theicheas fonn is cuan!

Is e gam' fhailteachadh air m'ainm,
's ga m' bheannaichadh gu buan!

13 Cia fhad uainn' 'nois la breitheamhnais,
a Thighearna, cia fhad!

O! ruidheadh aimsir seach gu luath,
is tarladh e gu grad!

LAOIDH XXXIX. JOB. iii. 17.—20.

Cia sàmhach tosdach an leab' uaigh!
a ghabhail tàimh is fois!

Theid crìoch air dragh luchd-aing'eachid int',
's gheibh daoine sgith int' clos.

2 Cho chaidh am prìos' nach (saort' ann sin)
ann geibhlibh teann na clòidh'.

Cho dochain smachd an droich rìgh bhuirb;
's is balbh guth millt-fhir dhaidh.

3 'Ta tràill is Tighearn', beag is mòr,
coimh-shènt' ann sin le cheil'

'Ta

'Ta naimhde mòr int' taobh re taoibh,
gun dùbh-'lan borb nam beal.

L A O I D H XL. 1 PET. i. 3.—5.

BEannaicht' gu raibh an Dia fir-bheo,
caomh-athair Chrìost ar Triath.

'S ion-mholt' a thròcair phailt' nach traogh,
's a mhòrdhachd naomh' gu bràth.

2 Q'n uaigh tràth ghairm e aon-mhac caomh,
's airis chum Neamha suas,

D'ar n an'maibh thug lan-dòchas dearbh,
nach blais iad choidhch' am bàs.

3 Ciod e ge d' thoill ar peaca croidh'
gu tuit ar feòil 'na fàin;

Gidheadh mar dh' eirich Chrìost o'n uaigh,
'ris eirghidh sinn o'n àir.

4 Air choimhead chum na h-ais-eirghe
'ta oighreachd mhòr nan naomh,

Neamh-thruaillt', gun fal, 's cian-mhairthean
r'a mealtain choidhch' air Neamh.

5 'S tearaint' fa cheannsal Chrìost gach naomh,
gu teachd an t-fonais mhòir.

Le creideamh 'n so, ma ghluaisear leipn',
suas gairmear sinn gu Glòir.

L A O I D H XLI. 1 COR. XV. 52. ga crìch,

LE fàin na gall-truimp dheiréannaich
criothnaichidh 'm fonn gu garbh,

Fosglaidh gach uaigh is brùchdaidh 'n-ìos,
chum beatha-euipp nam marbhadh.

- 2 Feach, eirghidh cuirp nan saoidh ann sin,
gun truaille no misgeimh;
Iad bàs-mhor thuit, ach eirghidh chum
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.
- 3 Feach fàist' neachd fhior nam fàidhe naomh',
lan-choimh-lionta fa dhèididh;
Do cheannsal beatha gu geill bàs,
's gu bràth nach tog arm clòidh.
- 4 Suas togbbadh creideamh luath-ghair' ait,
is canadh e an làoidh-s':
C'ait 'nois a'm bhuil do ghath a bhàis?
c'ait' uaigh a'm bhuil do bhuaidh-s'?
- 5 'S i chogus chiontach, fhein-reabach,
fleagh chorrach a bhàis:
A shàthar le lagh Dhe gu teann,
ann croidhe luchd mìo-ghràis.
- 6 Ach beannaicht' gu raibh Dia gu bràth!
'a dhio-armaich ar namh';
'S bheir buaidh dhuinn' air bàs uath-bhàfach,
trid Chrìost ar ceannard caomh.
- 7 'Nois uim e-sin fìor-shaothraichibh,
ag cur lagh' Dhe ann gnìomh;
'S bheir Josa luach ar saorhair dhuibh,
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.

L A O I D H XLII. 2 COR. V. 1.—II.

GRad chuitidh an corp talmhaidh fo
'n a smùr, le buille bhàis:
Ach gheibh ar n anam comhnuidh 's fearr,
air Neamh, o Dhia nan gràs.

- 2 Gheibh anam fìor-ghlan comhnuidh ghrinn,
tigh fìor-ruidh togt' le Dia;
Tràth thuiteas balla phrìosoin fo,
a's gainn-tir cumhain d'a.
- 3 Lain-sgith do'n eire thalmhaidh fo,
's tric thairngear osna leinn';
Ach saoraidh bàs ar n an'ma uaith',
's bheir Dia leis dh'a thigh sinn.
- 4 Feach, dom-nocht' choidhch' cho b'aill leinn',
air teicheadh dhuinn o'n chorp's'; [bith,
Ach càil nach bàsaich thoirt do chruth
a's oirdheirce na'n corp's'.
- 5 Is i so muinghin luchd deagh bheas,
a fhuair iad o Dhia caomh;
'S mar àirlis feilbh' ann rioghachd Neamh',
dhoibh thug e, 'n Spiorad Naomh'.
- 6 Thig creideamh beo air gealla Dhe,
's ann triallaidh sinn gu rath;
Ach, feadh is comhnuidh dhuinn' an corp,
's fad leinn' gu teachd ar Triath.
- 7 Na 's ait le creideamh chreidfin, 's fad,
's ro-fhad, leinn uainn' an teachd;
Air imirc b'ait leinn' dol o'n fheòil;
's bith leats' a Thriath! gu beachd.
- 8 Ach ann sa' chorp, no as a' chorp,
's i crìoch ar guth 's ar gnìomh,
Ar n ùin a chaithear 'n obair Chrìost,
a chrìochnach' 'na ghradh caomh.
- 9 Chum cathair-breitheamhnais Mic De,
oir, cruinnichidh gach neach,

'N sin dh'fhaghail peim no tuaraidail,
 o làmhaibh comh-thromach.
 10 'N sin, breith neamh-chlaon 's neamh-
 gheibh giùlan maith is faith: [chaochladhach
 'S bithidh ar fionnuidheachd mar thoill
 ar gniomhar', oic no maith.

L A O I D H XLIII. Taisb. vii. 13-17.

N Ach deàrach Glòir nan an-man ud!
 Cia thug dhoibh 'n truigan grinn?
 Cia dh'ardaich iad chum comhnuidh foills,
 a dheàlras feadh gach linn?
 2 Feach!, sùid an dream, o fheachain ghairbh,
 a dh'eirich chum maith bhuaire;
 'S gleasaidh an truigan ann am fuil,
 fuil ioc-chlaimeach an Uain.
 3 'ois fheachaidh siad le glanaibh fùbht,
 am fiadhnais càthair Dhe;
 'S le an' maibh er-bhach molaiddh siad
 a mhòrdhaehd, feadh gach rè.
 4 Ni fiadhnais De gach anam air,
 gleasaidh gach beal gu feinn:
 Ath-chanaidh 'n teampull naomh' gach tràth
 gach Ard-Hofanna bhinn.
 5 Cho dochain tart no ocras chaoidheh',
 no boillsge foillsgeach grein:
 'S e Dia ar grian, 's o dheàlra caomh
 sgaoilidh fionn ann cein.
 6 Saodaichidh 'n t-Uan a naoimh-threud feinn
 gu tobar slaint' nach traigh;
 'S gu

'S gu, càn deibh slabaidh bhàr an gràidh,
dear do bhròin agus truaidh.

L A O I D H XLIV. GEN. XXVIII. 20, 21, 22.

D He bheach, le d' lannan moir bheachdach,
's tu bheachdach t'f'el fein!

'S ar fìns reachd trid an oil-thire,
's tu thredraich mar an ceann.

2 Ar moide umhaibh bheir sinn dhuit,
is àdhradh mar an ceann.

Lain-earbaidh sinn gu muinghineach,
re d'fhreaghal caomh sinn fein.

3 Anns na garbh-rodaibh do-choiseachd,
ma thredraicheas tu sinn;

Ar n aran laitheil 's trusgan cuirp,
ma dheonaidheas tu dhunn.

4 Um-ainn ma sgaoileas tu do sgiath,
is sinn le seachran sgith;

Gus an rig ar n anama teach,
ar n Athar chaoimh ann sith:

5 Dhe ar coimh cheannail, bheir sinn dhuit,
sinn-fein 's ar geill mar aon;

'S cho toir sinn m'ainn ar deachmhach dhuit,
ach iom-lainneachd ar maoin.

L A O I D H XLV. TALIA. j. 5.---9.

A N Dia-dhuin' ghràdhaich an ma dhaoin',
'sa nigh dhinn' ciont' le fhuil;

A rinn dhinn' Rìgh' is Sagarta
d'a Athair Dia nan dùl:

2 Lionar gach beal le binn-cheol d'a,
's gach croidh' le teas-ghradh caomh!

Air talamh canar buidh'chas d'a,
's air Neamh le ainglibh naomh!

3 Eeach, teachd Mic De air nealaibh luath!

's air leis gach naomh an la;

Feadh ghuileas a luchd-casgraidh truadh,

's le amh-ghar is le crà.

4 'S mi'n cead neach 's an neach deireannach;

's leam bith gun tús gun chrìoch!

Maith, glic, is uileachumhachdach,

's bha, 'ta mi, 's bithidh choidhch'!

C R I O C H



N O C H D O I R T E A G S A n a n

Reimb-eidir-tbeangachadh.

Aireamh.

Taobh-dhuilleog.

1. L UC. ii. 8.—15.	7
2. L UC. i. 46.—56.	8
3. L UC. ii. 29.—33.	9
4. L UC. iv. 18. 19.	9
5. I SA. xlii. 1.—13.	10
6. I SA. liii.	12
7. P HILIP. ii. 6.—12.	14
8. E ABH. iv. 14.—16.	15
9. T AISB. v. 6.—14.	16
10. <i>Urnaigh an Tighearna</i> , MAT. vi. 9.—14.	18
11. I COR. xiii.	19
12. E ABH. xii. 1—13.	21
13. J OB. i. 21.	23
14. J OIN. xiv. 1.—5.	23
15. J OIN. xiv. 25.—29.	24
16. I SA. xl. 27.—31.	25
17. I SA. xlix. 13.—17.	26
18. J OB. ix. 2.—10.	27
19. T IT. iii. 3—9.	28
20. J OIN. iii. 14.—19.	29
21. R OMH. iii. 19.—22.	30
22. R OMH. vi. 1. 2. 6.	30
23. R OMH. ii. 4. 5.	31
24. J OB. viii. 11. 22.	32
25. L UC. xv. 13.—25.	33

Aireamh.

Taobh-dhuilleog.

26. MATH. xii. 25. gu Crich.	34
27. ISA. lv.	35
28. ISA. ii. 2.—6.	37
29. ISA. xxvi. i.—6.	38
30. I JOHN iii. i.—4.	39
31. HAB. iii. 17. 18.	40
32. 2 TIM. i. 12.	40
33. 2 TIM. iv. 6, 7, 8 agus 18.	41
34. EABH. xlii. 20. 21.	42
35. ROMH. viii. 31. gu Crich.	42
36. SEAN. viii. i. 22. 36.	44
37. GEN. i.	45
38. TAISB. xxi. i.—9.	46
39. JOB. iii. 17.—20.	48
40. I PEAD. i. 3.—5.	49
41. I COR. xv. 52. gu Crich.	49
42. 2 COR. v. i.—ii. 13.	50
43. TAISB. vii. 13.—17	52
44. GEN. xxviii. 20. 22.	53
45. TAISB. i. 5.—9.	53

C R I O C H.



20. MAT.

4
7
8
9
0
0
1
2
2
4
5
6
8
9
9
0
2
3
3

RECEIVED
JULY 17
1864